

Monatsbericht März 1981
Bulletin mensuel mars 1981

No. 3

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können bei der Orell Füssli Graphische Betriebe AG, 8036 Zürich 3, für Fr. 30.– im Jahr abonniert werden. Postcheck 80-640.

On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès d'Orell Füssli Arts Graphiques S.A., 8036 Zurich 3. Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr. 30.–. Compte de chèques postaux 80-640.

Entwicklungen und Tendenzen in der schweizerischen Geldwirtschaft

(Von Mitte Februar bis Mitte März 1981)

Zur Politik der Nationalbank

Der Anstieg der Zinssätze, der bereits in der Vorperiode eingesetzt hatte, hat sich seit Mitte Februar noch beschleunigt. Dazu dürften neben entsprechenden Tendenzen im Ausland sowie der relativen Schwäche des Frankens auch die Verknappung der Liquidität der Banken nach dem starken Anstieg ihrer Kredite im Jahre 1980 und die zunehmenden Inflationserwartungen beigegeben haben.

Unter diesen Umständen hat die Nationalbank ihre Entschlossenheit bekräftigt, ihren geldpolitischen Kurs fortzusetzen und keine Massnahmen zu treffen, durch die der Wirtschaft zusätzliche Mittel zufließen würden. Sie hat vielmehr ihre offiziellen Sätze mit Wirkung ab 20. Februar zum zweiten Mal im laufenden Jahr erhöht, um den Anreiz zur Verschuldung bei ihr zu verringern. Der Diskontsatz wurde von $3\frac{1}{2}\%$ auf 4% und der Lombardsatz von $4\frac{1}{2}\%$ auf $5\frac{1}{2}\%$ erhöht. Ferner hat die Nationalbank einer Erhöhung der Kassenobligationensätze der Banken um $\frac{1}{2}$ - $\frac{3}{4}\%$ mit Wirkung ab 9. März zugestimmt.

Eine Fortsetzung der restriktiven Geldpolitik ist in der gegenwärtigen Lage die einzige Möglichkeit, die auf 6% gestiegene Teuerung zu bekämpfen. Auch wenn kurzfristig die Zinssätze steigen, bietet sie doch die beste Voraussetzung, dass die Zinsen längerfristig niedrig bleiben.

Geldmarkt

Die Giro Guthaben der Banken bei der Nationalbank betragen am 20. Februar 6,3 Mrd Franken und nahmen bis zum Monatsende auf 8,3 Mrd Franken zu. Die Banken deckten ihren erhöhten Liquiditätsbedarf durch eine starke zusätzliche Beanspruchung des traditionellen Notenbankkredits (Inlandportefeuille, Lombard, Inlandkorrespondenten) im Betrage von 3,3 Mrd Franken. Um einen übertriebenen Anstieg der Giro Guthaben zu verhindern, verzichtete die Nationalbank auf die vollständige Erneuerung fälliger Swapkredite. Ausserdem flossen den Banken Ende Februar und Anfang März durch Rückzahlung der noch ausstehenden eigenen verzinslichen Schuldverschreibungen der Nationalbank 351 Mio Franken zu. Am 17. Februar wurden die letzten Sterilisierungsreskriptionen des Bundes, die seit Inkrafttreten des revidierten Nationalbankgesetzes am 1. August 1979 durch eigene verzinsliche Schuldverschreibungen der Nationalbank ersetzt werden können, zurückbezahlt.

Nach der Rückzahlung der am Monatsende beanspruchten Mittel war die Liquidität zeitweise etwas knapp, obwohl die Nationalbank anfangs März neue Dollar-/Franken-Swaps abschloss. Am 10. März betragen die Giro Guthaben 6,4 Mrd Franken.

Der Anstieg der Geldmarktsätze beschleunigte sich im Berichtszeitraum. Der Eurofrankensatz für Dreimonatsgelder lag Mitte Februar bei $7\frac{1}{4}\%$ und stieg bis zum Monatsende auf $8\frac{3}{8}\%$. Am 13. März betrug er $8\frac{1}{4}\%$. Die Festgeldsätze der Grossbanken wurden mehrmals wie folgt angepasst:

Laufzeiten	seit 9.2.81	16.2.81	25.2.81	2.3.81
3-12 Monate	$5\frac{1}{2}\%$	6%	$6\frac{1}{2}\%$	$7\frac{1}{2}\%$

Bei der Emission von dreimonatigen Geldmarkt-Buchforderungen des Bundes am 19. Februar wurden 201 Mio Franken zugeteilt. Mit $6,541\%$ erreichte die Rendite einen Höchstsatz.

Devisenmarkt

In der dritten Februarwoche fiel der Kurs des Dollars gegenüber den EWS-Währungen und dem Schweizerfranken beträchtlich. Hauptursachen dieser Entwicklung dürften eine gewisse Ernüchterung über das Wirtschaftsprogramm der neuen amerikanischen Regierung, der teilweise starke Anstieg der Geldmarktsätze in Europa und der spürbare Zinsrückgang in den Vereinigten Staaten gewesen sein. Der Beschluss der Deutschen Bundesbank vom 19. Februar, anstelle der üblichen Lombardkredite Sonderlombardkredite zu einem täglich veränderbaren Satz zu gewähren, löste einen sprunghaften Anstieg der D-Mark-Sätze aus. In der Schweiz zogen die kurzfristigen Zinssätze im Anschluss an die Erhöhung des Diskont- und Lombardsatzes am 20. Februar ebenfalls stark an. Am Euromarkt erreichten der Dreimonatssatz für D-Mark und Schweizerfranken am 13. März 12% bzw. $8\frac{1}{4}\%$, während der Satz für Dollars auf 15% fiel. In der letzten Februarwoche und ersten Märzhälfte erhöhte sich der Kurs des Dollars wieder gegenüber den meisten EWS-Währungen und dem Schweizerfranken; gegenüber der D-Mark war kein Kursanstieg festzustellen.

Die restriktiven Massnahmen der Bundesbank führten dazu, dass die D-Mark im EWS abwechselnd mit dem Gulden und dem französischen Franken die stärkste Position einnahm. Die schwächsten Währungen im System waren der belgische Franken und die Lira.

Beim Yen war in der Berichtsperiode gegenüber dem Dollar kein eindeutiger Kurstrend festzustellen, während sich das britische Pfund deutlich abschwächte.

In der Kursentwicklung des Schweizerfrankens fielen vor allem die starken Schwankungen der amerikanischen Währung auf. Der Frankenkurs des Dollars oszillierte in der Berichtsperiode zwischen 2.06 und 1.90; derjenige der D-Mark zwischen 92.50 und 89.50. Die Kurse des britischen Pfundes und des Yen bildeten sich

in der Berichtsperiode gegenüber dem Franken um 1,6% bzw. 5,2% zurück.

Der mit den Exporten gewichtete nominale Aussenwert des Frankens nahm vom 11. Februar bis zum 11. März um 2,4% zu. Er lag damit um 1,1% über dem Vergleichswert des Vorjahres.

Kapitalmarkt

Der starke Zinsanstieg am Geldmarkt, die Wechselkursentwicklung und die zunehmende Teuerung in der Schweiz blieben nicht ohne Einfluss auf den Kapitalmarkt. Die Konditionen der Neuemissionen wurden mehrmals der sich rasch ändernden Marktsituation angepasst. Trotzdem waren bei der Mehrzahl der neuen Anleihen Misserfolge zu verzeichnen, und die vorbörslichen Kurse lagen unter den Ausgabenpreisen.

Während Kantonalbanken Mitte Februar noch mit einem Zinssatz von 5¼% emittiert werden konnten, mussten die Kantone Genf und Tessin Mitte März den Couponsatz auf 5¾% erhöhen (Laufzeit 10 Jahre; Emissionskurs 100%). Die Pfandbriefzentrale offeriert für ihre Anleihe einen Satz von 6% (Laufzeit 15 Jahre; Emissionskurs 100,5%).

Am Sekundärmarkt ergaben sich in der Berichtsperiode bei bescheidenen Umsätzen deutliche Kurseinbussen. Gegen Mitte März zeichnete sich allerdings auf erhöhtem Renditenniveau eine Beruhigung ab. Die Durchschnittsrendite der eidgenössischen Obligationen stieg von 4,97% Mitte Februar auf 5,20% Ende Februar und 5,43% am 13. März; diejenige der kantonalen Obligationen von 5,02% Mitte Februar auf 5,51% am 13. März. Die Nationalbank tätigte nur sehr geringe Käufe zur Vermeidung erratischer Bewegungen.

Der Emissionsmarkt für Anleihen ausländischer Schuldner stabilisierte sich vorübergehend, nachdem der Couponsatz in der ersten Februarhälfte mehrheitlich auf 6½% erhöht worden war. Einige Anleihen stiegen an der Vorbörse sogar über den Emissionskurs. Trotzdem musste Mitte März auch bei den Auslandsanleihen der Couponsatz für gute Schuldner teilweise auf 6¾% erhöht werden.

Auch nach der am 12. Februar erfolgten Satzerhöhung für Kassenobligationen blieb der Mittelzufluss zu den Banken unbefriedigend, da die für Festgelder gewährten Sätze weiterhin stark anstiegen. Die Nationalbank gab deshalb ihre Zustimmung zu einer weiteren deutlichen Erhöhung der Kassenobligationensätze per 9. März. Die Grossbanken erhöhten die Vergütung für 3–4jährige Kassenobligationen um ½% auf 5½%, für 5–6jährige um ebenfalls ½% auf 5¾% und für 7–8jährige um ¾% auf 6%.

Entwicklung der Bilanzen der 71 Banken im Jahre 1980

Die Zuwachsrate der Bilanzsumme der 71 Banken fiel 1980 mit 10,9% höher aus als im Vorjahr mit 9,7%. Bei den Aktiven fällt in erster Linie die beschleunigte Ausweitung der inländischen Kredite auf, während sich das Auslandgeschäft im Vergleich zum Vorjahr wesentlich langsamer entwickelte. Bei den Passiven konzentrierte sich der Mittelzufluss weiterhin auf kurzfristige Einlagen. Erstmals in der Nachkriegszeit sank der Spargeldbestand.

Die *Bilanzstruktur* veränderte sich auf der Aktivseite nur unwesentlich: Ende 1980 wurde ein Auslandanteil von 34,6% (1979: 34,0%) und ein Fremdwährungsanteil von 22,9% (23,2%) ausgewiesen. Bei den Passiven erhöhte sich sowohl der Auslandanteil mit 26,9% (25,0%) als auch der Fremdwährungsanteil mit 23,6% (22,8%). Im Berichtsjahr wurden die inländischen Kredite zunehmend mit Geldern aus dem Ausland, insbesondere über das Interbankengeschäft am Euromarkt, refinanziert.

Im Geschäft mit ausländischen Nichtbanken wurden neue Fremdwährungsdepots im Umfange von 9,1 Mrd Franken hereingenommen, wovon knapp die Hälfte in Form von Krediten an ausländische Kunden wieder weitergegeben worden ist. 1979 hatten die Ausleihungen die entsprechenden Zuflüsse noch überstiegen. Das direkte Recycling von Petrogeldern dürfte somit geringer ausgefallen sein als 1979.

Im inländischen Kundengeschäft in Schweizerfranken konnte 1980 der Zuwachs der Ausleihungen (Debitorenkredite, Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften sowie Hypothekaranlagen) lediglich noch zu 52% (1979: 72%) durch neu zugeflossene Schweizerfranken-Publikumsgelder (Kreditoren auf Sicht und Zeit, Spargelder sowie Kassenobligationen) gedeckt werden. Ende 1980 war der Hypothekarbestand (einschliesslich fester Vorschüsse gegen hypothekarische Deckung sowie der Baukredite) noch zu 66% (79%) durch tiefverzinsliche Spargelder aus dem Inland gedeckt. Neben der bereits erwähnten Refinanzierung am Euromarkt beschafften sich die Banken die nötigen Mittel über den Kapitalmarkt (3,3 Mrd, 1979: 1,2 Mrd). Sie beanspruchten 1980 den Löwenanteil aller öffentlich zur Zeichnung aufgelegten Inlandsanleihen und stockten auch die eigenen Mittel auf.

Die Banken hatten 1980 im Schweizerfrankenbereich nicht nur höhere Ausleihungen an Kunden im In- und Ausland zu refinanzieren, sondern auch neue Wertschriftenanlagen im Umfange von netto 1,8 Mrd Franken (1979: 2 Mrd), vorwiegend Schweizerfranken-Papiere ausländischer Schuldner. Obwohl ihre liquiden Mittel meist niedriger waren als im Vorjahr, dehnten sie die Schweizerfrankenkredite an In- und Ausländer 1980 mit 21,8 Mrd Franken um 6,4% stärker aus als im Vorjahr. Gleichzeitig erhöhte sich der Inlandanteil am Zuwachs der Schweizerfrankenkredite von 67% im Vorjahr auf 89% im Berichtsjahr.

Die *inländischen Kundenausleihungen* stiegen vor allem im ersten, aber auch im zweiten und dritten Quartal deutlich stärker an als im Vorjahr. Im vierten Quartal fiel dagegen die Zunahme schwächer aus als 1979. Die Kreditbeanspruchung stieg 1980 um 12,5% (1979: +9,5%). Der Anstieg bei den Grossbanken war mit 17,7% mehr als doppelt so gross wie bei den Kantonalbanken (8,7%) und den Regionalbanken (8,4%). Die gute Konjunkturlage widerspiegelte sich auch bei den Schweizerfranken-Kontokorrentdebitoren ohne Deckung, deren Jahreszuwachsrate sich von März bis November auf über 20% bezifferte. Im Dezember fiel die Wachstumsrate dann auf 13,0%. Die Debitorenkredite (einschliesslich der Baukredite) stiegen im Berichtsjahr um 14,3% (9,9%). Demgegenüber ging der Bedarf der öffentlich-rechtlichen Körperschaften an Bankkrediten leicht zurück. Die rege Bautätigkeit und die tiefen Hypothekensätze bewirkten bei den Hypothekaranlagen eine Zunahme um 12,4% (9,8%).

Ein eigentlicher Boom ergab sich 1980 bei den *Baukrediten*, die Ende 1980 um 18,9% (1979: 13,1%) über den Vorjahresstand zu liegen kamen. Die neuen Baukreditbewilligungen stiegen 1980 gegenüber dem Vorjahr noch stark an, gingen aber im 4. Quartal zurück. Für den allgemeinen Wohnungsbau und die grossgewerblichen und industriellen Bauten wurden wesentlich mehr Kredite bewilligt als im Vorjahr. Demgegenüber ging die Zuwachsrate beim Einfamilienhausbau deutlich zurück. Der Stand der offenen, d. h. der nicht beanspruchten Baukreditlimiten übertraf Ende 1980 den Vorjahresstand um 19,6% (26,9%).

Die *Ausleihungen an Kunden im Ausland* lagen Ende 1980 noch um 16,2% höher als ein Jahr zuvor, wobei rund ein Viertel des Zuwachses dem Anstieg des Dollarkurses zuzuschreiben war. Die ruhigere Entwicklung dürfte vor allem auf die vermehrte Berücksichtigung der Länderrisiken zurückzuführen sein. Die Kreditgewährung an ausländische Staaten zeigte eine deutliche Verlangsamung.

Die *inländischen Publikumsfelder* nahmen 1980 um 6,8% (1979: 6,7%) zu. Die Grossbanken konnten 8,0%, die Kantonalbanken 5,9% und die Regionalbanken 5,0% mehr inländische Publikumsfelder hereinnehmen. Der Bestand an inländischen Spargeldern sank allerdings bei den Grossbanken um 6,9%, bei den Kantonalbanken um 3,3% und bei den Regionalbanken um 4,4%. Infolge der hohen Zinssätze wiesen die Bestände an Kreditoren auf Zeit mit 43,8% (95,6%) erneut die grösste Zuwachsrate auf. Der prozentuale Anteil der Festgelder am Total der inländischen Publikumsfelder stieg von 15% Ende 1979 auf 20% Ende 1980. Die hohe Verzinsung bei den Zeitkreditoren führte erneut zu beträchtlichen Umlagerungen sowohl aus den Spar- als auch aus den Sichtgeldern. Die Kreditoren auf Sicht verminderten sich gegenüber Ende 1979 um 4,3%, die Spareinlagen um 4,4% und die Depositengelder um 6,3%. Die etwas stärker nachgezogenen Kassenobligationensätze bewirkten bei dieser Anlageform eine Zunahme um 16,7%. Die Entwicklung verlief jedoch während des Jahres nicht ein-

heitlich. Gegen Ende 1980 konzentrierte sich der Zufluss an Kundengeldern auf Spargelder und Kreditoren auf Zeit, bei denen im Monat Dezember die Zinssätze angehoben worden sind. Die Kassenobligationengelder gingen demgegenüber im vierten Quartal zurück. Die *Publikumsfelder aus dem Ausland* stiegen gegenüber Ende 1979 um 25,4% oder um 10,5 Mrd Franken. Davon entfielen 1,4 Mrd Franken auf Einlagen in Schweizerfranken, wovon 1,2 Mrd auf Festgeldkonti angelegt wurden.

Einen markanten Anstieg um 62,6% (43,3%) oder um 20,5 (9,9) Mrd Franken verzeichneten 1980 die *Treuhandgeschäfte* der 71 Banken. Dabei erfuhren die Anlagen in Schweizerfranken nach Aufhebung der Beschränkungen für Ausländer ein überproportionales Wachstum: Ihr Bestand erhöhte sich von 3,7 Mrd Franken Ende 1979 auf 11,1 Mrd Franken Ende 1980. Die aus dem Inland stammenden und zur Plazierung auf dem Euromarkt bestimmten Treuhandgelder in Schweizerfranken nahmen um 2,7 Mrd auf 5,9 Mrd Franken zu.

Entwicklung der Kreditzusagen an Nichtbanken im Jahre 1980

Im Jahre 1980 bewilligten die 157 meldenden Banken per Saldo neue Kreditlimiten im Betrage von 44,4 Mrd Franken. Dies sind noch 4,8% mehr als im Vorjahr, während sich 1979 eine Zuwachsrate von 31,3% ergeben hatte. Im *Inland* domizilierte Kreditnehmer erhielten 1980 Kreditzusagen von 35,7 Mrd. Die Jahreszuwachsrate von 14,4% halbierte sich damit gegenüber 1979.

An Schuldner mit Wohnsitz im *Ausland* gingen im Berichtsjahr Kreditzusagen für 8,7 Mrd Franken oder 22% weniger als 1979. Im vierten Quartal 1980 wurden netto um 13,5% weniger neue Limiten bewilligt als im entsprechenden Vorjahresquartal. Der Rückgang bei den Zusagen an das Ausland wird angebotsseitig den erhöhten Länderrisiken und beim Schweizerfrankengeschäft den Refinanzierungsschwierigkeiten, nachfrageseitig den gestiegenen Eurofrankensätzen sowie den unsicheren Wechselkursserwartungen zugeschrieben.

Auslandguthaben und Auslandverpflichtungen im vierten Quartal und im Jahre 1980

Im vierten Quartal 1980 ging die Nettoposition (Überschuss der Auslandguthaben über die Auslandverpflichtungen; ohne Treuhandgeschäfte) der inländischen Geschäftsstellen des schweizerischen Bankensystems um 1,7 Mrd Franken zurück. Die Guthaben auf eigene Rechnung (inkl. Swaps mit der Nationalbank) weiteten sich um 7,1 Mrd und die Verpflichtungen um 8,8 Mrd Franken aus. Der Saldo der Treuhandanlagen im Ausland und der Treuhandverpflichtungen gegenüber dem Ausland vergrösserte sich im vierten Quartal weiter um 2,1 Mrd. Dabei nahmen die Guthaben um 16,4 Mrd und die Verpflichtungen um 14,3 Mrd zu.

Im ganzen Jahre 1980 erhöhte sich die Nettoposition ohne Treuhandgeschäfte um 2,3 Mrd auf 32,6 Mrd Franken. Die Guthaben auf eigene Rechnung (inkl. Swaps mit der Nationalbank) stiegen um 17,4 Mrd auf 117,2 Mrd Franken und die Verpflichtungen um 15,1 Mrd auf 84,6 Mrd. Wird von den Swaps abgesehen, so hätte sich die Nettoposition erheblich zurückgebildet.

Einschliesslich der nicht in den Bankbilanzen verbuchten Treuhandgeschäfte nahm der Guthabenüberschuss im Laufe des Berichtsjahres um 10,2 Mrd auf 54,9 Mrd Franken zu. Die Treuhandguthaben stiegen dabei um 44,9 Mrd auf 129,2 Mrd und die Treuhandverpflichtungen

um 37 Mrd auf 106,9 Mrd Franken. Der Überschuss der Treuhandanlagen im Ausland gegenüber den entsprechenden Verpflichtungen bezifferte sich Ende 1980 auf 22,3 Mrd. Gegenüber Ende 1979 erhöhte er sich um 7,9 Mrd; in diesem Umfange flossen im Berichtsjahr per Saldo inländische Kundengelder (Schweizerfranken und Fremdwährungen) treuhänderisch via Banken auf den Euromarkt. Infolge der massiven Expansion des Treuhandgeschäfts im Berichtsjahr erreichte das treuhänderische Auslandgeschäft der inländischen Geschäftsstellen Ende 1980 ein grösseres Volumen als dasjenige auf eigene Rechnung.

Evolutions et tendances des marchés monétaire et financier suisses

De la mi-février à la mi-mars 1981

Politique de l'institut d'émission

La hausse des taux d'intérêt, observée déjà au cours de la période précédente, s'est accélérée à partir de la mi-février. Parmi les facteurs qui ont contribué à cette évolution figurent les tendances à la hausse des intérêts à l'étranger, la faiblesse relative du franc, mais aussi le resserrement des disponibilités bancaires, après la forte expansion des crédits durant l'année dernière, et des anticipations inflationnistes plus fortes.

Dans ces circonstances, la Banque nationale a montré qu'elle était résolue à maintenir inchangée sa politique monétaire et à n'adopter aucune mesure pouvant accroître les liquidités dont dispose l'économie. En effet, elle a relevé ses taux pour la deuxième fois cette année, afin de rendre l'endettement auprès d'elle moins attractif. A compter du 20 février, le taux officiel de l'escompte a été porté de 3½% à 4% et celui des avances sur nantissement, de 4½% à 5½%. En outre, l'institut d'émission a autorisé les banques à augmenter de ½ à ¾%, à partir du 9 mars, les rémunérations servies sur les bons de caisse.

Dans la situation actuelle, la poursuite de la politique monétaire restrictive est l'unique moyen de lutter contre le renchérissement dont le taux a passé à 6%. Même si les taux montent dans le court terme, une telle politique offre les meilleures chances de maintenir à long terme les taux d'intérêt à un niveau bas.

Marché monétaire

Les avoirs que l'économie entretient en comptes de virements à la Banque nationale ont augmenté de 6,3 milliards de francs à 8,3 milliards, entre le 20 février et la fin du mois. Les banques ont couvert leurs besoins accrus de liquidités en recourant fortement aux crédits classiques de l'institut d'émission (crédits d'escompte, avances sur nantissement et correspondants en Suisse). Ce recours a atteint 3,3 milliards de francs. Afin d'éviter un accroissement excessif des avoirs en comptes de virements, la Banque nationale a renoncé à renouveler la totalité des swaps dollars contre francs arrivés à échéance. Les disponibilités bancaires ont également augmenté de 351 millions de francs en raison du remboursement, à la fin de février et au début de mars, du solde des bons productifs d'intérêt émis par la Banque nationale. Les dernières rescriptions de stérilisation de la Confédération ont été remboursées le 17 février. Depuis le 1er août 1979, date de l'entrée en vigueur de la loi révisée sur la Banque nationale, elles peuvent être remplacées par des bons productifs d'intérêt, émis par l'institut d'émission lui-même.

Après le remboursement de l'aide destinée à l'échéance, un léger resserrement des liquidités est intervenu passagèrement, bien que la Banque nationale ait

conclu de nouveaux swaps dollars contre francs au début du mois de mars. Le 10 mars, les avoirs en comptes de virements se chiffraient à 6,4 milliards de francs.

La hausse des taux d'intérêt à court terme s'est accélérée au cours de la période examinée. Sur le marché des euro-francs, le taux des dépôts à trois mois a passé de 7¼% à la mi-février à 8% à la fin du mois, pour diminuer ensuite à 8¼% jusqu'au 13 mars. Les grandes banques ont modifié plusieurs fois les rémunérations qu'elles servent sur les dépôts à terme:

dépôts	9.2.1981	16.2.1981	25.2.1981	2.3.1981
de 3 à 12 mois	5½%	6%	6½%	7½%

L'émission de créances comptables à trois mois sur la Confédération, qui a été réalisée le 19 février, a porté sur 201 millions de francs. Le rendement de ces créances a atteint le niveau record de 6,541%.

Marché des changes

Durant la troisième semaine du mois de février, le dollar a faibli fortement vis-à-vis des monnaies du SME et du franc suisse. Cette évolution peut s'expliquer principalement par une certaine désillusion après l'annonce du programme économique du nouveau gouvernement américain, par la hausse, en partie forte, des taux d'intérêt à court terme en Europe et par la baisse sensible des taux américains. En décidant, le 19 février, d'accorder à la place des crédits lombards classiques des avances spéciales sur nantissement à un taux d'intérêt adaptable chaque jour, la Banque fédérale d'Allemagne a déclenché une vive hausse des taux en République fédérale. En Suisse, les taux à court terme ont aussi augmenté fortement, après le relèvement, le 20 février, des taux officiels de l'escompte et des avances sur nantissement. Le 13 mars, la rémunération des dépôts à trois mois s'inscrivait à 12% sur le marché des euro-marks et à 8¼% sur celui des euro-francs; celle des dépôts en dollars avait diminué à 15%. Durant la dernière semaine de février et la première moitié du mois de mars, le dollar s'est de nouveau raffermi vis-à-vis de la plupart des monnaies du SME et du franc suisse. Par rapport au mark toutefois, aucune tendance à la hausse n'a été observée.

Les mesures restrictives adoptées par la Banque fédérale ont amené le mark à occuper temporairement la position la plus forte au sein du SME; ce rôle a été joué également par le florin hollandais et le franc français. Le franc belge et la lire ont été les monnaies les plus faibles du SME.

Entre la mi-février et la mi-mars, le yen n'a pas suivi une tendance marquée vis-à-vis du dollar; par contre, la livre sterling a fléchi nettement.

L'évolution du cours du franc suisse a été marquée surtout par les fortes fluctuations du dollar. La monnaie américaine s'est inscrite entre fr. 2.06 et fr. 1.90 durant la période examinée; le mark a fluctué entre fr. 92.50 et fr. 89.50. Par rapport au franc, la livre sterling et le yen ont fléchi de 1,6% et de 5,2% respectivement, entre la mi-février et la mi-mars.

Pondérée par les exportations, la valeur extérieure du franc s'est élevée de 2,4%, en termes nominaux, entre le 11 février et le 11 mars. Elle était ainsi de 1,1% supérieure au niveau observé un an auparavant.

Marché des capitaux

La forte hausse des taux d'intérêt à court terme, l'évolution des cours de change et le renchérissement croissant en Suisse ne sont pas restés sans effets sur le marché des capitaux. Pour tenir compte des modifications rapides du marché, il a fallu adapter plusieurs fois les conditions appliquées aux nouvelles émissions. Néanmoins, un échec a été enregistré pour la majorité des emprunts offerts en souscription pendant la période examinée, et les cours hors bourse sont tombés au-dessous du prix d'émission.

Si des banques cantonales pouvaient encore émettre des emprunts à 5¼% à la mi-février, les cantons de Genève et du Tessin devaient offrir 5¼%, à la mi-mars, pour des obligations d'une durée de 10 ans (prix d'émission: 100%). Une centrale de lettres de gage a lancé un emprunt à 6%, pour une durée de 15 ans, avec un prix d'émission de 100,5%.

Sur le marché secondaire, les opérations ont atteint un volume modeste durant la période examinée, et les cours ont faibli nettement. Vers la mi-mars, le marché a paru s'apaiser, avec des rendements atteignant toutefois un niveau plus élevé. Le rendement moyen des emprunts fédéraux, qui s'inscrivait à 4,97% à la mi-février, a passé à 5,20% à la fin du mois, puis à 5,43% le 13 mars. Quant au rendement moyen des obligations émises par les cantons, il a haussé de 5,02% à 5,40%, entre la mi-février et le 6 mars. La Banque nationale a effectué des achats modestes en vue d'éviter des fluctuations erratiques.

Le marché des émissions étrangères s'est stabilisé temporairement après l'adoption, au cours de la première moitié du mois de février, d'un coupon de 6½% pour la majorité des emprunts de cette catégorie. Les cours hors bourse de quelques emprunts se sont inscrits au-dessus du prix d'émission. A la mi-mars, il a fallu toutefois porter à 6¼% le coupon d'une partie des emprunts lancés par des débiteurs de bon renom.

Après l'adaptation, le 12 février, des conditions d'émission des bons de caisse, l'afflux de fonds de tiers est resté peu satisfaisant pour les banques, car les rémunérations servies sur les dépôts à terme ont encore haussé fortement. Aussi la Banque nationale a-t-elle approuvé une nouvelle modification des taux d'intérêt des

obligations de caisse. Depuis le 9 mars, les grandes banques offrent 5½% (5% auparavant) sur les titres à 3 et 4 ans, 5¼% (5¼%) sur ceux à 5 et 6 ans et 6% (5¼%) sur ceux à 7 et 8 ans.

Evolution des bilans des 71 banques en 1980

Le taux de croissance des bilans des 71 banques a passé de 9,7% en 1979 à 10,9% en 1980. A l'actif, la forte accélération de l'expansion des crédits en Suisse constitue le fait le plus marquant; les crédits à l'étranger ont connu par contre une augmentation nettement plus faible que celle observée en 1979. Au passif, l'afflux de fonds de tiers s'est déroulé principalement sous la forme de dépôts à court terme. Le volume des dépôts d'épargne a diminué pour la première fois depuis 1945.

La *structure des bilans* s'est peu modifiée à l'actif: de fin 1979 à fin 1980, la part des actifs à l'étranger a passé de 34% à 34,6% et celle des actifs en monnaies étrangères de 23,2% à 22,9%. Au passif, la part des engagements envers l'étranger a augmenté de 25% à 26,9% et celle des engagements en monnaies étrangères, de 22,8% à 23,6%. En 1980, les crédits en Suisse ont été financés davantage par des fonds provenant de l'étranger, notamment à l'aide d'opérations interbancaires réalisées sur l'euro-marché.

En ce qui concerne les opérations réalisées avec des non résidents n'appartenant pas au secteur bancaire, les dépôts en monnaies étrangères ont augmenté de 9,1 milliards de francs; près de la moitié de ce montant a été replacé à l'étranger, sous la forme de crédits. En 1979, les crédits avaient été supérieurs à l'afflux de fonds de cette nature. Par conséquent, le recyclage direct de fonds pétroliers a dû être moins important qu'en 1979.

Dans les opérations conclues en francs suisses avec la clientèle domiciliée en Suisse, l'accroissement des crédits (comptes débiteurs, prêts à des collectivités de droit public, placements hypothécaires) a été couvert à raison de 52% seulement (72% en 1979) par un afflux de fonds du public (augmentation des créanciers à vue et à terme, des dépôts d'épargne et des obligations de caisse). A la fin de 1980, les dépôts d'épargne qui sont faiblement rémunérés représentaient 66% (79%) de l'ensemble des placements hypothécaires, des avances à terme fixe garanties par hypothèque et des crédits de construction. Pour se procurer les fonds nécessaires, les banques ont recouru à l'euro-marché, comme mentionné ci-dessus, et, pour un montant de 3,3 milliards de francs (1,2 milliard en 1979), au marché des capitaux. En 1980, les fonds prélevés par l'émission publique d'emprunts suisses sont revenus en majeure partie aux banques. Ces dernières ont également augmenté leurs fonds propres.

Dans leurs opérations en francs suisses, les banques ont dû financer, outre l'expansion de leurs crédits en Suisse et à l'étranger, des placements en titres pour un montant net de 1,8 milliard de francs (2 milliards en 1979). Ces placements ont porté sur des titres libellés

en francs suisses, émis principalement par des débiteurs étrangers. Bien que leurs liquidités aient été généralement moins élevées que l'année précédente, les banques ont augmenté de 21,8 milliards de francs leurs crédits en francs suisses à des résidents et à des non résidents. Cet accroissement, qui dépasse de 6,4% celui enregistré en 1979, est dû à raison de 89% (67% en 1979) aux opérations passées avec des résidents.

Le rythme de croissance des *crédits accordés à la clientèle domiciliée en Suisse* a été supérieur à celui enregistré l'année précédente, au premier trimestre surtout, mais aussi au deuxième et au troisième trimestres; au quatrième trimestre par contre, il a été inférieur à celui de l'année précédente. Ces crédits ont augmenté de 12,5% en 1980, contre 9,5% en 1979. Dans les grandes banques, leur expansion a atteint 17,7%, soit plus du double de l'augmentation observée dans les banques cantonales (8,7%) et les banques régionales (8,4%). La conjoncture favorable s'est reflétée également dans l'évolution des comptes courants débiteurs en blanc, dont le taux annuel de croissance s'est inscrit à plus de 20% entre fin mars et fin novembre; à la fin de l'année toutefois, leur taux annuel de croissance se chiffrait à 13%. Les comptes débiteurs, y compris les crédits de construction, ont augmenté de 14,3% en 1980, contre 9,9% l'année précédente. Par contre, la demande de crédits bancaires de la part des collectivités publiques a diminué légèrement. La forte activité dans le secteur de la construction et le niveau bas des taux hypothécaires expliquent l'accroissement de 12,4% (9,8% en 1979) enregistré par les placements hypothécaires.

Les *crédits de construction* ont enregistré un véritable boom, leur expansion ayant atteint 18,9%, contre 13,1% en 1979. Les crédits de construction qui ont été ouverts en 1980 ont atteint un volume nettement supérieur à celui de l'année précédente, mais leur croissance a diminué au quatrième trimestre. Par rapport à 1979, une augmentation sensible a eu lieu dans le domaine des bâtiments d'habitation en général et dans celui des bâtiments industriels et de grandes entreprises artisanales. En revanche, le taux de croissance a fléchi nettement dans le secteur des villas. A la fin de 1980, le volume des limites de crédits de construction non encore utilisées dépassait de 19,6% celui observé un an auparavant (26,9% à fin 1979).

Les *crédits accordés à la clientèle étrangère* ont augmenté de 16,2% en 1980; un quart environ de leur expansion peut être attribué à la hausse du cours du dollar. L'évolution de ces crédits a été plus modérée qu'en 1979; cela est dû probablement au fait que les banques ont davantage tenu compte du problème de la qualité des pays débiteurs. Le rythme de croissance des crédits accordés à des collectivités étrangères de droit public a faibli nettement.

Les *fonds provenant de la clientèle suisse* ont augmenté de 6,8% en 1980, contre 6,7% l'année précédente. Leur accroissement s'est chiffré à 8,0% dans les grandes banques, à 5,9% dans les banques cantonales

et à 5,0% dans les banques régionales. Les dépôts d'épargne d'origine suisse ont toutefois diminué de 6,9% dans les grandes banques, de 3,3% dans les banques cantonales et de 4,4% dans les banques régionales. En raison de leur rémunération élevée, les créanciers à terme ont enregistré de nouveau le taux de croissance le plus fort, à savoir 43,8% (95,6% en 1979). La part des dépôts à terme au total des fonds provenant de la clientèle suisse a passé de 15% à la fin de 1979 à 20% un an plus tard. La forte rémunération servie sur les dépôts à terme a entraîné de nouveau d'importants transferts opérés des comptes d'épargne et des comptes à vue vers les comptes à terme. En 1980, les créanciers à vue ont fléchi de 4,3%, les dépôts d'épargne, de 4,4% et les livrets et carnets de dépôts, de 6,3%. Les conditions d'émission des obligations de caisse ayant été mieux adaptées à l'évolution du marché qu'en 1979, les fonds provenant du placement de ces titres ont augmenté de 16,7%. L'évolution n'a toutefois pas été uniforme au cours de l'année. Vers la fin de 1980, l'afflux de fonds du public s'est déroulé surtout sous la forme de dépôts d'épargne et de dépôts à terme, les rémunérations servies sur ces placements ayant été relevées en décembre. Les bons de caisse ont diminué par contre durant le quatrième trimestre. En 1980, les *fonds provenant de la clientèle étrangère* ont augmenté de 25,4% ou de 10,5 milliards de francs. Sur ce montant, 1,4 milliard de francs revenaient à des placements en francs suisses (1,2 milliard sous la forme de dépôts à terme).

Les *opérations à titre fiduciaire* effectuées par les 71 banques ont enregistré une très vive croissance en 1980. Elles ont augmenté en effet de 62,6% (43,3% en 1979) ou de 20,5 milliards de francs (9,9 milliards). Après l'abrogation des restrictions concernant les fonds étrangers, les fonds fiduciaires libellés en francs suisses se sont accrus à un rythme nettement plus marqué: de fin 1979 à fin 1980, leur volume a passé de 3,7 milliards de francs à 11,1 milliards. Les fonds fiduciaires confiés en francs suisses par des résidents en vue d'un placement sur l'euro-marché se sont élevés de 2,7 milliards pour se chiffrer à 5,9 milliards de francs.

Evolution des promesses de crédit en 1980

Le volume net des promesses de crédit accordées à la clientèle, en 1980, par les 157 banques qui remettent des données a atteint 44,4 milliards de francs, soit un montant de 4,8% supérieur à celui de l'année précédente. En 1979, une croissance de 31,3% avait été observée. Les promesses accordées à des personnes domiciliées *en Suisse* ont totalisé 35,7 milliards de francs; leur taux de croissance s'est inscrit à 14,4%, soit la moitié environ de celui observé en 1979.

Les promesses à des personnes domiciliées *à l'étranger* se sont chiffrées à 8,7 milliards de francs. Par rapport à 1979, elles ont diminué de 22%. Le montant net des promesses accordées au quatrième trimestre de 1980 était de 13,5% inférieur à celui de la période correspondante de l'année précédente. Le recul des promesses à des débiteurs étrangers s'explique, du côté

de l'offre, par le problème de la qualité des pays débiteurs et, pour les opérations en francs suisses, par des difficultés de financement. Du côté de la demande, il est dû à la hausse des taux d'intérêt sur le marché des euro-francs et à l'incertitude quant à l'évolution des cours de change.

Avoirs à l'étranger et engagements envers l'étranger

Au quatrième trimestre de 1980, la position extérieure nette des comptoirs en Suisse des banques (excédent des avoirs à l'étranger des banques suisses sur leurs engagements envers l'étranger, sans les opérations à titre fiduciaire) a diminué de 1,7 milliard de francs. Les avoirs des banques elles-mêmes (y compris les swaps passés avec l'institut d'émission) se sont accrus de 7,1 milliards de francs et les engagements, de 8,8 milliards. Dans le domaine des opérations fiduciaires, l'excédent des avoirs à l'étranger s'est élevé de 2,1 milliards de francs au cours des trois derniers mois de l'année, les avoirs ayant augmenté de 16,4 milliards et les engagements de 14,3 milliards.

En 1980, la position extérieure nette (sans les opérations fiduciaires) s'est accrue de 2,3 milliards pour s'inscrire à 32,6 milliards de francs. Les avoirs que les banques détiennent pour leur propre compte (y compris les

swaps passés avec l'institut d'émission) ont augmenté de 17,4 milliards pour atteindre 117,2 milliards de francs; les engagements se sont élevés de 15,1 milliards pour se chiffrer à 84,6 milliards de francs. En faisant abstraction des swaps, on enregistrerait un fort recul de la position extérieure nette.

Compte tenu des opérations fiduciaires qui ne figurent pas dans les bilans, l'excédent des avoirs a augmenté de 10,2 milliards en 1980 pour s'établir à 54,9 milliards de francs. Les avoirs à titre fiduciaire se sont accrus de 44,9 milliards en 1980 pour atteindre 129,2 milliards de francs, et les engagements à titre fiduciaire ont passé de 69,9 milliards à la fin de 1979 à 106,9 milliards un an plus tard. Dans les opérations fiduciaires, l'excédent des avoirs sur les engagements s'établissait à 22,3 milliards de francs à la fin de 1980, soit un montant supérieur de 7,9 milliards à celui observé un an auparavant. Cet accroissement représente le volume net des fonds que des clients suisses ont confiés aux banques à titre fiduciaire, en francs suisses et en monnaies étrangères, en vue d'un placement sur l'euro-marché. Après l'expansion considérable que les opérations fiduciaires ont enregistrée en 1980, les opérations que les comptoirs en Suisse des banques ont réalisées à titre fiduciaire avec l'étranger dépassaient, à la fin de l'année, le volume de celles qu'ils ont effectuées pour leur propre compte.

Systematische Übersicht
Table systématique des matières

Abbildungen	Nr. No	Graphiques
Entwicklung der monetären Basis	1	Evolution de la base monétaire
Entwicklung der Geldmenge M_1	2	Evolution de la masse monétaire M_1
Entwicklung der Geldmengen M_2 und M_3	3	Evolution des masses monétaires M_2 et M_3
Kreditgewährung von 71 Banken	4	Crédits accordés par 71 banques
Devisenkurse in der Schweiz	5	Cours des devises en Suisse
Aussenwert des Schweizerfrankens, exportgewichtet	6	Valeur extérieure du franc suisse, pondérée en fonction des exportations
Schweizerischer Aktien- und Obligationenindex	7	Indice suisse des actions et d'obligations
Zinsentwicklung am Geld- und Kapitalmarkt	8	Evolution des taux d'intérêt sur les marchés monétaire et financier
Entwicklung des Preisniveaus	9	Evolution du niveau des prix
Entwicklung des Bruttosozialproduktes	10	Evolution du produit national brut
Index der industriellen Produktion	11	Indice de la production industrielle
Index der Gesamtbeschäftigung	12	Indice de l'emploi global
Aussenhandel	13	Commerce extérieur
Fremdenverkehr	14	Mouvement touristique
Entwicklung der Auftragseingänge und Auftragsbestände in der Industrie	15	Evolution des rentrées et carnets de commandes dans l'industrie

Tabellen	Nr. No	Tableaux
-----------------	-------------------	-----------------

Schweizerische Nationalbank		Banque nationale suisse
Ausweise der Schweizerischen Nationalbank	1	Situations de la Banque nationale suisse
Währungsreserven der Schweizerischen Nationalbank	2	Réserves monétaires de la Banque nationale suisse
Kreditgewährung der Schweizerischen Nationalbank	3	Crédits accordés par la Banque nationale suisse
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten	4	Billets en circulation et engagements à vue
Gliederung des Notenumlaufes	5	Répartition des billets en circulation
Zusammensetzung der täglich fälligen Verbindlichkeiten	6	Structure des engagements à vue
Deckung des Notenumlaufes und der täglich fälligen Verbindlichkeiten	7	Couverture or des billets en circulation et des engagements à vue
Entwicklung der monetären Basis	8	Evolution de la base monétaire
Entwicklung der Geldmenge	9	Evolution de la masse monétaire

Devisen- und Goldmarkt		Marché des devises et de l'or
Devisenkurse in der Schweiz (Geld)	10	Cours des devises en Suisse (demande)
Banknotenkurse in der Schweiz (Ankauf)	11	Cours des billets de banque en Suisse (achat)
Index des Wechselkurses für den Schweizerfranken gegenüber den Währungen wichtiger Handelspartner der Schweiz	12	Indice du cours de change du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse
Aussenwert des Schweizerfrankens, gewichtet mit den Exporten nach 15 wichtigen Handelspartnern der Schweiz	13	Valeur extérieure du franc suisse, pondérée en fonction des exportations vers 15 importants partenaires commerciaux de la Suisse
Index des realen Wechselkurses für den Schweizerfranken gegenüber den Währungen wichtiger Handelspartner der Schweiz	14/15	Indice du cours de change réel du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse
Goldpreise	16	Prix de l'or

Geldmarkt

Offizielle Diskont- und Lombardsätze

17

Geldmarktsätze in der Schweiz

18

Geldmarktsätze im Ausland

19**Marché monétaire**

Taux officiels d'escompte et des avances sur nantissement

Taux du marché monétaire en Suisse

Taux du marché monétaire à l'étranger

Kapitalmarkt

Zinssätze von Kassenobligationen

20

Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken

21

Rendite und Index von Obligationen

22

Schweizerischer Aktienindex

23

Markt schweizerischer Bundesanleihen

24

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen

25

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen

26

In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen

27

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen

28

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Emissionen

29

Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – nach Gruppen

30

Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – nach Monaten

31

Beanspruchung des Kapitalmarktes durch öffentliche Emissionen

32

Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Arten

33

Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Ländergruppen

34

Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihensmissionen

35

Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihensmissionen

36

Ausstehende Pfandbriefe

38

Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung

39**Marché des capitaux**

Taux d'intérêt de bons de caisse

Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de lères hypothèques

Rendement et indice d'obligations

Indice suisse des actions

Marché d'emprunts de la Confédération suisse

Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse

Emissions publiques d'emprunts suisses

Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse

Emissions publiques d'actions suisses

Résumé des émissions publiques

Remboursements au marché des capitaux – par groupes

Remboursements au marché des capitaux – par mois

Argent frais prélevé par des émissions publiques sur le marché des capitaux

Exportations de capitaux soumises à autorisation, selon le genre

Exportations de capitaux soumises à autorisation, par groupes de pays

Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique

Emissions publiques et non-publiques d'emprunts suisses

Lettres de gage en circulation

Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants

Börse

Wertpapierumsatz (Zürich)

40

Wertpapierumsatz (Basel)

41

Wertpapierumsatz (Genf)

42**Bourse**

Mouvement de titres (Zurich)

Mouvement de titres (Bâle)

Mouvement de titres (Genève)

Tabellen (Fortsetzung)**Tableaux (suite)****Banken**

Auslandstatus	43
Entwicklung der Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland	44
Zwischenbilanzen schweizerischer Banken (Aktiven)	45
Zwischenbilanzen schweizerischer Banken (Passiven)	46
Inländische Kreditfähigkeit der Banken	47
Baukredite	48
Quartalsbilanzen der Grossbanken	49
Anlagefonds	50

Banques

Position extérieure	
Evolution des avoirs et des engagements à l'étranger	
Bilans intermédiaires de banques suisses (Actif)	
Bilans intermédiaires de banques suisses (Passif)	
Crédits bancaires en Suisse	
Crédits de construction	
Bilans trimestriels des grandes banques	
Fonds de placement	

Zahlungsverkehr

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank	51
Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte	52
Postcheck- und Giroverkehr	53

Trafic des paiements

Virements de la Banque nationale suisse	
Clearing des titres pour opérations au comptant	
Trafic des comptes de chèques et virements postaux	

Öffentliche Finanzen

Fiskaleinnahmen des Bundes	54
Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien	55
Eidgenössische Stempelabgaben	56
Erträge der Verrechnungssteuer	57
Ausgaben des Bundes	58
Rechnungsabschlüsse des Bundes	59
Öffentliche Schulden des Bundes	60
Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen	61
Betriebs-, Gewinn- und Verlustrechnung der PTT-Betriebe	62
Finanzen und Steuern der Kantone und der grösseren Städte	63
Schulden der Kantone und der grösseren Städte	64

Finances publiques

Recettes fiscales de la Confédération	
Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre	
Droits de timbre fédéraux	
Rendements de l'impôt anticipé	
Dépenses de la Confédération	
Clôture des comptes de la Confédération	
Dettes publiques de la Confédération	
Résultats d'exploitation des Chemins de fer fédéraux suisses	
Compte d'exploitation et compte de profits et pertes de l'entreprise des PTT	
Finances et impôts des cantons et des plus grandes villes	
Dettes des cantons et des plus grandes villes	

Aussenhandel

Jahresergebnisse des Aussenhandels	65
Monatsergebnisse des Aussenhandels	66
Aussenhandelsmengen (Jahresergebnisse)	67
Aussenhandelsmengen (Monatsergebnisse)	68
Einfuhr wichtiger Waren	69
Ausfuhr der Hauptindustrien und wichtiger Waren	70
Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern	71
Aussenhandel nach Verwendungszweck	72
Preisindex des Aussenhandels	73
Mengenindex des Aussenhandels	74
Ertragsbilanz	75

Commerce extérieur

Résultats annuels du commerce extérieur	
Résultats mensuels du commerce extérieur	
Quantités du commerce extérieur (Résultats annuels)	
Quantités du commerce extérieur (Résultats mensuels)	
Importation des principales marchandises	
Exportation des principales industries et marchandises	
Importation et exportation de la Suisse par pays	
Commerce extérieur par catégories d'utilisation	
Indice des prix du commerce extérieur	
Indice des quantités du commerce extérieur	
Balance des revenus	

Tabellen (Fortsetzung)**Tableaux (suite)****Preise****Prix**

Index der Konsumentenpreise (1977 = 100)	76	Indice des prix à la consommation (1977 = 100)
Grosshandelspreisindex nach Herkunft der Waren	77	Indice des prix de gros selon la provenance des marchandises
Grosshandelspreisindex nach Art der Waren	78	Indice des prix de gros selon le genre des marchandises
Grosshandelspreisindex	79	Indice des prix de gros
Index der Konsumentenpreise (1966 = 100)	80	Indice des prix à la consommation (1966 = 100)
Index der Konsumentenpreise (1939 = 100)	81	Indice des prix à la consommation (1939 = 100)
Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel	82	Indice des prix des agents de la production agricole
Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse	83	Prix des produits agricoles payés à la production
Baukostenindex der Stadt Zürich	84	Indice du coût de la construction dans la ville de Zurich
Baukostenindex der Stadt Bern	85	Indice du coût de la construction dans la ville de Berne
Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern	86	Indices des prix à la consommation dans différents pays
Indeziffern der Weltmarktpreise und des Grosshandels in verschiedenen Ländern	87	Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays

Löhne**Salaires**

Entwicklung der Löhne und Gehälter	88	Evolution des salaires et des traitements
Durchschnittliche Stunden- und Monatsverdienste verunfallter Arbeitnehmer	89	Gains horaires et mensuels moyens des travailleurs victimes d'accidents

Bruttosozialprodukt**Produit national brut**

Nach Einkommensart	90	Selon le genre de revenus
Nach Verwendungsart	91	Selon le genre de dépenses

Produktion**Production**

Index der industriellen Produktion	92	Indice de la production industrielle
Bauinvestitionen	93	Investissements en constructions
Bautätigkeit	94	Industrie du bâtiment
Elektrizitätsverbrauch	95	Consommation d'électricité
Auftragseingänge, Auftragsbestände und Umsätze in der Industrie	96	Rentrées et carnets de commandes ainsi que chiffres d'affaires dans l'industrie

Beschäftigung, Arbeitsmarkt**Emploi, marché du travail**

Index der Beschäftigung	97	Indice de l'emploi
Index der Beschäftigung nach Wirtschaftsgruppen	98	Indice de l'emploi par groupes économiques
Index der Beschäftigung in einzelnen Industrien	99	Indice de l'emploi dans différentes industries
Arbeitsmarkt	100	Marché du travail

Tabellen (Fortsetzung)		Tableaux (suite)
Handel, Verkehr		Commerce, Transports
Wertumsätze im Kleinhandel	101	Commerce de détail, chiffre d'affaires
Verkehrsmengen der Schweizerischen Bundesbahnen	102	Quantités transportées par les Chemins de fer fédéraux suisses
Fremdenverkehr	103	Mouvement touristique
Ausland		Etranger
Offizielle Währungsreserven einiger Länder	104	Réserves monétaires officielles de différents pays
Index der Geldmenge	105	Indice de la masse monétaire
Stichwortverzeichnis	Seiten pages 95/96	Index alphabétique
Quellenverzeichnis	Seite page 97	Indication des sources

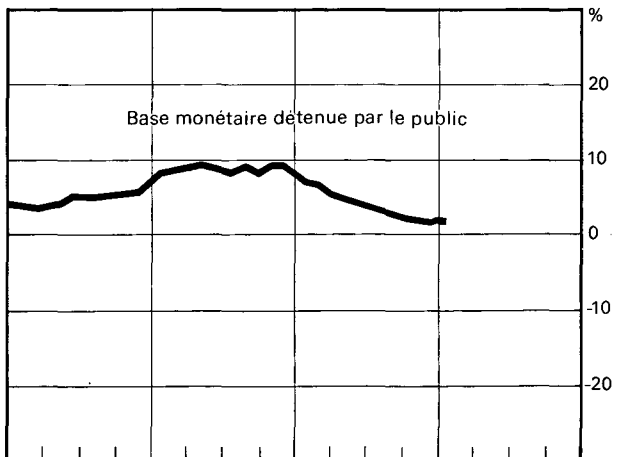
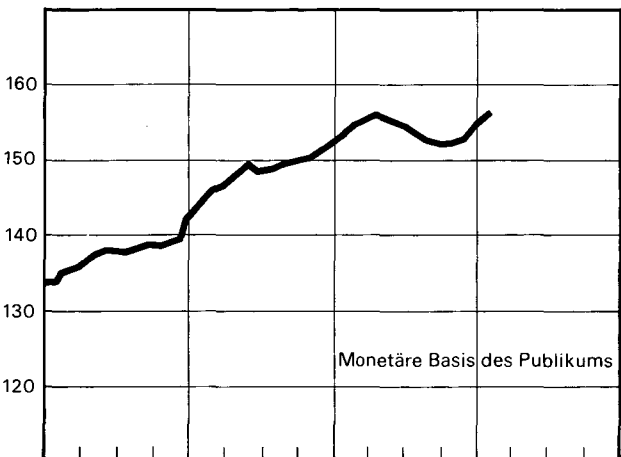
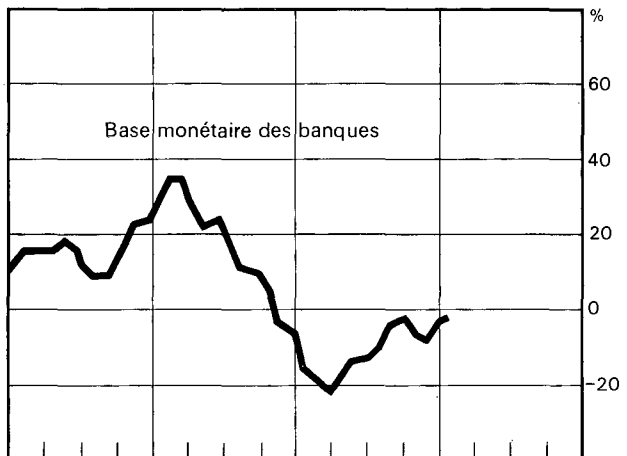
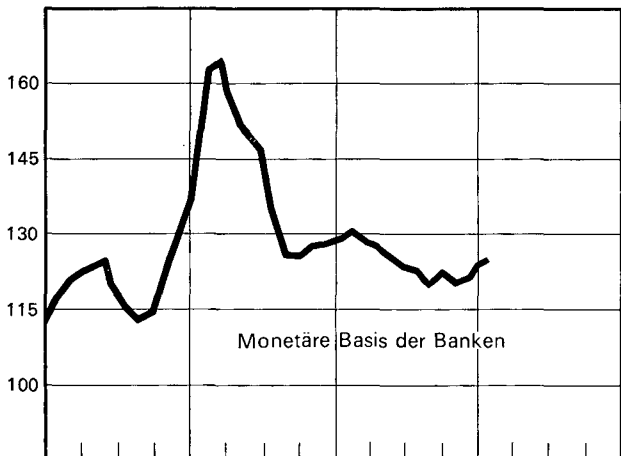
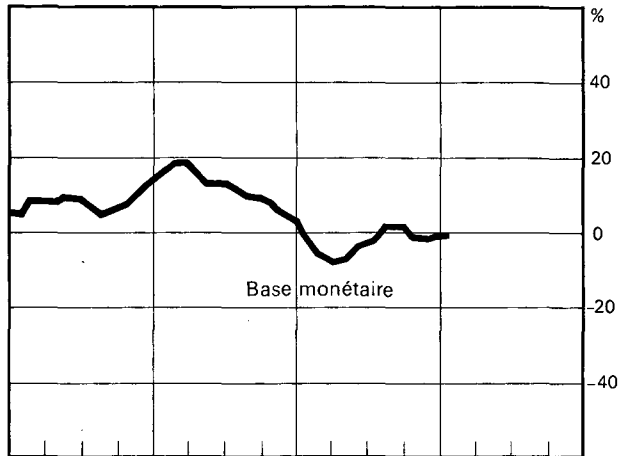
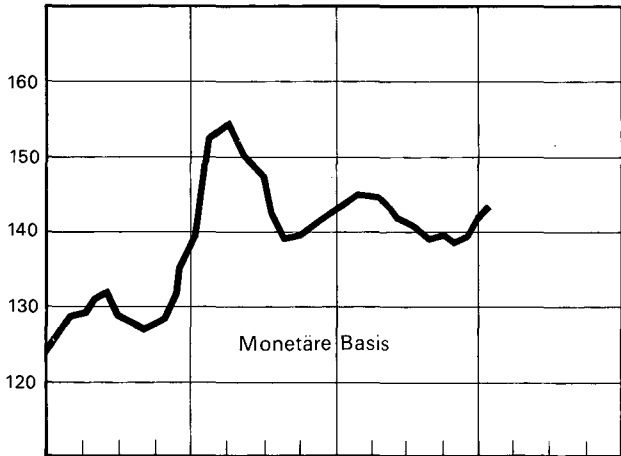
1

Entwicklung der monetären Basis¹ – Evolution de la base monétaire¹

(Gleitende 6-Monats-Durchschnitte – Moyennes mobiles de 6 mois)

Index – Indice
 Durchschnitt 1972 = 100
 Moyenne 1972 = 100

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
 Variation en % par rapport au mois
 correspondant de l'année précédente



1978 1979 1980 1981

¹ Vgl. Tabelle 8 – Voir tableau 8

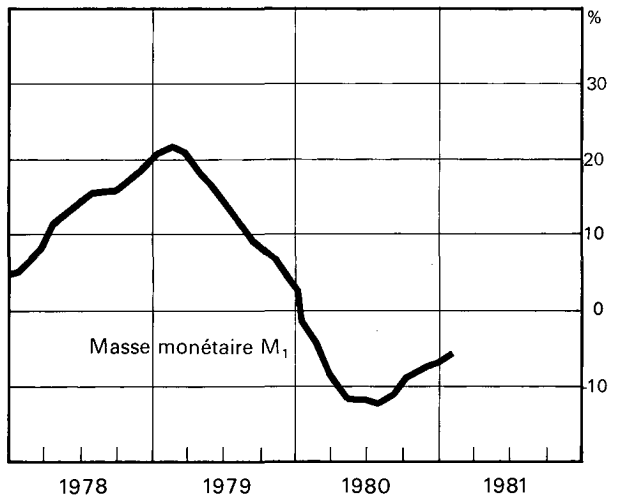
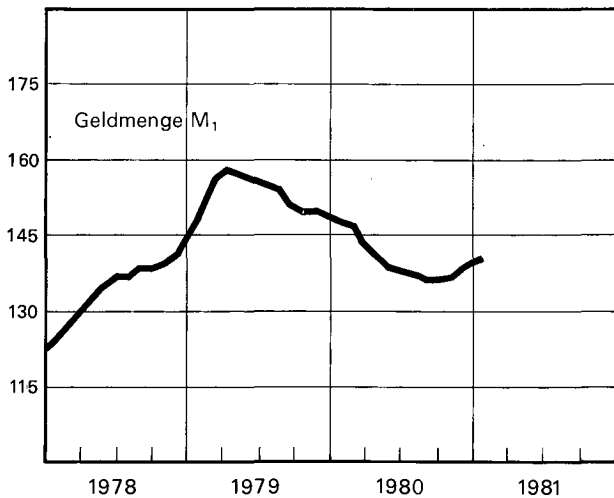
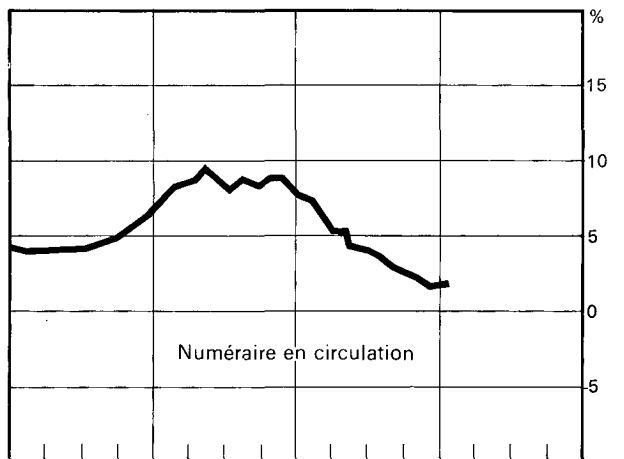
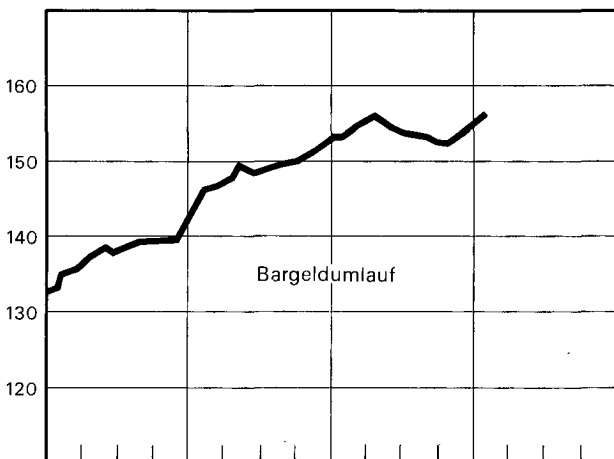
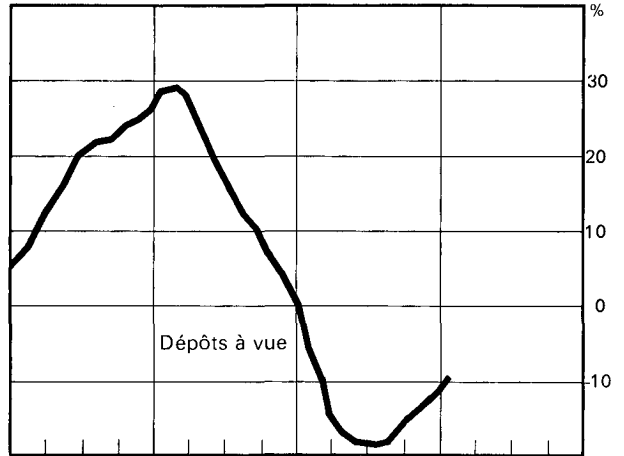
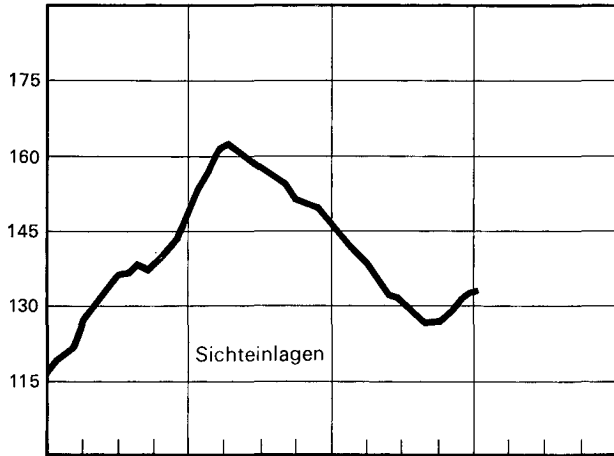
2

Entwicklung der Geldmenge M_1 ¹ – Evolution de la masse monétaire M_1 ¹

(Gleitende 6-Monats-Durchschnitte – Moyennes mobiles de 6 mois)

Index – Indice
 Durchschnitt 1972 = 100
 Moyenne 1972 = 100

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
 Variation en % par rapport au mois correspondant
 de l'année précédente

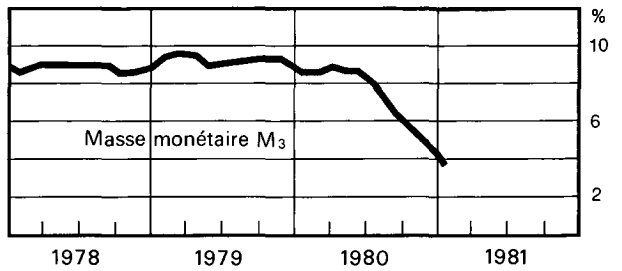
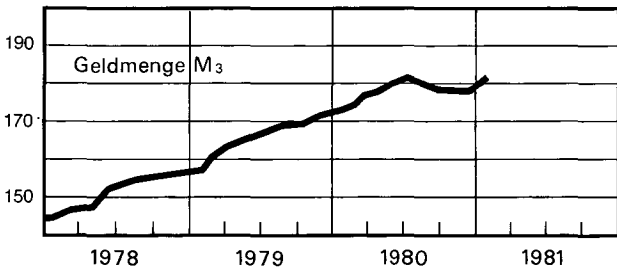
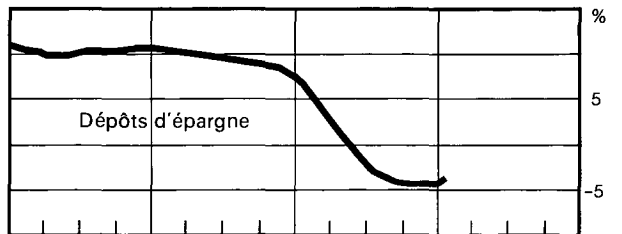
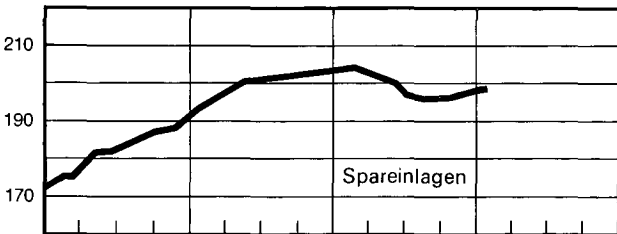
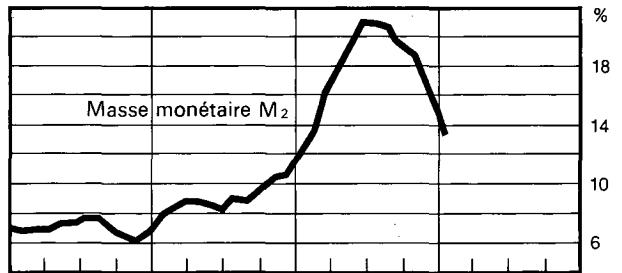
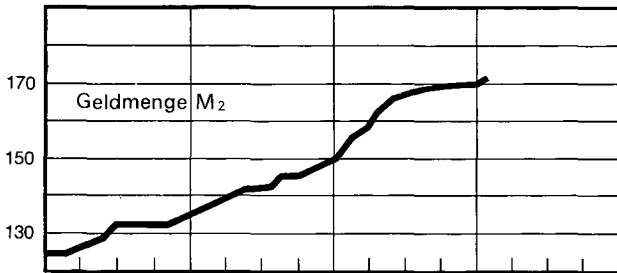
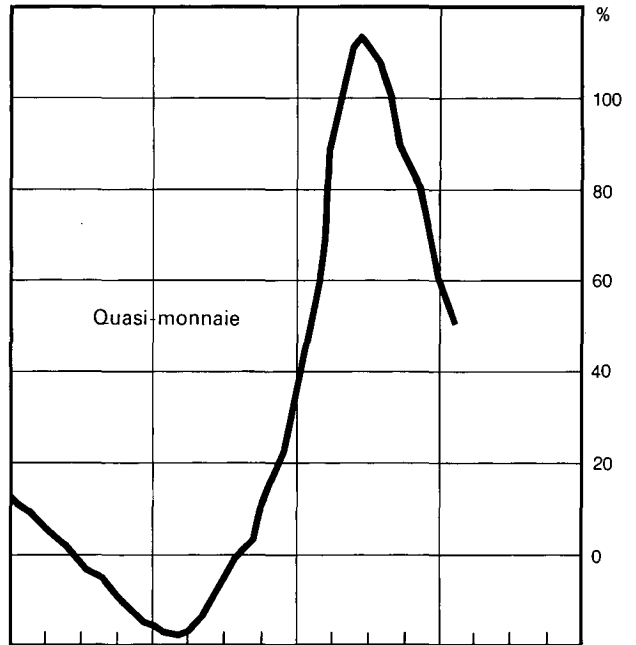
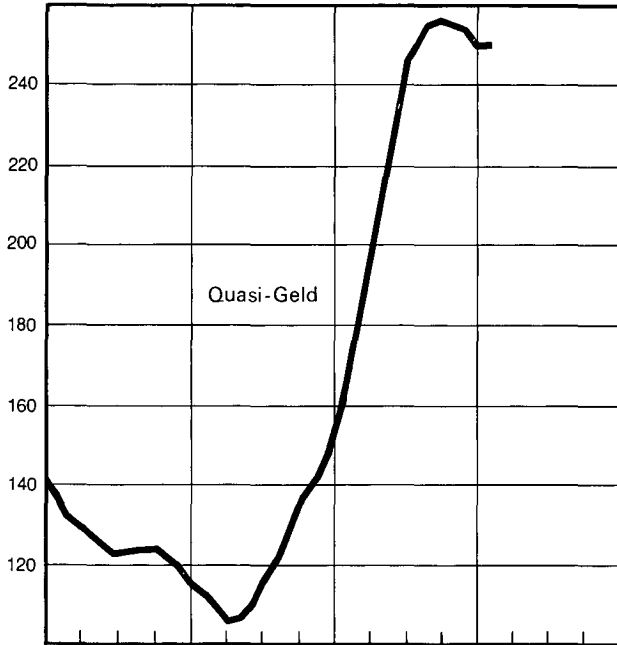


¹ Vgl. Tabelle 9 – Voir tableau 9

3 Entwicklung der Geldmengen M_2 und M_3 ¹ – Evolution des masses monétaires M_2 et M_3 ¹
 (Gleitende 6-Monats-Durchschnitte – Moyennes mobiles de 6 mois)

Index – Indice
 Durchschnitt 1972 = 100
 Moyenne 1972 = 100

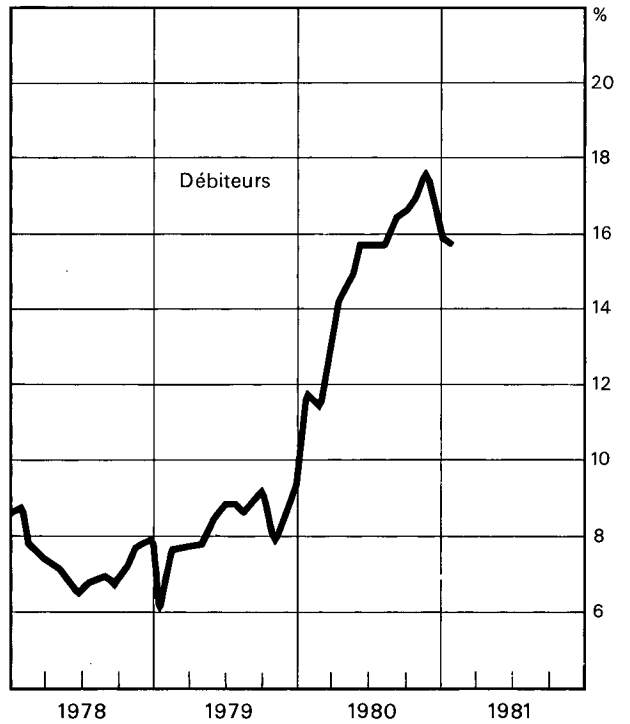
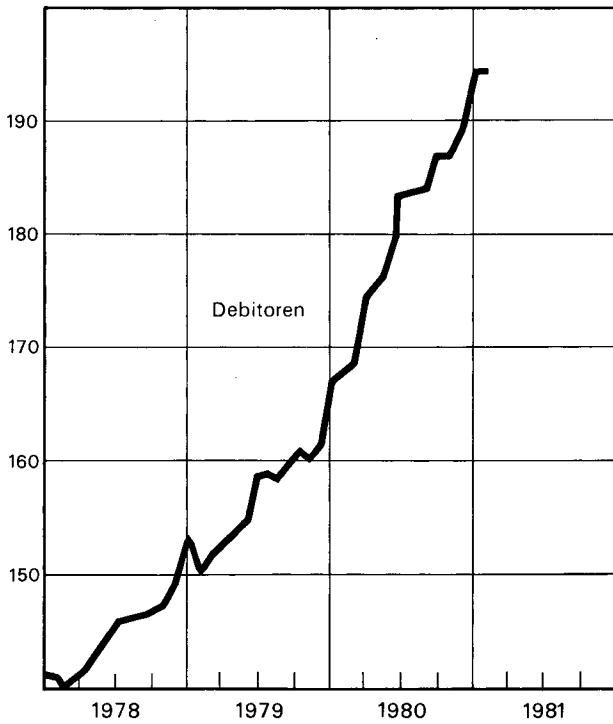
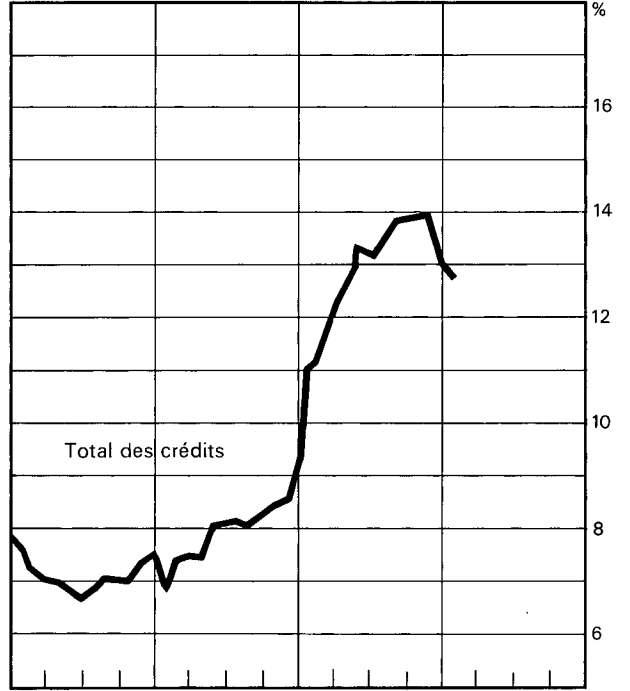
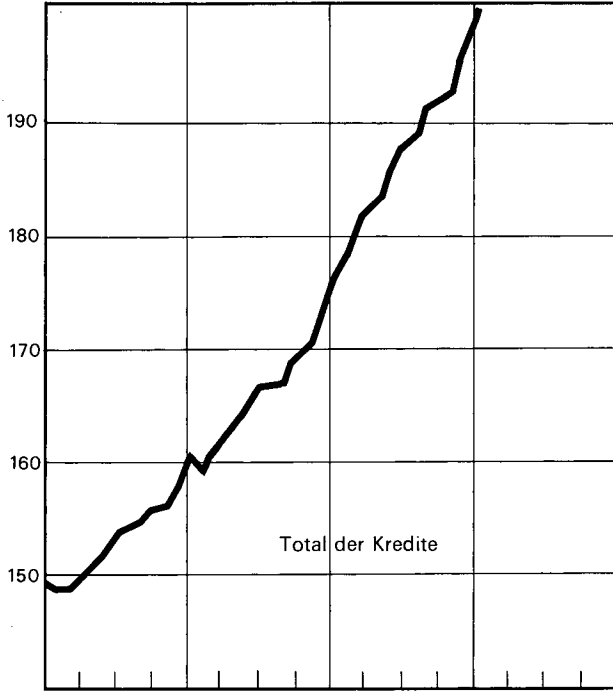
%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
 Variation en % par rapport au mois correspondant
 de l'année précédente



¹ Vgl. Tabelle 9 – Voir tableau 9

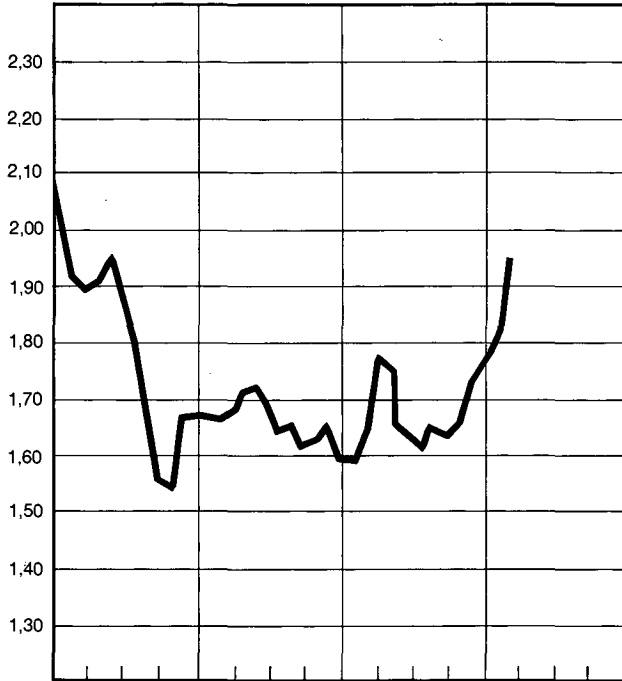
Index – Indice
 Durchschnitt 1972 = 100
 Moyenne 1972 = 100

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
 Variation en % par rapport au mois
 correspondant de l'année précédente

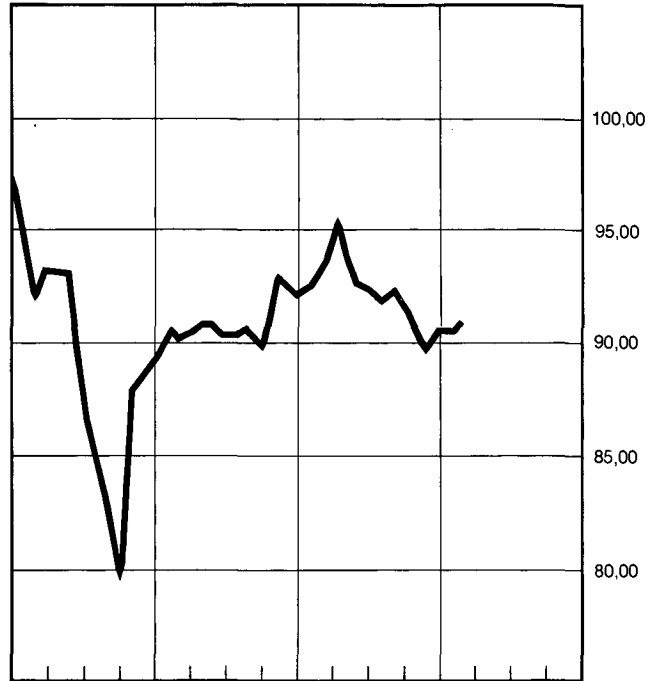


¹ Vgl. Tabelle 47 – Voir tableau 47

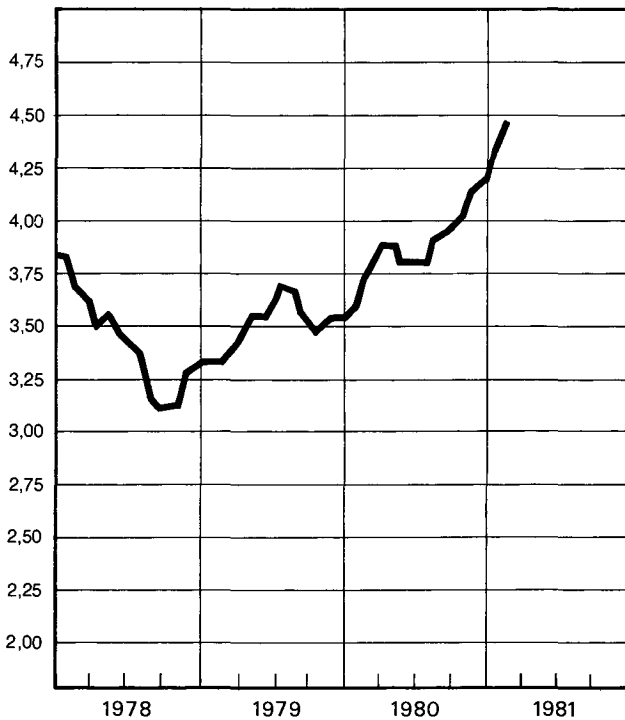
US-Dollar –
dollar USA



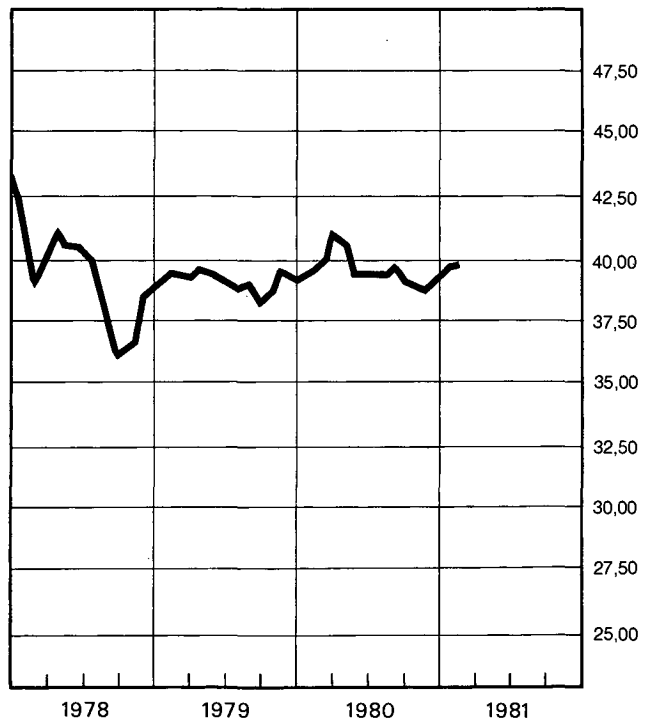
Deutsche Mark –
mark allemand



Pfund Sterling –
livre sterling



Franz. Franken –
franc français

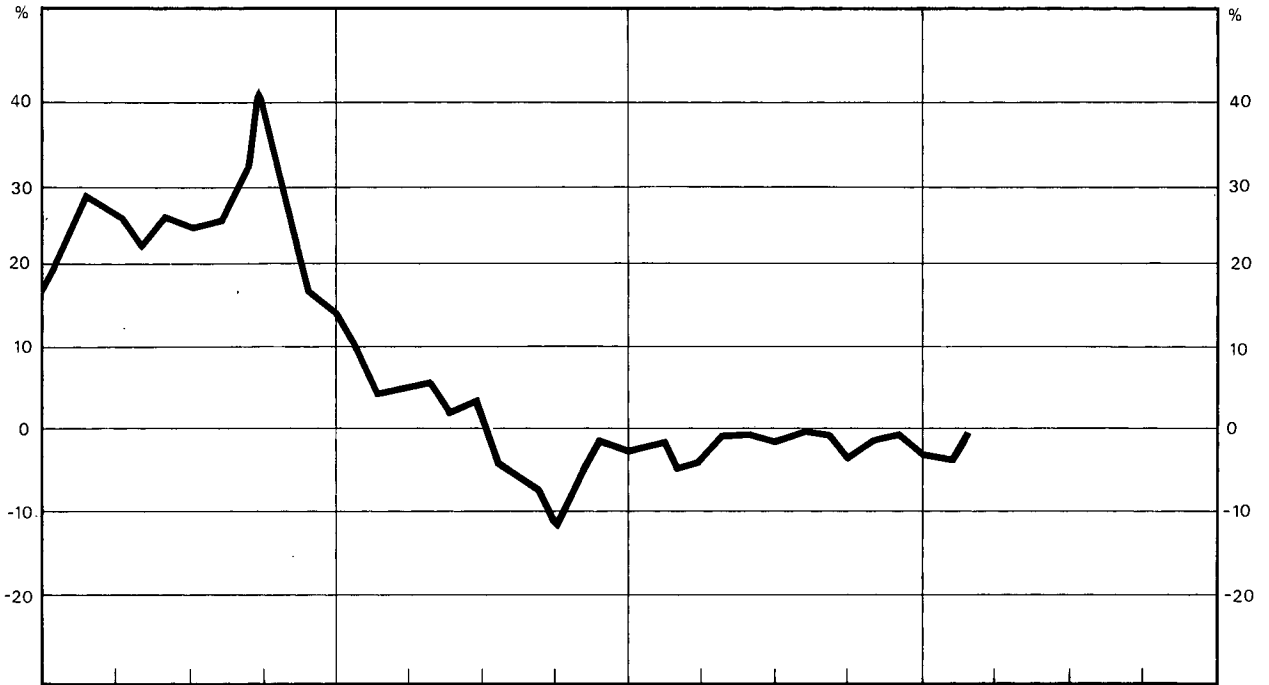


¹⁾Vgl. Tabelle 10 – Voir tableau 10

6

**Außenwert des Schweizerfrankens, exportgewichtet¹ –
Valeur extérieure du franc suisse, pondérée en fonction des exportations¹**

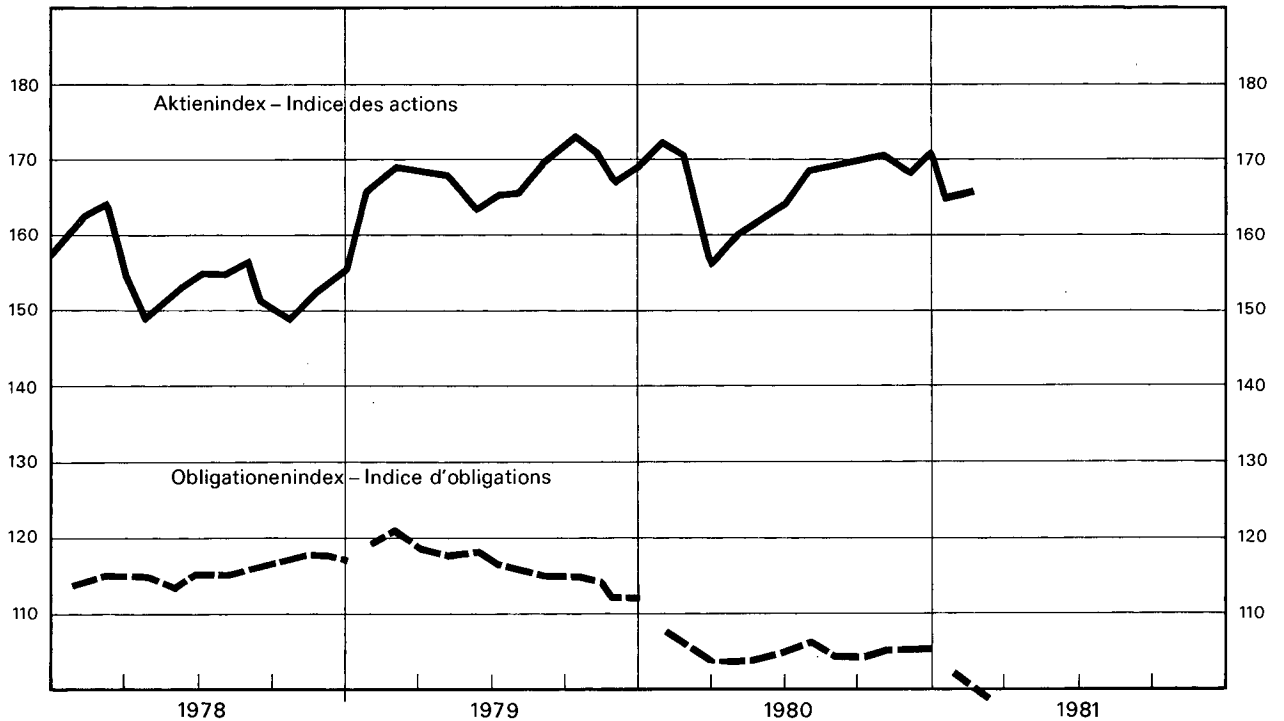
%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat – Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente



¹⁾ Vgl. Tabelle 13 – Voir tableau 13

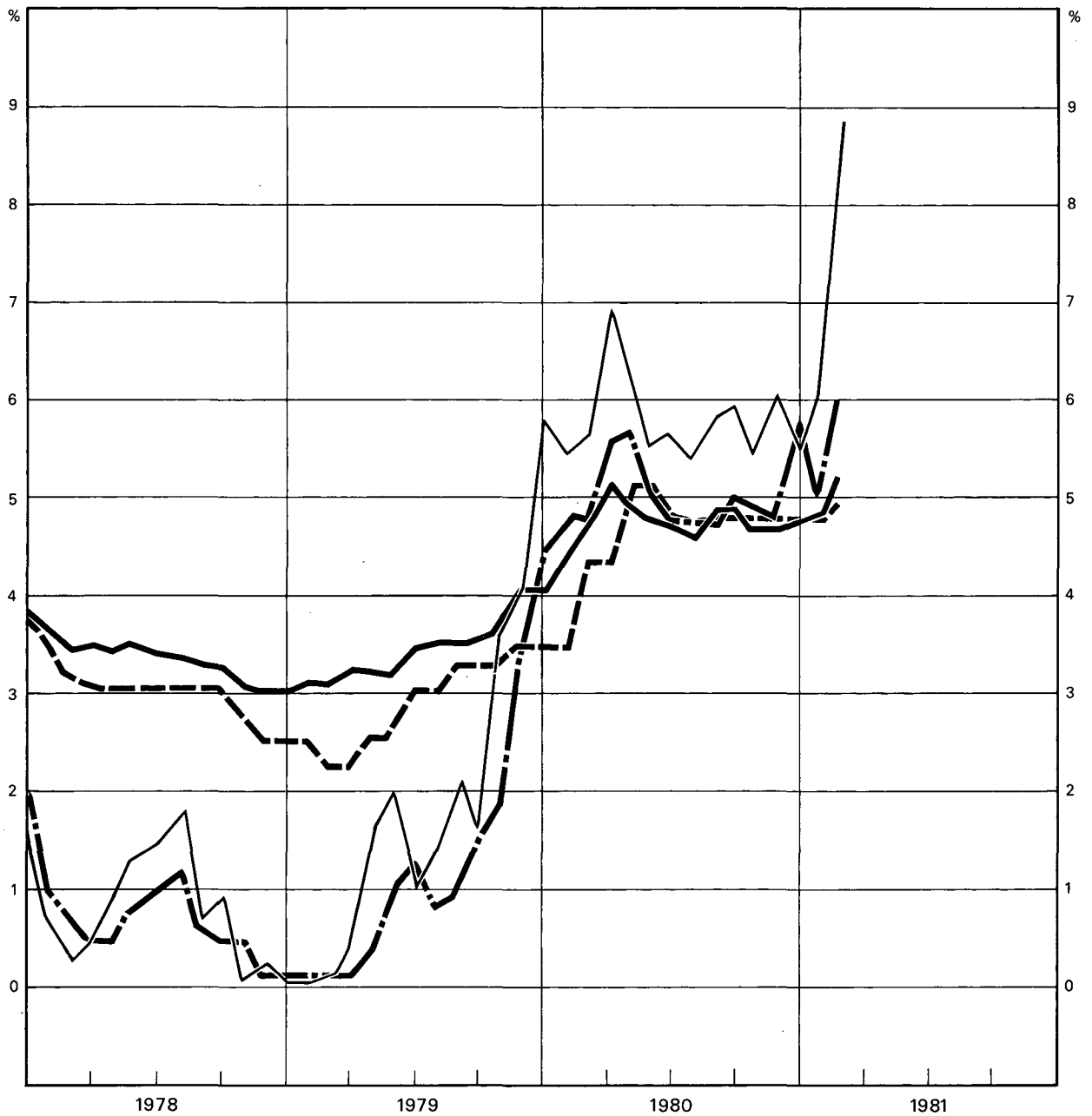
7 Schweizerischer Aktien- und Obligationenindex¹ – Indice suisse des actions et d'obligations¹

1966=100



¹⁾ Vgl. Tabellen 22 und 23 – Voir tableaux 22 et 23

Zinsentwicklung am Geld- und Kapitalmarkt¹ –
Evolution des taux d'intérêt sur les marchés monétaire et financier¹

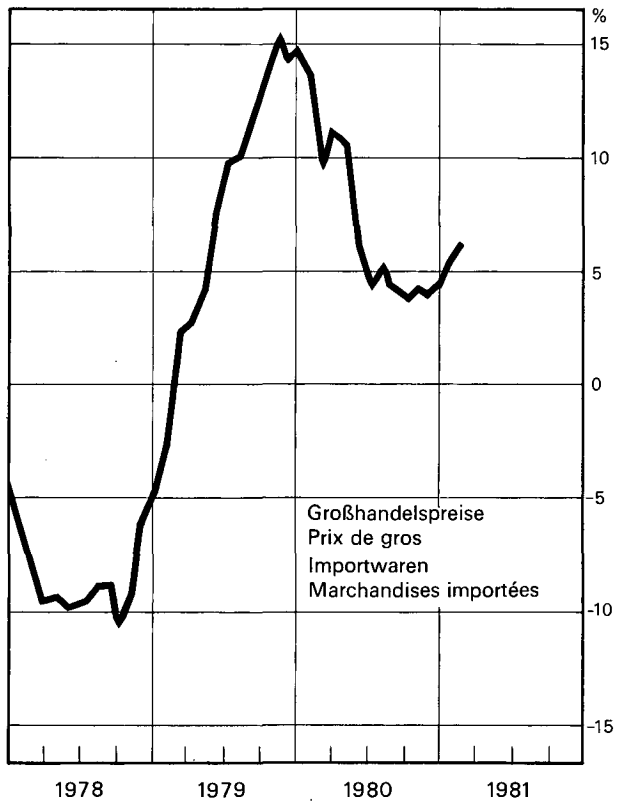
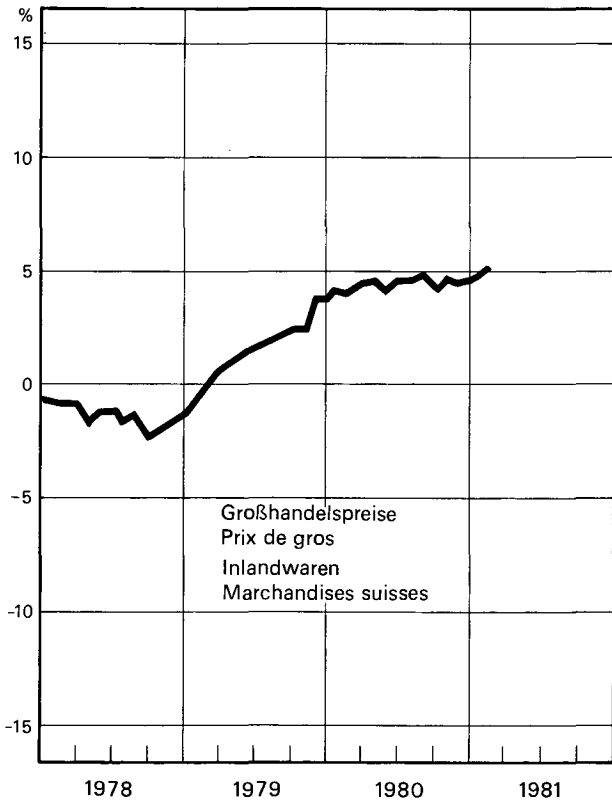
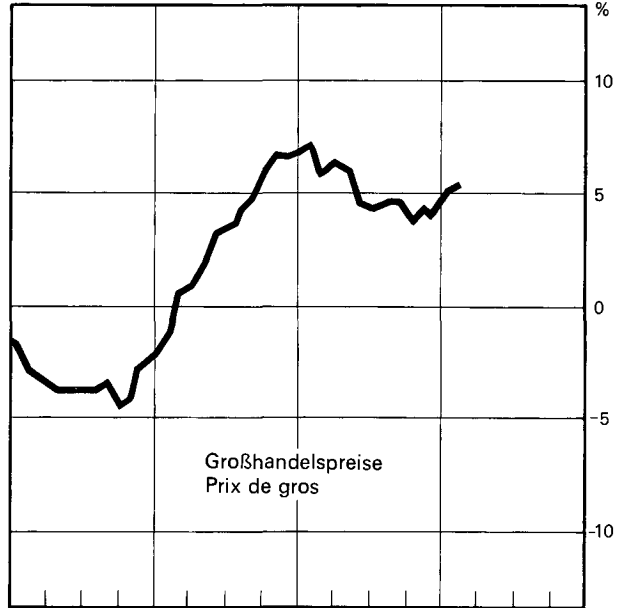
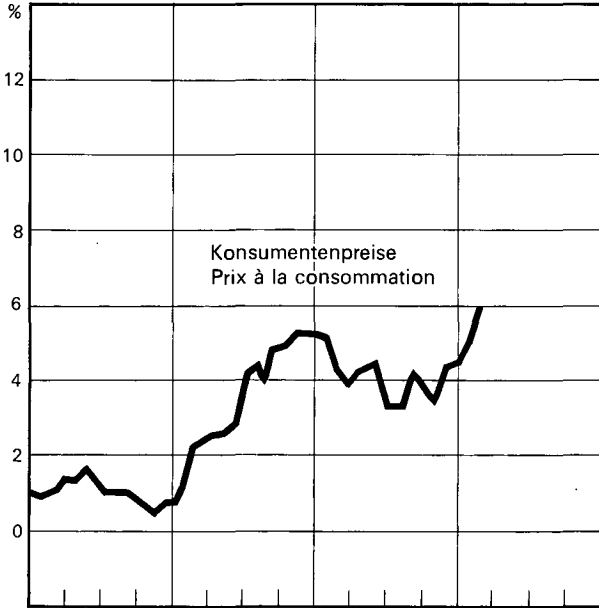


- Dreimonatsdeposits bei Grossbanken – Satz in Zürich
- - - Dépôts à 3 mois après des grandes banques – Taux à Zurich
- Satz für Dreimonatsgeld am Eurofrankenmarkt
- Dépôts à 3 mois sur le marché des euro-francs
- Rendite eidgenössischer Obligationen
- Rendement d'obligations de la Confédération
- - - Zinssätze von Kassenobligationen bei Kantonalbanken
- Taux d'intérêt de bons de caisse (banques cantonales)

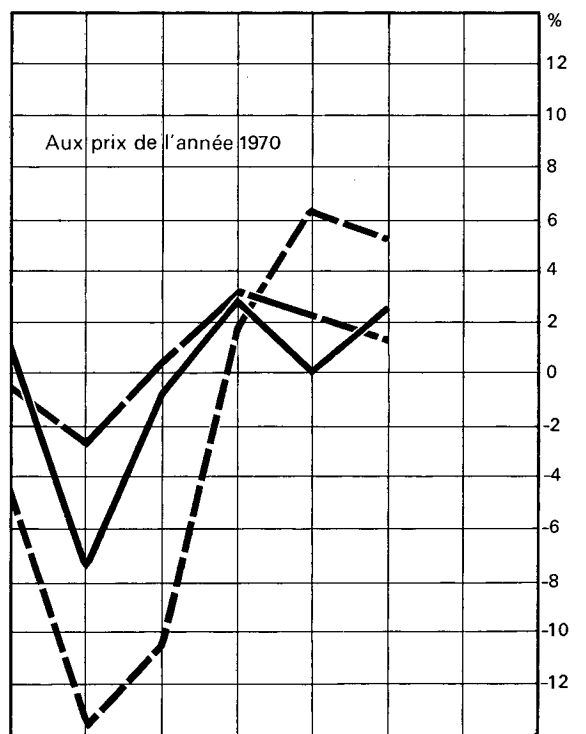
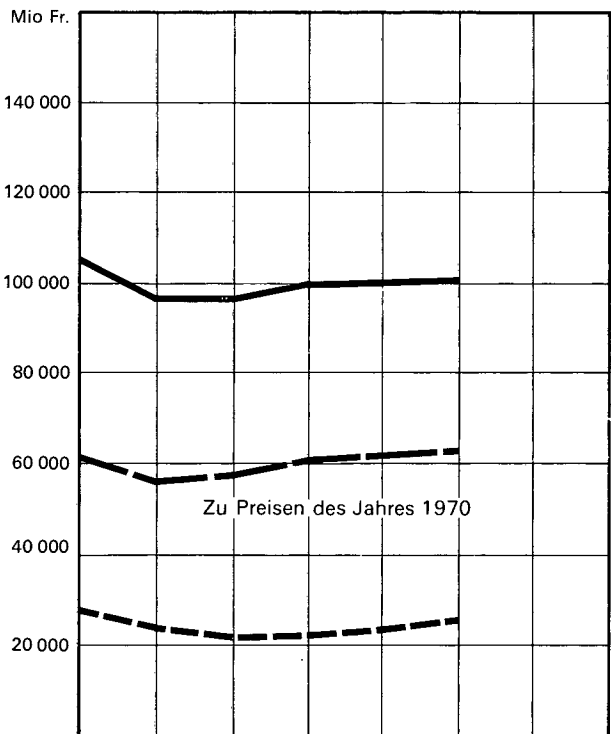
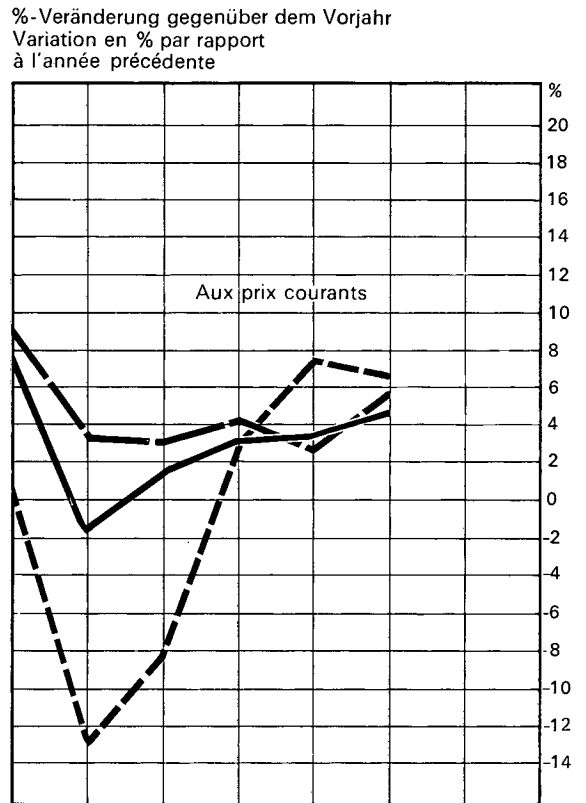
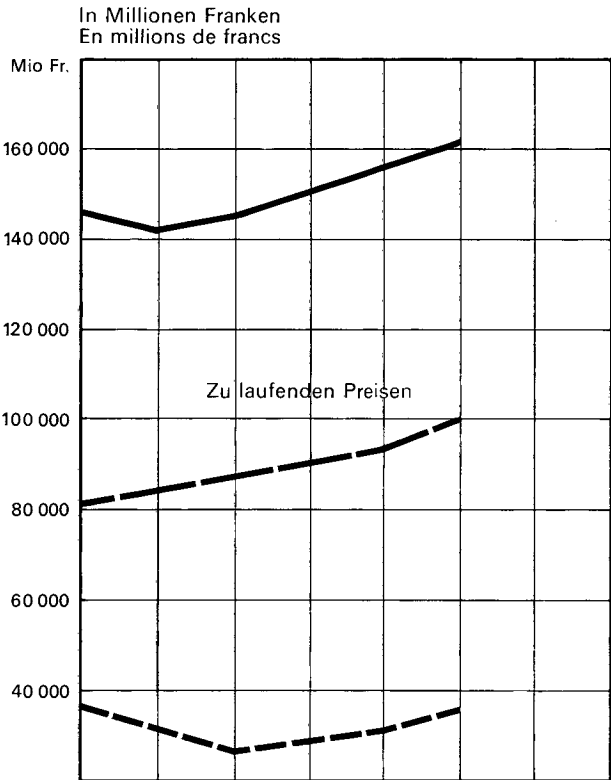
¹ Vgl. Tabellen 18, 20 und 22 – Voir tableaux 18, 20 et 22

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant
de l'année précédente

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant
de l'année précédente



¹ Vgl. Tabellen 76 bis 81 – Voir tableaux 76 à 81



1974 1975 1976 1977 1978 1979 1980 1981

Bruttosozialprodukt
 Product national brut
 Privater Konsum
 Dépenses des consommateurs
 Anlageinvestitionen (Bauten und Ausrüstungen)
 Investissements (constructions et équipements)

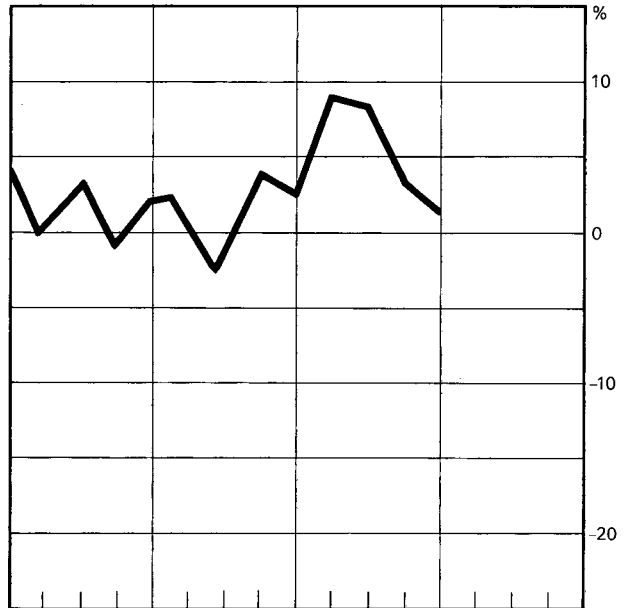
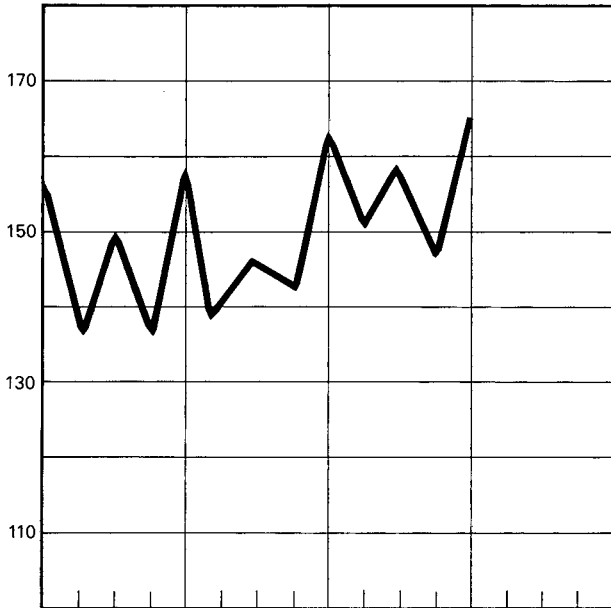
¹ Vgl. Tabelle 91 – Voir tableau 91

11

Index der industriellen Produktion¹ – Indice de la production industrielle¹

Index – Indice
1963 = 100

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal
Variation en % par rapport au trimestre
correspondant de l'année précédente



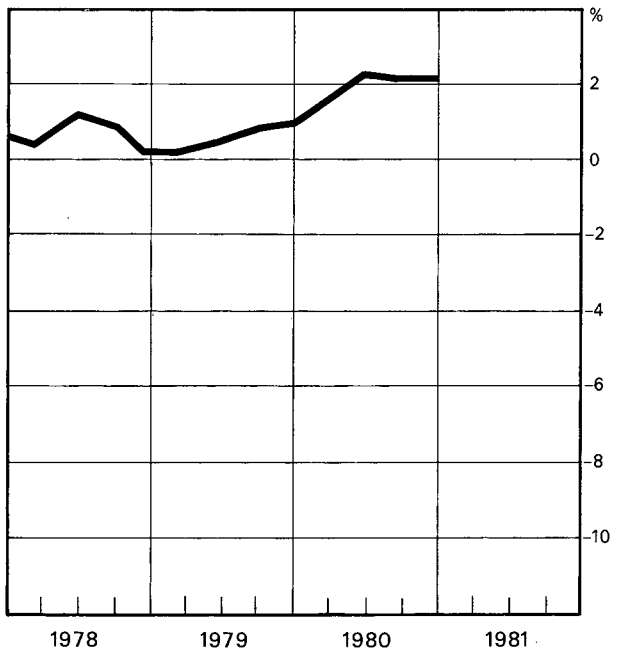
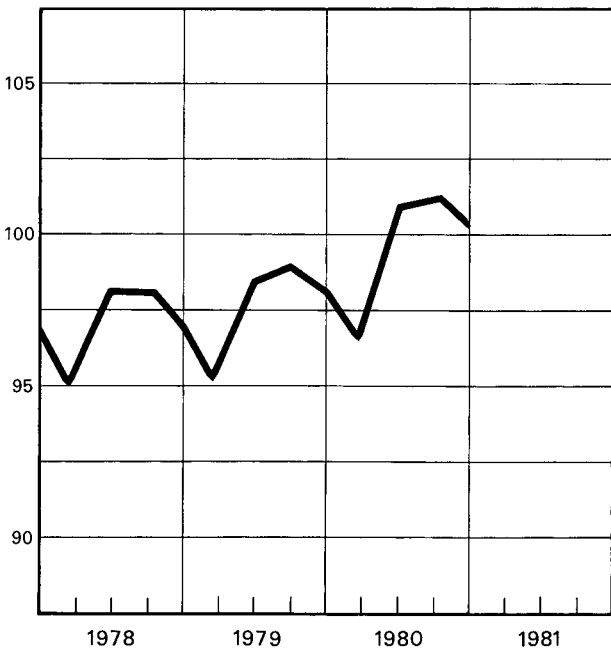
¹ Vgl. Tabelle 92 – Voir tableau 92

12

Index der Gesamtbeschäftigung¹ – Indice de l'emploi global¹

Index – Indice
3 Quartal 1975 = 100
3e trimestre 1975 = 100

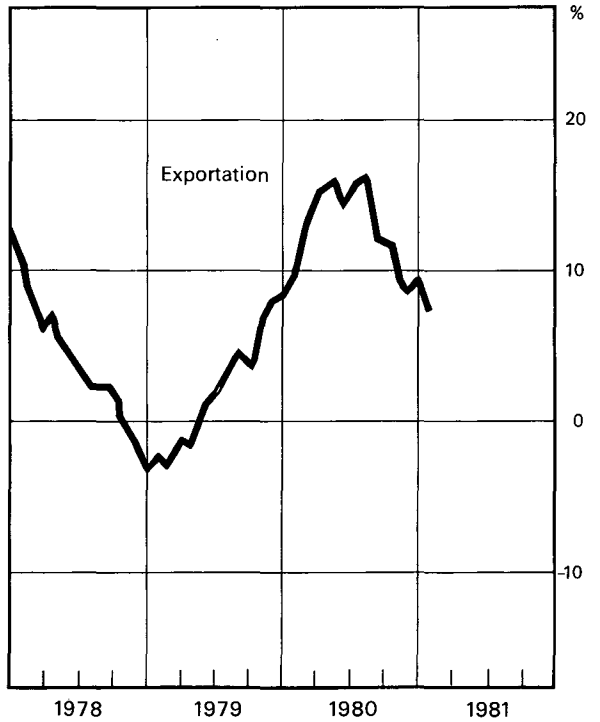
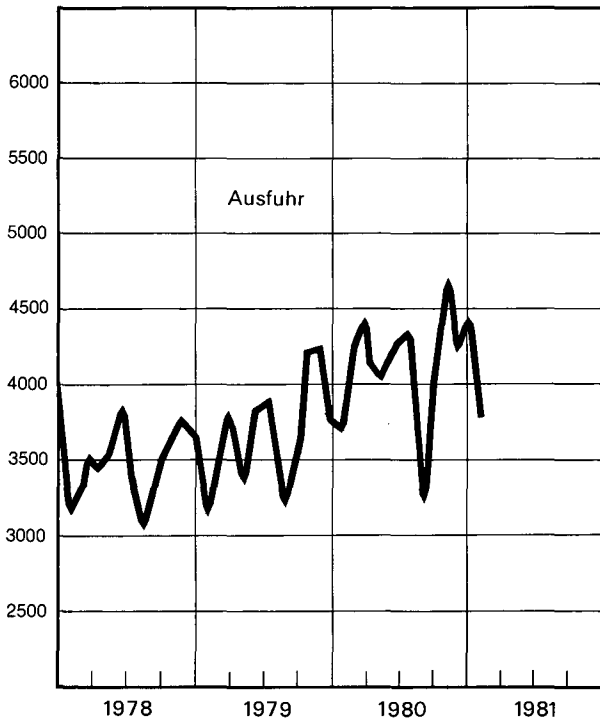
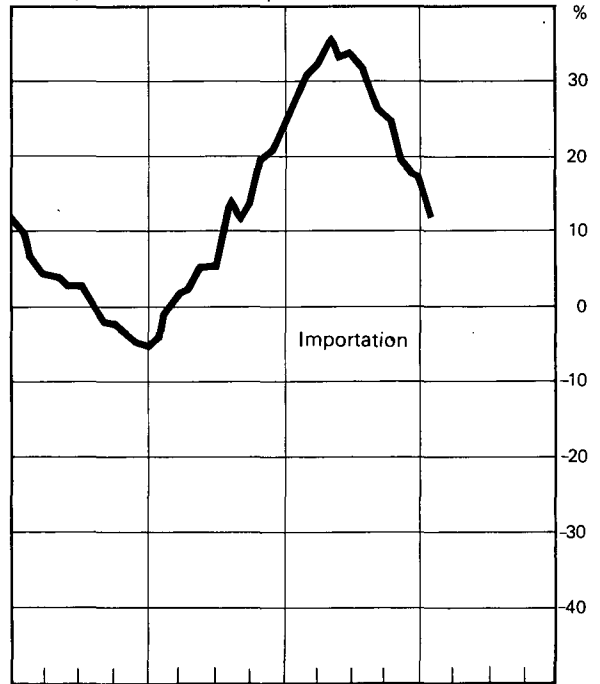
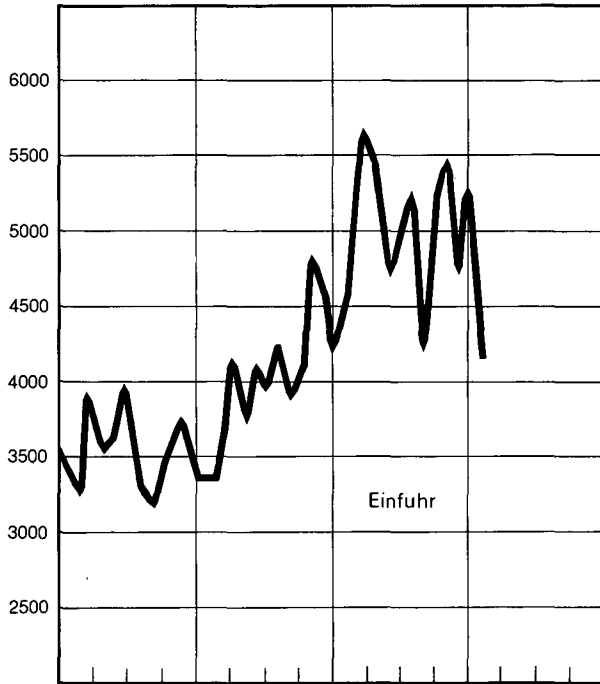
%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal
Variation en % par rapport au trimestre
correspondant de l'année précédente



¹ Vgl. Tabelle 97 – Voir tableau 97

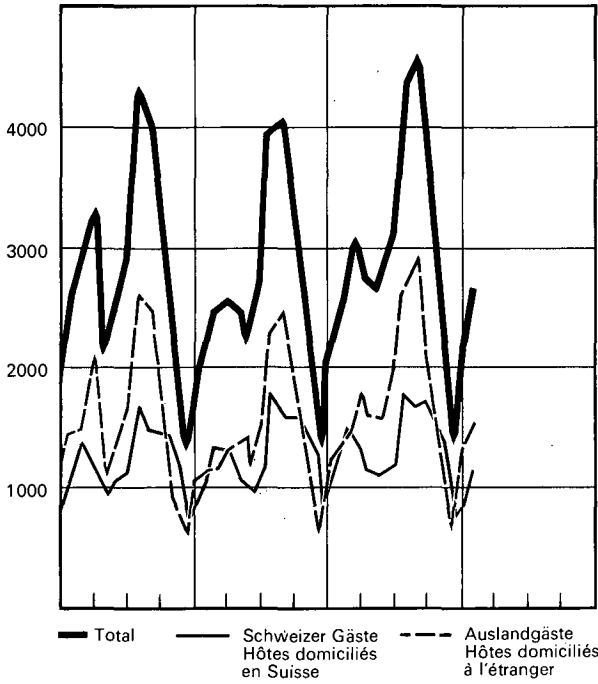
Gleitende 6-Monats-Durchschnitte
Moyennes mobiles de 6 mois
%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois
correspondant de l'année précédente

In Millionen Franken
En millions de francs

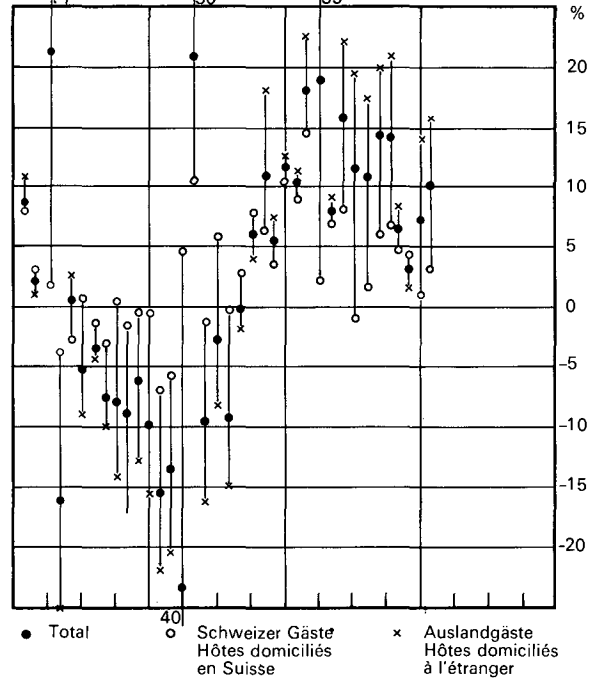


¹ Vgl. Tabelle 66 – Voir tableau 66

In tausend Logiernächten
En milliers de nuitées

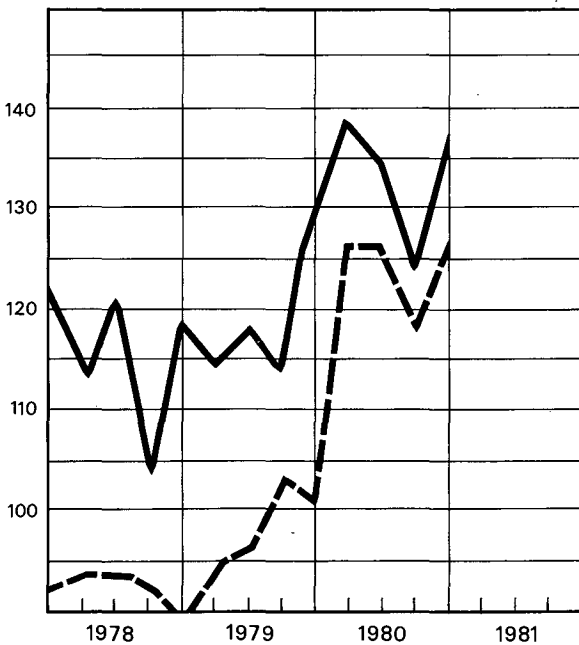


%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente

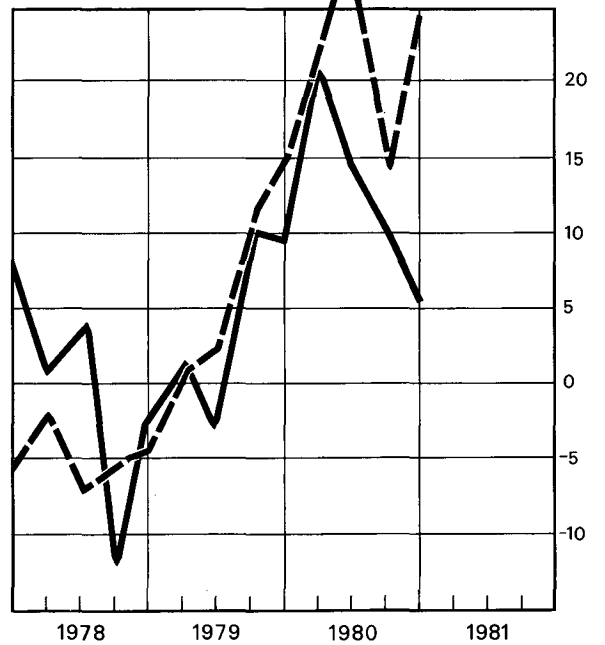


¹ Vgl. Tabelle 103 — Voir tableau 103

Index – Indice
1975 = 100



%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal
Variation en % par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente



— Auftragseingang — Rentrée des commandes
- - - Auftragsbestand — Etat des commandes

¹ Vgl. Tabelle 96 — Voir tableau 96

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK

Ausweise der Schweizerischen Nationalbank

In Millionen Franken

Ausweistag	Aktiven - Actif										
	Goldbestand Encaisse or	Devisen Devises	Sonderziehungsrechte des IMF Droits de tirage spéciaux du FMI	Inlandportefeuille Portefeuille effets sur la Suisse		Lombardvor- schüsse Avances sur nantissement	Wertschriften Titres		Korrespondenten im Inland Corres- pondants en Suisse	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Verlust ¹⁾ Perte ¹⁾
				diskontierte Forderungen valeurs escomptées	Schatzanweisungen des Bundes Bons du Trésor de la Confédération		deckungs- fähige pouvant servir de couverture	andere autres			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1979											
9. November ..	11 903,9	21 353,4		288,6	—	23,9	18,1	931,2	39,6	256,3	2 593,5
20.....	11 903,9	21 088,7		288,5	—	108,0	13,8	940,6	58,2	287,8	2 593,5
30.....	11 903,9	23 230,3		1 602,7	—	428,6	7,2	948,3	190,7	253,3	2 593,5
10. Dezember ..	11 903,9	23 277,6		334,2	—	58,3	5,3	949,7	64,5	253,2	2 593,5
20.....	11 903,9	25 378,0		370,4	—	92,4	5,3	953,1	87,9	279,9	2 593,5
29.....	11 903,9	26 390,5		1 580,5	—	886,4	5,3	958,1	288,6	95,3	1 110,9
1980											
10. Januar	11 903,9	24 204,4		413,1	—	154,4	5,3	978,5	42,0	99,5	1 110,9
18.....	11 903,9	21 718,7		396,5	—	57,5	5,3	984,5	30,3	126,3	1 110,9
31.....	11 903,9	21 469,1		1 590,4	—	431,5	5,3	991,4	165,6	128,1	1 110,9
8. Februar	11 903,9	20 281,3		410,3	—	114,7	5,3	993,5	36,5	135,5	1 110,9
20.....	11 903,9	19 454,6		406,9	—	26,1	5,4	994,6	31,0	177,2	1 110,9
29.....	11 903,9	22 081,1		1 473,3	—	291,1	5,4	997,5	165,1	165,8	1 110,9
10. März	11 903,9	19 268,1		369,6	—	36,8	5,4	1 004,5	42,0	161,8	1 110,9
20.....	11 903,9	19 289,0		361,9	—	155,5	5,4	1 052,6	73,2	176,7	1 110,9
31.....	11 903,9	22 374,6		1 908,2	—	1 018,9	5,4	1 072,6	244,7	170,0	1 110,9
10. April	11 903,9	19 077,3		450,0	—	599,1	5,4	1 080,6	61,4	169,1	1 110,9
18.....	11 903,9	18 223,8		429,4	—	197,2	5,4	1 084,7	73,8	191,2	1 110,9
30.....	11 903,9	21 222,7		2 029,0	—	593,0	5,4	1 085,1	286,5	166,8	1 110,9
9. Mai	11 903,9	19 435,5		486,7	—	133,6	5,4	1 084,4	61,9	190,2	1 110,9
20.....	11 903,9	19 510,7		466,7	—	83,8	3,9	1 075,7	85,3	212,3	1 110,9
30.....	11 903,9	19 643,4		2 019,8	—	894,2	2,9	1 049,3	237,0	177,5	1 110,9
10. Juni	11 903,9	19 547,8		386,2	—	76,2	2,9	1 046,9	62,3	237,9	1 110,9
20.....	11 903,9	20 363,8		349,4	—	58,4	2,9	1 049,1	76,8	204,8	1 110,9
30.....	11 903,9	23 522,7		2 059,2	—	635,2	2,9	1 049,0	238,7	168,5	1 110,9
10. Juli	11 903,9	19 999,8		427,2	—	112,7	2,8	1 049,4	99,9	191,4	1 110,9
18.....	11 903,9	19 897,5		401,9	—	45,8	2,8	1 050,3	72,5	207,3	1 110,9
31.....	11 903,9	20 372,1	10,8	1 941,3	—	637,1	8,0	1 045,2	205,6	208,7	1 110,9
8. August	11 903,9	20 047,4	10,8	428,3	—	135,1	8,0	1 046,8	24,4	211,5	1 110,9
20.....	11 903,9	19 753,0	10,8	449,0	—	51,4	8,0	1 054,2	66,1	190,5	1 110,9
29.....	11 903,9	19 911,3	10,8	2 205,4	—	886,3	8,0	1 059,0	162,6	189,6	1 110,9
10. September ..	11 903,9	20 770,2	10,8	388,3	—	119,2	8,0	1 059,4	46,9	188,7	1 110,9
19.....	11 903,9	20 197,9	10,8	373,6	—	36,3	8,4	1 061,5	59,5	189,0	1 110,9
30.....	11 903,9	23 162,7	10,8	2 233,1	—	532,1	8,4	1 066,9	218,4	194,5	1 110,9
10. Oktober	11 903,9	19 524,2	10,8	432,4	—	56,7	6,4	1 067,6	76,6	201,9	1 110,9
20.....	11 903,9	19 267,9	10,8	402,8	—	286,4	6,4	1 069,5	54,6	196,8	1 110,9
31.....	11 903,9	19 197,7	10,8	2 194,2	—	488,5	6,3	1 079,3	246,2	194,6	1 110,9
10. November ..	11 903,9	20 617,4	10,8	419,4	—	132,5	5,8	1 080,3	50,6	196,1	1 110,9
20.....	11 903,9	20 978,4	10,8	439,9	—	40,6	5,8	1 081,4	41,9	202,1	1 110,9
28.....	11 903,9	20 820,4	10,8	2 201,6	—	619,7	5,8	1 081,8	157,7	201,1	1 110,9
10. Dezember ..	11 903,9	22 288,2	10,8	393,4	—	94,1	5,8	1 110,3	80,1	199,3	1 110,9
19.....	11 903,9	24 020,5	10,8	375,7	—	101,1	5,8	1 181,8	97,3	196,6	1 110,9
31.....	11 903,9	27 355,6	11,4	2 485,5	—	919,8	5,8	1 206,4	289,6	115,7	—
1981											
9. Januar	11 903,9	23 979,9	11,4	415,5	—	109,5	5,8	1 204,9	12,0	119,5	
20.....	11 903,9	21 611,5	11,4	355,0	—	418,3	5,8	1 203,5	37,1	115,1	
30.....	11 903,9	21 720,7	11,4	2 302,9	—	847,7	5,8	1 202,0	178,8	118,9	
10. Februar	11 903,9	22 035,0	11,4	392,6	—	61,3	5,8	1 203,6	62,9	119,1	
20.....	11 903,9	21 524,9	11,4	380,0	—	38,9	5,8	1 205,0	51,9	122,5	
27.....	11 903,9	20 963,6	11,4	2 364,3	—	1 261,6	5,8	1 208,2	137,6	123,9	
10. März	11 903,9	21 940,0	11,4	335,2	—	267,7	5,8	1 209,2	57,9	123,6	

¹⁾ Auf den Devisenbeständen per 31.12.1978 (gedeckt durch die stillen Reserven auf Gold).

²⁾ Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie.

BANQUE NATIONALE SUISSE
Situations de la Banque nationale suisse

En millions de francs

Passiven – Passif										
Eigene Gelder Fonds propres	Noten- umlauf Billets en circulation	Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue		Mindestreserven von Banken auf: Réserves minimales des banques sur:		Verbindlichkeiten auf Zeit Engagements à terme		Sonstige Passiven Autres postes du passif	Total	Situation
		Girorechnungen ²⁾ Comptes de virements ²⁾	übrige autres	inländ. Verbind- lichkeiten les enga- gements en Suisse	ausländ. Verbind- lichkeiten les enga- gements env. l'étranger	Sterilisie- rungsre- skriptionen Rescrip- tions de stérilisation	eigene Schuldver- schrei- bungen Bons émis par la Banq.			
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
										1979
70,0	21 306,8	6 914,6	4 034,6	–	–	2 015,6	–	3 066,9	37 408,5	9 Novembre
70,0	21 072,4	7 062,0	3 920,0	–	–	2 015,6	–	3 143,0	37 283,0	20
70,0	22 152,6	9 086,0	4 650,5	–	–	2 015,6	–	3 183,8	41 158,5	30
70,0	22 390,9	7 558,8	4 106,9	–	–	2 015,6	–	3 298,0	39 440,2	10 Décembre
70,0	23 775,9	8 207,1	4 261,3	–	–	2 011,6	–	3 338,5	41 664,4	20
70,0	23 760,9	13 207,1	4 528,4	–	–	630,1	–	1 023,0	43 219,5	29
										1980
70,0	22 295,6	9 426,2	4 057,6	–	–	2 011,1	–	1 051,5	38 912,0	10 Janvier
70,0	21 649,5	8 009,2	3 492,5	–	–	2 011,1	–	1 101,6	36 333,9	18
70,0	21 956,1	8 938,0	3 931,8	–	–	1 809,6	–	1 090,7	37 796,2	31
70,0	21 705,5	7 108,5	4 034,7	–	–	914,8	–	1 158,4	34 991,9	8 Février
70,0	21 225,5	7 467,3	3 874,4	–	–	277,3	–	1 196,1	34 110,6	20
70,0	22 017,8	9 154,4	4 383,7	–	–	277,3	1 054,5	1 236,4	38 194,1	29
70,0	21 761,4	6 067,1	3 546,9	–	–	127,3	1 054,5	1 275,8	33 903,0	10 Mars
70,0	21 393,9	6 614,6	3 569,7	–	–	127,3	1 054,5	1 299,1	34 129,1	20
70,0	22 207,5	11 466,0	4 258,2	–	–	71,9	123,5	1 612,1	39 809,2	31
70,0	21 706,7	6 263,2	3 684,3	–	–	27,0	1 054,5	1 652,0	34 457,7	10 Avril
70,0	21 226,4	5 983,1	3 176,5	–	–	27,0	1 054,5	1 682,8	33 220,3	18
70,0	21 924,1	9 176,8	4 317,3	–	–	27,0	1 054,5	1 833,6	38 403,3	30
70,0	21 563,3	6 262,1	3 449,2	–	–	27,0	1 054,5	1 986,4	34 412,5	9 Mai
70,0	21 210,8	6 221,5	3 784,3	–	–	27,0	1 054,5	2 085,1	34 453,2	20
70,0	21 910,1	7 931,8	3 938,6	–	–	27,0	1 054,5	2 106,9	37 038,9	30
70,0	21 501,4	6 402,5	3 155,1	–	–	27,0	1 054,5	2 164,5	34 375,0	10 Juin
70,0	21 228,8	7 757,6	2 820,1	–	–	27,0	1 054,5	2 162,0	35 120,0	20
70,0	22 142,6	11 841,9	3 768,5	–	–	23,0	626,5	2 218,5	40 691,0	30
70,0	21 559,5	6 461,5	3 434,6	–	–	27,0	1 054,5	2 290,9	34 898,0	10 Juillet
70,0	21 213,3	6 683,0	3 347,1	–	–	27,0	1 054,5	2 298,0	34 692,9	18
70,0	21 585,1	8 246,9	4 057,3	–	–	27,0	1 054,5	2 402,8	37 443,6	31
70,0	21 449,8	6 092,3	3 805,6	–	–	27,0	1 054,5	2 427,9	34 927,1	8 Août
70,0	20 990,0	6 447,9	3 620,1	–	–	27,0	1 054,5	2 388,3	34 597,8	20
70,0	21 789,5	7 987,8	4 357,7	–	–	27,0	703,5	2 512,3	37 447,8	29
70,0	21 349,2	6 908,3	3 973,0	–	–	27,0	703,5	2 575,3	35 606,3	10 Septembre
70,0	21 027,2	6 834,8	3 706,4	–	–	27,0	703,5	2 582,9	34 951,8	19
70,0	21 869,8	12 046,8	3 394,4	–	–	23,0	403,5	2 634,2	40 441,7	30
70,0	21 439,8	6 847,0	2 546,3	–	–	27,0	703,5	2 757,8	34 391,4	10 Octobre
70,0	21 056,2	7 347,3	2 315,7	–	–	27,0	703,5	2 790,3	34 310,0	20
70,0	21 798,4	8 234,2	2 787,4	–	–	27,0	703,5	2 811,9	36 432,4	31
70,0	21 581,5	6 184,4	4 009,6	–	–	27,0	703,5	2 951,7	35 527,7	10 Novembre
70,0	21 199,7	6 821,6	3 983,4	–	–	27,0	703,5	3 010,5	35 815,7	20
70,0	22 430,6	8 031,9	4 034,7	–	–	27,0	350,5	3 169,0	38 113,7	28
70,0	22 783,0	7 554,4	3 156,8	–	–	27,0	350,5	3 255,1	37 196,8	10 Décembre
70,0	24 214,5	8 498,8	2 556,7	–	–	27,0	350,5	3 286,9	39 004,4	19
70,0	24 106,3	13 661,0	2 715,1	–	–	23,0	250,5	3 467,8	44 293,7	31
										1981
70,0	23 017,6	8 147,6	2 619,6	–	–	27,0	350,5	3 530,1	37 762,4	9 Janvier
70,0	22 130,0	7 216,2	2 315,7	–	–	27,0	350,5	3 552,2	35 661,6	20
70,0	22 527,6	8 817,6	2 872,0	–	–	27,0	350,5	3 627,4	38 292,1	30
70,0	22 009,1	6 537,5	3 109,5	–	–	20,0	350,5	3 699,0	35 795,6	10 Février
70,0	21 642,0	6 313,5	3 139,2	–	–	–	350,5	3 729,1	35 244,3	20
70,0	22 445,8	8 259,7	2 982,0	–	–	–	232,5	3 990,3	37 980,3	27
70,0	22 081,5	6 426,1	3 131,2	–	–	–	–	4 145,9	35 854,7	10 Mars

¹⁾ Sur les réserves de devises au 31 décembre 1978 (couverte par les réserves latentes constituées sur l'encaisse or).

²⁾ Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie.

**Währungsreserven
der Schweizerischen Nationalbank**
Réserves monétaires de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

2

Monatsende Fin de mois	1977	1978	1979	1980	1981
Goldbestand – Encaisse or					
Januar	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Februar	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
März	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	
April	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	
Mai	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	
Juni	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	
Juli	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	
August	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	
September	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	
Oktober	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	
November	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	
Dezember	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	
Mittel ¹⁾	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	
Devisen – Devises					
Janvier	13 164,9	18 672,9	29 539,1	21 469,1	21 720,7
Février	13 552,1	19 823,7	29 636,6	22 081,1	20 963,6
Mars	15 731,8	20 114,4	27 948,5	22 374,6	
Avril	12 480,9	19 647,0	24 065,2	21 222,7	
Mai	12 257,9	19 053,1	24 260,7	19 643,4	
Juin	15 492,5	21 200,5	25 890,9	23 522,7	
Juillet	13 087,7	18 579,5	23 143,1	20 372,1	
Août	12 944,1	20 863,2	22 366,0	19 911,3	
Septembre	14 752,3	23 015,0	24 832,0	23 162,7	
Octobre	13 314,2	25 820,5	22 348,3	19 197,7	
November	14 773,3	27 726,0	23 230,3	20 820,4	
Décembre	20 514,2	28 981,8	26 390,5	27 355,6	
Moyenne ¹⁾	13 785,3	21 697,2	24 628,7	20 802,0	
Ausl. Schatzanw./SZR in sFr.²⁾ Bons du Trésor étrangers/DTS en fr.s.²⁾					
Januar	5 134,0	3 812,0	1 794,5		11,4
Februar	5 046,0	3 672,0	1 604,5		11,4
März	4 936,0	3 497,0	10,8		
April	4 844,0	3 360,0	–		
Mai	4 756,0	3 185,0	–		
Juni	4 646,0	3 045,0	–		
Juli	4 554,0	2 908,0	–	10,8	
August	4 444,0	2 733,0	–	10,8	
September	4 356,0	2 593,0	–	10,8	
Oktober	4 264,0	2 456,0	–	10,8	
November	4 089,0	2 218,5	–	10,8	
Dezember	3 949,0	2 028,5	–	11,4	
Mittel ¹⁾	4 625,6	3 017,3	397,8	4,8	
Total					
Janvier	30 202,8	34 388,8	43 237,5	33 373,0	33 636,0
Février	30 502,0	35 399,6	43 145,0	33 985,0	32 878,9
Mars	32 571,7	35 515,3	39 863,2	34 278,5	
Avril	29 228,8	34 910,9	35 969,1	33 126,6	
Mai	28 917,8	34 142,0	36 164,6	31 547,3	
Juin	32 042,4	36 149,4	37 794,8	35 426,6	
Juillet	29 545,6	33 391,4	35 047,0	32 286,8	
Août	29 292,0	35 500,1	34 269,9	31 826,0	
September	31 012,2	37 511,9	36 735,9	35 077,4	
Oktober	29 482,1	40 180,4	34 252,2	31 112,4	
November	30 766,2	41 848,4	35 134,2	32 735,1	
Décembre	36 367,1	42 914,2	38 294,4	39 270,9	
Moyenne ¹⁾	30 314,8	36 618,4	36 930,4	32 710,7	

¹⁾ Berechnet auf Grund der Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1).
– Calculée en se fondant sur les situations (pour les jours de situation voir tabl. 1).
²⁾ Ab Juli 1980 Sonderziehungsrechte des IMF.
– Dès juillet 1980 droits de tirage spéciaux du FMI.

**Kreditgewährung
der Schweizerischen Nationalbank**
Crédits accordés par la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

3

Monatsende Fin de mois	1977	1978	1979	1980	1981
Diskontierte Forderungen – Valeurs escomptées					
Januar	306,4	287,8	229,3	1 590,4	2 302,9
Februar	544,9	248,1	223,9	1 473,3	2 364,3
März	1 407,3	635,9	211,4	1 908,2	
April	1 191,9	235,1	215,6	2 029,0	
Mai	1 228,1	1 429,6	632,6	2 019,8	
Juni	1 383,8	1 133,5	1 176,9	2 059,2	
Juli	1 147,5	1 687,3	1 132,9	1 941,3	
August	1 101,4	890,1	1 244,9	2 205,4	
September	1 430,6	796,4	1 122,4	2 233,1	
Oktober	861,2	235,5	1 347,1	2 194,2	
November	1 344,4	220,3	1 602,7	2 201,6	
Dezember	1 252,1	236,1	1 580,5	2 485,5	
Mittel ¹⁾	530,0	363,0	428,2	933,8	
Schatzanweisungen des Bundes Bons du Trésor de la Confédération suisse					
Janvier	350,0	–	–	–	–
Février	352,0	–	–	–	–
Mars	377,0	365,0	–	–	–
Avril	362,0	252,0	–	–	–
Mai	350,0	362,0	–	–	–
Juin	275,0	362,0	–	–	–
Juillet	250,0	77,0	–	–	–
Août	265,0	52,0	–	–	–
September	277,0	77,0	2,0	–	–
Oktober	265,0	–	–	–	–
November	102,0	–	–	–	–
Décembre	267,0	–	–	–	–
Moyenne ¹⁾	72,8	32,2	0,0	–	–
Lombardvorschüsse Avances sur nantissement					
Januar	274,6	10,3	2,1	431,5	847,7
Februar	444,3	11,0	1,8	291,1	1 261,6
März	169,7	218,7	114,1	1 018,9	
April	446,5	217,6	413,8	593,0	
Mai	417,5	172,3	115,1	894,2	
Juni	545,6	246,1	210,8	635,2	
Juli	115,4	160,7	221,8	637,1	
August	182,4	72,1	138,7	886,3	
September	224,7	42,4	253,9	532,1	
Oktober	88,6	12,3	557,4	488,5	
November	265,0	25,8	428,6	619,7	
Dezember	197,5	49,6	886,4	919,8	
Mittel ¹⁾	93,6	35,0	107,2	301,5	
Total					
Janvier	931,0	298,1	231,4	2 021,9	3 150,6
Février	1 341,2	259,1	225,7	1 764,4	3 625,9
Mars	1 954,0	1 219,6	325,5	2 927,1	
Avril	2 000,4	704,7	629,4	2 622,0	
Mai	1 995,6	1 963,9	747,7	2 914,0	
Juin	2 204,4	1 741,6	1 387,7	2 694,4	
Juillet	1 512,9	1 925,0	1 354,7	2 578,4	
Août	1 548,8	1 014,2	1 383,6	3 091,7	
September	1 932,3	915,8	1 378,3	2 765,2	
Oktober	1 214,8	247,8	1 904,5	2 682,7	
November	1 711,4	246,1	2 031,3	2 821,3	
Décembre	1 716,6	285,7	2 466,9	3 405,3	
Moyenne ¹⁾	696,4	430,2	535,4	1 235,3	

¹⁾ Berechnet auf Grund der Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1).
– Calculée en se fondant sur les situations (pour les jours de situation voir tabl. 1).

Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten Billets en circulation et engagements à vue

In Millionen Franken – En millions de francs

4	Monatsende Fin de mois	1977	1978	1979	1980	1981
Notenumlauf – Billets en circulation						
Januar	18 639,0	19 137,7	20 798,4	21 956,1	22 527,6	
Februar	18 649,5	19 302,4	20 864,1	22 017,8	22 445,8	
März	18 659,7	19 425,2	21 094,5	22 207,5		
April	18 926,4	19 826,1	21 163,5	21 924,1		
Mai	18 965,6	19 575,4	21 091,2	21 910,1		
Juni	19 071,6	19 980,7	21 550,7	22 142,6		
Juli	18 654,1	19 473,0	21 013,0	21 585,1		
August	18 512,3	19 458,4	21 087,7	21 789,5		
September	18 767,4	19 854,6	21 483,9	21 869,9		
Oktober	18 724,1	19 862,5	21 452,8	21 798,4		
November	19 197,9	20 546,9	22 152,6	22 430,6		
Dezember	20 396,8	22 499,1	23 760,9	24 106,3		
Mittel ¹⁾	18 590,5	19 547,6	21 069,7	21 779,7		
Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue						
Janvier	9 830,8	12 821,2	21 449,3	12 869,8	11 689,6	
Février	10 709,2	11 875,0	20 994,2	13 538,1	11 241,7	
Mars	14 135,9	14 181,3	18 154,7	15 724,2		
Avril	10 572,7	10 853,7	14 003,5	13 494,1		
Mai	9 780,1	11 767,1	14 380,4	11 870,4		
Juin	13 730,5	15 085,0	17 833,8	15 610,4		
Juillet	10 341,0	11 136,2	14 156,2	12 304,2		
Août	10 226,3	12 298,9	13 873,2	12 345,5		
Septembre	12 582,2	15 178,2	16 691,1	15 441,2		
Octobre	9 711,9	15 709,3	13 709,5	11 021,6		
Novembre	10 163,4	16 597,2	13 736,5	12 066,6		
Décembre	16 330,1	20 062,8	17 735,5	16 376,1		
Moyenne ¹⁾	9 834,0	13 001,1	15 221,4	11 445,2		
Total						
Januar	28 469,8	31 958,9	42 247,7	34 825,9	34 217,2	
Februar	29 358,7	31 177,4	41 858,3	35 555,9	33 687,5	
März	32 795,6	33 606,5	39 249,2	37 931,7		
April	29 499,1	30 679,8	35 167,0	35 418,2		
Mai	28 745,7	31 342,5	35 471,6	33 780,5		
Juni	32 802,1	35 065,7	39 384,5	37 753,0		
Juli	28 995,1	30 609,2	35 169,2	33 889,3		
August	28 738,6	31 757,3	34 960,9	34 135,0		
September	31 349,6	35 032,8	38 175,0	37 311,0		
Oktober	28 436,0	35 571,8	35 162,3	32 820,0		
November	29 361,3	37 144,1	35 889,1	34 497,2		
Dezember	36 726,9	42 561,9	41 496,4	40 482,4		
Mittel ¹⁾	28 424,5	32 548,7	36 291,1	23 017,6		

¹⁾ Berechnet auf Grund der Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1). – Calculée en se fondant sur les situations (pour les jours de situation voir tabl. 1).

Gliederung des Notenumlaufes Répartition des billets en circulation

In Millionen Franken – En millions de francs

5	Abschnitte in Fr. Coupures en fr.	Jahresende – Fin d'année				1981 ¹⁾
		1977	1978	1979	1980	
	1000	7 790,3	9 303,1	10 024,2	10 163,3	8 953,9
	500	4 471,0	4 696,7	4 777,3	4 688,8	4 274,3
	100	6 123,5	6 398,0	6 737,0	6 983,4	6 650,7
	50	910,8	982,5	1 021,2	1 060,9	1 022,3
	20	707,2	710,0	763,0	773,5	742,8
	10	385,0	399,8	429,2	427,4	428,5
	5	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0
	Total	20 396,8	22 499,1	23 760,9	24 106,3	22 081,5

¹⁾ 10. März. – 10 mars.

Zusammensetzung der täglich fälligen Verbindlichkeiten Structure des engagements à vue

In Millionen Franken – En millions de francs

6	Monatsende Fin de mois	Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie			Übrige täglich fällige Verbindlich- keiten		
		Comptes de virements des banques du commerce et de l'industrie			Autres engagements à vue		
		1979	1980	1981	1979	1980	1981
	Jan. – Jan.	15 450,1	8 938,0	8 817,6	5 999,2	3 931,8	2 872,0
	Feb. – Fév.	14 629,4	9 154,4	8 259,7	6 364,8	4 383,7	2 982,0
	März – Mars	12 551,2	11 466,0		5 603,5	4 258,2	
	April – Avril	8 443,1	9 176,8		5 560,4	4 317,3	
	Mai – Mai	8 846,3	7 931,8		5 534,1	3 938,6	
	Juni – Juin	12 943,0	11 841,9		4 890,8	3 768,5	
	Juli – Juillet	9 045,5	8 246,9		5 110,7	4 057,3	
	Aug. – Août	8 556,0	7 987,8		5 317,2	4 357,7	
	Sep. – Sep.	12 579,3	12 046,8		4 111,8	3 394,4	
	Okt. – Oct.	9 586,1	8 234,2		4 123,4	2 787,4	
	Nov. – Nov.	9 086,0	8 031,9		4 650,5	4 034,7	
	Dez. – Déc.	13 207,1	13 661,0		4 528,4	2 715,1	
	Mittel ¹⁾ Moyenne	10 484,9	7 860,6		4 736,5	3 584,6	

¹⁾ Vgl. Tab. 4. – Voir tabl. 4.

Deckung des Notenumlaufes und der täglich fälligen Verbindlichkeiten durch Gold Couverture or des billets en circulation et des engagements à vue

In Prozent – En pour-cent

7	Monatsende Fin de mois	1977	1978	1979	1980	1981
Notenumlauf – Billets en circulation						
Januar	63,87	62,20	57,23	54,22	52,84	
Februar	63,83	61,67	57,05	54,07	53,03	
März	63,79	61,28	56,43	53,60		
April	62,90	60,04	56,25	54,30		
Mai	62,77	60,81	56,44	54,33		
Juni	62,42	59,58	55,24	53,76		
Juli	63,81	61,13	56,65	55,15		
August	64,30	61,18	56,45	54,63		
September	63,43	59,96	55,41	54,43		
Oktober	63,58	59,93	55,49	54,61		
November	62,01	57,94	53,74	53,07		
Dezember	58,36	52,91	50,10	49,38		
Mittel ¹⁾	64,03	60,90	56,50	54,66		
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten Billets en circulation et engagements à vue						
Janvier	41,81	37,25	28,18	34,18	34,79	
Février	40,55	38,18	28,44	33,48	35,34	
Mars	36,30	35,42	30,33	31,38		
Avril	40,35	38,80	33,85	33,61		
Mai	41,41	37,98	33,56	35,24		
Juin	36,29	33,95	30,22	31,53		
Juillet	41,05	38,89	33,85	35,13		
Août	41,42	37,48	34,05	34,87		
Septembre	37,97	33,97	31,18	31,90		
Octobre	41,86	33,46	33,85	36,27		
Novembre	40,54	32,05	33,17	34,51		
Décembre	32,41	27,97	28,69	29,41		
Moyenne ¹⁾	41,88	36,57	32,80	35,83		

¹⁾ Vgl. Tab. 4. – Voir tabl. 4.

Entwicklung der monetären Basis¹⁾ – Evolution de la base monétaire¹⁾

In Millionen Franken – En millions de francs

8

Jahresende Monatsende	Entstehung – Formation				Monetäre Basis	Verwendung – Utilisation	
	Währungs- reserven ²⁾	Wertschriften- portfeuille	Refinanzie- rungskredite ³⁾	Sonstiges ⁴⁾		Giroguthaben von Banken Handel, Indu- strie und übrigen	Noten- und Münzenumlauf
	Réserves monétaires ²⁾	Portfeuille de titres	Crédits de refinancem- ent ³⁾	Autres ⁴⁾		Comptes de virements des banques, du commerce, de l'industrie et d'autres	Billets et monnaies divisionnaires en circulation
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5 <small>(Kol. 1+2+3-4 und/et col. 6+7)</small>	6	7
1974	24 734	92	7 742	3 512	29 056	9 535	19 521
1975	27 087	4	7 439	3 667	30 863	11 504	19 359
1976	29 735	64	9 755	6 855	32 699	12 682	20 017
1977	33 714	559	5 337	5 353	34 257	13 649	20 608
1978	39 401	348	3 320	4 876	38 193	15 629	22 564
1979							
Jan. – Jan.	38 244	348	2 754	4 636	36 710	15 517	21 193
Feb. – Fév.	38 151	354	2 749	5 332	35 922	14 686	21 236
März – Mars	33 256	442	5 174	4 878	33 994	12 613	21 381
April – Avril	28 190	474	6 041	4 702	30 003	8 505	21 498
Mai – Mai	23 709	673	10 866	4 826	30 422	8 898	21 524
Juni – Juin	26 548	862	11 666	4 423	34 653	12 999	21 654
Juli – Juillet	27 193	878	6 919	4 446	30 544	9 107	21 437
August – Août	25 640	914	7 782	4 160	30 176	8 619	21 557
Sep. – Sep.	28 746	918	8 052	3 339	34 377	12 638	21 739
Okt. – Oct.	28 042	942	5 854	3 317	31 521	9 640	21 881
Nov. – Nov.	28 309	956	6 617	4 179	31 703	9 149	22 554
Dez. – Déc.	27 945	963	11 988	3 943	36 953	13 264	23 689
1980							
Jan. – Jan.	27 978	997	5 317	2 868	31 424	8 993	22 431
Feb. – Fév.	27 058	1 003	6 399	2 802	31 658	9 212	22 446
März – Mars	24 088	1 078	11 785	2 938	34 013	11 519	22 494
April – Avril	23 210	1 091	10 268	3 012	31 557	9 230	22 327
Mai – Mai	22 867	1 052	9 312	3 060	30 171	7 986	22 185
Juni – Juin	23 230	1 052	13 055	3 141	34 196	11 892	22 304
Juli – Juillet	22 669	1 053	9 865	3 209	30 378	8 295	22 083
August – Août	22 331	1 067	10 315	3 486	30 227	8 036	22 191
Sep. – Sep.	22 009	1 075	13 850	2 630	34 304	12 091	22 213
Okt. – Oct.	21 609	1 086	9 897	2 059	30 533	8 278	22 255
Nov. – Nov.	21 911	1 088	11 396	3 475	30 920	8 085	22 835
Dez. – Déc.	24 424	1 212	15 999	3 389	38 246	13 709	24 537
1981							
Jan. – Jan.	22 708	1 208	11 884	4 021	31 779	8 818	22 915
Feb. – Fév.							
März – Mars							
April – Avril							
Mai – Mai							
Juni – Juin							
Juli – Juillet							
August – Août							
Sep. – Sep.							
Okt. – Oct.							
Nov. – Nov.							
Dez. – Dec.							

¹⁾ Vgl. Beilage zum Monatsbericht August 1975. – Voir annexe au Bulletin mensuel d'août 1975.

²⁾ Ohne \$-Fr.-Swap zwischen den Banken und der SNB. – Sans les swaps dollars contre francs passés entre les banques et la BNS.

³⁾ Diskontkredite, Lombardvorschüsse und \$-Fr.-Swaps. – Crédits d'escompte, avances sur nantissements et swaps dollars contre francs.

⁴⁾ Konto des Bundes bei der SNB, zeitlich gebundene Gelder der Banken, und sonstige Aktiven minus sonstige Passiven. – Comptes de la Confédération à la BNS, fonds de banques temporairement stérilisés et autres actifs moins autres passifs.

Entwicklung der Geldmenge¹⁾ – Evolution de la masse monétaire¹⁾

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Bargeldumlauf Numéraire en circulation	Sichteinlagen Dépôts à vue	Geldmenge M ₁ Masse monétaire M ₁ (Kol. – col. 1+2)	Quasi-Geld ²⁾ Quasi- monnaie ²⁾	Geldmenge M ₂ Masse monétaire M ₂ (Kol. – col. 3+4)	Spar- einlagen Dépôts d'épargne	Geldmenge M ₃ Masse monétaire M ₃ (Kol. – col. 5+6)
	1	2	3	4	5	6	7
1974	17 719	26 978	44 697	27 562	72 259	65 179	137 438
1975	17 528	29 820	47 348	25 403	72 751	75 479	148 230
1976	18 165	33 024	51 189	22 763	73 952	85 325	159 277
1977	18 616	34 539	53 155	24 906	78 061	94 100	172 161
1978	20 587	44 877	65 464	20 676	86 140	103 852	189 992
1979							
Jan. – Jan.	19 412	45 990	65 402	20 001	85 403	105 093	190 496
Feb. – Fév.	19 452	45 847	65 299	19 371	84 670	106 252	190 922
März – Mars	19 682	46 751	66 433	19 005	85 438	106 820	192 258
April – Avril	19 672	44 208	63 880	23 065	86 945	107 529	194 474
Mai – Mai	19 690	41 862	61 552	24 878	84 430	108 093	194 523
Juni – Juin	19 904	42 479	62 383	26 237	88 620	107 462	196 082
Juli – Juillet	19 587	42 513	62 100	27 103	89 203	108 023	197 226
August – Août	19 788	40 943	60 731	27 236	87 967	108 563	196 530
Sep. – Sep.	20 025	41 184	61 209	28 050	89 259	108 872	198 131
Okt. – Oct.	20 081	42 023	62 104	29 070	91 174	109 191	200 365
Nov. – Nov.	20 738	41 385	62 123	31 035	93 158	108 710	201 868
Dez. – Déc.	21 418	39 480 ⁴⁾	60 898 ⁴⁾	35 707	96 605 ⁴⁾	110 117 ⁴⁾	206 722
1980							
Jan. – Jan.	20 475	38 175 ⁴⁾	58 650 ⁴⁾	40 858	99 508 ⁴⁾	109 286 ⁴⁾	208 794
Feb. – Fév.	20 610	37 071 ⁴⁾	57 681 ⁴⁾	43 552	101 233 ⁴⁾	108 811 ⁴⁾	210 044
März – Mars	20 538	36 557 ⁴⁾	57 095 ⁴⁾	47 697	104 792 ⁴⁾	106 909 ⁴⁾	211 701
April – Avril	20 394	35 608 ⁴⁾	56 002 ⁴⁾	49 652	105 654 ⁴⁾	105 590 ⁴⁾	211 244
Mai – Mai	20 266	35 306 ⁴⁾	55 572 ⁴⁾	48 503	104 075 ⁴⁾	104 431 ⁴⁾	208 506
Juni – Juin	20 325	36 841 ⁴⁾	57 166 ⁴⁾	47 178	104 344 ⁴⁾	103 301 ⁴⁾	207 645
Juli – Juillet ³⁾	20 010	35 038 ⁴⁾	55 048 ⁴⁾	49 675	104 723 ⁴⁾	102 248 ⁴⁾	206 971
August – Août ³⁾	20 259	34 396 ⁴⁾	54 655 ⁴⁾	48 595	103 250 ⁴⁾	102 514 ⁴⁾	205 764
Sep. – Sep. ³⁾	20 240	36 862 ⁴⁾	57 102 ⁴⁾	48 809	105 911 ⁴⁾	102 588 ⁴⁾	208 499
Okt. – Oct. ³⁾	20 282	37 245 ⁴⁾	57 527 ⁴⁾	49 572	107 099 ⁴⁾	102 427 ⁴⁾	209 526
Nov. – Nov. ³⁾	20 917	37 670 ⁴⁾	58 587 ⁴⁾	48 864	107 451 ⁴⁾	103 069 ⁴⁾	210 520
Dez. – Déc. ³⁾	22 044	38 308 ⁴⁾	60 352 ⁴⁾	48 024	108 376 ⁴⁾	105 728 ⁴⁾	214 104
1981 ³⁾							
Jan. – Jan.	20 782	36 522 ⁴⁾	57 304 ⁴⁾	49 768	107 072 ⁴⁾	106 597 ⁴⁾	213 669
Feb. – Fév.							
März – Mars							
April – Avril							
Mai – Mai							
Juni – Juin							
Juli – Juillet							
August – Août							
Sep. – Sep.							
Okt. – Oct.							
Nov. – Nov.							
Dez. – Déc.							

¹⁾ Vgl. Beilage zum Monatsbericht August 1975. – Voir annexe au Bulletin mensuel d'août 1975.

²⁾ Termineinlagen und ini. Sichteinlagen in fremder Währung. – Dépôts à terme et dépôts à vue en monnaie étrangère de résidents.

³⁾ Provisorische Angaben. – Chiffres provisoires.

⁴⁾ Ende Dezember 1979 hat eine Geschäftsbank eine Umstellung in der Verbuchung der Salarkonti vorgenommen. Seither ist die Vergleichbarkeit der Daten mit früheren Werten eingeschränkt. Die Nationalbank wird die Geldmengenstatistik sobald wie möglich bereinigen. – Une banque commerciale ayant apporté des modifications dans la comptabilisation des comptes salaires, les données concernant la masse monétaire à la fin de 1979 ne sauraient ˆtre comparées sans autres avec celles des mois précédents. La Banque nationale procédera dès que possible à l'ajustement de ces données.

DEVISEN- UND GOLDMARKT – MARCHÉ DES DEVISES ET DE L'OR
Devisenkurse in der Schweiz (Geld) – Cours des devises en Suisse (demande)

10

Datum Date	USA \$ 1.–	Grossbri- tannien Grande- Bretagne £ 1.–	Frank- reich France F 100.–	Belgien Belgique Fr. 100.–	BR Deutsch- land Rép.féd. d'Alle- magne DM 100.–	Italien Italie Lire 100.–	Nieder- lande Pays-Bas Fl. 100.–	Öster- reich Autriche S. 100.–	Schwe- den Suède Kr. 100.–	Japan Japon Yen 100.–	SZR ¹⁾ DTS 1.–
Jahresmittel – Moyenne annuelle											
1977	2,402	4,188	48,848	6,699	103,354	0,272	97,803	14,527	53,832	0,895	2,800
1978	1,786	3,421	39,545	5,668	88,776	0,210	82,430	12,287	39,457	0,851	2,236
1979	1,663	3,526	39,048	5,671	90,695	0,200	82,847	12,440	38,770	0,763	2,149
1980	1,674	3,895	39,616	5,729	92,140	0,196	84,274	12,950	39,554	0,743	2,180
Monatsmittel – Moyenne mensuelle											
1980											
Jan. – Jan.	1,593	3,608	39,419	5,683	92,355	0,198	83,662	12,860	38,395	0,670	2,104
Feb. – Fév.	1,636	3,747	39,933	5,766	93,640	0,202	84,931	13,067	39,224	0,670	2,149
März – Mars	1,758	3,882	40,800	5,879	95,162	0,205	86,838	13,300	40,490	0,707	2,250
April – Avril	1,753	3,880	40,365	5,828	93,615	0,201	85,325	13,119	40,130	0,702	2,227
Mai – Mai	1,662	3,826	39,682	5,776	92,755	0,197	84,221	13,009	39,429	0,728	2,169
Juni – Juin	1,633	3,816	39,683	5,768	92,357	0,195	84,229	12,975	39,174	0,749	2,157
Juli – Juil.	1,601	3,809	39,587	5,741	91,887	0,193	84,009	12,949	38,891	0,726	2,133
Aug. – Août	1,651	3,914	39,765	5,768	92,198	0,194	84,700	13,020	39,513	0,737	2,169
Sep. – Sep.	1,638	3,936	39,389	5,708	91,552	0,192	84,184	12,938	39,416	0,763	2,161
Okt. – Oct.	1,659	4,008	38,989	5,624	90,130	0,190	83,101	12,747	39,559	0,793	2,172
Nov. – Nov.	1,725	4,136	38,818	5,596	89,858	0,190	82,940	12,683	40,078	0,810	2,215
Dez. – Déc.	1,784	4,183	39,050	5,621	90,438	0,191	83,295	12,758	40,462	0,851	2,261
1981											
Jan. – Jan.	1,816	4,373	39,148	5,630	90,518	0,190	83,325	12,789	40,898	0,899	2,308
Feb. – Fév.	1,950	4,473	39,155	5,631	90,743	0,191	83,338	12,823	42,280	0,948	2,399
Tageskurs – Cours du jour											
1981											
Feb. – Fév.											
16	2,0500	4,6185	39,65	5,69%	91,55	0,1935	84,35	12,95%	43,50	0,9835	2,489
17	2,0250	4,5695	39,30	5,64½	91,05	0,1920	83,60	12,86%	43,05	0,9770	2,427
18	1,9780	4,4790	39,25	5,64½	90,90	0,1910	83,50	12,81%	42,50	0,9575	2,412
19	1,9550	4,4445	38,90	5,60	90,25	0,1895	82,80	12,76½	42,20	0,9495	2,396
20	1,9030	4,3920	38,70	5,57½	89,90	0,1880	82,70	12,76%	41,80	0,9255	2,347
21											
22											
23	1,8990	4,3050	38,55	5,55½	89,70	0,1885	82,35	12,71%	41,55	0,9135	2,345
24	1,9160	4,2850	38,65	5,56½	90,40	0,1880	82,40	12,73	41,65	0,9230	2,345
25	1,9050	4,2485	38,65	5,56	90,55	0,1885	82,15	12,78½	41,40	0,9180	2,351
26	1,9345	4,2980	38,90	5,58%	91,20	0,1890	82,65	12,87	41,75	0,9300	2,377
27	1,9675	4,3445	39,25	5,65	92,30	0,1910	83,80	13,04½	42,35	0,9420	2,403
28											
März – Mars											
1											
2	1,9870	4,3235	39,25	5,64%	92,35	0,1915	83,45	13,04½	42,50	0,9405	2,415
3	1,9940	4,3485	38,95	5,61	91,80	0,1905	83,20	12,97	42,50	0,9485	2,426
4	1,9270	4,2680	38,55	5,54%	90,85	0,1880	83,20	12,81%	41,65	0,9270	2,367
5	1,9330	4,2580	38,55	5,54%	80,85	0,1880	83,25	12,84%	41,80	0,9300	2,380
6	1,9650	4,3060	38,80	5,57½	91,30	0,1885	82,65	12,91%	42,05	0,9390	2,395
7											
8											
9	1,9465	4,2570	38,75	5,57½	91,35	0,1890	82,65	12,91½	41,75	0,9390	2,388
10	1,9300	4,2610	38,65	5,57	91,35	0,1880	82,50	12,90%	41,70	0,9345	2,370
11	1,9210	4,2740	38,65	5,56%	91,05	0,1875	82,30	12,86½	41,60	0,9260	2,366
12	1,9330	4,2850	38,80	5,58%	91,45	0,1885	82,75	12,93%	41,90	0,9325	2,375
13	1,9335	4,2965	38,80	5,58½	91,50	0,1885	82,70	12,93%	41,85	0,9305	2,375
14											
15											

¹⁾ Mittelkurs. Der in Schweizerfranken ausgedrückte Gegenwert eines Sonderziehungsrechts (SZR) bestimmt sich nach dem Mittelkurs des US-Dollars auf dem Devisenmarkt von Zürich und dem vom Internationalen Währungsfonds errechneten Kurs des Dollars zu den SZR. – Cours moyen. La contrevaieur en francs suisses d'un droit de tirage spécial (DTS) est déterminée d'après le cours moyen du dollar des Etats-Unis sur le marché des changes de Zurich et le cours en dollars du DTS, calculé par le Fonds monétaire international.

Banknotenkurse in der Schweiz (Ankauf) – Cours des billets de banque en Suisse (achat)

Datum Date	USA \$ 1.–	Grossbri- tannien Grande- Bretagne £ 1.–	Frank- reich France F 100.–	Belgien Belgique Fr. 100.–	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne DM 100.–	Italien Italie Lire 100.–	Nieder- lande Pays-Bas Fl. 100.–	Öster- reich Autriche S. 100.–	Schweden Suède Kr. 100.–	Japan Japon Yen 100.–
Jahresmittel – Moyenne annuelle										
1977	2,398	4,183	48,800	6,665	103,268	0,272	97,676	14,518	53,722	.
1978	1,781	3,420	39,485	5,557	88,641	0,210	82,230	12,283	39,250	0,840
1979	1,658	3,520	38,987	5,494	90,574	0,200	82,700	12,427	38,618	0,753
1980	1,670	3,888	39,596	5,633	92,049	0,192	84,141	12,937	39,449	0,736
Monatsmittel – Moyenne mensuelle										
1980										
Jan. – Jan.	1,589	3,600	39,345	5,512	92,28	0,188	83,59	12,85	38,32	0,663
Feb. – Fév.	1,633	3,742	39,933	5,608	93,55	0,195	84,84	13,06	39,11	0,663
März – Mars	1,757	3,875	40,807	5,677	95,10	0,204	86,60	13,29	40,42	0,702
April – Avril	1,746	3,872	40,339	5,648	93,48	0,199	85,14	13,10	40,01	0,694
Mai – Mai	1,658	3,820	39,716	5,654	92,67	0,197	84,07	12,99	39,32	0,721
Juni – Juin	1,630	3,809	39,671	5,706	92,30	0,196	84,13	12,96	39,09	0,741
Juli – Juil.	1,602	3,802	39,580	5,697	91,80	0,193	83,89	12,94	38,80	0,719
Aug. – Août	1,647	3,906	39,753	5,696	92,12	0,192	84,57	13,01	39,39	0,730
Sep. – Sep.	1,636	3,929	39,350	5,645	91,48	0,187	84,11	12,93	39,32	0,756
Okt. – Oct.	1,654	3,997	38,952	5,593	90,04	0,184	83,00	12,73	39,44	0,786
Nov. – Nov.	1,723	4,131	38,801	5,569	89,80	0,185	82,81	12,68	39,97	0,803
Dez. – Déc.	1,780	4,174	39,052	5,595	90,35	0,190	83,18	12,74	40,35	0,843
1981										
Jan. – Jan.	1,815	4,365	39,128	5,607	90,43	0,185	83,19	12,78	40,77	0,893
Feb. – Fév.	1,944	4,464	39,110	5,555	90,61	0,184	83,19	12,81	42,16	0,940
Tageskurs – Cours du jour										
1981										
Feb. – Fév.										
16	2,05	4,63	39,55	5,51	91,40	0,1850	84,20	12,94	43,45	0,97¼
17	2,00	4,52	39,55	5,48	90,85	0,1850	84,20	12,82	43,45	0,96½
18	1,97	4,47	39,20	5,54	90,70	0,1850	83,25	12,81	42,50	0,95
19	1,95	4,43	38,85	5,52	90,05	0,1845	82,75	12,73	42,00	0,94
20	1,88	4,36	38,50	5,47	89,80	0,1840	82,20	12,67	41,50	0,91
21										
22										
23	1,90	4,30	38,55	5,46	89,80	0,1840	82,30	12,69	41,50	0,90¼
24	1,91	4,28	38,55	5,45½	89,95	0,1835	81,95	12,76	41,35	0,91
25	1,90½	4,25	38,70	5,46½	90,60	0,1840	82,25	12,81	41,35	0,91¼
26	1,93	4,27	38,85	5,46½	91,05	0,1850	82,45	12,85	41,60	0,92½
27	1,96	4,33	39,20	5,52	92,10	0,1855	83,40	13,00	42,15	0,93¼
28										
März – Mars										
1										
2	1,98	4,32	39,20	5,51	92,15	0,1865	83,15	13,01	42,35	0,93½
3	1,99	4,34	39,00	5,48	91,80	0,1870	83,15	12,96	42,40	0,94¼
4	1,92	4,26	38,50	5,43	90,70	0,1855	82,10	12,80	41,50	0,91¼
5	1,94	4,28	38,75	5,41	91,10	0,1855	82,40	12,85	41,85	0,92¼
6	1,96	4,30	38,75	5,40	91,25	0,1860	82,50	12,89	41,90	0,93¼
7										
8										
9	1,95½	4,27	38,85	5,40	91,40	0,1860	82,75	12,91	41,80	0,93¼
10	1,93	4,27	38,75	5,35	91,30	0,1840	82,50	12,91	41,65	0,92¼
11	1,92	4,27	38,65	5,38	91,00	0,1845	82,20	12,85	41,55	0,91¼
12	1,93	4,28	38,75	5,41	91,40	0,1845	82,60	12,91	41,80	0,92½
13	1,93	4,28½	38,50	5,42	91,40	0,1850	82,60	12,91	41,70	0,92¼
14										
15										

**Index des Wechselkurses¹⁾ für den Schweizerfranken gegenüber den Währungen wichtiger
Handelspartner der Schweiz – Indice du cours de change¹⁾ du franc suisse vis-à-vis des monnaies
d'importants partenaires commerciaux de la Suisse**

Datum Date	BR Deutschland Rép. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Italien Italie	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Gross- britannien Grande- Bretagne	Österreich Autriche	Schweden Suède	Japan Japon	Nieder- lande Pays-Bas	Spanien Espagne
1978										
28. Juni – Juin	128,5	151,1	211,1	160,6	202,4	128,4	162,0	112,7	133,1	219,4
27. Dez. – Déc.	129,4	159,7	235,1	183,8	211,5	131,8	177,9	122,5	135,2	223,9
1979										
27. Juni – Juin	127,9	159,7	230,0	179,6	194,8	130,3	173,2	132,8	135,3	206,0
28. Dez. – Déc.	125,3	156,3	232,4	187,9	196,9	125,0	175,7	154,5	132,8	215,7
1980										
30. Jan. – Jan.	123,3	155,3	228,2	184,1	190,3	122,9	172,6	150,7	131,0	211,7
27. Feb. – Fév.	121,6	153,3	224,2	178,6	182,5	120,8	168,9	151,7	129,1	207,9
26. März – Mars	121,6	151,7	224,6	166,4	176,8	120,6	164,8	141,6	128,1	204,2
30. April – Avril	124,4	156,2	232,6	178,9	185,2	123,1	170,1	146,3	132,1	220,3
28. Mai – Mai	123,6	154,8	230,7	180,2	179,2	121,1	169,6	137,5	130,6	218,9
25. Juni – Juin	124,4	155,3	234,5	182,1	182,4	122,5	171,0	135,6	131,1	222,0
30. Juli – Juil.	124,6	155,3	234,0	182,1	180,4	121,8	169,5	141,0	130,6	225,8
27. Aug. – Août	124,8	155,9	236,4	179,7	175,6	122,4	169,1	135,0	131,0	226,6
24. Sep. – Sep.	125,7	157,1	238,2	181,0	176,1	123,4	169,4	134,0	131,4	230,9
1. Okt. – Oct.	126,6	158,0	240,0	181,5	177,6	124,2	169,9	129,5	132,2	232,4
8.	126,8	158,1	240,3	182,0	177,9	124,4	170,3	129,7	132,6	233,2
15.	127,6	158,5	240,9	180,8	175,6	125,2	170,1	128,2	133,4	233,8
22.	129,0	160,2	243,5	179,0	171,9	126,6	170,0	128,2	134,5	232,7
29.	127,7	158,5	241,4	175,3	167,8	125,5	167,3	126,2	133,5	228,3
5. Nov. – Nov.	128,4	158,8	240,3	171,8	163,9	126,1	166,0	124,1	133,7	225,6
12.	128,2	159,8	242,5	175,7	171,3	126,3	169,2	127,5	134,0	230,9
19.	127,7	159,1	242,2	174,0	171,0	125,5	168,3	126,5	133,3	230,9
26.	127,6	159,0	241,3	171,9	169,3	125,4	166,9	126,9	133,2	231,7
3. Dez. – Déc.	127,6	159,1	241,1	170,2	169,8	125,4	167,2	124,8	133,0	229,1
10.	127,2	158,4	240,2	165,1	165,0	125,1	165,1	118,0	133,0	226,3
17.	127,0	158,2	241,2	164,8	165,9	124,8	165,2	117,8	132,8	229,3
24.	127,1	157,8	239,9	169,1	166,7	124,5	166,3	120,2	133,2	230,9
31.	127,9	159,3	241,3	168,9	165,8	125,6	166,6	117,3	134,0	232,4
1981										
7. Jan. – Jan.	127,1	158,2	240,8	169,6	164,0	125,1	166,2	116,4	133,1	232,2
14.	126,9	158,1	240,5	165,1	161,1	124,4	164,5	114,5	132,9	230,6
21.	126,8	157,8	240,2	159,0	164,9	124,5	164,3	112,4	132,9	229,3
28.	127,4	157,8	240,5	158,3	153,8	124,7	162,0	110,2	133,1	224,9
4. Feb. – Fév.	127,3	157,7	241,9	155,7	154,6	125,3	159,6	107,9	132,9	226,1
11.	126,8	157,2	238,5	152,4	152,7	124,4	157,8	106,2	132,3	225,8
18.	127,0	158,4	241,2	152,6	156,4	124,8	158,5	107,2	133,2	231,1
25.	126,7	159,3	242,3	156,0	163,7	123,7	161,1	110,2	133,9	232,4
4. März – Mars	126,5	160,8	244,0	154,2	163,1	124,4	161,1	110,2	134,7	232,2
11.	127,5	159,5	243,1	154,0	162,0	123,4	160,2	109,6	134,0	230,4
18.										
25.										
1. April – Avril										
8.										
15.										
22.										
29.										
6. Mai – Mai										
13.										
20.										
27.										
3. Juni – Juin										
10.										
17.										
24.										

¹⁾ Devisennotierungen jeweils Mittwochvormittag 11.00 Uhr. – Cours des devises, mercredi à 11 heures.

Aussenwert des Schweizerfrankens, gewichtet mit den Exporten nach 15 wichtigen Handelspartnern der Schweiz. – Valeur extérieure du franc suisse, pondérée en fonction des exportations vers 15 importants partenaires commerciaux de la Suisse.

Datum Date	Gewichteter Index Jahresdurchschnitt 1974 = 100 ¹⁾ Indice pondéré Moyenne annuelle 1974 = 100 ¹⁾	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % ²⁾ Modification en % par rapport à l'année précédente ²⁾	Datum Date	Gewichteter Index Jahresdurchschnitt 1974 = 100 ¹⁾ Indice pondéré Moyenne annuelle 1974 = 100 ¹⁾	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % ²⁾ Modification en % par rapport à l'année précédente ²⁾
1978			1980		
25. Jan. – Jan.	152,0	21,9	5. Nov. – Nov.	160,0	-3,1
22. Feb. – Fév.	161,0	29,7	12.	162,2	-0,9
29. März – Mars	156,0	26,3	19.	161,5	-0,7
26. April – Avril	152,3	22,6	26.	160,8	-1,0
31. Mai – Mai	158,2	26,2	3. Dez. – Déc.	160,5	-3,1
28. Juni – Juin	159,1	25,4	10.	158,5	-4,3
26. Juli – Juil.	163,4	25,6	17.	158,7	-3,2
30. Aug. – Août	173,4	31,6	24.	159,3	-3,7
27. Sep. – Sep.	190,0	41,5	31.	159,9	-3,3
25. Okt. – Oct.	178,6	28,2	1981		
28. Nov. – Nov.	165,3	15,8	7. Jan. – Jan.	159,2	-3,9
27. Dez. – Déc.	170,2	14,2	14.	157,9	-3,9
1979			21.	157,4	-3,6
31. Jan. – Jan.	165,7	10,0	28.	155,8	-4,0
28. Feb. – Fév.	167,5	3,8	4. Feb. – Fév.	155,5	-4,2
28. März – Mars	162,9	4,4	11.	154,0	-5,1
25. April – Avril	161,5	6,0	18.	156,7	-2,7
30. Mai – Mai	161,0	1,8	25.	158,4	-0,2
27. Juni – Juin	163,6	2,8	4. März – Mars	158,6	1,1
31. Juli – Juil.	161,6	-4,4	11.	157,7	1,1
29. Aug. – Août	161,4	-6,9	18.		
26. Sep. – Sep.	167,6	-11,8	25.		
31. Okt. – Oct.	163,6	-5,6	1. April – Avril		
28. Nov. – Nov.	162,5	-1,7	8.		
28. Dez. – Déc.	165,4	-2,8	15.		
1980			22.		
30. Jan. – Jan.	162,3	-2,1	29.		
27. Feb. – Fév.	158,7	-5,3	6. Mai – Mai		
26. März – Mars	155,4	-4,6	13.		
30. April – Avril	159,3	-1,1	20.		
28. Mai – Mai	159,9	-0,7	27.		
25. Juni – Juin	161,4	-1,3	3. Juni – Juin		
2. Juli – Juil.	162,6	-0,3	10.		
9.	164,3	1,2	17.		
16.	163,2	-0,1	24.		
23.	163,3	0,9	1. Juli – Juil.		
30.	161,4	-0,1	8.		
6. Aug. – Août	161,8	-0,2	15.		
13.	161,6	-0,2	22.		
20.	161,0	-0,6	29.		
27.	160,8	-0,4	5. Aug. – Août		
3. Sep. – Sep.	161,9	0,0	12.		
10.	162,2	-1,1	19.		
17.	162,5	-1,6	26.		
24.	161,8	-3,5	2. Sep. – Sep.		
1. Okt. – Oct.	162,6	-3,3	9.		
8.	162,9	-1,8	16.		
15.	162,8	-0,8	23.		
22.	163,2	-0,2	30.		
29.	161,0	-1,5	7. Okt. – Oct.		
			14.		

¹⁾ Auf der Basis 5. Mai 1971 = 100 entspricht der Jahresdurchschnitt 1974 einem Indexstand von 125.84. – Selon la base 5 mai 1971 = 100, la moyenne annuelle de 1974 correspond à un niveau de l'indice de 125.84.
²⁾ Jeweilen Mittwoch, verglichen mit Mittwoch der gleichen Jahreswoche. – Chaque mercredi, comparé au mercredi de la semaine correspondante de l'année précédente.

Index des realen Wechselkurses für den Schweizerfranken gegenüber den Währungen wichtiger Handelspartner der Schweiz¹⁾ – Indice du cours de change réel du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse¹⁾

14

Jahr und Monatsmittel	BR Deutschland	Frankreich	Italien	Vereinigte Staaten	Grossbritannien	Österreich	Schweden	Japan	Niederlande	Total ²⁾
Année et moyenne mensuelle	Rép. féd. d'Allemagne	France	Italie	Etats-Unis	Grande-Bretagne	Autriche	Suède	Japon	Pays-Bas	
Basis: Jahresdurchschnitt 1974 = 100 – Base: moyenne annuelle 1974 = 100										
1972										
Jan. – Jan.	91,4	84,5	76,4	74,9	74,0	95,0	81,9	96,3	91,2	84,6
Juni – Juin	91,0	83,1	77,0	76,8	74,4	94,0	81,5	95,5	91,4	84,5
Dez. – Déc.	93,7	84,4	76,9	77,2	83,1	96,2	83,5	95,5	93,5	86,6
1973										
Juni – Juin	93,7	89,3	95,9	98,2	94,5	99,1	92,4	101,6	98,2	95,8
Dez. – Déc.	95,4	93,2	94,4	93,2	100,1	99,5	97,5	97,5	99,9	96,4
1974										
Juni – Juin	96,0	100,8	100,2	98,8	96,0	95,5	98,2	96,8	97,6	97,8
Dez. – Déc.	109,7	105,4	108,9	112,6	110,1	106,7	106,1	113,8	107,2	108,9
1975										
Juni – Juin	108,1	95,0	104,5	117,3	103,0	104,4	102,9	115,0	104,1	105,9
Dez. – Déc.	114,0	96,3	103,4	107,8	102,2	108,5	105,3	110,3	106,1	106,1
1976										
Juni – Juin	116,5	105,5	127,3	112,8	121,3	111,0	107,7	109,3	106,3	114,4
Dez. – Déc.	108,5	107,7	120,0	112,2	118,4	100,5	98,0	104,2	98,2	108,4
1977										
Juni – Juin	103,1	100,6	110,2	106,3	104,3	95,3	95,6	91,4	89,8	101,6
Dez. – Déc.	113,0	113,6	126,4	125,9	113,4	104,3	120,4	96,6	104,4	115,4
1978										
Juni – Juin	119,2	115,3	129,3	133,9	122,5	110,6	124,1	92,6	105,0	120,3
Dez. – Déc.	120,4	118,6	136,8	145,5	122,5	112,2	129,5	94,6	109,8	123,8
1979										
Jan. – Jan.	117,2	114,3	135,1	146,2	120,8	111,3	129,7	98,6	108,6	121,7
Feb. – Fév.	118,6	115,0	132,1	144,4	120,7	112,2	115,7	98,8	109,5	121,8
März – Mars	118,6	114,0	131,3	142,9	118,4	111,3	129,3	100,8	108,8	121,1
April – Avril	117,9	113,1	126,2	138,5	112,0	112,7	126,7	102,1	108,3	118,8
Mai – Mai	118,2	113,3	125,7	136,9	111,5	113,6	125,8	101,9	109,5	118,8
Juni – Juin	119,8	114,7	128,7	139,3	109,4	114,6	126,7	105,1	107,6	120,5
Juli – Juil.	119,0	114,0	129,0	142,9	99,5	113,7	126,3	106,9	112,7	121,2
Aug. – Août	118,5	112,2	124,8	139,8	98,2	112,3	123,6	107,7	111,6	119,9
Sep. – Sep.	119,9	114,1	125,5	143,7	102,4	112,8	127,2	112,0	112,6	120,2
Okt. – Oct.	117,5	111,1	124,3	140,9	103,3	110,2	125,3	111,8	111,2	118,8
Nov. – Nov.	116,3	107,8	120,8	138,1	102,2	107,3	122,4	119,0	109,0	116,9
Dez. – Déc.	116,2	109,3	119,9	140,9	101,4	107,2	123,6	121,2	108,8	117,8
1980										
Jan. – Jan.	114,9	105,3	115,5	140,6	96,0	107,0	120,0	123,0	108,2	115,4
Feb. – Fév.	112,4	102,1	108,2	133,3	89,9	104,3	102,2	119,3	105,6	111,1
März – Mars	110,3	98,3	106,1	121,0	92,8	101,3	110,4	111,9	100,6	107,5
April – Avril	112,0	99,3	106,5	120,8	82,8	103,9	111,1	110,9	103,8	107,3
Mai – Mai	113,4	101,1	108,5	128,3	83,8	105,0	115,0	106,8	105,4	109,4
Juni – Juin	113,7	100,8	109,5	129,5	82,4	103,8	114,2	103,6	101,5	109,2
Juli – Juil.	114,2	99,9	109,9	132,3	83,6	104,3	114,0	107,1	105,7	111,4
Aug. – Août	114,8	99,1	107,5	128,2	81,0	103,3	112,6	106,2	105,5	110,5
Sep. – Sep.	116,1	100,1	107,7	129,0	80,0	104,9	110,0	100,9	105,7	109,1
Okt. – Oct.	116,7	99,3	107,1	125,3	77,7	105,7	107,4	96,5	106,2	108,7
Nov. – Nov.	118,9	99,8	105,1	120,3	75,3	107,0	105,1	93,8	106,8	108,4
Dez. – Déc.	117,1	99,9	103,5	115,5	74,3	105,2	104,8	91,4	106,3	107,0
1981										
Jan. – Jan.	116,4	97,9	101,2 ³⁾	114,0	71,6	105,6	103,8	88,8	106,7	105,7 ³⁾
Feb. – Fév.										
März – Mars										
April – Avril										
Mai – Mai										
Juni – Juin										
Juli – Juil.										
Aug. – Août										
Sep. – Sep.										
Okt. – Oct.										
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										

¹⁾ Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise. – Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

²⁾ Gegenüber 15 wichtigsten Handelspartnern. – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux.

³⁾ Provisorische Zahl. – Chiffre provisoire.

Index des realen Wechselkurses für den Schweizerfranken gegenüber den Währungen wichtiger Handelspartner der Schweiz¹⁾ – Indice du cours de change réel du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse¹⁾

15

Jahr und Monatsmittel Année et moyenne mensuelle	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Frankreich France	Italien Italie	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Grossbritannien Grande-Bretagne	Österreich Autriche	Schweden Suède	Japan Japon	Niederlande Pays-Bas	Total ²⁾
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Modification en pour-cent par rapport à l'année précédente									
1972										
Jan. – Jan.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Juni – Juin	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Dez. – Déc.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1973										
Juni – Juin	2,9	7,4	24,6	27,9	27,1	5,4	13,4	6,4	7,4	13,3
Dez. – Déc.	1,8	10,4	22,7	20,7	20,5	3,4	16,8	2,1	6,8	11,3
1974										
Juni – Juin	2,4	12,9	4,5	0,6	1,6	- 3,7	6,3	- 4,8	- 0,6	2,1
Dez. – Déc.	15,0	13,2	15,3	20,8	10,0	7,3	8,8	16,7	7,3	13,0
1975										
Juni – Juin	12,6	- 5,8	4,3	18,7	7,3	9,3	4,8	18,8	6,6	8,3
Dez. – Déc.	3,9	- 8,6	- 5,1	- 4,3	- 7,2	1,7	- 0,7	- 3,1	- 1,0	- 2,6
1976										
Juni – Juin	7,8	11,1	21,9	- 3,8	17,8	6,3	4,7	- 5,0	2,1	8,0
Dez. – Déc.	- 4,8	11,8	16,1	4,1	15,9	- 7,4	- 6,9	- 5,5	- 7,4	2,2
1977										
Juni – Juin	-11,5	- 4,6	-13,4	- 5,8	-14,0	-14,1	-11,3	-16,3	-15,5	-11,2
Dez. – Déc.	4,1	5,5	5,3	12,2	- 4,3	3,8	22,8	- 7,3	6,3	6,5
1978										
Juni – Juin	15,6	14,6	17,3	26,0	17,4	16,0	29,9	1,3	16,9	18,4
Dez. – Déc.	6,5	4,4	8,2	15,6	8,0	7,6	7,6	- 2,1	5,2	7,3
1979										
Jan. – Jan.	1,9	- 2,1	2,6	10,7	6,6	3,5	6,0	- 3,0	1,7	3,0
Feb. – Fév.	0,9	- 7,6	0,2	5,9	2,6	2,2	3,6	- 5,4	0,4	0,2
März – Mars	2,4	- 4,9	0,5	5,2	- 1,5	3,0	3,4	0,6	2,2	0,9
April – Avril	2,1	- 2,2	- 1,9	3,2	- 8,4	4,3	2,5	8,3	2,6	0,0
Mai – Mai	2,1	0,5	0,3	5,7	- 7,1	5,1	4,1	9,3	3,6	1,5
Juni – Juin	0,5	- 0,5	- 0,5	4,0	-10,7	3,6	2,1	13,5	2,5	0,1
Juli – Juil.	- 3,2	- 1,4	- 3,5	2,4	-19,6	- 0,6	- 0,6	18,6	- 0,4	- 2,9
Aug. – Août	- 8,8	- 8,4	-12,4	- 7,4	-24,6	- 6,0	- 8,6	16,9	- 6,5	- 9,4
Sep. – Sep.	-11,8	-12,4	-15,8	- 9,9	-25,1	-10,3	-10,9	15,5	- 9,2	-12,1
Okt. – Oct.	- 8,9	-12,1	-15,7	-12,6	-23,8	- 8,5	-10,7	19,2	- 5,8	-10,9
Nov. – Nov.	- 5,4	- 9,2	-12,7	- 6,1	-19,0	- 6,3	- 6,2	28,9	- 2,1	- 6,6
Dez. – Déc.	- 3,5	- 7,8	-12,4	- 3,2	-17,2	- 4,5	- 4,6	28,1	- 0,9	- 4,8
1980										
Jan. – Jan.	- 2,0	- 7,9	-14,5	- 3,8	-20,5	- 3,9	- 7,5	24,7	- 0,4	- 5,2
Feb. – Fév.	- 5,1	-11,2	-18,1	- 7,7	-25,5	- 7,0	-11,7	20,7	- 3,6	- 8,8
März – Mars	- 7,0	-13,8	-19,2	-15,3	-21,6	- 9,0	-14,6	11,0	- 7,5	-11,2
April – Avril	- 5,0	-12,2	-15,6	-12,8	-26,1	- 7,8	-12,3	8,6	- 4,2	- 9,7
Mai – Mai	- 4,1	-10,8	-13,7	- 6,3	-24,8	- 7,6	- 8,6	4,8	- 3,7	- 7,9
Juni – Juin	- 5,1	-12,1	-14,9	- 7,0	-24,7	- 9,4	- 9,9	- 1,4	- 5,7	- 9,4
Juli – Juil.	- 4,0	-12,4	-14,8	- 7,4	-16,0	- 8,3	- 9,7	0,2	- 6,2	- 8,1
Aug. – Août	- 3,1	-11,7	-13,9	- 8,3	-17,5	- 8,0	- 8,9	- 1,4	- 5,5	- 7,8
Sep. – Sep.	- 3,2	-12,3	-14,2	-10,2	-21,9	- 7,0	-13,5	- 9,9	- 6,1	- 9,2
Okt. – Oct.	- 0,7	-10,6	-13,8	-11,1	-24,8	- 4,1	-14,3	-13,7	- 4,5	- 8,5
Nov. – Nov.	2,2	- 7,4	-13,0	-12,9	-26,3	- 0,3	-14,1	-21,2	- 2,0	- 7,3
Dez. – Déc.	0,8	- 8,6	-13,7	-18,0	-26,7	- 1,9	-15,2	-24,6	- 2,3	- 9,2
1981										
Jan. – Jan.	1,3	- 7,0	-12,4 ³⁾	-18,9	-25,4	- 1,3	-13,5	-27,8	- 1,4	- 8,4 ³⁾
Feb. – Fév.										
März – Mars										
April – Avril										
Mai – Mai										
Juni – Juin										
Juli – Juil.										
Aug. – Août										
Sep. – Sep.										
Okt. – Oct.										
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										

¹⁾ Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise. – Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

²⁾ Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern. – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux.

³⁾ Provisorische Zahl. – Chiffre provisoire.

Goldpreis – Prix de l'or

16

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Zürich ¹⁾			London für Unze fein par once de fin \$	Paris ²⁾ für kg fein par kg de fin F	Milano für g fein par g de fin lire
	Vreneli Pièce de 20 fr. Fr.	Barren – Barres				
		für kg fein par kg de fin Fr.	für Unze fein par once de fin \$			
1978	100,58	11 039	196,23	196,80	28 469	5 245
1979	138,48	16 924	319,88	320,23	45 863	8 567
1980	215,00	32 761	606,00	607,55	84 207	16 988
1980						
Jan. – Jan.	210,00	34 720	665,00	668,00	86 800	18 100
Feb. – Fév.	212,00	34 600	638,00	640,00	86 000	16 800
März – Mars	172,00	29 370	499,00	503,25	71 800	14 500
April – Avril	187,00	27 725	517,00	519,25	73 500	14 000
Mai – Mai	195,00	28 260	529,00	531,40	73 700	15 700
Juni – Juin	223,00	34 430	661,00	662,50	85 210	17 700
Juli – Juillet	225,00	32 700	617,00	618,00	83 480	16 700
August – Août	227,00	33 500	632,00	633,75	85 950	17 400
Sep. – Sep.	236,00	35 300	667,00	670,00	90 900	18 550
Okt. – Oct.	236,00	35 300	638,00	636,00	91 095	18 500
Nov. – Nov.	228,00	34 600	620,00	621,50	91 050	18 300
Dez. – Déc.	227,00	33 225	586,00	587,00	91 000	17 600
1981						
Jan. – Jan.	205,00	31 000	504,00	507,50	86 490	16 400
Feb. – Fév.	210,00	30 900	488,00	490,25	86 150	16 250

¹⁾ Geldkurse. – Cours d'achat.

²⁾ Offizielle Kursnotierung der Devisenbörse. – Cours officiels inscrits à la Cote des Agents de Change.

GELDMARKT – MARCHÉ MONÉTAIRE

Offizielle Diskont- und Lombardsätze

Taux officiels d'escompte et des avances sur nantissement

17

Länder Pays	Offizielle Diskontsätze Taux officiels d'escompte				Offizielle Lombardsätze Taux officiels des avances sur nantissement			
	Satz Mitte März Taux à la mi-mars 1981		Vorheriger Satz Taux précédent		Satz Mitte März Taux à la mi-mars 1981		Vorheriger Satz Taux précédent	
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis
SCHWEIZ ¹⁾ -SUISSE ¹⁾	4	20. 2.1981	3½	3. 2.1981	5½	20. 2.1981	4½	3. 2.1981
Belgien-Belgique	12	31. 7.1980	13	26. 6.1980	13	5. 3.1981	12	31. 7.1980
Dänemark-Danemark	11	27.10.1980	12	19. 9.1980	12	27.10.1980	13	19. 9.1980
Deutschland BR- Rép. féd. d'Allemagne	7½	2. 5.1980	7	29. 2.1980	9	19. 9.1980	9½	2. 5.1980
Finnland-Finlande	7¼	1. 5.1978	8¼	1.10.1977				
Frankreich-France	9½	31. 8.1977	10½	23. 9.1976	10½ ²⁾	31. 8.1977	11 ³⁾	23. 9.1976
Grossbritannien- Grande-Bretagne	12	10. 3.1981	14	24.11.1980				
Irland-Irlande	12¼	10.10.1980	13½	5. 9.1980				
Italien-Italie	16½	29. 9.1980	15	6.12.1979	16½	29. 9.1980	15	6.12.1979
Niederlande-Pays-Bas	9	3. 3.1981	8	21.10.1980	10	3. 3.1981	9	21.10.1980
Norwegen-Norvège	9	30.11.1979	7	13. 2.1978				
Österreich-Autriche	6¼	21. 3.1980	5¼	24. 1.1980	7¼	21. 3.1980	5¼	24. 1.1980
Schweden-Suède	12	21. 1.1981	10	18. 1.1980				
Spanien ²⁾ -Espagne ²⁾	8	26. 7.1977	7	9. 8.1974				
Kanada ⁴⁾ -Canada ⁴⁾	-	-	14	25.10.1979				
USA (New York)	13	5.12.1980	12	17.11.1980				
Japan-Japon	7¼	6.11.1980	8¼	20. 8.1980	7¼	6.11.1980	8¼	20. 8.1980

¹⁾ Diskontsätze für Pflichtlagerwechsel:

Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 23. Februar 1981 4%, vorheriger Satz seit 6. Februar 1981 3½%.

Übrige Pflichtlager seit 23. Februar 1981 4¼%, vorheriger Satz seit 6. Februar 1981 3¼%.

Taux d'escompte pour effets de stocks obligatoires:

Stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages dès le 23 février 1981 4%, taux précédent depuis le 6 février 1981 3½%.

Autres stocks obligatoires dès le 23 février 1981 4¼%, taux précédent depuis le 6 février 1981 3¼%.

²⁾ Satz für Einreichungen von Banken. – Ce taux est appliqué aux remises des banques.

³⁾ 12%, dès le 31 août 1977, pour les entreprises habilitées à traiter des opérations sur le marché monétaire; précédemment 13%, depuis le 23 septembre 1976.

⁴⁾ Seit 13. März 1980 wird die Bankrate wöchentlich neu festgesetzt, und zwar ¼% über der geltenden Rendite von dreimonatigen Bundesschatzscheinen. – Depuis le 13 mars 1980, la Banque du Canada fixe son taux chaque semaine à un niveau de ¼% supérieur au rendement des bons du Trésor à trois mois du gouvernement canadien.

Geldmarktsätze in der Schweiz – Taux du marché monétaire en Suisse

In Prozent – En pour-cent

Monat Mois	Eidgenössische Geldmarkt-Buchforderungen (3 Monate) Créances comptables à 3 mois sur la Confédération				Dreimonatsdepots bei Grossbanken Dépôts à 3 mois auprès des grandes banques Satz in Zürich Taux à Zurich				Eurofrankenmarkt – Marché des euro-francs								
	Liberierungs- datum Libération		Verzinsung Rémunération		1980		1981		Satz für 2-Tage-Geld Taux de l'argent à 2 jours				Satz für Dreimonatsdepots Dépôts à 3 mois				
					1980	1981	10.	20.	Monats- ende	Moyen- ne men- suelle	10.	20.	Fin de mois	1980	1981		
	1980	1981	1980	1981	Monats- mittel									Monats- mittel	10.	20.	Monats- ende
Jan. – Jan.	24	22	5,227	4,574	4,83	5	5	5	0,67	2¼	1½	⅝	5,38	5⅞	5½	6⅛	8⅞
Feb. – Fév.	21	19	4,299	6,541	4,75	5½	6	6½	1,50	3½	2¼ ^{1/8}	6¼	5,23	6⅞	7¼		
März – Mars	20	19	6,627	7,393	5,58	7½			1,65	⅓			5,67	8½			
April – Avril	24		6,227		5,67				4,90				6,58				
Mai – Mai	22		5,623		5,08				2,52				5,81				
Juni – Juin	19		4,983		4,75				3,50				5,67				
Juli – Juillet	24		4,664		4,75				1,92				5,27				
August – Août	21		4,623		4,75				4,38				5,52				
Sep. – Sep.	18		4,920		5,00				1,27				5,60				
Okt. – Oct.	23		4,685		4,92				1,25				5,33				
Nov. – Nov.	20		4,627		4,75				3,83				5,67				
Dez. – Déc.	18		5,552		5,58				0,10				6,52				
Jahresmittel Moyenne annuelle			5,171		5,03				2,29				5,77				

¹⁾ Satz Ende Dezember 1980: Dreimonatsdepots 5¼%; Eurofrankensätze 0% bzw. 5½%.
Taux à fin décembre 1980: Dépôts à 3 mois 5¼%; Taux des euro-francs 0% resp. 5½%.

18

Geldmarktsätze im Ausland – Taux du marché monétaire à l'étranger

Monatsdurchschnitte – Moyennes mensuelles
In Prozent – En pour-cent

Monat Mois	Euromarkt (3 Monate) – Euro-marché (3 mois)								New York Treasury bills	
	fFr		DM		£		\$		(3 Monate) (3 mois)	
	1980	1981	1980	1981	1980	1981	1980	1981	1980	1981
Jan. – Jan.	13,34	11,13	8,33	9,08	16,81	14,07	14,34	18,10	12,04	
Feb. – Fév.	13,15	11,37	8,62	10,96	17,88	12,78	15,28	17,19	12,81	
März – Mars	14,30		9,29		18,31		18,68		15,53	
April – Avril	12,97		9,37		17,39		17,68		14,00	
Mai – Mai	12,77		9,58		16,75		11,12		9,15	
Juni – Juin	12,40		9,37		16,46		9,41		7,00	
Juli – Juillet	11,97		9,01		15,58		9,38		8,13	
August – Août	11,54		8,36		16,31		10,85		9,26	
Sep. – Sep.	11,93		8,59		15,66		12,07		10,32	
Okt. – Oct.	11,82		8,63		15,68		13,55		11,58	
Nov. – Nov.	10,88		9,28		15,80		16,58		13,89	
Dez. – Déc.	11,78		9,87		14,44		19,50		15,48	
Jahresmittel Moyenne annuelle	12,40		9,03		16,42				11,60	

19

KAPITALMARKT – MARCHÉ DES CAPITAUX

Zinssätze von Kassenobligationen Taux d'intérêt de bons de caisse

In Prozent – En pour-cent

Monatsanfang Début de mois	1979	1980	1981	Ausgabe- bedingungen Conditions
	Kantonalbanken Banques cantonales			
Januar	2,52	3,50	4,75	Häufigste Sätze Taux les plus fréquents 5% auf 3 u. 4 Jahre à 3 et 4 ans 5¼% auf 5 bis 8 Jahre de 5 à 8 ans
Februar	2,27	4,38	4,85	
März	2,27	4,38	5,12	
April	2,56	5,10		
Mai	2,58	5,13		
Juni	2,98	4,83		
Juli	3,00	4,79		
August	3,24	4,79		
September	3,25	4,76		
Oktober	3,25	4,75		
November	3,50	4,75		
Dezember	3,50	4,75		
Mittel	2,91	4,66		
Grossbanken Grandes banques				
Janvier	2,52	3,50	4,75	Häufigste Sätze Taux les plus fréquents 5% auf 3 u. 4 Jahre à 3 et 4 ans 5¼% auf 5 bis 8 Jahre de 5 à 8 ans
Février	2,27	4,38	5,04	
Mars	2,27	4,38	5,13	
Avril	2,61	5,13		
Mai	2,61	5,13		
Juin	3,00	5,13		
Juillet	3,00	5,13		
Août	3,25	5,02		
Septembre	3,25	4,80		
Octobre	3,25	4,75		
Novembre	3,50	4,75		
Décembre	3,50	4,75		
Moyenne	2,92	4,74		

Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de lères hypothèques

Kantonalbanken – Banques cantonales
In Prozent – En pour-cent

Monatsanfang Début de mois	Spareinlagen – Dépôts d'épargne					
	1976 ¹⁾	1977 ¹⁾	1978	1979	1980	1981
Januar	4,60	3,54	3,04	2,27	2,05	3,01
Februar	4,60	3,54	3,01	2,27	2,05	3,01
März	4,54	3,44	2,75	2,26	2,05	3,03
April	4,33	3,04	2,57	2,06	2,41	
Mai	4,33	3,02	2,57	2,06	2,52	
Juni	4,27	3,02	2,56	2,06	2,52	
Juli	4,10	3,02	2,55	2,04	2,52	
August	4,08	3,02	2,55	2,03	2,52	
September	4,08	3,02	2,55	2,03	2,52	
Oktober	3,88	3,02	2,40	2,03	2,52	
November	3,63	3,02	2,36	2,03	2,52	
Dezember	3,63	3,02	2,35	2,03	2,76	
Mittel	4,17	3,14	2,60	2,09	2,42	
I. Hypotheken – lères hypothèques						
1980						
Alte Anciennes		Neue – Nouvelles			1981	
		2)	3)	Alte Anciennes	Neue – Nouvelles	
		2)	3)	2)	3)	
Janvier	4,00	4,00	4,00	4,49	4,73	4,73
Février	4,03	4,14	4,14	4,49	4,73	4,73
Mars	4,03	4,14	4,14	4,97	4,97	4,97
Avril	4,14	4,28	4,28			
Mai	4,42	4,45	4,45			
Juin	4,42	4,45	4,45			
Juillet	4,48	4,48	4,48			
Août	4,48	4,48	4,48			
Septembre	4,48	4,48	4,48			
Octobre	4,49	4,65	4,65			
Novembre	4,49	4,66	4,66			
Décembre	4,49	4,70	4,70			
Moyenne	4,33	4,41	4,41			

¹⁾ 12 Kantonalbanken. – 12 Banques cantonales.

²⁾ Allgemeiner Wohnungsbau und Gewerbe. – Logements et bâtiments industriels.

³⁾ Landwirtschaft und sozialer Wohnungsbau. – Agriculture et logements à bon marché.

Rendite und Index von Obligationen – Rendement et indice d'obligations

In Prozent – En pour-cent

Monatsende ¹⁾ und Datum Fin de mois ¹⁾ et date	Eidg. Obligationen ²⁾ – Oblig. de la Confédération ²⁾				Kantonale Obligationen ³⁾ – Obligations des cantons ³⁾			
	Durchschnittliche Rendite nach Fälligkeit ⁴⁾		Index, Kurswert in % des Nennwertes ⁵⁾		Durchschnittliche Rendite nach Fälligkeit ⁴⁾		Index, Kurswert in % des Nennwertes ⁵⁾	
	1980	1981	1980	1981	1980	1981	1980	1981
Jan. – Jan.	4,48	4,79	107,49	101,94	4,71	4,94	93,49	90,18
Feb. – Fév.	4,72	5,20	105,88	99,02	4,79	5,15	92,74	88,54
März – Mars	5,10		103,00		5,34		88,21	
April – Avril	4,97		103,90		5,18		89,53	
Mai – Mai	4,82		104,90		4,79		92,88	
Juni – Juin	4,72		105,55		4,81		92,70	
Juli – Juil.	4,60		106,41		4,73		93,40	
Aug. – Août	4,87		104,47		4,94		91,92	
Sep. – Sep.	4,87		104,42		5,07		90,70	
Okt. – Oct.	4,69		105,61		5,01		91,25	
Nov. – Nov.	4,68		105,62		4,87		92,38	
Dez. – Déc.	4,73		105,34		4,90		92,19	
Mittel								
Moyenne	4,73		105,48		4,91		91,92	
20. Feb. – Fév.		4,99		100,59		5,06		89,24
27.		5,20		99,02		5,15		88,54
6. März – Mars		5,45		97,29		5,40		86,64
13.		5,43		97,40		5,51		85,79

¹⁾ Letzter Freitag. – Dernier vendredi. ²⁾ Anleihen mit einer Restlaufzeit zwischen 5 und 12 Jahren. – Obligations ayant encore entre 5 et 12 ans à courir. ³⁾ Anleihen mit einer Restlaufzeit von mindestens 10 Jahren. – Obligations ayant encore au moins 10 ans à courir. ⁴⁾ Rendement moyen d'après l'échéance. ⁵⁾ Indice, valeur boursière en % de la valeur nominale.

Schweizerischer Aktienindex – Indice suisse des actions

Durchschnitt – Moyenne 1966 = 100¹⁾

23

Jahresende ²⁾ und Datum Fin d'année ²⁾ et date	Industrieaktien – Actions industrielles											Gesamt- index Indice total
	Banken Banques	Finanz- gesell- schaf- ten So- ciétés finan- cières	Ver- siche- run- gen Assu- rances	Ver- kehr Trans- ports	Diverse Unter- neh- mun- gen Entre- prises diver- ses	Kraft- werke Usines élec- triques	Chemie Chimie	Ma- schin- en und Metalle Ma- chines et métaux	Le- bens- mittel Den- rées alimen- taires	Übrige Autres	Total	
	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen – Nombre actuel de cotations											
	21	30	11	4	6	8	7	24	7	3	49	121
1975	205,7	96,2	189,1	87,9	105,3	120,4	112,9	76,7	145,1	90,4	114,7	140,1
1976	220,9	102,2	209,9	121,7	106,3	145,9	107,5	86,7	158,4	109,4	120,9	150,1
1977	225,0	113,0	248,7	158,1	127,8	154,4	98,8	91,4	167,8	126,9	122,5	156,6
1978	213,6	118,8	263,1	163,1	134,4	189,0	102,9	83,6	162,8	138,9	121,9	154,6
1979												
26. Okt. – Oct.	234,7	138,0	291,0	165,8	141,2	242,6	115,5	96,6	170,7	175,7	135,4	170,9
30. Nov. – Nov.	233,8	133,2	273,3	163,8	137,0	230,8	110,9	90,3	169,0	164,3	130,7	166,8
28. Dez. – Déc.	239,9	135,0	279,4	165,0	136,7	234,7	109,4	87,8	166,9	165,0	129,0	168,3
1980												
25. Jan. – Jan.	248,7	136,7	284,1	165,6	136,2	243,4	109,2	92,4	170,2	172,2	131,7	172,6
29. Feb. – Fév.	243,0	141,3	278,2	165,2	135,4	274,1	105,2	93,8	165,9	185,2	130,6	170,4
28. März – Mars	222,4	132,8	262,4	158,4	127,0	233,8	94,4	86,3	151,2	164,3	117,2	155,8
25. April – Avril	224,0	137,3	274,4	164,4	127,2	246,4	95,0	89,1	160,7	171,3	122,4	160,0
30. Mai – Mai	225,0	139,6	280,2	161,2	132,6	256,3	96,2	89,4	164,6	175,7	124,7	161,9
27. Juni – Juin	225,3	144,4	287,9	161,7	133,6	268,9	98,8	90,4	169,9	185,7	128,2	164,6
4. Juli – Juil.	224,8	145,1	288,4	161,0	136,8	269,4	101,2	90,3	168,3	185,0	128,6	164,8
11.	224,5	144,3	287,8	161,0	136,3	269,0	101,1	89,6	166,9	183,0	127,8	164,2
18.	230,4	146,4	291,0	160,4	136,3	271,1	101,2	91,3	169,3	187,2	129,2	167,1
25.	235,3	147,0	295,2	155,0	136,4	272,7	101,4	92,8	168,9	185,2	129,7	169,0
31.	234,7	147,8	294,1	156,8	137,2	282,0	101,1	92,8	168,4	184,1	129,8	168,9
8. Aug. – Août	233,1	148,7	294,8	156,0	137,6	295,0	100,0	92,3	167,4	184,6	129,5	168,3
15.	236,9	151,3	302,6	157,6	142,7	294,4	101,4	93,6	168,0	194,4	130,6	170,8
22.	235,1	149,8	300,3	155,6	141,3	290,4	100,9	93,9	167,6	197,4	130,2	169,8
29.	235,4	149,6	298,3	153,6	141,0	287,9	99,3	93,6	166,6	196,4	129,2	169,1
5. Sep. – Sep.	237,2	152,3	302,8	155,3	142,6	288,0	100,4	95,0	167,8	200,1	130,4	170,8
12.	239,1	152,4	300,8	156,5	142,3	286,3	99,7	93,5	162,5	208,4	128,0	170,2
19.	240,4	154,4	301,6	155,6	142,1	290,7	98,8	93,4	162,4	205,0	127,8	170,6
26.	239,5	153,3	305,5	153,6	140,8	287,8	97,5	92,8	159,4	199,7	126,1	169,6
3. Okt. – Oct.	239,4	153,2	310,7	152,6	139,9	294,4	97,3	92,3	158,4	199,0	125,8	169,7
10.	241,3	153,6	313,5	152,6	140,0	312,4	96,1	91,9	155,8	203,4	125,2	170,1
17.	245,3	155,5	315,8	150,4	142,6	311,0	93,4	92,1	155,8	203,4	124,2	171,1
24.	242,3	155,1	314,2	145,7	139,7	307,5	93,6	90,3	152,3	199,4	122,5	169,1
31.	242,0	155,7	319,4	145,6	138,6	306,7	94,3	89,8	155,8	198,1	123,6	169,9
7. Nov. – Nov.	241,9	153,5	318,7	143,4	139,9	306,3	94,6	89,4	155,6	196,1	123,6	169,6
14.	243,7	153,6	323,5	141,8	140,2	304,2	94,2	89,1	155,0	197,3	123,1	170,1
21.	248,3	153,5	327,7	135,4	144,4	307,0	92,9	88,0	152,2	199,8	121,5	170,9
28.	246,2	152,4	314,7	125,2	144,7	304,1	91,6	85,7	149,7	209,8	119,4	168,3
5. Dez. – Déc.	247,6	151,4	313,7	128,0	144,7	313,8	91,7	84,4	151,7	204,2	120,2	169,0
12.	242,0	149,8	309,8	126,2	142,0	308,6	91,0	82,7	149,6	201,6	118,5	166,0
19.	245,9	149,8	311,9	132,2	143,9	311,5	92,0	83,8	150,7	203,8	119,7	168,0
24.	247,4	150,8	313,0	137,1	142,3	310,8	91,9	83,9	152,3	201,4	120,1	168,9
30.	249,0	151,7	313,6	140,2	141,4	313,1	93,0	84,2	153,8	202,0	121,2	170,1
1981												
9. Jan. – Jan.	250,7	153,7	315,0	136,5	144,8	313,0	93,7	84,8	157,8	200,4	122,8	171,6
16.	254,0	154,0	313,3	130,2	143,5	311,5	92,8	83,0	156,8	198,5	121,6	171,8
23.	250,5	151,9	307,7	131,2	143,2	307,7	92,9	82,1	156,4	197,9	121,1	170,0
30.	240,8	150,2	297,6	130,5	138,6	303,4	92,0	79,4	150,2	189,9	117,9	164,7
6. Feb. – Fév.	243,1	151,0	301,3	133,9	138,2	299,3	94,4	80,0	151,9	192,1	119,3	166,4
13.	237,2	147,6	299,2	133,2	136,6	298,2	92,6	78,0	149,5	187,4	117,2	163,2
20.	239,7	149,2	297,2	135,8	137,9	299,0	95,2	78,5	152,6	189,2	119,3	165,1
27.	240,7	148,2	297,3	135,8	137,7	294,1	95,7	80,4	151,6	192,8	119,6	165,4
6. März – Mars	235,7	147,2	301,0	135,7	134,3	288,6	95,6	81,8	150,2	193,4	119,3	163,9
13.	236,1	145,6	300,5	138,0	135,7	279,3	95,8	81,7	149,6	192,4	118,8	163,6

¹⁾ Vgl. Neuberechnung des Aktienindex, Beilage zum Monatsbericht Oktober 1968; Teilrevision des Aktienindex, Beilage zum Monatsbericht November 1970. – Voir Nouvel indice des actions, annexe au Bulletin mensuel d'octobre 1968; Révision partielle de l'indice des actions, annexe au Bulletin mensuel de novembre 1970.
²⁾ 1975/6: 30. Dezember. 1977: 29. Dezember. 1978: 28. Dezember. – 1975/6: 30 décembre. 1977: 29 décembre. 1978: 28 décembre.

Markt schweizerischer Bundesanleihen – Marché d'emprunts de la Confédération suisse

24

Anleihe Emprunt	Fälligkeit Echéance	Künd- barkeit Date de dénon- ciation	Betrag in Mio Fr. Mon- tant en millions de fr.	Emis- sions- kurs Cours d'émis- sion %	1980 ¹⁾		Februar – Février 1981 ¹⁾			Jan. u. Feb. Jan. et Fév. 1981 ¹⁾		
					Maxi- mum %	Mini- mum %	Maxi- mum %	Mini- mum %	Letzter Kurs Dernier cours % ²⁾	Maxi- mum %	Mini- mum %	
4¾% Eidg. Anleihe	1969	1984	1981	400	100,40	102,75	98,90	100,75	99,00	99,00	101,50	99,00
5¾% » » Mai	1971	1986	1983	450	100,00	110,25	102,00	102,75	101,25	101,50	103,75	101,25
5½% » » Juli	1971	1985	1982	200	98,40	108,25	100,50	–	101,75	101,75	102,50	101,50
5¼% » » »	1971	1985	1983	300	100,00	107,75	99,75	102,50	100,50	100,00	102,75	100,50
5 % » » »	1972	1987	1984	400	99,00	107,50	100,00	102,00	99,25	99,00	103,25	99,25
4¾% » » »	1972	1985	1982	250	98,65	104,00	99,65	100,75	100,00	98,75	101,50	100,25
5¼% » » »	1973	1988	1985	350	98,00	107,75	100,75	103,00	100,60	100,25	104,50	100,60
5¾% » » »	1973	1983	–	200	98,00	106,50	101,00	102,00	101,75	101,75	103,50	101,75
7½% » » »	1974	1984	–	260	100,00	113,25	107,00	106,50	106,00	106,00	108,50	106,00
7¾% » » »	1974	1986	–	150	99,50	124,50	114,75	114,00	111,00	111,00	114,00	111,00
7¾% » » »	1975	1990	1987	250	101,50	124,50	114,50	116,50	112,50	112,00	116,50	112,50
7 % » » »	1975	1983	–	250	100,00	110,00	104,00	104,50	103,50	103,50	105,25	103,50
7¼% » » »	1975	1989	1987	250	99,00	123,00	113,20	114,75	112,00	111,75	117,00	112,00
6½% » » »	1975	1990	1987	300	100,00	118,50	110,75	110,50	108,00	108,00	113,75	108,00
6¼% » » »	1976	1991	1988	700	99,00	114,00	108,00	109,50	106,50	106,50	112,00	106,50
5¼% » » » Juli	1976	1987	1985	300	99,75	108,00	100,80	103,50	100,00	100,00	104,85	100,00
5 % » » » Sep.	1976	1991	1988	300	98,00	105,25	99,40	101,75	98,75	98,75	103,50	98,75
3¾% » » »	1977	1992	1989	500	99,75	95,50	86,50	93,00	89,75	89,75	93,00	89,75
2¾% » » »	1979	1991	1989	250	100,50	90,00	83,25	85,50	83,00	83,00	86,75	83,00
3¾% » » » Sep.	1979	1991	1989	200	100,00	96,00	87,00	92,50	90,50	89,50	93,00	90,50
3¾% » » » Nov.	1979	1988	–	120	99,25	96,50	92,75	95,00	93,25	93,25	96,50	93,25
4 % » » »	1979	1994	1992	80	100,50	96,50	91,50	92,00	90,00	90,00	93,00	90,00
4½% » » » Feb.	1980	1992	–	205	100,20	100,35	97,00	98,00	96,00	96,00	98,50	96,00
5¼% » » »	1980	1990	1988	255	100,30	106,00	101,50	102,75	100,00	100,00	105,75	100,00

¹⁾ Comptantkurse an der Zürcher Börse. – Cours au comptant à la bourse de Zurich.

²⁾ Comptant- oder Geldkurs an der Zürcher Börse. – Cours au comptant ou demandé à la bourse de Zurich.

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen¹⁾ Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse¹⁾

25

Stichtag Jour critère ²⁾	Europäische Anleihen – Emprunts européens						Ausser- europä- ische Anleihen Emprunts non européens	Anleihen der Welt- bank Emprunts de la Ban- que de Recons- truction	Gesamt- index Indice total
	Bene- lux Béné- lux	Eng- lische An- glais	Fran- zösi- sche Fran- çais	Öster- reichi- sche Autri- chiens	Skand- inavi- sche Scandi- naves	Übrige Autres			
	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen – Nombre actuel de cotations								
	34	3	34	47	90	11	88	14	321
	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs								
	2 881,3	120,2	2 582,9	3 365,7	5 695,9	572,8	7 416,7	1 898,0	24 533,5
	Kurswert in Prozent des Emissionswertes – Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission								
1981									
Jan. – Jan.	96,04	89,35	96,67	93,75	93,93	92,35	94,77	93,55	94,61
Feb. – Fév.	92,63	84,32	92,20	89,77	90,59	89,07	91,43	88,77	90,94
März – Mars									
April – Avril									
Mai – Mai									
Juni – Juin									
Juli – Juil.									
Aug. – Août									
Sep. – Sep.									
Okt. – Oct.									
Nov. – Nov.									
Dez. – Déc.									

¹⁾ Anleihen von 20 Mio Fr. und mehr sowie mit einer Restlaufzeit von mindestens 5 Jahren. – Emprunts de 20 millions de francs et davantage ayant encore au moins 5 ans à courir.

²⁾ Gewöhnlich am 25. des Monats. – Généralement le 25 du mois.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

26

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinssuss Taux	Ausgabepreis Prix d'émission	Rendite Rendement	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
		%	%	%						
1981										
10.12.80–10.1.	Maduz SA, Riva San Vitale ...	8	100,00	8,00	1986	–	2 500	2 500	–	2 500
8.1.–14.1.	Banque de l'Etat de Fribourg	5	100,25	4,97	1993	1991	20 000	20 050	–	20 050
12.1.–16.1.	Kantonalbank von Bern	5	101,00	4,87	1991	1989	40 000	40 400	–	40 400
14.1.–20.1.	Pro Rheno AG, Basel	5	100,25	4,97	1993	1991	50 000	50 125	–	50 125
14.1.–20.1.	Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A., emprunt subordonné	5%	100,00	5,75	1993	–	40 000	40 000	–	40 000
15.1.–21.1.	Luzerner Kantonalbank	5	100,50	4,94	1993	1991	40 000	40 200	–	40 200
16.1.–22.1.	Schweizerische Bankgesellschaft	5%	100,00	5,25	1993	1989	120 000	120 000	–	120 000
19.1.–23.1.	Energie Electrique du Simplon S.A., Simplon-Dorf	5%	100,00	5,25	1996	1991	20 000	20 000	15 000	5 000
19.1.–23.2.	Solothurner Kantonalbank ...	5	101,00	4,87	1991	1989	30 000	30 300	–	30 300
21.1.–27.1.	Kanton Basel-Stadt	5	101,00	4,89	1994	1992	30 000	30 300	30 000	300
21.1.–27.1.	Schweizerische Volksbank, nachrangige Anleihe	5½	100,50	5,44	1993	–	80 000	80 400	–	80 400
26.1.–30.1.	GANSA Gaz neuchâtelois S.A., Corcelles	5%	100,00	5,25	1991	1989	25 000	25 000	–	25 000
26.1.–30.1.	Handelsbank N.W., Zürich, nachrangige Anleihe	5%	100,00	5,75	1991	–	25 000	25 000	–	25 000
28.1.– 3.2.	Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Winterthur	5%	100,00	5,25	1991	1989	100 000	100 000	–	100 000
29.1.– 4.2.	Kantonalbank Schwyz	5	100,00	5,00	1991	1989	30 000	30 000	12 000	18 000
2.2.– 6.2.	Crédit Foncier Vaudois, série 80	5%	100,00	5,25	1993	1991	65 000	65 000	35 000	30 000
3.2.– 9.2.	Bernische Kraftwerke AG ...	5%	100,75	5,19	1991	1989	50 000	50 375	30 000	20 375
4.2.–10.2.	BBC Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie, Baden	5%	100,00	5,25	1991	1989	100 000	100 000	55 000	45 000
4.2.–10.2.	St. Gallische Kantonalbank ..	5%	100,50	5,19	1993	1991	35 000	35 175	–	35 175
5.2.–11.2.	Graubündner Kantonalbank ..	5%	100,00	5,25	1993	1991	30 000	30 000	–	30 000

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

26
Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuss Taux	Aus- gabe- preis Prix d'émis- sion	Rendite Rende- ment	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Démon- çable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- version Con- version	Neube- anspru- chung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
		%	%	%						
1981 6. 2.–12. 2.	Schweizerischer Bankverein	5%	99,50	5,45	1990	–	120 000	119 400	–	119 400
12. 2.–18. 2.	Emissionszentrale schweizerischer Regionalbanken, Serie 28	5¼	99,00	5,41	1989	–	80 000	79 200	22 000	57 200
13. 2.–19. 2.	Banque Cantonale du Jura	5¼	100,00	5,25	1991	1989	30 000	30 000	–	30 000
17. 2.–21. 2.	Schweizerische Kreditanstalt	5½	100,00	5,50	1991	1989	120 000	120 000	–	120 000
18. 2.–24. 2.	Banca del Gottardo	6	100,00	6,00	1991	1989	30 000	30 000	–	30 000
19. 2.–25. 2.	Zürcher Kantonalbank, Serie 38	5¼	99,00	5,36	1993	1991	80 000	79 200	40 000	39 200
20. 2.–26. 2.	Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern	5½	100,50	5,43	1991	1989	25 000	25 125	10 000	15 125
–28. 2.	Association «Les Vernets d'Arve», Genève	5	100,00	5,00	2000	1982	950	950	–	950
24. 2.– 2. 3.	Electricité d'Emosson S.A., Martigny VS	5½	100,00	5,50	1993	1989	50 000	50 000	50 000	–
27. 2.– 5. 3.	Pfandbriefbank schweize- rischer Hypothekar- institute, Zürich, Serie 211	5½	100,00	5,50	1996	1991	70 000	70 000	70 000	–
2. 3.– 6. 3.	Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt	6	100,00	6,00	1993	1989	70 000	70 000	–	70 000
4. 3.–10. 3.	Basellandschaftliche Kantonalbank	5½	100,50	5,43	1991	1989	30 000	30 150	25 000	5 150
5. 3.–12. 3.	Aare-Tessin Aktiengesell- schaft für Elektrizität (Atel), Olten	5½	99,00	5,63	1991	1989	70 000	69 300	–	69 300
9. 3.–13. 3.	Emissionszentrale der Schweizer Gemeinden, Serie 23	5¼	100,00	5,75	1993	1991	12 000	12 000	–	12 000
12. 3.–18. 3.	République et Canton de Genève	5¼	100,00	5,75	1991	1989	60 000	60 000	35 000	25 000
13. 3.–19. 3.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Serie 191	6	100,50	5,95	1996	1991	80 000	80 400	60 000	20 400
13. 3.–20. 3.	Cantone Ticino	5¼	100,00	5,75	1991	1989	50 000	50 000	35 000	15 000

In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuss Taux %	Aus- gabe- preis Prix d'émis- sion %	Rendite Rende- ment %	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Démon- çable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- ver- sion Con- version	Neube- anspru- chung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
1981 8.1.–13.1.	TransCanada PipeLines Limited, Toronto, Kanada	5½	100,00 ¹⁾	5,50	1991	1987	100 000	100 000	–	100 000
12.1.–15.1.	Österreichische Kontrollbank Aktiengesellschaft, Wien	5%	100,00 ¹⁾	5,63	1991	1987	100 000	100 000	–	100 000
13.1.–18.1.	Stadt Stockholm (Schweden)	5¾	99,00 ¹⁾	5,88	1991	1987	50 000	49 500	–	49 500
15.1.–20.1.	Caisse Nationale des Télécommunications, Paris	5%	100,00 ¹⁾	5,63	1991	1987	100 000	100 000	–	100 000
20.1.–23.1.	Forsmarks Kraftgrupp Aktiebolag, Stockholm ...	5¾	99,00 ¹⁾	5,88	1991	1987	100 000	99 000	–	99 000
26.1.–30.1.	Dome Petroleum Limited, Calgary, Kanada	5¾	100,00 ¹⁾	5,75	1991	1987	100 000	100 000	–	100 000
28.1.– 3.2.	Fonds de Réétablissement du Conseil de l'Europe pour les Réfugiés Nationaux et les Exédents de Population en Europe, Strasbourg	6¼	100,50 ²⁾	6,18	1991	–	60 000	60 300	–	60 300
30.1.– 5.2.	Internationale Bank für Wiederaufbau und Entwicklung, Washington, D.C.	6	99,50 ²⁾	6,07	1991	1987	100 000	99 500	–	99 500
4.2.– 9.2.	Banque Française du Commerce Extérieur, Paris	6½	100,00 ¹⁾	6,50	1991	1987	100 000	100 000	–	100 000
–11.2.	Transamerica Overseas Finance Corporation N.V., Curaçao	6%	100,000 ¹⁾	6,38	1991	1987	80 000	80 000	–	80 000
–17.2.	Electricité de France, Paris	6%	100,00 ¹⁾	6,38	1991	1987	60 000	60 000	60 000	–
–19.2.	Vorarlberger Kraftwerke Aktiengesellschaft, Bregenz	6½	100,00 ¹⁾	6,50	1991	1987	50 000	50 000	–	50 000
17.2.–20.2.	Europäische Investitionsbank, Luxemburg	6½	100,00 ²⁾	6,50	1991	1987	100 000	100 000	–	100 000
19.2.–24.2.	Société d'Energie Nucléaire Franco-Belge des Ardennes, Paris	6¾	100,00 ¹⁾	6,75	1987–91	1987	25 000	25 000	–	25 000

¹⁾ Zuzüglich 0,30% eidg. Umsatzabgabe. – Plus 0,30% timbre fédéral de négociation.

²⁾ Zuzüglich 0,15% eidg. Umsatzabgabe. – Plus 0,15% timbre fédéral de négociation.

In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

27
Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuss Taux %	Aus- gabe- preis Prix d'émis- sion %	Rendite Rende- ment %	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Démon- çable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- version Con- version	Neube- anspru- chung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
1981 –25. 2.	Coöperatieve Centrale Raiffeisen-Boerenleen- bank B.A., Amsterdam, Niederlande	6½	100,00 ¹⁾	6,50	1991	1987	50 000	50 000	–	50 000
27. 2.– 6. 3.	Norges Kommunalbank, Oslo	6½	100,00 ¹⁾	6,50	1985–91	1987	50 000	50 000	–	50 000
– 6. 3.	STEWAG Steirische Wasserkraft- und Elek- trizitäts-Aktiengesell- schaft, Graz	6¼	100,50 ¹⁾	6,68	1991	1987	50 000	50 250	–	20 250
–12. 3.	IC Industries Finance Corporation N.V., Curaçao	6¼	100,00 ¹⁾	6,75	1991	1987	75 000	75 000	–	75 000
6. 3.–13. 3.	Compagnie Financière et Industrielle des Auto- routes COFIROUTE, Paris	7½	100,00 ¹⁾	7,50	1990–93	1987	80 000	80 000	–	80 000
–17. 3.	Philip Morris International Capital N.V., Curaçao	6½	100,00 ¹⁾	6,50	1993	1987	100 000	100 000	–	100 000
–18. 3.	Österreichische Draukraft- werke Aktiengesellschaft, Klagenfurt	6¼	100,50 ¹⁾	6,68	1991	1987	100 000	100 500	–	100 500

¹⁾ Zuzüglich 0,30% eidg. Umsatzabgabe. – Plus 0,30% timbre fédéral de négociation.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1981				
15. 12.80–15. 1.	Braunwaldbahn AG, Braunwald	102	1 300	1 326
3. 2.–17. 2.	Helfer Immobilien AG, Bern, Partizipationsscheine	110	250	275
9. 2.–23. 3.	Hochalpines Töchter-Institut, Fetan, Namenaktien	100	1 400	1 400
16. 2.–24. 2.	Société Internationale Pirelli S.A., Basel, Inhaberaktien	200	25 000	50 000
	Partizipationsscheine	200	1 225	2 450
1. 3.–15. 3.	Centre touristique Gruyères–Molésion–Vudalla S.A., Gruyères, actions nominatives	100	382	382
2. 3.–12. 3.	Banca del Gottardo, Lugano, Inhaberaktien	200	6 500	13 000
	Partizipationsscheine	200	1 750	3 500
2. 3.–13. 3.	Interfood SA, Lausanne, bons de participation	450	7 800	35 100
2. 3.–31. 3.	Spar- und Leihkasse Thun, Namenaktien	176	700	1 232
6. 3.–17. 3.	Kantonalbank von Bern, Partizipationsscheine	200	22 800	45 600
9. 3.–28. 3.	Meilleret–Les Diablerets–Vers l'Eglise, Société Anonyme de Remontées mécaniques, Les Diablerets	100	1 100	1 100
10. 3.–20. 3.	Landis & Gyr AG, Zug Namenaktien	100	3 500	3 500
	Partizipationsscheine	100		

28

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Emissionen – Résumé des émissions publiques

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
Januar und Februar – Janvier et Février
In 1000 Franken – En 1000 francs

29

Gruppe	Anzahl Nombre		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversions		Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché		Groupe
	1980	1981	1980	1981	1980	1981	1980	1981	1980	1981	
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses											
Bünd	1	–	205 000	–	205 410	–	–	–	205 410	–	Confédération
Kantone	3	1	140 000	30 000	140 000	30 300	65 000	30 000	75 000	300	Cantons
Gemeinden	1	–	75 000	–	75 000	–	–	–	75 000	–	Communes
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften	5	1	420 000	30 000	420 410	30 300	65 000	30 000	355 410	300	Total emprunts publics
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	4	4	275 000	120 000	275 900	120 500	55 000	55 000	220 900	65 500	Electricité, gaz, eau
Industrie	1	3	10 000	202 500	10 000	202 500	6 000	55 000	4 000	147 500	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commerce de marchandises
Banken	14	18	700 000	1 015 000	700 375	1 014 325	103 000	109 000	597 375	905 325	Banques
Pfandbriefzentralen	2	–	220 000	–	221 000	–	147 000	–	74 000	–	Centrales des lettres de gage
Holdinggesellschaften	1	–	30 000	–	30 000	–	20 000	–	10 000	–	Holdings
Übrige Unternehmungen	–	2	–	50 950	–	51 075	–	–	–	51 075	Autres entreprises
Total	27	28	1 655 000	1 418 450	1 657 685	1 418 700	396 000	249 000	1 261 685	1 169 700	Total
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz Emprunts étrangers en Suisse											
Total	10	15	729 000	1 175 000	727 250	1 173 300	60 000	60 000	667 250	1 113 300	Total
Schweizerische Aktienemissionen¹⁾ – Emissions d'actions suisses¹⁾											
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Electricité, gaz, eau
Industrie	2	–	1 000	–	1 500	–	–	–	1 500	–	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commerce de marchandises
Banken	1	–	27 200	–	54 400	–	–	–	54 400	–	Banques
Holdinggesellschaften	2	2	6 500	26 225	10 375	52 450	–	–	10 375	52 450	Holdings
Versicherungsgesellschaften	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Sociétés d'assurances
Übrige Unternehmungen	3	2	1 740	1 550	1 740	2 037	–	–	1 740	2 037	Autres entreprises
Total	8	4	36 440	27 775	68 015	54 487	–	–	68 015	54 487	Total
Zusammen – En tout											
Total	45	47	2 420 440	2 621 225	2 452 950	2 646 487	456 000	309 000	1 996 950	2 337 487	Total

¹⁾ Einschliesslich Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital. – Y compris libération de capital-actions non versé.

Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – Remboursements au marché des capitaux

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Nach Gruppen – Par groupes

In 1000 Franken – En 1000 francs

Gruppe ¹⁾	1981												Jan. u. Feb. Jan. et Fév.	
	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juil.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	1980	1981
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
Bund	–	–											–	–
Kantone	30 000	–											85 000	30 000
Gemeinden	12 180	30 200											42 380	42 380
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften	42 180	30 200											127 380	72 380
Kraftwerke ²⁾	15 000	110 000											40 000	125 000
Industrie	–	–											66 900	–
Banken	–	–											40 000	–
Holdinggesellschaften	3 180	–											3 016	3 180
Übrige Unternehmungen	2 500	–											25 013	2 500
Total	62 860	140 200											302 309	203 060
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
Kraftwerke ²⁾	–	–											–	–
Industrie	–	750											2 000	750
Banken	–	–											–	–
Holdinggesellschaften	500	–											1 550	500
Übrige Unternehmungen	450	50											26 000	500
Total	950	800											29 550	1 750
Zusammen – En tout														
Total	63 810	141 000											331 859	204 810

¹⁾ Texte français voir tableau 29.

²⁾ Kraft-, Gas-, Wasserwerke.

30

Nach Monaten – Par mois

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Jan	Feb.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juil.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	Jan. u. Feb. Jan. et Fév.
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
1977	37,9	130,0	286,8	136,2	172,3	316,8	159,2	57,6	76,3	150,2	321,1	154,1	1998,5	167,9
1978	91,0	126,6	446,0	254,9	364,4	505,2	346,2	66,7	525,2	429,2	414,5	308,8	3878,7	217,6
1979	143,1	142,9	385,0	547,7	332,6	207,1	333,3	69,3	205,9	192,6	577,4	318,3	3455,2	286,0
1980	175,1	127,2	55,5	87,6	668,6	56,7	186,9	35,0	33,7	157,2	380,5	125,1	2089,1	302,3
1981	62,9	140,2											2089,1	203,1
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz – Emprunts étrangers en Suisse														
1977	132,2	70,0	294,6	53,3	172,8	175,9	200,0	164,9	240,2	222,4	133,6	78,4	1938,3	202,2
1978	27,0	65,1	134,3	323,9	333,9	409,3	573,5	157,2	143,6	341,2	375,8	79,1	2963,9	92,1
1979	322,8	389,3	527,3	251,6	194,4	92,9	121,0	416,6	64,5	383,1	368,6	3244,1	712,1	286,0
1980	11,1	135,4	75,8	22,9	142,7	27,4	9,6	14,9	134,0	125,7	72,7	130,2	902,4	146,5
1981	111,7	45,3											902,4	157,0
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
1977	4,6	20,0	3,9	1,7	3,3	2,7	0,1	0,5	26,7	2,1	9,3	27,9	102,8	24,6
1978	15,8	17,4	11,1	3,1	6,0	4,1	0,7	6,3	16,2	2,9	2,9	59,9	146,4	33,2
1979	0,4	2,0	27,3	0,6	4,7	3,9	2,2	3,0	12,3	0,2	0,3	38,1	95,0	2,4
1980	24,6	5,0	3,2	1,6	14,4	13,8	2,9	25,7	44,7	1,5	16,4	11,2	165,0	29,6
1981	1,0	0,8											165,0	1,8

31

Beanspruchung des Kapitalmarktes durch öffentliche Emissionen Argent frais prélevé par des émissions publiques sur le marché des capitaux

In Millionen Franken – En millions de francs

32

Jahr Année	Jan.	Feb.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juil.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	Jan. u. Feb. Jan. et Fév.
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
a) Emissionswert – Valeurs d'émission														
1977	346,1	938,7	537,8	409,0	345,3	795,3	215,4	502,9	825,8	341,6	772,8	683,4	6 714,1	1 284,8
1978	892,7	730,1	772,2	848,7	674,7	1 020,1	330,5	431,0	1 109,4	1 133,4	550,5	578,8	9 072,1	1 622,8
1979	965,7	1 169,7	1 193,5	479,2	853,3	786,3	244,0	775,3	855,1	1 332,0	740,5	299,8	9 694,4	2 135,4
1980	536,4	1 121,3	838,3	825,7	659,1	949,4	300,0	928,3	899,1	1 098,1	818,7	454,0	9 428,4	1 657,7
1981	524,3	894,4												1 418,7
b) Konversionen – Conversions														
1977	20,0	162,0	199,5	158,0	133,0	325,0	55,5	121,0	254,6	104,9	155,0	97,0	1 785,5	182,0
1978	501,2	372,1	432,5	265,3	229,0	521,8	86,9	213,4	560,0	516,3	286,6	471,0	4 456,1	873,3
1979	655,0	732,5	699,5	302,3	318,0	381,1	163,0	373,0	440,0	562,8	415,0	20,0	5 062,2	1 387,5
1980	121,0	275,0	360,0	9,0	175,0	107,0	10,0	70,0	185,5	321,6	40,0	126,4	1 800,5	396,0
1981	45,0	204,0												249,0
c) Neubeausspruchung des Marktes – Argent frais demandé au marché														
1977	326,1	776,7	338,3	251,0	212,3	470,3	159,9	381,9	571,2	236,7	617,8	586,4	4 928,6	1 102,8
1978	391,5	358,0	339,7	583,4	445,7	498,3	243,6	217,6	549,4	617,1	263,9	107,8	4 616,0	749,5
1979	310,7	437,2	494,0	176,9	535,3	405,2	81,0	402,3	415,1	769,2	325,5	279,8	4 632,2	747,9
1980	415,4	846,3	478,3	816,7	484,1	842,4	290,0	858,3	713,6	776,5	778,7	327,6	7 627,9	1 261,7
1981	479,3	690,4												1 169,7
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz¹⁾ – Emissions d'emprunts étrangers en Suisse¹⁾														
1977	238,4	279,1	289,5	332,9	228,1	199,1	258,9	340,2	342,6	339,2	542,2	293,8	3 684,0	517,5
1978	451,7	373,0	523,4	248,6	299,2	398,6	319,3	446,3	555,7	236,2	308,1	190,2	4 350,3	824,7
1979	222,8	472,2	759,1	100,0	410,0	268,7	454,7	521,0	749,3	413,3	100,2	296,3	4 767,6	695,0
1980	231,0	436,3	378,8	130,0	521,9	631,0	662,3	365,8	508,5	621,7	499,3	439,0	5 425,6	667,3
1981	548,5	564,8												1 113,3
Schweizerische Aktienemissionen²⁾ – Emissions d'actions suisses²⁾														
1977	–	3,8	49,1	160,4	35,9	260,9	42,0	3,1	2,9	4,5	93,3	85,8	741,7	3,8
1978	4,5	254,3	35,9	463,9	47,7	167,4	39,4	4,2	6,9	0,2	18,0	48,1	1 090,5	258,8
1979	7,8	2,3	24,8	472,7	312,8	206,7	118,6	13,4	23,3	19,4	68,1	79,3	1 349,2	10,0
1980	13,0	55,0	94,0	1 257,7	223,7	144,7	15,4	2,0	45,1	82,5	221,6	112,3	2 267,0	68,0
1981	1,3	53,2												54,5
Neubeausspruchung des Marktes durch Obligationenanleihen und Aktien Argent frais demandé au marché par des emprunts et des actions														
1977	564,5	1 059,6	676,9	744,3	476,3	930,3	460,8	725,2	916,7	580,4	1 253,3	966,0	9 354,3	1 624,1
1978	847,7	985,3	899,0	1 295,9	792,6	1 064,3	602,3	668,1	1 112,0	853,5	590,0	346,1	10 056,8	1 833,0
1979	541,3	911,7	1 277,9	749,6	1 258,1	880,6	654,3	936,7	1 187,7	1 201,9	493,8	655,4	10 749,0	1 452,9
1980	659,4	1 337,6	951,1	2 204,4	1 229,7	1 618,1	967,7	1 226,1	1 267,2	1 480,7	1 499,6	878,9	15 320,5	1 997,0
1981	1 029,1	1 308,4												2 337,5
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt³⁾ – Remboursements au marché des capitaux³⁾														
1977	174,7	220,0	585,3	191,2	348,4	495,4	359,3	223,0	343,2	374,7	464,0	260,4	4 039,6	394,7
1978	133,8	209,1	591,4	581,9	704,3	918,6	920,4	230,2	685,0	773,3	793,2	447,8	6 989,0	342,9
1979	466,3	534,2	939,6	799,9	531,7	303,9	456,5	184,3	634,8	257,3	960,8	725,0	6 794,3	1 000,5
1980	210,8	267,6	134,5	112,1	825,7	97,9	199,4	75,6	212,4	284,4	469,6	266,5	3 156,5	478,4
1981	175,6	186,3												361,9
Nettobeanspruchung des Marktes – Prélèvement net sur le marché														
1977	389,8	839,6	91,6	553,1	127,9	434,9	101,5	502,2	573,5	205,7	789,3	705,6	5 314,7	1 229,4
1978	713,9	776,2	307,6	714,0	88,3	145,7	-318,1	437,9	427,0	80,2	-203,2	-101,7	3 067,8	1 490,1
1979	75,0	377,5	338,3	- 50,3	726,4	576,7	197,8	752,4	552,9	944,6	-467,0	- 69,6	3 954,7	452,4
1980	448,6	1 070,0	816,6	2 092,3	404,0	1 520,2	767,8	1 150,5	1 054,8	1 196,3	1 030,0	612,4	12 164,0	1 518,6
1981	853,5	1 122,1												1 975,6

¹⁾ Neubeausspruchung des Marktes. – Argent frais demandé au marché.

²⁾ Emissionswert. – Valeur d'émission.

³⁾ Schweizerische und ausländische Obligationenanleihen sowie schweizerische Aktien. – Emprunts suisses et étrangers et actions suisses.

Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Arten Exportations de capitaux soumises à autorisation, selon le genre

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Monat Année Mois	Anleihen Emprunts		Notes		Kredite ¹⁾ Crédits ¹⁾			Insgesamt En tout		
	Total	davon Kon- versionen dont conversions	Total	davon Kon- versionen dont conversions	Finanz- kredite Crédits financiers	Export- kredite Crédits à l'export.	Total	davon Kon- versionen dont conversions	Total	davon Kon- versionen dont conversions
1976	3 510,0	90,0	10 483,4	479,1	4 566,8	600,1	5 166,9	178,0	19 160,3	747,1
1977	3 684,0	–	9 318,5	725,0	3 385,3	1 877,7	5 263,0	298,6	18 265,5	1 023,6
1978	4 430,3	80,0	8 996,4	2 168,0	6 670,6	1 793,0	8 463,6	895,0	21 890,3	3 143,0
1979	5 205,8	438,0	10 344,9	1 665,9	9 739,3	1 579,4	11 318,7	1 518,1	26 869,4	3 622,0
1980 ²⁾	5 485,7	60,0	8 398,0	935,0	7 315,1	2 123,2	9 438,3	–	23 322,0	995,0
1980										
Jan.–Jan.	291,0	60,0	903,0	210,0	440,9	75,5	516,4	–	1 710,4	270,0
Feb.–Fév.	436,3	–	845,0	60,0	580,8	62,6	643,4	–	1 924,7	60,0
März–Mars	378,8	–	720,0	50,0	783,2	38,5	821,7	–	1 920,5	50,0
April–Avril	130,0	–	478,0	23,0	172,6	452,8	625,4	–	1 233,4	23,0
Mai–Mai	521,9	–	750,0	100,0	384,8	64,0	448,8	–	1 720,7	100,0
Juni–Juin	631,0	–	775,0	30,0	537,8	269,7	807,5	–	2 213,5	30,0
Juli–Juillet	662,4	–	770,0	150,0	355,8	99,8	455,6	–	1 888,0	150,0
August–Août	365,8	–	515,0	50,0	391,2	101,2	492,4	–	1 373,2	50,0
Sep.–Sep.	508,5	–	537,0	12,0	433,7	245,5	679,2	–	1 724,7	12,0
Okt.–Oct. ²⁾	621,7	–	515,0	–	677,0	88,9	765,9	–	1 902,6	–
Nov.–Nov. ²⁾	499,3	–	1 016,0	250,0	1 343,7	117,7	1 461,4	–	2 976,7	250,0
Dez.–Déc. ²⁾	439,0	–	574,0	–	1 213,6	507,0	1 720,6	–	2 733,6	–
1981 ²⁾										
Jan.–Jan.	548,5	–	1 304,0	100,0	805,2	–	805,2	–	2 657,7	100,0
Feb.–Fév.	624,8	60,0	837,0	72,0	737,8	101,4	839,2	–	2 301,0	132,0
März–Mars										
April–Avril										
Mai–Mai										
Juni–Juin										
Juli–Juillet										
August–Août										
Sep.–Sep.										
Okt.–Oct.										
Nov.–Nov.										
Dez.–Déc.										

¹⁾ Inklusive Fremdwährungskredite. – Crédits à monnaies étrangères inclus. ²⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Ländergruppen Exportations de capitaux soumises à autorisation, par groupes de pays

In Millionen Franken – En millions de francs

Ländergruppen	1980					1981 ¹⁾					Groupes de pays
	Quartal				Jahr	Trimestre				Année	
	I	II	III	IV ¹⁾		I	II	III	IV		
Industrieländer	4 529,4	3 245,3	3 023,8	5 225,3	16 023,8						Pays industrialisés
Entwicklungsländer	352,3	1 093,3	915,0	1 069,7	3 430,3						Pays en développement
Staatshandelsländer											Economies à planifi- cation centralisée
– Osteuropa	187,4	97,0	111,2	326,3	721,9						– Europe de l'Est
– Übrige	6,0	69,0	–	37,0	112,0						– Autres
OPEC	59,2	55,0	111,1	208,3	433,6						OPEP
Entwicklungs- organisationen											Organisations inter- nationales de déve- loppement
– Weltbank, ADB, IDB	249,0	360,0	725,0	359,7	1 693,7						– Banque mondiale, BAD, BID
– EIB, Montanunion, Euratom, Wiedereingliede- rungsfonds des Europarates	172,3	248,0	99,8	386,6	906,7						– BEI, CECA, Euratom, Fonds de Réétab- lissement du Con- seil de l'Europe
Total	5 555,6	5 167,6	4 985,9	7 612,9	23 322,0						Total

¹⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

33

34

Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihssemissionen
Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

35

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs
	1977	1978	1979	1980 ¹⁾	1979		1980 ¹⁾				
					Quartal		Trimestre				
					III	IV	I	II	III	IV	
Bund	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Confédération
Kantone	85,6	52,5	5,0	5,0	–	–	5,0	–	–	–	Cantons
Gemeinden	1,2	8,7	6,5	0,5	–	6,5	–	–	–	0,5	Communes
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	208,7	108,2	74,7	–	–	74,7	–	–	–	–	Electricité, gaz, eau
Industrie	3,0	23,1	41,4	–	19,9	6,0	–	–	–	–	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	0,1	3,0	35,0	1,0	35,0	–	–	0,4	–	0,6	Commerce
Banken	–	222,2	10,0	35,0	–	–	25,0	10,0	–	–	Banques
Pfandbriefzentralen	70,5	159,3	141,5	121,9	–	118,4	20,0	–	35,2	66,7	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften	31,0	60,9	2,0	20,0	–	1,0	–	–	20,0	–	Holdings
Übrige	21,0	2,8	9,8	2,1	7,6	0,1	0,1	–	2,0	–	Autres
Total	421,1	640,7	325,9	185,5	62,5	206,7	50,1	10,4	57,2	67,8	Total

¹⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihssemissionen
Emissions publiques et non-publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

36

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs
	1977	1978	1979	1980 ¹⁾	1979		1980 ¹⁾				
					Quartal		Trimestre				
					III	IV	I	II	III	IV	
Bund	498,8	–	850,8	1 221,6	200,0	199,5	205,4	515,8	243,0	257,4	Confédération
Kantone	901,6	810,1	878,8	761,5	235,0	214,5	333,7	112,3	45,0	270,5	Cantons
Gemeinden	520,0	702,7	676,7	226,9	60,0	149,1	86,9	100,5	35,0	4,5	Communes
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	1 774,9	2 604,1	1 876,4	943,3	335,6	305,8	345,9	161,4	230,6	205,4	Electricité, gaz, eau
Industrie	200,2	374,8	885,0	269,8	144,9	121,0	10,0	100,0	109,5	50,3	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	119,4	111,1	96,3	1,0	70,0	–	–	0,4	–	0,6	Commerce
Banken	1 675,6	2 648,4	2 961,1	4 071,2	583,5	1 075,5	1 071,6	1 162,7	914,3	922,6	Banques
Pfandbriefzentralen	769,9	1 267,6	1 090,1	1 448,3	205,4	372,3	392,5	291,4	185,2	579,2	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften	482,6	939,7	507,7	519,8	94,9	61,0	100,0	–	300,0	119,8	Holdings
Übrige	192,2	254,3	197,4	150,5	7,6	80,3	0,1	–	122,2	28,4	Autres
Total	7 135,2	9 712,8	10 020,3	9 613,9	1 936,9	2 579,0	2 546,1	2 444,5	2 184,6	2 438,7	Total

¹⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Ausstehende Pfandbriefe – Lettres de gage en circulation

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Zinssatz in Prozent – Taux en pour-cent																				Mittlere Verzinsung Rendement moyen %	
	3	3¼	3½	3¾	4	4¼	4½	4¾	5	5¼	5½	5¾	6	6¼	6½	6¾	7	7½	7¾	8		Total
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken – Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses																						
1977	–	35	115	245	344	100	370	245	690	350	317	377	371	95	16	98	–	100	18	185	4 071	5,21
1978	–	528	–	345	344	100	370	130	350	315	362	332	371	95	16	98	–	100	18	185	4 059	5,01
1979	200	528	125	296	474	150	200	80	200	295	288	332	371	95	16	98	–	100	18	185	4 051	4,86
1980																						
März – Mars	200	528	125	216	474	150	150	180	350	295	228	332	371	95	16	98	–	100	18	185	4 111	4,88
Juni – Juin	200	528	125	216	474	150	100	180	350	295	378	292	371	95	16	98	–	100	18	185	4 171	4,89
Sep. – Sep.	200	528	125	216	474	150	100	180	500	295	378	292	323	55	16	98	–	100	18	185	4 233	4,87
Dez. – Déc.	200	528	125	216	474	150	100	180	500	495	378	292	221	55	16	98	–	100	18	185	4 331	4,86
Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire																						
1977	–	–	60	50	215	405	217	738	319	341	226	247	40	69	–	32	75	205	100	3 554	5,32	
1978	–	478	69	–	165	215	405	154	507	289	341	226	247	40	69	–	32	75	205	100	3 617	5,12
1979	–	566	69	100	300	345	215	154	419	239	241	226	247	40	69	–	32	75	205	100	3 642	4,98
1980																						
März – Mars	–	566	69	100	300	345	180	154	559	239	179	226	247	40	69	–	32	75	205	100	3 685	4,98
Juni – Juin	–	566	69	100	300	345	150	154	559	414	179	174	217	40	69	–	32	75	205	100	3 748	4,98
Sep. – Sep.	–	566	69	100	300	345	150	154	559	414	179	174	217	40	69	–	32	75	205	100	3 748	4,98
Dez. – Déc.	–	566	69	100	300	345	150	99	559	511	335	174	185	–	69	–	32	75	205	100	3 874	4,99
Total																						
1977	–	35	175	295	559	315	775	462	1 428	669	658	603	618	135	85	98	32	175	223	285	7 625	5,26
1978	–	1 006	69	345	509	315	775	284	857	604	703	558	618	135	85	98	32	175	223	285	7 676	5,06
1979	200	1 094	194	396	774	495	415	234	619	534	529	558	618	135	85	98	32	175	223	285	7 693	4,92
1980																						
März – Mars	200	1 094	194	316	774	495	330	334	909	534	407	558	618	135	85	98	32	175	223	285	7 796	4,93
Juni – Juin	200	1 094	194	316	774	495	250	334	909	709	557	466	588	135	85	98	32	175	223	285	7 919	4,93
Sep. – Sep.	200	1 094	194	316	774	495	250	334	1 059	709	557	466	540	95	85	98	32	175	223	285	7 981	4,92
Dez. – Déc.	200	1 094	194	316	774	495	250	279	1 059	1 006	713	466	406	55	85	98	32	175	223	285	8 205	4,92

Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Feste Anlagen – Placements fermes						Kurzfristige Anlagen Dépôts	Geld- mittel Disponi- bilités	Konto- korrente u. Abgrenzungs- konten ¹⁾ Comptes courants et de régulari- sation ¹⁾	Kapital (Total) Capital (Total)
	Bund Confédé- ration	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Centrales des lettres de gage	Banken Banques	Übrige Autres				
1978	507,0	948,5	1 062,6	1 843,5	1 476,8	1 189,7	378,0	158,2	2 542,6	10 106,9
1979	421,9	897,6	1 008,3	1 625,5	1 705,5	1 173,2	324,4	125,6	2 662,5	9 944,5
1980										
Jan. – Jan.	424,2	897,2	1 007,8	1 625,5	1 714,9	1 168,9	311,1	51,8	2 638,6	9 840,0
Feb. – Fév.	425,1	897,3	1 006,9	1 625,5	1 713,7	1 159,4	101,1	35,6	2 860,6	9 825,2
März – Mars	438,6	904,0	1 006,2	1 630,1	1 770,6	1 171,5	475,8	16,4	2 591,0	10 004,2
April – Avril	438,6	901,7	1 003,7	1 630,1	1 766,7	1 170,5	295,1	44,6	2 651,0	9 902,0
Mai – Mai	379,8	900,4	997,6	1 630,1	1 766,2	1 168,8	86,1	10,6	2 800,3	9 739,9
Juni – Juin	378,8	899,5	970,6	1 573,4	1 782,3	1 151,3	573,2	55,6	2 603,1	9 987,8
Juli – Juillet	379,8	898,1	968,9	1 573,4	1 802,8	1 149,0	377,1	52,5	2 620,8	9 822,4
August – Août	379,8	897,0	968,1	1 575,0	1 841,0	1 140,1	64,8	44,0	2 757,2	9 667,0
Sep. – Sep.	329,9	894,7	961,5	1 527,5	1 850,0	1 121,8	549,0	70,5	2 607,9	9 912,8
Okt. – Oct.	329,9	881,0	952,1	1 485,5	1 845,9	1 118,8	539,0	22,4	2 595,2	9 769,8
Nov. – Nov.	328,9	891,6	945,2	1 485,7	1 902,4	1 115,1	153,0	22,1	2 881,4	9 725,4
Dez. – Déc.	379,1	923,3	953,9	1 498,0	1 943,4	1 110,3	464,0	55,1	2 912,5	10 239,6
1981										
Jan. – Jan.	381,5	927,3	952,7	1 504,7	1 941,1	1 107,1	413,0	67,8	2 885,7	10 180,9

¹⁾ Insbesondere Guthaben gegenüber Ausgleichskassen und transitorische Aktiven. – Essentiellement avoirs envers les caisses de compensation et actifs transitoires.

BÖRSE – BOURSE
Wertpapierumsätze – Mouvements de titres
 Zürcher Börse – Bourse de Zurich

40

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken ¹⁾ Mouvement en millions de francs ¹⁾				
	1977	1978	1979	1980	1981	1977	1978	1979	1980	1981
Jan. – Jan.	24 966	22 585	23 950	29 459	24 923	10 002,1	10 156,3	10 204,3	11 094,4	12 862,1
Feb. – Fév.	21 788	22 620	22 476	28 458	24 688	8 903,1	9 749,0	10 237,6	11 853,6	12 420,0
März – Mars	27 572	21 439	23 811	27 694		11 334,5	8 862,2	11 179,6	10 312,4	
April – Avril	21 349	17 274	20 224	21 204		8 833,6	6 815,4	8 804,6	8 145,0	
Mai – Mai	23 239	19 782	22 712	19 957		9 203,3	7 563,2	9 266,2	9 051,7	
Juni – Juin	22 216	19 553	20 553	21 894		9 650,7	7 755,3	9 456,8	10 345,0	
Juli – Juillet	19 520	17 716	19 861	24 356		7 678,8	7 429,0	9 257,1	10 749,3	
August – Août	22 368	20 939	22 151	22 898		8 957,0	8 531,2	9 929,4	9 749,2	
Sep. – Sep.	22 461	19 206	19 245	24 690		9 852,8	7 713,0	9 578,8	11 059,9	
Okt. – Oct.	21 456	20 657	25 844	26 919		9 005,5	8 203,6	11 167,4	12 540,0	
Nov. – Nov.	22 653	22 850	24 985	25 363		8 750,5	9 139,3	8 999,6	13 821,2	
Dez. – Déc.	21 136	16 813	18 377	25 102		9 823,1	7 302,9	7 472,0	13 876,4	
Total	270 724	241 434	264 198	298 004		111 995,0	99 220,4	115 553,4	132 597,2	
Jan. u. Feb. Jan. et Fév.	46 754	45 205	46 426	57 917	49 611	18 905,2	19 905,3	20 441,9	22 948,0	25 282,1

¹⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses comprises.

Basler Börse – Bourse de Bâle

41

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken ¹⁾ Mouvement en millions de francs ¹⁾				
	1977	1978	1979	1980	1981	1977	1978	1979	1980	1981
Jan. – Jan.	7 909	6 356	8 068	8 467	7 500	1 981,1	2 211,9	2 211,8	2 130,8	2 704,8
Feb. – Fév.	6 295	6 477	7 091	7 981	7 009	1 710,6	1 812,0	1 755,3	2 387,9	2 936,5
März – Mars	7 837	6 090	6 803	7 955		2 093,4	2 180,3	2 998,6	2 474,9	
April – Avril	7 162	6 134	6 636	6 340		1 688,4	1 275,9	2 013,0	1 720,7	
Mai – Mai	6 972	6 463	6 956	5 861		1 912,8	1 472,5	1 933,6	2 134,8	
Juni – Juin	6 934	6 059	6 325	6 617		1 647,0	1 535,7	2 301,8	2 336,6	
Juli – Juillet	6 094	5 381	6 391	7 227		1 731,8	1 495,9	2 257,6	2 549,4	
August – Août	6 656	6 490	6 996	7 275		1 590,4	1 604,9	2 004,6	1 673,6	
Sep. – Sep.	6 985	6 763	6 449	8 168		1 823,5	1 805,1	2 204,7	2 366,2	
Okt. – Oct.	7 090	6 662	7 900	8 724		1 726,7	1 441,2	2 292,4	2 878,5	
Nov. – Nov.	6 563	6 809	7 238	8 863		1 803,7	1 858,2	1 634,5	2 826,2	
Dez. – Déc.	6 372	5 087	5 438	7 971		1 735,4	1 109,1	1 782,3	3 152,1	
Total	82 869	74 771	82 291	91 449		21 444,8	19 802,7	25 390,2	28 631,7	
Jan. u. Feb. Jan. et Fév.	14 204	12 833	15 159	16 448	14 509	3 691,7	4 023,9	3 967,1	4 518,7	5 641,3

¹⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses comprises.

Genfer Börse – Bourse de Genève

42

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés				
	1977	1978	1979	1980	1981
Jan. – Jan.	7 789	7 607	8 020	9 870	7 300
Feb. – Fév.	7 454	7 502	8 212	9 782	7 255
März – Mars	8 543	6 540	8 673	9 177	
April – Avril	7 012	7 319	8 051	7 423	
Mai – Mai	6 965	7 483	9 385	7 661	
Juni – Juin	7 725	6 967	7 561	8 244	
Juli – Juillet	6 952	6 656	7 332	9 079	
August – Août	7 790	7 814	8 240	8 118	
Sep. – Sep.	7 261	6 658	7 537	7 875	
Okt. – Oct.	8 122	7 422	9 865	9 980	
Nov. – Nov.	8 469	7 983	9 321	9 195	
Dez. – Déc.	8 710	6 777	7 758	8 699	
Total	92 792	86 728	99 955	105 103	
Jan. u. Feb. Jan. et Fév.	15 243	15 109	16 232	19 652	14 555

BANKEN – BANQUES

Guthaben und Verpflichtungen inländischer Bankstellen gegenüber dem Ausland ¹⁾ Avoirs et engagements à l'étranger des comptoirs en Suisse des banques ¹⁾

43

Auslandstatus per Ende Dezember 1980 – Position extérieure, à fin décembre 1980										
In Millionen Franken – En millions de francs										
Banken Banques	Schweizer- franken Francs suisses	Fremde Währungen Monnaies étrangères			Total	Schweizer- franken Francs suisses	Fremde Währungen Monnaies étrangères			Total
		US-\$ \$ USA	Übrige Autres	Zusammen Ensemble			US-\$ \$ USA	Übrige Autres	Zusammen Ensemble	
		Guthaben ²⁾ – Avoirs ²⁾					Banken- und Kundengelder Fonds de tiers (clientèle et banques)			
Grossbanken Grandes banques	42 814	49 891	27 958	77 849	120 663	23 287	50 066	22 864	72 930	96 217
Kantonalbanken Banques cantonales	4 740	871	890	1 761	6 501	2 162	658	443	1 101	3 263
Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	14 447	45 247	20 140	65 387	79 834	6 779	43 647	19 530	63 177	69 956
Sonstige Banken Autres	5 914	12 180	8 278	20 458	26 372	3 849	10 960	7 244	18 204	22 053
Zusammen En tout	67 915	108 189	57 266	165 455	233 370	36 077	105 331	50 081	155 412	191 489

²⁾ Ohne Wertschriften, dauernde Beteiligungen und Hypothekaranlagen. – Sans les titres, les participations permanentes et les placements hypothécaires.

Entwicklung der Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland Evolution des avoirs et des engagements à l'étranger

44

In Millionen Franken – En millions de francs										
Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Schweizer- franken Francs suisses	Fremde Währungen Monnaies étrangères			Total	Schweizer- franken Francs suisses	Fremde Währungen Monnaies étrangères			Total
		US-\$ \$ USA	Übrige Autres	Zusammen Ensemble			US-\$ \$ USA	Übrige Autres	Zusammen Ensemble	
		Guthaben ²⁾ – Avoirs ²⁾					Banken- und Kundengelder Fonds de tiers (clientèle et banques)			
1977	31 471	72 284	31 807	104 091	135 562	19 596	61 551	27 254	88 805	108 401
1978	33 045	71 040	37 869	108 909	141 954	18 700	63 773	32 212	95 985	114 685
1979										
März – Mars	37 957	74 922	40 091	115 013	152 970	18 606	65 911	34 281	100 192	118 798
Juni – Juin	42 755	77 762	40 422	118 184	160 939	19 068	70 742	34 814	105 556	124 624
Sep. – Sep.	45 407	76 198	44 456	120 654	166 061	18 975	68 310	38 519	106 829	125 804
Dez. – Déc.	46 687	79 148	51 209	130 357	177 044	19 857	75 337	44 228	119 565	139 422
1980										
März – Mars	56 490	97 001	57 224	154 225	210 715	22 476	94 974	50 320	145 294	167 770
Juni – Juin	57 974	87 428	57 658	145 086	203 060	27 073	82 969	49 810	132 779	159 852
Sep. – Sep.	62 801	91 903	58 454	150 357	213 158	32 480	85 225	50 676	135 901	168 381
Dez. – Déc.	67 915	108 189	57 266	165 455	233 370	36 077	105 331	50 081	155 412	191 489

²⁾ Ohne Wertschriften, dauernde Beteiligungen und Hypothekaranlagen. – Sans les titres, les participations permanentes et les placements hypothécaires.

¹⁾ Erfasst sind die inländischen Bankstellen, deren Geschäfte den Vorschriften über Mindestreserven auf Auslandsgeldern unterstehen. Liechtenstein gilt als Inland; alle Filialen und Niederlassungen ausserhalb der Schweiz und Liechtensteins zählen zum Ausland. Die Treuhandgeschäfte sind brutto in den Zahlen enthalten. – Sont pris en considération tous les comptoirs en Suisse des banques, dont les opérations sont soumises aux dispositions concernant les réserves minimales sur les fonds étrangers. La Principauté de Liechtenstein n'est pas considérée comme territoire étranger; toutes les filiales et les comptoirs sis à l'extérieur de la Suisse et du Liechtenstein sont réputés étrangers. Ces données comprennent les avoirs et les engagements à titre fiduciaire.

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Aktiven

45

Jahresende Monatsende	Kassa Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere Effets de change et papiers moné- taires	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Verband schweizerischer Kantonalbanken (29 Institute)										
1976	1 975	876	9 485	900	1 386	7 626	5 404	724	7 416	6 878
1977	2 303	1 009	9 860	1 082	1 422	7 535	5 428	1 217	8 224	7 373
1978	2 281	1 142	9 224	1 035	1 615	7 552	5 457	1 539	9 035	7 966
1979	2 327	891	10 256	1 036	1 687	7 407	5 430	2 075	9 897	8 763
1980										
Januar	1 504	799	11 802	1 071	1 610	7 264	5 387	2 132	9 977	8 768
Februar	1 600	723	12 364	1 040	1 596	7 254	5 323	2 263	10 079	8 840
März	1 757	704	12 851	989	1 735	7 351	5 379	2 170	10 293	8 942
April	1 441	646	13 118	1 021	1 749	7 365	5 400	2 199	10 410	9 092
Mai	1 455	793	12 515	1 009	1 818	7 504	5 502	2 213	10 470	9 148
Juni	1 814	796	11 869	1 002	1 873	7 661	5 633	2 296	10 630	9 214
Juli	1 451	697	11 492	1 006	1 840	7 672	5 647	2 306	10 763	9 308
August	1 387	695	11 336	982	1 860	7 628	5 602	2 378	10 862	9 401
September	1 745	863	11 332	941	1 921	7 723	5 695	2 392	11 020	9 519
Oktober	1 489	956	11 669	976	1 902	7 716	5 696	2 356	11 154	9 630
November	1 383	784	11 563	903	1 972	7 735	5 701	2 449	11 249	9 727
Dezember ¹⁾	2 353	1 011	11 223	908	2 049	8 117	5 923	2 378	11 398	9 798
1981										
Januar	1 455	894	12 472	991	2 162	7 971	5 820	2 335	11 518	9 916
Schweizerische Grossbanken (5 Institute)										
1976	8 873	7 351	53 077	9 934	7 946	12 732	7 075	10 492	16 054	9 093
1977	9 897	7 653	50 404	8 672	8 901	12 474	6 817	12 843	18 143	10 415
1978	10 503	9 344	53 979	9 346	9 790	12 320	6 757	16 010	19 844	11 808
1979	10 406	10 872	52 335	9 131	12 644	12 927	6 899	20 659	23 200	13 806
1980										
Januar	7 341	12 124	54 145	9 881	14 169	12 825	6 722	21 192	23 602	13 894
Februar	7 036	12 703	58 850	10 497	13 240	13 331	6 768	22 023	24 202	14 177
März	9 719	13 389	62 028	10 756	14 582	13 963	6 927	22 426	24 722	14 540
April	7 499	13 070	57 365	10 773	14 756	13 400	6 948	21 513	24 702	14 806
Mai	6 871	13 177	53 851	10 733	14 180	13 585	7 081	21 655	24 834	15 011
Juni	9 703	12 908	50 348	10 236	14 626	13 802	7 339	21 492	25 138	15 222
Juli	7 104	12 150	52 483	10 847	14 183	14 015	7 250	21 678	25 533	15 485
August	7 182	12 098	54 319	10 706	13 758	14 079	7 434	22 237	25 689	15 675
September	9 719	14 707	50 271	10 786	13 951	14 001	7 494	22 275	26 132	15 915
Oktober	7 596	11 763	54 611	11 954	13 566	14 352	7 518	22 739	26 275	16 229
November	7 337	13 197	54 196	11 817	14 209	14 522	7 651	24 975	26 759	16 296
Dezember ¹⁾	10 828	9 773	54 063	11 767	14 339	14 939	7 932	25 130	27 053	16 649
1981										
Januar ¹⁾	7 757	13 777	56 913	11 715	14 925	14 983	7 726	27 419	26 620	16 735

Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. ¹⁾ Provisorische Angaben.

Bilans Intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

45

Total Debitoren (Kol. 5, 6, 8 u. 9) Débiteurs (Col. 5, 6, 8 et 9)	Kontokorrent- Kredite u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Kör- perschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Hypo- thekar- anlagen Place- ments hypo- thécaires	Wert- schriften Titres	Dauernde Beteili- gungen Partici- pations perman- entes	Bank- gebäude Im- meubles à l'usage de la banque	Andere Liegen- schaften Autres Im- meubles	Sonstige Aktiven Autres actifs	Nicht einbe- zahltes Kapital Capital non libéré	Saldo- vortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	Bilanz- summe Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
Union des banques cantonales suisses (29 établissements)											
17 154	6 027	34 907	5 803	139	338	502	1 259	-	-	79 369	1976
18 400	6 066	37 134	6 268	140	377	478	1 322	-	-	84 443	1977
19 741	5 952	39 206	7 278	151	420	607	1 346	-	-	88 382	1978
21 066	6 490	41 307	7 748	154	476	702	1 350	10	-	93 812	1979
1980											
20 984	6 473	41 558	7 723	162	486	694	1 111	10	-	94 376	Janvier
21 193	6 366	41 777	7 639	162	493	704	1 138	10	-	95 209	Février
21 549	6 330	42 094	7 606	162	500	717	1 164	10	-	96 433	Mars
21 724	6 379	42 445	7 633	161	506	717	1 090	5	-	96 885	Avril
22 005	6 313	42 709	7 616	161	513	715	1 140	5	-	96 949	Mai
22 460	6 302	42 994	7 641	163	519	699	1 208	5	-	97 472	Juin
22 581	6 226	43 307	7 639	165	530	701	1 138	5	-	96 937	Juillet
22 729	6 239	43 570	7 657	165	540	700	1 214	5	-	97 220	Août
23 056	6 326	43 921	7 740	164	549	686	1 352	5	-	98 681	Septembre
23 129	6 328	44 236	7 707	166	557	693	1 460	-	-	99 366	Octobre
23 404	6 406	44 520	7 688	166	567	692	1 573	-	-	99 648	Novembre
23 942	6 370	44 862	7 585	122	537	696	1 659	-	-	101 269	Décembre ¹⁾
1981											
24 006	6 330	45 093	7 566	120	541	693	1 214	-	-	101 373	Janvier
Grandes banques suisses (5 établissements)											
47 225	3 894	14 875	8 649	2 221	1 437	738	3 103	-	-	161 381	1976
52 362	5 170	17 051	8 542	3 201	1 973	804	5 776	-	-	171 510	1977
57 964	7 157	20 103	8 315	3 615	2 196	855	5 375	-	-	188 752	1978
69 431	12 006	24 553	9 805	3 851	2 396	833	6 622	-	-	212 240	1979
1980											
71 790	12 400	24 900	9 986	3 890	2 401	831	5 323	-	-	215 013	Janvier
72 796	12 567	25 265	10 211	3 881	2 428	834	6 490	-	-	223 560	Février
75 692	13 327	25 701	10 621	3 923	2 436	834	8 275	-	-	236 700	Mars
74 370	13 270	26 176	10 827	3 913	2 444	832	6 290	-	-	226 830	Avril
74 253	13 253	26 637	10 559	3 920	2 453	827	5 714	-	-	222 518	Mai
75 058	13 337	27 142	11 330	3 897	2 459	829	6 921	-	-	224 167	Juin
75 409	13 371	27 559	11 506	3 912	2 465	829	5 375	-	-	223 009	Juillet
75 763	13 683	27 911	11 396	3 914	2 475	830	5 502	-	-	225 777	Août
76 358	13 461	28 416	12 241	3 866	2 485	829	6 931	-	-	230 069	Septembre
76 933	14 095	28 889	12 146	3 907	2 489	830	6 266	-	-	231 480	Octobre
80 465	12 803	29 367	12 512	3 957	2 500	829	6 300	-	-	235 279	Novembre
81 461	12 369	29 831	13 160	3 682	2 522	859	9 079	-	-	239 394	Décembre ¹⁾
1981											
83 947	12 471	30 166	13 191	3 683	2 526	858	6 814	-	-	243 818	Janvier ¹⁾

Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. ¹⁾ Chiffres provisoires.

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Aktiven

45
Fortsetzung

Jahresende Monatsende	Kassa, Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere Effets de change et papiers monétaires	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Regionalbanken und Sparkassen (37 Institute)										
1976	890	453	1 654	277	1 022	3 624	2 339	462	878	555
1977	916	470	1 908	329	1 022	3 558	2 255	576	990	650
1978	1 010	390	1 675	334	998	3 525	2 262	740	1 238	692
1979	951	360	2 176	283	1 038	3 441	2 258	797	1 352	688
1980										
Januar	647	533	2 443	323	998	3 388	2 136	775	1 388	698
Februar	629	411	2 639	312	1 013	3 413	2 217	817	1 414	721
März	716	452	2 479	259	1 070	3 601	2 199	878	1 428	724
April	606	386	2 527	240	1 137	3 523	2 204	880	1 434	709
Mai	620	343	2 491	263	1 163	3 565	2 284	902	1 458	758
Juni	861	353	2 527	243	1 229	3 626	2 267	828	1 608	744
Juli	615	326	2 567	259	1 232	3 654	2 361	841	1 606	777
August	632	417	2 485	241	1 218	3 635	2 091	850	1 624	755
September	791	348	2 243	252	1 235	3 650	2 223	861	1 658	748
Oktober	619	395	2 374	242	1 210	3 745	2 362	845	1 679	797
November	540	616	2 356	229	1 205	3 727	2 291	847	1 716	792
Dezember	1 102	323	2 196	238	1 235	3 908	2 483	799	1 644	813
1981										
Januar	684	355	2 545	245	1 301	3 856	2 446	812	1 612	810
Total (71 Institute)										
1976	11 739	8 681	64 216	11 112	10 355	23 982	14 818	11 679	24 348	16 527
1977	13 118	9 132	62 173	10 084	11 346	23 567	14 500	14 637	27 358	18 439
1978	13 794	10 876	64 878	10 715	12 403	23 397	14 476	18 289	30 117	20 466
1979	13 684	12 123	64 767	10 450	15 369	23 775	14 607	23 531	34 449	23 257
1980										
Januar	9 491	13 456	68 390	11 275	16 778	23 477	14 245	24 100	34 967	23 361
Februar	9 265	13 837	73 853	11 849	15 849	23 998	14 309	25 103	35 696	23 738
März	12 192	14 545	77 357	12 004	17 387	24 915	14 505	25 473	36 442	24 206
April	9 546	14 101	73 010	12 034	17 643	24 288	14 552	24 591	36 545	24 607
Mai	8 947	14 313	68 858	12 005	17 160	24 654	14 868	24 769	36 762	24 917
Juni	12 378	14 056	64 744	11 481	17 728	25 088	15 239	24 616	37 376	25 179
Juli	9 171	13 174	66 542	12 111	17 255	25 341	15 258	24 825	37 902	25 570
August	9 200	13 210	68 140	11 929	16 836	25 342	15 127	25 465	38 175	25 830
September	12 255	15 917	63 846	11 978	17 106	25 374	15 412	25 528	38 810	26 182
Oktober	9 705	13 113	68 653	13 172	16 679	25 814	15 577	25 940	39 109	26 657
November	9 260	14 596	68 115	12 949	17 385	25 984	15 643	28 271	39 724	26 814
Dezember ¹⁾	14 283	11 106	67 483	12 913	17 623	26 964	16 337	28 306	40 094	27 260
1981										
Januar ¹⁾	9 896	15 026	71 930	12 950	18 388	26 810	15 992	30 585	39 750	27 461

Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. ¹⁾ Provisorische Angaben.

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

45
Suite

Total Debitoren (Kol. 5, 6, 8 u. 9)	Kontokorrent- Kredite u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Körperschaften	Hypothekaranlagen	Wertschriften	Dauernde Beteiligungen	Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	Andere Liegen- schaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbe- zahltes Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe	Fin d'année
Débiteurs (Col. 5, 6, 8 et 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Place- ments hypo- thécaires	Titres	Partici- pations perma- nentes		Autres im- meubles	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
Banques régionales et caisses d'épargne (37 établissements)											
5 986	948	12 682	2 889	169	189	382	494	—	—	27 018	1976
6 147	973	13 212	3 191	174	199	451	490	—	—	28 463	1977
6 502	1 024	14 003	3 492	190	228	461	546	—	—	29 860	1978
6 628	1 056	14 573	3 328	189	256	445	454	—	—	30 698	1979
											1980
6 549	1 050	14 670	3 298	189	260	437	383	—	—	30 782	Janvier
6 656	1 058	14 762	3 278	190	263	432	381	—	—	31 011	Février
6 976	1 081	14 883	3 259	192	263	439	382	—	—	31 381	Mars
6 974	1 079	15 013	3 250	191	264	438	379	—	—	31 346	Avril
7 088	1 084	15 105	3 240	200	264	436	426	—	—	31 560	Mai
7 290	1 102	15 184	3 250	200	266	439	458	—	—	32 173	Juin
7 333	1 093	15 284	3 248	200	267	437	475	—	—	32 104	Juillet
7 326	1 103	15 368	3 214	200	267	440	492	—	—	32 184	Août
7 404	1 125	15 477	3 220	200	269	438	522	—	—	32 288	Septembre
7 480	1 126	15 587	3 194	201	269	446	583	—	—	32 515	Octobre
7 496	1 128	15 670	3 173	202	271	448	639	—	—	32 768	Novembre
7 586	1 156	15 753	3 166	184	274	387	497	—	—	32 860	Décembre
											1981
7 581	1 160	15 827	3 169	174	279	387	417	—	—	32 823	Janvier
Total (71 établissements)											
70 365	10 870	62 464	17 342	2 530	1 964	1 623	4 857	—	—	267 769	1976
76 910	12 209	67 398	18 002	3 516	2 550	1 733	7 589	—	—	284 417	1977
84 207	14 133	73 312	19 085	3 956	2 844	1 923	7 267	—	—	306 994	1978
97 124	19 552	80 432	20 881	4 194	3 128	1 980	8 426	10	—	336 750	1979
											1980
99 322	19 924	81 129	21 008	4 241	3 147	1 962	6 816	10	—	340 170	Janvier
100 645	19 990	81 805	21 128	4 233	3 184	1 970	8 009	10	—	347 779	Février
104 217	20 738	82 678	21 486	4 277	3 199	1 990	9 821	10	—	364 514	Mars
103 068	20 728	83 634	21 710	4 265	3 213	1 987	7 759	5	—	355 060	Avril
103 346	20 920	84 452	21 414	4 281	3 229	1 978	7 279	5	—	351 028	Mai
104 807	20 740	85 319	22 222	4 260	3 244	1 967	8 588	5	—	353 812	Juin
105 323	20 689	86 149	22 393	4 276	3 262	1 968	6 988	5	—	352 051	Juillet
105 818	21 025	86 849	22 266	4 279	3 282	1 970	7 208	5	—	355 180	Août
106 818	20 912	87 815	23 200	4 230	3 303	1 953	8 806	5	—	361 039	Septembre
107 541	21 549	88 713	23 048	4 274	3 316	1 969	8 309	—	—	363 361	Octobre
111 365	20 337	89 557	23 373	4 324	3 337	1 969	8 512	—	—	367 694	Novembre
112 988	19 895	90 446	23 911	3 988	3 333	1 942	11 235	—	—	373 523	Décembre ¹⁾
											1981
115 533	19 961	91 086	23 925	3 977	3 346	1 938	8 445	—	—	378 014	Janvier ¹⁾

Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. ¹⁾ Chiffres provisoires.

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

Passiven

In Millionen Franken

46

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren		Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit	Spar- einlagen	Depositen- u. Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obli- gationen- Anleihen
	Engagements en banque							
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Créanciers à vue	Créanciers à terme	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligations de caisse et bons de caisse	Emprunts obligataires
	1	2	3	4	5	6	7	8
Verband schweizerischer Kantonalbanken (29 Institute)								
1976	766	3 333	7 009	6 518	29 950	4 122	11 023	5 897
1977	998	3 302	7 658	7 134	32 571	4 788	11 003	5 709
1978	1 125	3 461	9 839	5 770	34 852	5 651	10 739	5 221
1979	1 343	3 809	8 200	9 399	37 041	6 594	10 077	5 389
1980								
Januar	960	3 983	8 219	10 765	36 939	6 479	10 005	5 349
Februar	983	4 254	8 226	11 614	36 839	6 407	9 913	5 508
März	1 098	4 433	7 920	13 046	36 373	6 225	9 967	5 565
April	1 087	4 027	7 898	13 943	35 957	6 112	10 315	5 710
Mai	1 063	3 901	7 935	13 681	35 523	6 010	11 281	5 806
Juni	1 140	3 785	7 969	13 539	35 207	5 926	11 581	5 967
Juli	927	3 771	7 472	13 554	35 305	5 920	11 788	5 955
August	960	3 892	7 366	13 348	35 322	5 960	12 003	5 995
September	1 284	4 045	7 792	13 222	35 307	5 952	12 086	6 101
Oktober	1 070	4 175	8 201	13 361	35 264	5 958	12 182	6 196
November	1 020	4 358	8 053	13 003	35 295	6 058	12 297	6 316
Dezember ²⁾	1 474	4 655	7 698	13 209	35 996	6 266	12 377	6 426
1981								
Januar	1 020	4 516	7 807	13 523	36 184	6 383	12 560	6 591
Schweizerische Grossbanken (5 Institute)								
1976	12 734	37 994	22 783	22 687	19 594	9 392	15 489	2 519
1977	13 453	36 704	23 047	24 241	21 724	10 267	17 844	3 228
1978	13 749	38 711	29 461	23 611	24 569	11 908	19 400	3 837
1979	16 891	43 295	26 210	36 695	26 215	12 005	19 152	4 894
1980								
Januar	16 860	42 560	27 384	40 435	25 899	11 858	18 953	5 019
Februar	20 179	46 151	26 593	44 427	25 651	11 811	18 573	5 319
März	23 555	50 769	25 842	49 759	25 119	11 449	18 445	5 414
April	19 417	48 899	24 437	48 381	24 774	11 284	18 574	5 806
Mai	16 804	46 888	25 161	47 470	24 441	11 255	19 558	5 904
Juni	19 315	43 900	25 087	46 120	24 109	11 127	20 816	6 048
Juli	18 207	42 872	24 259	48 590	23 967	11 041	21 656	6 308
August	18 256	45 258	24 063	48 586	23 997	11 169	22 106	6 288
September	18 690	43 967	26 370	48 415	24 030	11 295	22 094	6 538
Oktober	18 949	45 393	25 311	51 005	24 003	11 326	22 025	6 584
November	20 146	46 735	26 453	51 445	24 028	11 619	21 922	6 675
Dezember ²⁾	16 081	50 243	25 908	53 494	24 485	11 567	21 578	6 770
1981								
Januar ²⁾	20 127	50 432	25 532	56 803	24 692	11 671	21 142	6 868

Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

¹⁾ Einschliesslich Gewinn bei den Banken, die dessen Verteilung noch nicht vorgenommen haben.

²⁾ Provisorische Angaben.

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Passif

46

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-9) Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Akzente und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres passifs	Kapital Capital	Reserven Réserves	Saldo-vortrag Report à nouveau	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Union des banques cantonales suisses (29 établissements)									
3 961	72 584	0	0	3 194	2 452	1 131	6	79 369	1976
4 071	77 237	0	0	3 463	2 535	1 199	6	84 443	1977
4 060	80 718	0	0	3 742	2 615	1 300	6	88 382	1978
4 052	85 904	1	0	3 803	2 767	1 330	7	93 812	1979
1980									
4 100	86 799	1	0	3 427	2 767	1 306	76 ¹⁾	94 376	Janvier
4 101	87 844	1	0	3 240	2 767	1 320	36 ¹⁾	95 209	Février
4 111	88 738	1	0	3 540	2 817	1 331	7	96 433	Mars
4 111	89 159	1	0	3 544	2 842	1 331	7	96 885	Avril
4 112	89 311	-	2	3 457	2 842	1 331	7	96 949	Mai
4 171	89 287	2	0	3 996	2 847	1 333	7	97 472	Juin
4 171	88 864	3	0	3 884	2 847	1 333	7	96 937	Juillet
4 171	89 017	3	0	4 012	2 847	1 333	7	97 220	Août
4 240	90 029	3	0	4 463	2 847	1 333	7	98 681	Septembre
4 233	90 641	3	0	4 535	2 847	1 333	7	99 366	Octobre
4 310	90 712	3	0	4 741	2 852	1 333	7	99 648	Novembre
4 331	92 433	3	0	4 446	2 897	1 409	81	101 269	Décembre ²⁾
1981									
4 406	92 991	3	0	3 977	2 897	1 411	94	101 373	Janvier
Grandes banques suisses (5 établissements)									
421	143 618	209	-	7 663	3 718	6 134	38	161 381	1976
437	150 948	104	-	9 973	3 846	6 605	33	171 510	1977
442	165 688	129	-	11 198	4 335	7 374	28	188 752	1978
524	185 881	356	-	13 012	4 638	8 322	31	212 240	1979
1980									
524	189 491	496	-	11 873	4 638	8 195	320 ¹⁾	215 013	Janvier
524	199 227	423	-	10 726	4 664	8 201	320 ¹⁾	223 560	Février
524	210 876	508	-	12 047	4 880	8 358	31	236 700	Mars
524	202 097	446	-	10 466	5 156	8 633	31	226 830	Avril
524	198 007	443	-	10 018	5 200	8 820	31	222 518	Mai
526	197 048	443	-	12 561	5 201	8 883	31	224 167	Juin
526	197 425	498	-	10 958	5 201	8 895	31	223 009	Juillet
526	200 249	450	-	10 913	5 201	8 932	31	225 777	Août
526	201 925	461	-	13 492	5 201	8 959	31	230 069	Septembre
524	205 120	596	-	11 511	5 201	9 020	31	231 480	Octobre
524	209 547	605	-	10 711	5 251	9 133	31	235 279	Novembre
529	210 656	631	-	13 205	5 253	9 284	366	239 394	Décembre ²⁾
1981									
529	217 797	639	-	10 635	5 253	9 456	38	243 818	Janvier ²⁾
<p>Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.</p> <p>¹⁾ Y compris le bénéfice des banques qui n'ont pas encore procédé à sa répartition.</p> <p>²⁾ Chiffres provisoires.</p>									

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

Passiven

In Millionen Franken

46
Fortsetzung

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit	Spar- einlagen	Depositen- u. Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obli- gationen- Anleihen
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Créanciers à vue	Créanciers à terme	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligations de caisse et bons de caisse	Emprunts obligataires
	1	2	3	4	5	6	7	8
Regionalbanken und Sparkassen (37 Institute)								
1976	203	548	2 689	1 279	10 158	2 278	4 880	148
1977	197	660	2 980	1 266	10 926	2 564	4 755	199
1978	210	792	3 296	1 246	11 602	2 805	4 676	226
1979	411	851	3 059	2 033	12 170	2 702	4 315	345
1980								
Januar	365	889	3 060	2 314	12 160	2 654	4 345	190
Februar	379	1 105	2 905	2 472	12 173	2 624	4 370	190
März	477	1 208	2 812	2 807	12 030	2 568	4 408	190
April	350	1 390	2 788	2 873	11 878	2 494	4 546	188
Mai	319	1 461	2 814	2 875	11 747	2 433	4 869	180
Juni	475	1 592	2 813	2 905	11 644	2 424	5 014	180
Juli	450	1 488	2 782	2 948	11 598	2 409	5 105	180
August	377	1 525	2 776	2 941	11 612	2 404	5 155	180
September	375	1 327	2 921	2 944	11 600	2 394	5 175	180
Oktober	345	1 312	3 030	3 117	11 573	2 381	5 195	180
November	635	1 209	3 045	3 072	11 613	2 380	5 212	180
Dezember	456	1 320	2 895	3 231	11 961	2 295	5 209	179
1981								
Januar	371	1 294	2 904	3 320	12 028	2 297	5 263	179
Total (71 Institute)								
1976	13 704	41 876	32 483	30 485	59 704	15 793	31 393	8 565
1977	14 649	40 666	33 685	32 641	65 222	17 620	33 603	9 136
1978	15 084	42 964	42 596	30 627	71 023	20 363	34 815	9 284
1979	18 645	47 955	37 469	48 127	75 426	21 301	33 544	10 629
1980								
Januar	18 185	47 432	38 663	53 513	74 998	20 991	33 303	10 558
Februar	21 541	51 511	37 724	58 513	74 662	20 842	32 856	11 016
März	25 129	56 410	36 574	65 612	73 522	20 242	32 820	11 169
April	20 854	54 316	35 123	65 197	72 609	19 890	33 435	11 704
Mai	18 186	52 249	35 911	64 026	71 711	19 698	35 708	11 890
Juni	20 930	49 278	35 869	62 563	70 961	19 477	37 411	12 195
Juli	19 584	48 131	34 512	65 091	70 871	19 370	38 549	12 443
August	19 593	50 675	34 205	64 875	70 930	19 533	39 264	12 464
September	20 348	49 340	37 082	64 580	70 937	19 641	39 355	12 820
Oktober	20 363	50 880	36 542	67 483	70 839	19 665	39 402	12 960
November	21 801	52 302	37 552	67 520	70 936	20 057	39 431	13 172
Dezember ²⁾	18 010	56 218	36 502	69 933	72 441	20 129	39 164	13 375
1981								
Januar ²⁾	21 518	56 243	36 242	73 646	72 904	20 351	38 964	13 638

Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

¹⁾ Einschliesslich Gewinn bei den Banken, die dessen Verteilung noch nicht vorgenommen haben.

²⁾ Provisorische Angaben.

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Passif

46
Suite

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-9) Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres passifs	Kapital Capital	Reserven Réserves	Saldo-vortrag Report à nouveau	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Banques régionales et caisses d'épargne (37 établissements)									
2 059	24 247	0	-	1 039	764	870	96 ¹⁾	27 018	1976
2 068	25 617	0	-	1 036	786	914	108 ¹⁾	28 463	1977
2 034	26 890	0	1	1 040	840	977	109 ¹⁾	29 860	1978
1 799	27 686	0	1	1 015	851	1 038	106 ¹⁾	30 698	1979
1980									
1 955	27 931	0	1	856	852	1 040	102 ¹⁾	30 782	Janvier
1 964	28 183	0	1	835	853	1 043	96 ¹⁾	31 011	Février
1 969	28 469	0	1	955	869	1 074	13 ¹⁾	31 381	Mars
1 969	28 475	0	1	917	869	1 075	9	31 346	Avril
1 969	28 667	0	1	939	869	1 075	9	31 560	Mai
1 999	29 046	0	1	1 165	872	1 080	9	32 173	Juin
1 996	28 955	0	1	1 187	872	1 080	9	32 104	Juillet
1 996	28 966	-	1	1 230	872	1 106	9	32 184	Août
1 996	28 912	-	1	1 350	913	1 104	9	32 288	Septembre
1 934	29 065	74	1	1 368	894	1 104	9	32 515	Octobre
2 008	29 353	-	1	1 407	894	1 104	9	32 768	Novembre
2 065	29 610	-	1	1 150	894	1 119	85 ¹⁾	32 860	Décembre
2 065	29 720	-	1	1 010	903	1 110	79	32 823	1981 Janvier
Total (71 établissements)									
6 441	240 449	210	0	11 897	6 934	8 136	140 ¹⁾	267 769	1976
6 577	253 803	104	0	14 474	7 168	8 719	147 ¹⁾	284 417	1977
6 536	273 296	129	1	15 980	7 791	9 651	143 ¹⁾	306 994	1978
6 375	299 471	357	1	17 830	8 257	10 690	144 ¹⁾	336 750	1979
1980									
6 578	304 221	497	1	16 156	8 257	10 541	497 ¹⁾	340 170	Janvier
6 590	315 254	424	1	14 801	8 283	10 564	451 ¹⁾	349 779	Février
6 605	328 083	510	1	16 542	8 565	10 763	51 ¹⁾	364 514	Mars
6 605	319 731	448	1	14 928	8 867	11 039	46	355 060	Avril
6 605	315 984	443	4	14 413	8 911	11 226	46	351 028	Mai
6 696	315 381	445	1	17 722	8 920	11 296	46	353 812	Juin
6 693	315 244	501	1	16 029	8 920	11 309	46	352 051	Juillet
6 693	318 232	453	1	16 155	8 920	11 372	46	355 180	Août
6 762	320 865	463	1	19 304	8 961	11 397	46	361 039	Septembre
6 692	324 826	673	1	17 414	8 942	11 458	46	363 361	Octobre
6 842	329 612	608	1	16 858	8 997	11 571	46	367 694	Novembre
6 925	332 699	634	1	18 801	9 044	11 812	531	373 523	Décembre ²⁾
7 000	340 507	642	1	15 622	9 053	11 977	211	378 014	1981 Janvier ²⁾

Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

¹⁾ Y compris le bénéfice des banques qui n'ont pas encore procédé à sa répartition.

²⁾ Chiffres provisoires.

Inländische Kreditfähigkeit der Banken – Crédits bancaires en Suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

47

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Kredite an im Inland domizillierte Schuldner – Crédits à des personnes domiciliées en Suisse							
	Bankengruppen – Catégories de banques			Art der Kredite – Genre de crédit				
	Kantonal- banken Banques cantonales	Gross- banken Grandes banques	Regional- banken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	Debitoren Débiteurs 1)	Konto- korrent-Kredite u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Körper- schaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Wechsel und Geld- markt- papiere Effets de change et papiers monétaires 2)	Hypo- thekar- anlagen Place- ments hypo- thécaires	Zusammen Total
71 Banken mit Bilanzsumme über 100 Millionen Franken ³⁾ 71 banques dont le total de bilan dépasse 100 millions de francs ³⁾								
1976	58 212	47 581	19 241	52 422	8 122	2 031	62 459	125 034
1977	61 533	53 215 ⁴⁾	20 021	57 001 ⁴⁾	8 264	2 164	67 340	134 769 ⁴⁾
1978	64 580	59 278	21 047	61 551	8 051	2 039	73 264	144 905
1979								
Jan. – Jan.	64 271	58 570	20 980	60 275	7 925	2 014	73 607	143 821
Feb. – Fév.	64 374	59 207	20 985	60 775	7 812	1 961	74 018	144 566
März – Mars	64 730	59 978	21 115	61 411	7 849	2 004	74 559	145 823
April – Avril	64 996	61 051	20 527	61 639	7 908	2 003	75 024	146 574
Mai – Mai	65 170	61 861	20 636	62 223	7 858	1 948	75 638	147 667
Juni – Juin	65 597	63 512	20 741	63 689	7 936	2 011	76 214	149 850
Juli – Juillet	65 689	63 597	20 818	63 714	7 845	1 978	76 567	150 104
August – Août	65 764	63 896	20 909	63 711	7 853	1 956	77 049	150 569
Sep. – Sep.	66 288	64 838	21 119	64 521	7 970	2 016	77 738	152 245
Okt. – Oct.	66 574	65 145	21 187	64 240	8 075	2 090	78 501	152 906
Nov. – Nov.	67 081	66 133	21 280	64 834	8 232	2 281	79 147	154 494
Dez. – Déc.	67 949	69 037	21 573	67 264	8 455	2 426	80 414	158 559
1980								
Jan. – Jan.	68 136	69 852	21 568	67 410	8 424	2 609	81 113	159 556
Feb. – Fév.	68 353	70 472	21 787	67 721	8 270	2 831	81 790	160 612
März – Mars	68 881	72 810	22 097	70 120	8 314	2 691	82 663	163 788
April – Avril	69 540	73 871	22 201	70 895	8 389	2 717	83 611	165 612
Mai – Mai	69 907	75 255	22 326	71 985	8 341	2 734	84 428	167 488
Juni – Juin	70 554	76 706	22 570	73 691	8 220	2 625	85 294	169 830
Juli – Juillet	70 801	77 102	22 722	73 762	8 086	2 656	86 121	170 625
August – Août	71 213	77 712	22 736	74 097	8 158	2 586	86 820	171 661
Sep. – Sep.	71 874	78 872	22 979	75 160	8 293	2 481	87 791	173 725
Okt. – Oct.	72 181	79 413	23 065	75 164	8 276	2 566	88 653	174 659
Nov. – Nov.	72 801	80 538	23 172	76 212	8 338	2 460	89 501	176 511
Dez. – Déc.	73 795	81 926	23 451	77 923	8 391	2 426	90 433	179 172
1981								
Jan. – Jan.	74 061	82 346	23 486	78 023	8 341	2 448	91 081	179 893
Feb. – Fév.								
März – Mars								
April – Avril								
Mai – Mai								
Juni – Juin								
Juli – Juillet								
August – Août								
Sep. – Sep.								
Okt. – Oct.								
Nov. – Nov.								
Dez. – Déc.								

1) Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen. – Comptes courants débiteurs, Avances et prêts à terme fixe.

2) Ohne Reskriptionen des Bundes, kurzfristige Obligationen, Pflichtlagerwechsel und Solawechsel der BIZ.
Sans les rescriptions de la Confédération, les obligations à brève échéance, les effets de stocks obligatoires ni les billets à ordre de la BRI.

3) 29 Kantonalbanken, 5 Grossbanken, 37 Regionalbanken und Sparkassen.
29 banques cantonales, 5 grandes banques, 37 banques régionales et caisses d'épargne.

4) Bereinigt um die von der Schweizerischen Kreditanstalt an die Texon-Finanzanstalt gewährten Kredite.
Données corrigées des crédits accordés par le Crédit Suisse à la Texon-Finanzanstalt.

Baukredite – Crédits de construction

In 1000 Franken – En 1000 francs

48

Monat Mois	Total der Neubewilligten Baukredite bei 71 Banken ¹⁾ Total des nouveaux crédits de construction accordés par 71 banques ¹⁾					
	1976	1977	1978	1979	1980	1981
Jan. – Jan.	418 371	506 730	618 367	655 234	990 078	916 445
Feb. – Fév.	469 745	429 981	524 346	732 362	937 714	
März – Mars	607 047	607 786	612 172	886 939	1 225 944	
April – Avril	545 326	513 818	663 193	873 587	1 133 927	
Mai – Mai	535 226	499 620	800 237	1 148 593	1 331 220	
Juni – Juin	617 400	611 148	758 754	1 095 960	1 254 310	
Juli – Juillet	591 946	551 124	850 875	1 029 420	1 347 122	
August – Août	519 500	559 761	726 989	886 692	1 010 482	
Sep. – Sep.	550 202	561 269	726 668	910 811	1 166 341	
Okt. – Oct.	511 712	535 313	783 286	1 026 068	1 197 830	
Nov. – Nov.	508 385	638 360	782 621	928 707	1 013 035	
Dez. – Déc.	517 336	497 069	764 676	855 323	954 452	
Total	6 392 196	6 511 979	8 612 184	11 029 696	13 562 455	

Monat Mois	Neubewilligte Kredite bei 71 Banken nach Art der Bauten ¹⁾ Nouveaux crédits accordés par 71 banques selon le genre de construction ¹⁾						
	Landwirtschaftliche Bauten	Gemeinnütz., soz. u. subv. Wohnungsbau ²⁾	Allgemeiner Wohnungsbau ³⁾	Einfamilien- häuser und Villen	Grossgewerbl. und indu- strielle Bauten	Übrige Bauten	Total
1981							
Jan. – Jan.	4 973	37 763	400 360	277 807	106 657	88 885	916 445
Feb. – Fév.							
März – Mars							
April – Avril							
Mai – Mai							
Juni – Juin							
Juli – Juillet							
August – Août							
Sep. – Sep.							
Okt. – Oct.							
Nov. – Nov.							
Dez. – Déc.							

Monatsende Fin de mois	Stand der offenen Kreditlimiten bei 71 Banken nach Art der Bauten ¹⁾⁴⁾ État, selon le genre de construction, des limites non encore utilisées des crédits accordés par 71 banques ¹⁾⁴⁾						
	Bâtiments agricoles	Bâtim. d'habit. subv., à caract. social et d'utili- té publique ²⁾	Bâtim. d'habit. en général ³⁾	Villas	Bâtim. industr. et de grandes entreprises artisanales	Autres constructions	Total
1981							
Jan. – Jan.	73 546	411 590	4 883 002	3 312 920	1 392 605	756 260	10 829 923
Feb. – Fév.							
März – Mars							
April – Avril							
Mai – Mai							
Juni – Juin							
Juli – Juillet							
August – Août							
Sep. – Sep.							
Okt. – Oct.							
Nov. – Nov.							
Dez. – Déc.							

¹⁾ Ohne Baukredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften. – Sans les crédits de construction accordés à des corporations de droit public.

²⁾ Sowie übriger Wohnungsbau mit niedrigen Mietzinsen. – Ainsi que les autres constructions de logements à loyers bas.

³⁾ Einschliesslich Wohnbauten mit Ladenlokalen, kleingewerblichen Betrieben und Geschäftsräumen. – Y compris les bâtiments d'habitation comprenant des magasins, des locaux d'entreprises artisanales et des bureaux.

⁴⁾ Die offenen Baukreditlimiten ergeben sich auf Grund der Differenz zwischen dem Stand der bewilligten und dem Stand der beanspruchten Baukredite. – Les limites non encore utilisées de crédits de construction proviennent de la différence entre le volume consenti et le volume utilisé de ces crédits.

Quartalsbilanzen der Grossbanken

In Millionen Franken

49

Bilanzpositionen	Bank Leu AG Banque Leu SA		Schweizerische Bankgesellschaft Union de Banques Suisse		Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	
	Dezember 1979	Dezember 1980 ³⁾	Dezember 1979	Dezember 1980 ³⁾	Dezember 1979	Dezember 1980 ³⁾
	1	2	3	4	5	6
Aktiven						
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	146,8	151,9	3 222,6	2 870,7	3 217,0	3 502,0
Bankdebitoren auf Sicht	182,5	252,3	3 077,3	3 488,5	4 531,1	3 236,2
Bankdebitoren auf Zeit	1 755,8	2 015,2	19 049,6	19 688,2	19 536,2	18 799,3
Wechsel und Geldmarktpapiere	67,1	47,3	3 536,4	4 899,1	2 918,5	4 247,0
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	115,7	151,2	3 194,3	4 027,8	3 724,4	4 471,4
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	153,2	204,7	4 281,1	5 403,3	2 854,4	2 656,0
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i>	96,1	99,8	2 513,0	2 935,4	996,3	1 183,4
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	530,2	686,9	5 076,5	6 057,0	9 737,2	11 717,5
Feste Vorschüsse u. Darlehen mit Deckung	174,6	329,4	5 365,6	6 494,9	7 560,3	8 610,2
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i>	147,7	195,0	2 167,3	2 889,5	4 949,4	5 940,1
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffent- lich-rechtliche Körperschaften	282,4	200,1	3 154,9	3 302,8	5 266,9	5 039,0
Hypothekaranlagen	740,3	867,8	10 760,2	13 073,5	2 749,1	3 553,6
Wertschriften	594,9	714,9	2 937,3	4 008,7	2 561,6	3 434,3
Dauernde Beteiligungen	99,0	124,3	907,4	743,5	1 069,7	1 052,7
Bankgebäude	23,0	22,5	634,0	625,0	679,7	753,8
Andere Liegenschaften	19,1	18,4	307,0	332,0	197,4	196,8
Sonstige Aktiven	361,6	642,3	1 863,4	2 511,9	2 577,1	2 839,4
Nicht einbezahltes Kapital	-	-	-	-	-	-
Saldovortrag (Verlust)	-	-	-	-	-	-
Bilanzsumme	5 246,2	6 429,2	67 367,6	77 526,9	69 180,6	74 109,2
<i>davon Debitoren¹⁾</i>	973,7	1 372,2	17 917,5	21 983,0	23 876,3	27 455,1
Passiven						
Bankenkreditoren auf Sicht	337,4	534,2	5 573,0	4 835,1	6 677,6	6 111,4
Bankenkreditoren auf Zeit	749,0	1 201,8	12 629,4	15 494,6	15 767,6	15 681,1
Kreditoren auf Sicht	451,1	542,5	8 759,6	8 331,2	7 559,3	7 478,2
Kreditoren auf Zeit	652,1	993,7	11 873,5	18 240,8	13 335,4	18 418,6
Spareinlagen	941,5	859,5	9 091,2	8 426,0	6 936,1	6 478,6
Depositen- und Einlagehefte	684,2	590,0	3 168,3	3 141,8	3 251,2	3 141,9
Kassenobligationen und Kassenscheine	620,0	716,9	6 024,0	6 701,6	5 319,6	6 005,3
Obligationen-Anleihen	90,9	136,4	1 237,5	1 737,6	1 525,0	2 094,3
Pfandbriefdarlehen	67,7	67,7	48,5	48,5	99,9	93,0
Akzente und Eigenwechsel	-	-	69,9	233,7	203,4	374,9
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	-	-	-	-	-	-
Sonstige Passiven	227,6	298,9	4 825,4	5 384,4	4 579,0	3 968,2
Kapital	108,9	126,5	1 141,4	1 289,4	1 842,8	2 077,1
Reserven	311,3	355,3	2 920,5	3 322,7	2 077,0	2 179,9
Saldovortrag	4,5	5,8	5,4	339,5	6,7	6,7
Bilanzsumme	5 246,2	6 429,2	67 367,6	77 526,9	69 180,6	74 109,2
<i>davon Fremde Gelder²⁾</i>	4 593,9	5 642,7	58 405,0	66 957,2	60 469,2	65 502,4
Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972).						
1) Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen.						
2) Bankenkreditoren, Kreditoren auf Sicht, Kreditoren auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte, Kassenobligationen und Kassenscheine, Obligationen-Anleihen, Pfandbriefdarlehen.						
3) Provisorische Angaben.						

Bilans trimestriels des grandes banques

En millions de francs

49

Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse		Schweizerische Volksbank Banque Populaire Suisse		Total		Positions du bilan
Décembre 1979	Décembre 1980 ¹⁾	Décembre 1979	Décembre 1980 ¹⁾	Décembre 1979	Décembre 1980 ¹⁾	
7	8	9	10	11	12	
3 041,1	3 273,5	778,2	1 029,8	10 405,7	10 827,9	Actif
2 623,7	2 279,6	457,3	516,2	10 871,9	9 772,8	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux
11 318,9	12 737,1	674,7	823,0	52 335,2	54 062,8	Avoirs en banque à vue
2 242,7	2 232,3	366,2	341,5	9 130,9	11 767,2	Avoirs en banque à terme
4 361,6	4 336,2	1 248,1	1 352,4	12 644,1	14 339,0	Effets de change et papiers monétaires
3 713,8	4 390,5	1 924,8	2 284,7	12 927,3	14 939,2	Comptes courants débiteurs en blanc
2 137,7	2 434,1	1 156,1	1 279,2	6 899,2	7 931,9	Comptes courants débiteurs gagés <i>dont garantis par hypothèque</i>
4 137,9	5 447,0	1 177,1	1 221,5	20 658,9	25 129,9	Avances et prêts à terme fixe en blanc
8 693,6	9 902,1	1 406,2	1 715,9	23 200,3	27 052,5	Avances et prêts à terme fixe gagés <i>dont garantis par hypothèque</i>
5 591,7	6 519,8	949,9	1 104,9	13 806,0	16 649,3	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public
2 560,5	3 045,7	741,4	781,7	12 006,1	12 369,3	Placements hypothécaires
5 078,2	6 346,7	5 224,7	5 989,6	24 552,5	29 831,2	Titres
3 007,4	3 723,3	703,8	1 278,6	9 805,0	13 159,8	Participations permanentes
1 721,0	1 731,0	54,3	30,8	3 851,4	3 682,3	immeubles à l'usage de la banque
920,0	988,0	139,3	132,9	2 396,0	2 522,2	Autres immeubles
182,0	181,0	127,3	130,8	832,8	859,0	Autres actifs
1 631,8	2 861,1	188,2	224,5	6 622,1	9 079,2	Capital non libéré
-	-	-	-	-	-	Report à nouveau (perte)
-	-	-	-	-	-	
55 234,2	63 475,1	15 211,6	17 853,9	212 240,2	239 394,3	Total du bilan
20 906,9	24 075,8	5 756,2	6 574,5	69 430,6	81 460,6	<i>dont débiteurs¹⁾</i>
3 792,7	4 204,5	510,1	395,4	16 890,8	16 080,6	Passif
13 306,5	15 625,9	842,8	2 239,7	43 295,3	50 243,1	Engagements en banque à vue
7 574,1	7 619,1	1 866,2	1 937,5	26 210,3	25 908,5	Engagements en banque à terme
9 456,3	13 810,2	1 378,1	2 030,7	36 695,4	53 494,0	Créanciers à vue
4 612,8	4 170,2	4 633,5	4 550,6	26 215,1	24 484,9	Créanciers à terme
2 433,9	2 393,8	2 467,7	2 299,8	12 005,3	11 567,3	Dépôts d'épargne
5 501,0	6 015,3	1 687,6	2 138,8	19 152,2	21 577,9	Livrets et carnets de dépôts
1 595,3	2 148,7	445,0	653,0	4 893,7	6 770,0	Obligations de caisse et bons de caisse
231,5	236,5	76,0	83,7	523,6	529,4	Emprunts obligataires
82,1	21,8	0,1	0,4	355,5	630,8	Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage
-	-	-	-	-	-	Acceptations et billets à ordre
2 941,6	3 099,5	438,0	454,1	13 011,6	13 205,1	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
1 195,0	1 335,0	350,0	425,0	4 638,1	5 253,0	Autres passifs
2 503,4	2 786,6	510,1	639,2	8 322,3	9 283,7	Capital
8,0	8,0	6,4	6,0	31,0	366,0	Réserves
55 234,2	63 475,1	15 211,6	17 853,9	212 240,2	239 394,3	Report à nouveau
48 504,1	56 224,2	13 907,0	16 329,2	185 881,7	210 655,7	Total du bilan
						<i>dont fonds de tiers²⁾</i>

Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972).

¹⁾ Comptes courants débiteurs, Avances et prêts à terme fixe.

²⁾ Engagements en banque, Créanciers à vue, Créanciers à terme, Dépôts d'épargne, Livrets et carnets de dépôts, Obligations de caisse et bons de caisse, Emprunts obligataires, Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage.

³⁾ Chiffres provisoires.

Jahresende Quartalsende	Schweizerische Fonds mit Anlagen						
	nur in der Schweiz exclusivement en Suisse			in der Schweiz und im Ausland oder nur im Ausland en Suisse et à l'étranger ou exclusivement à l'étranger			
	Wertschriften Titres	Immobilien Immeubles	Total	schweiz. Wertschriften Titres suisses	ausländische Wertschriften Titres étrangers	schweiz. Immobilien Immeubles en Suisse	ausländische Immobilien Immeubles à l'étranger
1	2	3	4	5	6	7	
Zahl der Anlagefonds							
1978	7	35	42	54	66	6	3
1979	7	35	42	53	73	6	3
1980 März	7	35	42	55	72	6	3
Juni	7	35	42	58	76	6	3
Sep.	7	35	42	56	73	6	3
Dez.	7	35	42	55	74	6	3
Zahl der umlaufenden Anteilscheine (in 1000)							
1978	8 504	13 157	21 661	.	.	.	.
1979	8 658	13 589	22 247	.	.	.	.
1980 März	8 553	13 617	22 170	.	.	.	.
Juni	8 362	14 052	22 414	.	.	.	.
Sep.	8 339	14 085	22 424	.	.	.	.
Dez.	8 300	14 335	22 635	.	.	.	.
Fondsvermögen (in Millionen Franken)							
1978	1 040,5	4 403,5	5 444,0	598,6	6 587,8	259,7	446,5
1979	1 096,0	4 805,1	5 901,1	532,2	6 666,8	291,5	602,3
1980 März	1 022,6	4 822,8	5 845,4	473,3	5 890,3	303,4	818,2
Juni	1 079,2	4 912,2	5 991,4	578,2	6 075,7	292,7	726,0
Sep.	1 082,0	5 065,9	6 147,9	569,5	6 135,3	306,0	803,9
Dez.	1 083,0	5 147,5	6 230,5	538,4	6 299,6	310,8	915,2
Jahr Quartal	Den Fonds zugeflossener Betrag (in Millionen Franken)						
1978	55,2	86,9	142,1	.	.	.	.
1979	71,1	340,5	411,6	.	.	.	.
1980	33,0	276,5	309,5	.	.	.	.
1980 I	2,7	15,4	18,1	.	.	.	.
II	7,2	80,6	87,8	.	.	.	.
III	8,0	79,7	87,7	.	.	.	.
IV	15,1	100,8	115,9	.	.	.	.
Zu Lasten der Fonds zurückbezahlter Betrag (in Millionen Franken)							
1978	13,0	18,1	31,1	.	.	.	.
1979	30,4	1,8	32,2	.	.	.	.
1980	56,5	4,2	60,7	.	.	.	.
1980 I	15,4	1,9	17,3	.	.	.	.
II	22,9	0,2	23,1	.	.	.	.
III	6,4	1,0	7,4	.	.	.	.
IV	11,8	1,1	12,9	.	.	.	.
<p>Die Tabelle gibt Aufschluss über die Entwicklung der dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966 unterstellten Anlagefonds und anlagefondsähnlichen Sondervermögen. Das Gesetz und die Vollziehungsverordnung traten am 1. Februar 1967 in Kraft.</p> <p>1) Ohne Berücksichtigung der Fonds, die sich in Liquidation befinden.</p> <p>2) Ohne Doppelzählungen, Vermögen netto unter Berücksichtigung aller Aktiven und Passiven.</p> <p>3) Art. 5 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über die Anlagefonds.</p>							

Fonds de placement ¹⁾

Fonds suisses avec placement							Anlagefonds- ähnliche Sonder- vermögen ²⁾ Fonds analogues ³⁾	Ausl. Fonds mit Vertretern in der Schweiz Fonds étrangers ayant des représentants en Suisse	Fin d'année Fin de trimestre
Total ²⁾	Gesamttotal Total général	in Wertschriften en titres	in Immobilien en immeubles	in Wertschriften und Immobilien en titres et en immeubles	13	14			
8	9	10	11	12	13	14			
Nombre de fonds de placement									
75	117	74	38	5	1	46		1978	
75	117	74	38	5	1	44		1979	
77	119	76	38	5	1	43		Mars 1980	
77	119	76	38	5	1	43		Juin	
78	120	77	38	5	1	43		Sep.	
78	120	77	38	5	1	43		Déc.	
Nombre de parts en circulation (en 1000)									
132 768	154 429	135 418	16 796	2 215	4	.		1978	
129 059	151 306	131 021	17 931	2 354	4	.		1979	
125 683	147 853	127 126	18 373	2 354	4	.		Mars 1980	
122 356	144 770	123 260	19 156	2 354	4	.		Juin	
120 813	143 237	121 040	19 843	2 354	4	.		Sep.	
119 256	141 891	119 105	20 432	2 354	4	.		Déc.	
Fortune des fonds (en millions de francs)									
8 628,7	14 072,7	8 872,5	4 938,3	261,9	11,4	.		1978	
8 479,3	14 380,4	8 614,0	5 487,3	279,1	12,1	.		1979	
8 266,4	14 111,8	8 213,6	5 617,0	281,2	12,0	.		Mars 1980	
8 442,4	14 433,8	8 444,6	5 704,5	284,7	11,7	.		Juin	
8 650,7	14 798,6	8 507,4	6 001,2	290,0	11,7	.		Sep.	
8 826,5	15 057,0	8 590,6	6 179,7	286,7	12,2	.		Déc.	
Montant reçu par les fonds (en millions de francs)									
961,3	1 103,4	954,2	148,9	0,3	-	237,6		1978	
508,7	920,3	459,7	445,7	14,9	-	74,1		1979	
645,5	955,0	395,4	559,1	0,5	-	36,2		1980	
165,4	183,5	103,3	80,2	-	-	3,3		1980	
115,9	203,7	67,0	136,7	-	-	21,3		I	
174,9	262,6	77,9	184,2	0,5	-	5,9		II	
189,3	305,2	147,2	158,0	-	-	5,7		III	
								IV	
Montant remboursé par les fonds (en millions de francs)									
249,9	281,0	252,7	28,3	-	-	47,9		1978	
554,4	586,6	577,3	9,3	-	-	73,1		1979	
1 102,5	1 163,2	1 154,3	8,9	-	-	186,1		1980	
335,2	352,5	348,8	3,7	-	-	49,9		1980	
358,2	381,3	379,9	1,4	-	-	64,7		I	
191,5	198,9	197,5	1,4	-	-	31,2		II	
217,6	230,5	228,1	2,4	-	-	40,3		III	
								IV	
<p>Le tableau renseigne sur l'évolution des fonds de placement et autres fonds de nature analogue, qui sont soumis à la loi fédérale du 1er juillet 1966 sur les fonds de placement. La loi et l'ordonnance d'exécution y afférente sont entrées en vigueur le 1er février 1967.</p> <p>1) Compte non tenu des fonds en liquidation.</p> <p>2) Après élimination des éléments comptés à double; fortune nette, compte tenu de l'ensemble des actifs et des passifs.</p> <p>3) Art. 5 de l'ordonnance d'exécution de la loi fédérale sur les fonds de placement.</p>									

ZAHLUNGSVERKEHR – TRAFIC DES PAIEMENTS

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank – Virements de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

51

Monat Mois	Gesamtumsatz ¹⁾ – Mouvement total ¹⁾ (Banken, Handel, Industrie – Banques, commerce, industrie)						
	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981
Jan. – Jan.	561 251	607 179	649 768	689 428	587 397	876 145	1 282 605
Feb. – Fév.	496 054	570 416	654 087	597 793	520 364	888 704	1 355 795
März – Mars	495 362	685 955	863 639	700 132	593 978	1 186 119	
April – Avril	618 356	600 384	719 078	643 671	723 147	1 091 571	
Mai – Mai	515 822	588 284	701 634	658 845	737 042	888 825	
Juni – Juin	508 390	633 410	772 482	743 753	821 338	964 228	
Juli – Juillet	691 747	714 216	764 738	758 337	760 958	1 108 461	
August – Août	576 072	624 247	771 481	709 542	798 530	1 068 213	
Sep. – Sep.	615 575	611 679	795 658	627 688	793 185	1 074 472	
Okt. – Oct.	701 449	570 463	806 677	588 760	938 470	1 246 127	
Nov. – Nov.	516 570	561 770	729 494	541 686	880 321	1 185 878	
Dez. – Déc.	608 562	584 878	744 218	525 629	730 097	1 184 608	
Total	6 905 210	7 352 881	8 972 954	7 785 264	8 884 827	12 763 351	
Jan. und Feb. Jan. et Fév.	1 057 305	1 177 595	1 303 855	1 287 221	1 107 761	1 764 849	2 638 400

¹⁾ Einschliesslich transitorische Buchungen – Y compris les écritures transitoires.

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte – Clearing des titres pour opérations au comptant

In 1000 Franken – En 1000 francs

52

Monat Mois	Basel				Zürich			
	Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés		davon kompensiert dont compensés		Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés		davon kompensiert dont compensés	
	1980	1981	1980	1981	1980	1981	1980	1981
Jan. – Jan.	224 361	202 062	157 527	144 893	1 263 062	1 268 216	1 045 140	999 628
Feb. – Fév.	232 007	198 170	169 333	142 540	1 416 007	1 222 928	1 145 773	978 214
März – Mars	206 079		141 422		1 312 745		1 049 138	
April – Avril	150 321		104 611		959 471		730 953	
Mai – Mai	146 730		106 800		896 821		694 174	
Juni – Juin	177 261		126 265		1 117 817		907 412	
Juli – Juillet	199 464		136 859		1 234 443		1 005 843	
August – Août	177 960		123 549		1 157 266		939 543	
Sep. – Sep.	227 850		159 922		1 231 314		997 844	
Okt. – Oct.	250 832		177 050		1 497 941		1 181 851	
Nov. – Nov.	306 654		223 580		1 409 455		1 142 956	
Dez. – Déc.	223 262		165 697		1 456 599		1 128 394	
Total	2 522 781		1 792 615		14 952 941		11 969 021	
Jan. und Feb. Jan. et Fév.	456 368	400 232	326 860	287 433	2 679 069	2 491 144	2 190 913	1 977 842

Postcheck- und Giroverkehr – Trafic des comptes de chèques et virements postaux

53

Monat Mois	Rechnungsinhaber Titulaires de comptes		Umsatz in Millionen Franken – Mouvements en millions de francs										
	Anzahl Nombre	Guthaben in Millionen Franken Avoirs en millions de francs	Bargeldverkehr Mouvement de fonds					Giroverkehr Virements		Giroausgleich mit d. Schweizerischen Nationalbank Compensation avec la Banque nationale suisse		Total ¹⁾	
			Einzahlungen Versements		Auszahlungen Paiements								
			1981	1980	1981	1980	1981	1980	1981	1980	1981	1980	1981
Jan. – Jan.	944 211	10 447	7 317	7 162	3 285	3 236	99 021	103 360	6 039	5 773	116 324	120 130	
Feb. – Fév.	948 365	10 182	6 325	6 293	3 097	3 057	78 234	84 425	4 268	4 767	92 793	99 396	
März – Mars			7 298		3 320		82 075		4 260		98 065		
April – Avril			6 965		3 237		85 668		4 606		101 090		
Mai – Mai			6 997		3 211		77 797		4 052		92 553		
Juni – Juin			7 801		3 400		86 991		4 426		103 731		
Juli – Juillet			7 743		3 554		99 562		5 880		117 440		
August – Août			6 098		3 005		74 245		3 867		87 907		
Sep. – Sep.			6 975		3 288		79 652		3 854		94 877		
Okt. – Oct.			7 526		3 552		94 905		5 154		112 280		
Nov. – Nov.			6 692		3 258		80 185		3 970		94 926		
Dez. – Déc.			9 772		4 689		100 574		3 837		119 691		
Total	.	.	87 509		40 896		1 038 909		54 213		1 231 677		
Jan. u. Feb. Jan. et Fév.	.	.	13 642	13 455	6 382	6 293	177 255	187 785	10 307	10 540	209 117	219 526	

¹⁾ Einschliesslich übriger Giroausgleich. – Y compris autres compensations.

ÖFFENTLICHE FINANZEN – FINANCES PUBLIQUES

Fiskaleinnahmen des Bundes – Recettes fiscales de la Confédération

In 1000 Franken – En 1000 francs

54

Einnahmen	1978	1979	1980	1979	1980				Recettes	
				Quartal – Trimestre						
				IV	I	II	III	IV		
Roherträge – Rendements bruts										
Steuern										Impôts
Wehrsteuer	3 206 378	3 090 445	3 419 984	171 920	145 752	2 127 773	797 345	349 114		Impôt pour la défense nationale
Verrechnungssteuer	1 369 353	941 744	1 248 831	548 958	330 804	193 581	32 401	692 045		Impôt anticipé
Militärpflichtersatz	100 945	107 318	103 207	107 318	–	–	–	103 207		Taxe militaire
Stempelabgaben	530 615	643 839	695 730	159 587	141 179	215 410	167 231	171 910		Droits de timbre
Warenumsatzsteuer	4 038 384	4 234 319	4 772 150	1 054 359	1 248 776	1 106 295	1 198 468	1 218 611		Impôts sur le chiffre d'affaires
Tabaksteuer	568 732	637 177	633 563	170 569	155 393	170 843	125 456	181 871		Impôt sur le tabac
Biersteuer	31 976	32 207	32 766	8 948	7 311	7 093	8 922	9 440		Impôt sur la bière
Steuern zusammen	9 846 383	9 687 049	10 905 231	2 221 659	2 029 215	3 820 995	2 329 823	2 726 198		Impôts en tout
Zölle										Droits de douane
Einfuhrzölle	864 058	875 929	922 587	224 617	224 980	238 356	227 304	231 947		Droits d'entrée
Tabakzölle	6 797	6 910	6 092	1 735	1 606	1 526	1 466	1 494		Droits sur le tabac
Treibstoffzölle	903 410	903 580	954 817	233 507	210 074	228 718	275 962	240 063		Droits sur les carburants
Zollzuschlag auf Treibstoffen	1 195 615	1 194 994	1 263 293	300 364	280 681	305 629	367 709	309 274		Droits supplémentaires sur les carburants
Übrige Zollzuschläge	19 827	20 704	23 911	5 511	5 373	5 599	5 549	7 390		Autres droits supplémentaires
Zölle zusammen	2 989 707	3 002 117	3 170 700	765 734	722 714	779 828	877 990	790 168		Droits en tout
Übrige Abgaben¹⁾	615 306	567 187	542 314	223 900	105 955	102 951	90 682	242 726		Autres recettes¹⁾
Total	13 451 396	13 256 353	14 619 245	3 211 293	2 857 884	4 703 774	3 298 495	3 759 092		Total
Kantonsanteile – Parts des cantons										
Wehrsteuer	822 362	880 169	1 025 731							Impôt pour la défense nationale
Verrechnungssteuer	115 450	92 972	123 677							Impôt anticipé
Militärpflichtersatz	17 161	21 464	20 641							Taxe militaire
Stempelabgaben	89 260	127 566	137 940							Droits de timbre
¹⁾ Preiszuschläge usw. – Suppléments de prix, etc.										

Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre

Roherträge in 1000 Franken – Rendements bruts en 1000 francs

55

Art der Einnahmen	1975	1976	1977	1978	1979	1980	Genre des recettes
Grundzahlen – Chiffres absolus							
Einkommens- und Vermögenssteuern	3 510 446	5 068 212	4 382 526	4 676 676	4 139 507	4 772 022	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern	468 967	495 459	488 713	530 615	643 839	695 730	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern	3 791 918	4 076 462	4 388 008	4 639 092	4 903 703	5 438 479	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle	2 939 161	2 833 305	2 920 795	2 989 707	3 002 117	3 170 700	Droits de douane
Übrige Abgaben	315 547	394 597	443 364	615 306	567 187	542 314	Autres recettes
Total	11 026 039	12 868 035	12 623 406	13 451 396	13 256 353	14 619 245	Total
Prozentzahlen – Pour-cent							
Einkommens- und Vermögenssteuern	31,8	39,4	34,7	34,8	31,2	32,6	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern	4,2	3,8	3,9	3,9	4,9	4,8	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern	34,4	31,7	34,8	34,5	37,0	37,2	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle	26,7	22,0	23,1	22,2	22,6	21,7	Droits de douane
Übrige Abgaben	2,9	3,1	3,5	4,6	4,3	3,7	Autres recettes
Total	100	100	100	100	100	100	Total

Eidgenössische Stempelabgaben – Droits de timbre fédéraux

In 1000 Franken – En 1000 francs

56

Gegenstand der Abgabe	1979		1980				Objet du droit
	Quartal – Trimestre						
	III	IV	I	II	III	IV	
Emission von Wertpapieren	35 823	36 733	32 506	58 687	40 410	43 417	Emission de titres
Umsatz von Wertpapieren	87 771	97 761	92 250	108 197	102 342	105 618	Négociation de titres
Wechsel	–	–	–	–	–	–	Effets de change
Prämienquittungen	22 389	25 063	16 399	48 500	24 450	22 856	Quittances de primes
Bussen usw.	24	30	24	26	29	19	Amendes, etc.
Rohertrag	146 007	159 587	141 179	215 410	167 231	171 910	Rendement brut

Erträge der Verrechnungssteuer – Rendements de l'impôt anticipé

In 1000 Franken – En 1000 francs

57

Verrechnungssteuer	1979		1980				Impôt anticipé
	Quartal – Trimestre						
	III	IV	I	II	III	IV	
Eingänge	1 027 588	1 227 846	1 729 812	1 988 452	1 123 227	1 257 606	Rentrées
Rückerstattungen	1 076 362	678 888	1 399 008	1 794 871	1 090 826	565 561	Remboursements
Verrechnungssteuer Rohertrag	– 48 774	548 958	330 804	193 581	32 401	692 045	Rendement brut de l'impôt anticipé

70

Ausgaben des Bundes – Dépenses de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Ausgaben	1978	1979	1980	1979	1980				Dépenses
				Quartal – Trimestre					
				IV	I	II	III	IV	
Total	15 824,5	16 612,5	17 388,8	6 355,5	3 379,6	3 637,5	4 260,7	6 111,0	Total
davon: Verwaltungs- und Betriebsausgaben ¹⁾ ..	1 465,6	1 492,7	1 515,4	644,2	249,0	334,5	360,6	571,3	dont: Dépenses d'adminis- tration et d'exploit- ation ¹⁾
Subventionen	5 516,7	5 657,8	5 591,3	2 578,8	1 174,2	577,5	1 501,8	2 337,8	Subventions
Grundstücke und Fahrnis ²⁾	1 595,8	1 862,7	1 965,1	940,6	266,4	389,6	403,4	905,7	Immeubles et mobilier ²⁾

¹⁾ Ohne Personalbezüge. – Sans la rémunération du personnel.
²⁾ Inklusive Kriegsmaterial. – Y compris le matériel de guerre.

58

Rechnungsabschlüsse des Bundes – Clôture des comptes de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Gesamtrechnung – Compte général								Fehlbetrag der Bilanz Découvert du bilan
	Finanzrechnung Compte financier			Vermögensveränderungen Variations de la fortune			Abschluss Clôture		
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Überschuss Excédent	Aufwand Charges	Ertrag Revenus	Überschuss Excédent	Reinaufwand Déficit	Reinertrag Boni	
1939	964,0	621,5	– 342,5	94,2	34,3	– 59,9	402,4		1 931,4
1971	8 962,5	8 668,9	– 293,6	815,5	1 172,9	357,4		63,8	1 959,0
1972	10 366,0	10 118,7	– 247,3	697,5	1 100,7	403,2		155,9	1 803,1
1973	11 625,1	10 846,5	– 778,6	993,9	1 900,0	906,1		127,5	1 675,6
1974	13 051,6	12 011,5	– 1 040,1	876,4	1 979,0	1 102,6		62,5	1 613,1
1975	13 540,8	12 231,6	– 1 309,2	1 024,9	886,6	– 138,3	1 447,5		3 060,6
1976	15 860,0	14 287,2	– 1 572,8	1 221,5	908,5	– 313,0	1 885,8		4 946,4
1977	15 493,0	14 025,9	– 1 467,1	1 505,5	672,0	– 833,5	2 300,6		7 247,0
1978	15 824,5	15 106,0	– 718,5	1 529,5	726,8	– 802,7	1 521,2		8 768,2
1979	16 612,5	14 898,0	– 1 714,5	1 373,0	762,1	– 610,9	2 325,4		11 093,6
1980	17 388,8	16 317,6	– 1 071,2	1 647,0	556,5	– 1 090,5	2 161,7		13 255,3
1981 ¹⁾	17 277,4	16 103,8	– 1 173,6	1 266,5	558,7	– 707,8	1 881,4		15 047,1

¹⁾ Voranschlag. – Budget.

59

Öffentliche Schulden des Bundes – Dettes publiques de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Feste Schulden – Dettes consolidées					Schwebende Schulden Dettes flottantes	Total
	Obligationen Obligations	Schuldbuch- forderungen Créances ins- crites au livre de la dette	Buchschulden Dettes en compte	Reskriptionen Rescriptions	Total		
1939	2 173,6	–	–	339,0	2 512,6	76,8	2 589,4
1971	4 106,9	841,1	45,0	782,4	5 775,4	83,9	5 859,3
1972	4 504,0	769,0	45,0	782,4	6 100,4	85,1	6 185,5
1973	4 777,7	707,3	45,0	878,0	6 408,0	85,2	6 493,2
1974	5 029,1	1 035,9	290,0	929,0	7 284,0	833,9	8 117,9
1975	6 518,4	1 046,6	415,0	1 429,0	9 409,0	1 158,4	10 567,4
1976	10 581,3	1 313,7	480,0	1 429,0	13 804,0	407,2	14 211,2
1977	10 929,7	1 315,3	370,0	1 166,3	13 781,3	408,0	14 189,3
1978	10 929,2	1 315,8	470,0	837,5	13 552,5	6,2	13 558,7
1979	10 739,4	1 160,6	370,0	751,3	13 021,3	637,6	13 658,9
1980	11 306,9	1 149,1	280,0	754,3	13 490,3	636,4	14 126,7

60

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen
Résultats d'exploitation des Chemins de fer fédéraux suisses

In Millionen Franken – En millions de francs

61

Quartal Trimestre	Verkehrsertrag Produits de transport		Betriebsertrag Produits d'exploitation		Betriebsaufwand Charges d'exploitation		Betriebsüberschuss Excédent d'exploitation	
	1979	1980 ¹⁾	1979	1980 ¹⁾	1979	1980 ¹⁾	1979	1980 ¹⁾
I	434,6	485,8	569,9	622,3	572,9	604,2	- 3,0	18,1
II	484,2	517,0	619,5	653,5	581,7	615,5	37,8	38,0
III	492,6	521,4	627,9	673,5	592,2	625,6	35,7	47,9
IV	491,4	518,6	626,9	672,5	589,2	617,0	37,7	55,5
Total	1 902,8	2 042,8	2 444,2	2 621,8	2 336,0	2 462,3	108,2	159,5

¹⁾ Approximative Zahlen. – Chiffres approximatifs.

Betriebs-, Gewinn- und Verlustrechnung der PTT-Betriebe
Compte d'exploitation et compte de profits et pertes de l'entreprise des PTT

In Millionen Franken – En millions de francs

62

Quartal Trimestre	Gesamtertrag Total des produits		Gesamtaufwand Total des charges		Unternehmungsergebnis Résultat d'entreprise	
	1979	1980	1979	1980	1979	1980
I	1 428,8	1 514,5	1 341,9	1 416,1	86,9	98,4
II	1 448,6	1 539,0	1 331,7	1 421,8	116,9	117,2
III	1 431,2	1 532,7	1 361,0	1 441,6	70,2	91,1
IV	1 567,0	1 688,6	1 465,2	1 585,2	101,8	103,4
Total	5 875,6	6 274,8	5 499,8	5 864,7	375,8	410,1

Die Quartalsergebnisse erlauben keine endgültigen Schlüsse für das Jahresergebnis. – Les résultats trimestriels ne permettent pas de conclusions définitives pour le résultat annuel.

Finanzen und Steuern der Kantone und der grösseren Städte Finances et impôts des cantons et des plus grandes villes

In 1000 Franken – En 1000 francs

63

Kantone, Städte Cantons, Villes	Rechnungsabschlüsse der Verwaltungsrechnung ¹⁾ Résultats du compte d'administration ¹⁾				Statistische Gesamtrechnung ²⁾ – Compte général statist. ²⁾									
	Rechn. – Compte 1978		Budget 1979		Rechn. – Compte 1979		Budget 1980		Abschlüsse – Résultats		Ausgaben – Dépenses		Steuern – Impôts	
	1978	1979	1979	1980	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979
Kantone – Cantons														
Zürich	-247 525	- 193 491	-105 670	- 157 000	-117 577	92 343	3 250 371	3 291 291	1 896 803	2 019 273				
Bern	5 000	- 66 256	- 7 700	- 87 766	32 848	60 251	2 686 855	2 632 921	1 439 673	1 409 220				
Luzern	- 3 625	- 39 134	- 14 199	- 39 723	5 270	- 1 600	725 019	776 694	308 735	327 623				
Uri	- 2 803	- 5 874	88	- 10 353	- 643	1 236	289 989	238 763	41 631	40 687				
Schwyz	3 651	- 4 600	2 556	- 4 129	- 6 262	- 1 431	228 865	233 286	81 752	87 455				
Obwalden	- 7 397	- 7 031	- 4 860	- 4 420	- 4 447	- 744	73 639	70 474	15 042	16 734				
Nidwalden	- 3 440	- 7 400	- 5 451	- 12 385	- 18 260	- 2 572	140 386	141 503	23 007	24 990				
Glarus	12 336	- 4 623	6 071	- 5 904	12 470	6 115	121 969	132 430	75 791	78 460				
Zug	6 806	- 39 845	- 33 108	- 42 860	32 449	- 9 673	193 989	202 946	106 502	95 382				
Fribourg	- 14 383	- 23 678	- 11 241	- 28 464	- 5 240	195	587 104	603 974	206 992	226 524				
Solothurn	- 10 657	- 28 922	- 10 096	- 29 000	- 9 098	- 14 165	475 803	512 184	256 228	267 785				
Basel-Stadt	3 900	- 38 046	- 32 300	- 58 351	3 854	- 8 435	1 662 863	1 703 657	976 303	1 010 315				
Baselland	- 19 310	- 48 148	- 14 801	- 65 400	- 18 155	- 14 383	684 782	704 573	397 667	421 386				
Schaffhausen	9 722	1 862	11 861	- 6 559	10 668	12 495	174 009	172 511	103 590	105 400				
Appenzell AR	196	- 3 048	- 1 649	- 2 421	- 581	- 4 776	98 922	108 682	43 425	45 031				
Appenzell IR	7	- 2 077	514	- 6 920	1 113	1 602	37 789	37 523	12 295	12 433				
St. Gallen	29 404	- 19 055	4 591	- 26 091	33 982	16 514	872 446	911 846	442 861	441 055				
Graubünden	- 1 178	- 21 294	- 11 266	- 32 277	30 340	12 658	588 594	598 786	252 224	249 448				
Aargau	- 31 895	- 53 253	- 15 143	- 46 000	- 31 577	- 1 673	1 041 275	1 077 492	594 523	617 847				
Thurgau	15 945	- 10 949	10 022	- 15 200	26 239	24 857	411 554	427 609	220 323	226 737				
Ticino	- 89 390	- 109 200	-152 071	- 123 000	- 82 164	-148 046	1 079 375	1 150 788	516 340	510 086				
Vaud	- 17 417	- 104 491	- 38 007	- 127 028	8 331	15 944	1 671 090	1 756 801	958 025	1 035 534				
Valais	- 18 136	- 34 363	- 1 728	- 22 800	- 10 719	4 992	670 400	670 146	275 386	305 774				
Neuchâtel	5 124	- 12 025	6 152	- 9 054	12 277	9 485	363 490	391 620	228 309	242 045				
Genève	-161 495	- 129 520	-135 203	- 152 430	-119 926	-123 161	1 994 212	2 097 177	1 248 572	1 349 606				
Jura	-	3 378	- 11 004	- 26 819	-	- 7 091	-	149 530	-	77 126				
Total	-536 587	-1 001 083	-563 642	-1 142 354	-214 808	- 79 063	20 124 790	20 795 207	10 721 999	11 243 956				
25 Städte – 25 Villes														
Zürich	- 548	- 27 117	6 432	- 14 934	- 7 597	18 737	1 765 885	1 781 434	895 513	946 725				
Genève	- 58 367	- 81 384	- 56 568	- 95 614	- 2 934	- 6 725	321 752	340 871	223 518	238 371				
Bern	34 592	- 32 622	34 729	- 27 622	49 557	44 743	505 317	527 951	298 758	298 622				
Lausanne	- 44 936	- 83 413	- 34 893	- 81 687	41 750	23 802	321 029	307 014	242 638	222 610				
Winterthur	- 7 081	- 41 274	- 12 841	- 45 068	21 723	5 345	243 618	267 595	133 834	138 536				
St. Gallen	134	- 12 177	- 14 939	- 15 997	20 063	22 371	225 488	208 634	129 022	126 168				
Luzern	- 15 428	- 15 810	- 9 839	- 18 977	13 584	14 848	185 508	173 555	104 845	108 048				
Biel	- 7 006	- 8 000	- 5 841	- 8 000	10 983	12 626	157 098	159 561	94 436	96 153				
Chaux-de-Fds	2 247	- 6 231	- 2 171	- 2 735	2 735	1 324	110 860	113 621	50 115	51 488				
Neuchâtel	- 14 939	- 16 369	- 17 911	- 15 775	- 4 956	- 2 107	131 091	129 182	49 948	51 064				
Fribourg	13	5	12	5	7 976	8 884	58 292	59 648	46 575	47 139				
Schaffhausen	7 389	368	6 285	50	10 737	9 713	80 729	82 822	49 911	49 076				
Thun	- 9 012	- 18 636	- 12 570	- 23 449	7 860	7 572	81 505	86 852	50 456	55 934				
Köniz	- 6 314	- 11 310	- 9 191	- 11 170	9 984	7 967	67 391	69 689	51 353	54 445				
Chur	- 5 793	- 8 505	25	- 2 652	- 3 170	2 079	100 343	86 656	41 637	43 869				
Olten	- 5 337	- 1 170	- 4 166	- 5 176	- 438	- 489	51 150	50 522	29 150	30 164				
Zug	- 3 292	908	- 4 689	408	1 141	2 577	80 477	85 121	49 588	47 604				
Lugano	- 12 010	- 31 259	- 8 841	- 30 319	- 23 197	- 18 168	159 743	160 414	75 159	75 277				
Solothurn	- 8 031	- 7 813	- 4 353	- 8 139	- 5 248	- 127	51 300	48 452	25 747	28 698				
Grenchen	- 4 172	- 2 562	- 2 044	- 3 889	- 2 209	- 626	43 081	43 822	24 856	28 394				
Riehen	70	58	37	33	6 867	3 630	23 262	24 641	23 035	21 345				
Montreux	- 1 420	4	2 300	5	9 940	8 830	34 228	34 043	26 452	28 429				
Wettingen	- 5 102	-	- 4 047	-	4 679	3 718	26 973	26 525	22 740	21 238				
Uster	4 109	- 4 233	1 599	- 5 932	2 085	2 628	55 186	56 960	31 604	32 816				
Aarau	- 7 161	- 2 756	- 4 092	- 1 447	8 699	8 157	53 833	49 196	27 009	27 786				
Total	-164 555	-411 298	-157 577	-421 128	180 614	181 309	4 935 139	4 974 781	2 797 899	2 869 999				

¹⁾ Von den Kantonen und Städten veröffentlichte Ergebnisse der ordentl. und ausserordentl. Verwaltungsrechnungen bzw. Finanzrechnungen (Kantone Bern, Fribourg, Wallis). – Résultats des comptes d'administration ordinaires et extraordinaires resp. comptes financiers (cantons de Berne, Fribourg et Valais) publiés par les cantons et villes.

²⁾ Verwaltungsrechnungen bzw. Finanzrechnungen einschliesslich Ausgaben und Einnahmen der Spezial-, Vermögens- und Fondsrechnungen sowie Aufrechnungen. – Comptes d'administration resp. comptes financiers, y compris les dépenses et recettes des comptes spéciaux, de la fortune et des fonds ainsi que les augmentations.

Schulden der Kantone und der grösseren Städte Dettes des cantons et des plus grandes villes

In 1000 Franken – En 1000 francs

64

Kantone, Städte Cantons, Villes	Feste Schulden Dettes consolidées		Schwebende Schulden Dettes flottantes		Interne Verschuldung ¹⁾ Dettes internes ¹⁾		Übrige Schulden Autres dettes	
	Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année	
	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979
Kantone – Cantons								
Zürich	1 536 624	1 501 474	250 106	150 271	1 759 038	1 845 816	47 690	55 780
Bern	1 118 750	1 095 600	67 842	54 775	1 042 466	1 235 618	169 171	204 028
Luzern	703 044	676 125	8 306	21 250	218 438	246 023	129 218	136 012
Uri	80 820	81 480	38 385	34 357	59 761	65 709	617	566
Schwyz	141 000	141 600	13 094	22 580	13 872	48 181	72 601	44 128
Obwalden	49 417	48 214	4 536	2 168	6 060	6 085	29 058	30 641
Nidwalden	109 660	119 520	1 322	3 790	5 769	19 791	24 625	13 822
Glarus	34 550	34 597	1 348	2 917	21 345	20 295	44 474	46 824
Zug	164 062	154 549	843	5 495	–	–	47 511	28 223
Fribourg	418 050	431 350	30 218	15 348	202 889	228 942	139 552	126 098
Solothurn	180 900	180 505	8 713	56 787	655 898	702 879	95 385	42 895
Basel-Stadt	1 177 400	982 000	741 693	806 114	160 783	185 550	430 979	344 474
Baselland	697 250	737 950	9 842	9 334	228 232	232 176	182 457	110 913
Schaffhausen	77 600	77 150	3 327	4 453	139 313	153 210	28 627	3 158
Appenzell AR	45 000	45 000	1 198	3 954	41 869	50 873	6 047	5 255
Appenzell IR	31 822	38 371	1 325	930	4 547	3 955	8 517	8 806
St. Gallen	354 620	334 160	709	481	16 987	31 405	281 961	262 664
Graubünden	250 850	207 600	53 623	9 634	166 546	195 805	468 243	452 080
Aargau	673 250	679 550	–	–	305 913	330 662	208 111	175 012
Thurgau	309 850	306 800	3 939	2 645	106 732	103 483	101 962	114 044
Ticino	551 410	623 620	61 710	88 259	447 832	485 371	96 308	128 212
Vaud	1 101 993	1 062 350	51 633	115 948	261 582	265 048	205 385	158 605
Valais	385 650	396 170	–	5 537	18 084	18 285	146 927	118 840
Neuchâtel	337 961	331 686	235	5 270	58 227	117 091	108 702	93 648
Genève	1 226 767	1 278 527	219 198	131 142	656 470	749 380	473 477	383 764
Jura	–	35 700	–	15 521	–	19 210	–	111 944
Total	11 758 300	11 601 648	1 573 145	1 568 960	6 598 653	7 360 834	3 547 605	3 200 436
25 Städte – 25 Villes								
Zürich	2 000 371	1 815 254	26 076	27 164	1 581 940	1 842 455	118 619	197 813
Genève	625 497	521 125	2 164	3 689	274 222	293 291	15 787	18 041
Bern	820 782	787 367	21 706	4 510	254 892	292 891	142 779	147 921
Lausanne	712 275	691 882	5 022	6 206	111 743	109 589	41 720	40 962
Winterthur	54 677	43 025	2 992	3 203	311 702	381 990	68 039	64 835
St. Gallen	254 536	242 472	39 747	35 548	120 486	125 854	49 194	50 249
Luzern	225 861	231 466	6 068	6 116	38 677	32 536	88 875	73 569
Biel	224 868	195 170	12 161	6 840	26 226	52 494	14 060	23 019
La Chaux-de-Fonds	195 975	200 244	9 000	3 000	13 066	10 188	45 883	51 538
Neuchâtel	223 569	228 467	4 551	103	1 656	2 141	9 730	9 985
Fribourg	25 446	14 510	116	125	2 753	2 576	6 653	6 063
Schaffhausen	79 350	77 650	10 310	34	23 705	23 388	7 472	15 065
Thun	162 268	159 126	4 429	5 558	19 014	20 462	16 069	15 145
Köniz	76 406	66 145	1 724	4 163	14 832	16 346	54 015	52 659
Chur	170 375	167 781	2 182	934	1 612	7 475	12 350	13 324
Olten	58 837	56 652	276	7 184	30 427	34 365	15 062	18 500
Zug	105 619	115 873	2 160	11 108	1 069	3 727	6 109	5 772
Lugano	286 188	333 454	11 871	882	170 846	189 272	22 464	26 546
Solothurn	59 330	63 480	7	–	4 655	4 953	5 770	3 982
Grenchen	58 737	56 552	–	–	9 075	8 690	14 057	14 994
Riehen	532	455	–	–	3 261	221	2 745	2 619
Montreux	15 930	25 696	35	2 814	935	2 255	4 168	3 930
Wettingen	44 787	41 541	–	162	2 281	669	5 492	6 289
Uster	61 302	69 203	2 000	26	28 873	32 136	9 669	6 791
Aarau	54 098	51 374	2 878	1 852	4 798	5 302	7 610	8 440
Total	6 597 616	6 255 964	167 475	131 221	3 052 746	3 495 266	784 391	878 051

¹⁾ Schulden an Reservefonds öffentlicher Betriebe, an Spezialfonds und an Sach-, Sozial- und Personalversicherungskassen. – Dettes envers les réserves apparentes des exploitations publiques, envers les fonds à destination spéciale, les caisses d'assurance de choses, d'assurances sociales et les caisses de prévoyance en faveur du personnel.

AUSSENHANDEL – COMMERCE EXTÉRIEUR

Jahresergebnisse des Aussenhandels – Résultats annuels du commerce extérieur

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Einfuhr – Importation					Ausfuhr – Exportation				
	Rohstoffe, Halb- fabrikate ¹⁾	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total	Rohstoffe, Halb- fabrikate ¹⁾	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total
	Matières premières, produits ¹⁾ mi-fabrikés	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation		Matières premières, produits ¹⁾ mi-fabrikés	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation	
1973	15 055	2 571	6 475	12 488	36 589	11 641	56	10 073	8 178	29 948
1974	18 855	4 197	6 836	13 041	42 929	14 736	90	11 462	9 065	35 353
1975	13 767	3 410	5 596	11 495	34 268	12 730	75	12 217	8 408	33 430
1976	15 286	3 807	5 505	11 273	36 871	15 256	58	12 805	8 926	37 045
1977	17 992	3 954	6 672	14 408	43 026	17 674	61	13 973	10 451	42 159
1978	16 932	3 306	7 632	14 430	42 300	15 566	36	14 188	11 990	41 780
1979	19 567	5 543	7 940	15 680	48 730	17 362	40	14 790	11 833	44 025
1980	25 897	6 495	10 116	18 351	60 859	19 687	61	16 784	13 076	49 608

¹⁾ Ab 1978 ohne Industriegold. – Dès 1978 sans l'or industriel.

Monatsergebnisse des Aussenhandels – Résultats mensuels du commerce extérieur

In Millionen Franken – En millions de francs

Monat Mois	Einfuhr – Importation			Ausfuhr – Exportation			Handelsbilanz Balance commerciale		
	1979	1980	1981 ¹⁾	1979	1980	1981 ¹⁾	1979	1980	1981 ¹⁾
Jan. – Jan.	3 355,5	4 590,7	4 183,2	3 168,6	3 670,5	3 792,3	– 186,9	– 920,2	– 390,9
Febr. – Fév.	3 683,3	5 322,1		3 328,6	4 215,3		– 354,7	– 1 106,8	
März – Mars	4 187,6	5 676,6		3 866,5	4 446,7		– 321,1	– 1 229,9	
April – Avril	3 649,3	5 393,6		3 349,1	4 130,8		– 300,2	– 1 262,8	
Mai – Mai	4 125,8	4 672,7		3 809,1	4 003,4		– 316,7	– 669,3	
Juni – Juin	3 922,7	5 019,0		3 846,1	4 273,2		– 76,6	– 745,8	
Juli – Juillet	4 219,0	5 299,4		3 633,0	4 306,9		– 586,0	– 992,5	
August – Août	3 864,0	4 206,2		3 186,2	3 175,8		– 677,8	– 1 030,4	
Sep. – Sep.	4 084,4	5 185,9		3 639,3	4 090,4		– 445,1	– 1 095,5	
Okt. – Oct.	4 831,0	5 499,2		4 238,4	4 704,7		– 592,6	– 794,5	
Nov. – Nov.	4 626,5	4 746,6		4 240,4	4 236,8		– 386,1	– 509,8	
Dez. – Déc.	4 191,4	5 269,7		3 774,6	4 389,6		– 416,8	– 880,1	
Total ²⁾	48 730,3	60 859,3		44 024,5	49 607,6		– 4 705,8	– 11 251,7	

¹⁾ Ohne Silber und Silbermünzen. – Sans l'argent et les monnaies d'argent. ²⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

Aussenhandelsmengen – Quantités du commerce extérieur

Jahresergebnisse – Résultats annuels

Monatsergebnisse – Résultats mensuels

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
	1000 t	
1939	8 772	548
1971	32 207	2 879
1972	34 977	3 194
1973	37 471	3 619
1974	35 078	4 023
1975	28 841	3 642
1976	30 231	3 953
1977	31 212	4 339
1978 ¹⁾	32 644	4 301
1979 ¹⁾	34 163	4 947
1980 ¹⁾	35 749	5 165

Mit Einschluss der in Doppelzentner umgerechneten Hektoliter und Stückzahl. – Y compris les hectolitres et le nombre de pièces convertis en quintaux.

¹⁾ Ohne Industriegold. – Sans l'or industriel.

Monat Mois	Einfuhr – Importation		Ausfuhr – Exportation	
	1980	1981 ¹⁾	1980	1981 ¹⁾
1000 t				
Jan. – Jan.	2 583	2 222	387	344
Feb. – Fév.	2 660		439	
März – Mars	3 030		492	
April – Avril	3 022		466	
Mai – Mai	2 825		456	
Juni – Juin	3 127		463	
Juli – Juillet	3 382		459	
August – Août	2 809		322	
Sep. – Sep.	3 227		428	
Okt. – Oct.	3 311		463	
Nov. – Nov.	2 671		424	
Dez. – Déc.	2 872		353	
Total ²⁾	35 515		5 151	

¹⁾ Ohne Silber und Silbermünzen. – Sans l'argent et les monnaies d'argent.

²⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

65

66

67

68

Einfuhr wichtiger Waren – Importation des principales marchandises

69

Waren	Wert – Valeur In Millionen Franken – En millions de francs						Marchandises
	Jahr Année		Dezember Décembre		Januar Janvier		
	1979	1980	1979	1980	1980	1981	
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	5 226,2	6 066,9	446,0	610,9	451,7	494,9	Produits de l'agriculture et de la sylviculture
Ausgangsstoffe für Landwirtschaft und Industrie	707,9	836,8	53,1	82,8	74,1	79,8	Matières de base pour l'agriculture et l'industrie
Lebensmittel	2 979,3	3 399,2	267,3	352,1	257,4	272,1	Denrées alimentaires
Rohtabak	156,9	158,6	6,8	17,6	8,1	15,0	Tabacs bruts
Getränke	560,8	632,2	48,0	67,8	45,4	54,9	Boissons
Forstwirtschaftliche Produkte	597,6	798,2	48,9	64,6	46,0	52,7	Produits de la sylviculture
Energieträger	5 542,8	6 495,5	519,2	551,5	538,4	453,9	Energie
Erdöl und Destillate	5 258,9	6 120,5	487,9	488,1	504,8	415,1	Huiles brutes et distillats
Textilien und Bekleidung	4 692,6	5 509,7	347,4	423,6	455,1	448,2	Textiles et habillement
Spinnstoffe	384,9	452,9	31,9	43,4	43,7	43,1	Matières textiles
Garne	299,3	361,8	24,7	29,3	28,1	28,8	Fils
Gewebe	559,6	594,7	44,4	45,9	52,2	40,7	Tissus
Bekleidung und Wäsche	2 204,9	2 623,2	142,7	182,2	201,9	209,5	Habillement et lingerie
Schuhe	519,2	629,9	47,3	53,5	65,4	62,1	Chaussures
Papier und Papierwaren	1 585,3	1 878,6	130,4	156,5	147,6	144,1	Papier et ouvrages en papier
Ausgangsstoffe	202,0	277,9	16,3	25,9	19,2	20,2	Matières de base
Papier und Karton	600,7	702,1	48,0	51,6	60,3	55,2	Papiers et cartons
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	466,2	524,5	40,7	48,0	39,6	40,2	Livres, journaux, revues
Häute, Leder, Kautschuk							Peaux, cuirs, caoutchouc, matières plastiques
Kunststoffe	1 616,9	1 911,3	129,0	148,0	138,5	136,8	
Häute, Felle, Leder	370,8	399,2	28,3	29,9	30,5	28,1	Peaux et cuirs
Kautschuk	445,8	569,9	37,8	45,8	36,9	41,8	Caoutchouc
Kunststoffwaren	800,3	942,2	62,9	72,3	71,1	66,9	Ouvrages en matières plastiques
Chemikalien und verwandte Produkte	5 274,7	6 281,4	447,6	479,2	508,3	477,2	Produits des industries chimiques et connexes
Grundstoffe und Verbindungen	2 872,4	3 408,0	255,4	249,1	279,4	259,0	Substances de base et composés
Pharmazeutika	721,6	866,4	55,6	77,0	74,8	71,2	Produits pharmaceutiques
Baustoffe, Keramik, Glas	928,0	1 171,7	76,2	98,8	69,3	76,0	Matériaux pour la construction, céramique, verre
Metalle und Metallwaren	4 537,1	5 766,2	383,4	446,1	438,9	401,9	Métaux et ouvrages en métaux
Eisen und Stahl	1 816,5	2 241,0	159,0	156,5	192,7	164,6	Fer et acier
Nichteisenmetalle	861,2	1 151,9	69,1	86,4	86,1	74,9	Métaux non ferreux
Metallwaren	1 859,5	2 373,2	155,3	203,1	160,1	162,4	Ouvrages en métaux
Maschinen	7 226,0	9 195,0	658,5	861,5	611,1	651,6	Machines
Nichtelektrische Maschinen	3 914,9	5 104,4	348,4	483,0	321,5	357,4	Machines non électriques
Elektr. Maschinen u. Apparate	3 311,1	4 090,5	310,2	378,6	289,6	294,2	Machines et appareils élect.
Fahrzeuge	4 598,7	5 084,8	299,9	443,9	355,6	328,2	Véhicules
Personenautomobile	2 933,5	2 957,9	185,6	248,0	230,2	197,2	Voitures de tourisme
Cars, Lastwagen, Spezialautomobile	745,2	967,8	59,6	90,0	65,9	68,7	Autocars, camions, véhicules spéciaux
Luffahrzeuge	418,3	522,5	20,5	59,2	21,6	22,0	Avions

Einfuhr wichtiger Waren – Importation des principales marchandises

Waren	Wert – Valeur In Millionen Franken – En millions de francs						Marchandises
	Jahr Année		Dezember Décembre		Januar Janvier		
	1979	1980	1979	1980	1980	1981	
Feinmech. u. optische Geräte, Uhren u. Bijouterie	5 741,9	9 143,5	591,9	847,2	732,2	387,3	Appareils, instr. d'optique, montres et bijouterie
Optische Geräte	485,6	533,7	38,5	51,6	38,3	42,3	Instruments d'optique
Feinmechanische Geräte	441,8	543,8	38,3	50,3	38,2	40,7	Appareils de méc. de préc.
Edelmetalle, Edel- u. Schmucksteine für die Industrie	3 618,1	6 486,0	375,1	609,0	548,4	148,1	Métaux précieux et pierres gemmes p. l'industrie
Bijouterie u. Edelmetallwaren	895,3	1 180,5	114,2	100,3	84,8	129,6	Bijouterie, ouvrages mét. préc.
Verschiedene übrige Waren	1 760,1	2 354,8	161,8	202,5	144,0	183,1	Autres produits divers
Möbel u. Kleintischlerwaren	725,2	878,5	65,7	79,2	59,1	60,0	Meubles, ouvrages en petite ébénisterie

69
Fortsetzung
Suite

Ausfuhr der Hauptindustrien und wichtiger Waren Exportation des principales industries et marchandises

Industriezweige	Wert – Valeur In Millionen Franken – En millions de francs						Branches d'industrie
	Jahr Année		Dezember Décembre		Januar Janvier		
	1979	1980	1979	1980	1980	1981	
Metallindustrie	22 646,0	25 424,0	2 102,5	2 419,7	1 668,4	1 735,4	Industrie métallurgique
Nichtelektrische Maschinen	8 669,3	10 065,6	864,5	1 035,0	653,8	685,8	Machines non électriques
Elektrische Maschinen und Apparate	4 813,1	5 311,5	450,8	485,9	364,0	366,7	Machines et appareils électriques
Optische u. feinmechanische Geräte	1 467,6	1 600,0	137,0	162,9	110,7	106,1	Instruments d'optique, appareils de mécanique de précision
Uhren	3 259,7	3 549,9	302,4	349,3	189,8	231,5	Horlogerie
Aluminium	491,0	581,5	37,3	38,3	45,5	38,6	Aluminium
Metallwaren	2 385,7	2 655,1	195,5	221,9	183,7	186,2	Ouvrages en métaux
Chemische Industrie	8 800,2	9 459,2	644,3	709,2	856,5	913,2	Industrie chimique
Farbstoffe	1 276,0	1 221,3	84,6	83,6	113,6	109,8	Matières colorantes, etc.
Pharmazeutika	3 469,4	3 769,2	251,6	295,8	357,6	386,3	Produits pharmaceutiques
Kosmetika u. Parfümerien	126,6	149,2	9,7	11,3	12,8	14,5	Cosmétiques et parfumerie
Chemikalien, andere	3 928,2	4 319,5	298,4	318,3	372,6	402,7	Produits chimiques, autres
Textilien und Bekleidung	3 207,6	3 534,1	249,8	270,4	296,7	289,6	Textiles et habillement
Chemiefasern	91,5	86,0	6,3	6,1	9,9	9,4	Fibres chimiques
Garne aus Chemiefasern	494,0	510,2	35,9	39,1	43,8	43,4	Fils de fibres chimiques
Gewebe aus Chemiefasern	251,6	247,0	22,2	19,0	23,3	18,2	Tissus de fibres chimiques
Gewebe aus Seide	23,7	26,0	2,4	2,7	2,2	3,4	Tissus de soie
Wollgarne	60,0	82,0	5,5	6,1	5,6	7,3	Fils de laine
Wollgewebe	68,8	87,0	5,5	6,9	6,3	7,0	Tissus de laine
Baumwollgarne	175,3	203,7	13,6	14,7	18,5	17,4	Fils de coton
Baumwollgewebe	523,1	534,2	48,7	48,4	55,8	49,8	Tissus de coton
Stickereien	201,1	243,8	18,3	22,0	17,2	18,1	Broderies
Textile Bodenbeläge	64,5	68,5	5,0	5,6	4,8	4,3	Tapis et couvre-parquets textiles
Wirk- und Strickwaren	322,7	378,3	25,2	27,8	25,6	26,1	Bonneterie
Bekleidungs- und Konfektionswaren	368,1	411,1	21,9	27,7	29,7	25,2	Articles d'habillement et de confection
Schuhe	178,7	205,8	11,7	9,5	20,8	23,6	Chaussures
Nahrungs- und Genussmittel	1 403,4	1 489,5	115,1	143,9	98,3	118,9	Denrées alimentaires et tabacs
Käse	453,7	484,4	38,6	44,9	37,4	39,1	Fromage
Milchkonserven und Kindermehl	31,9	45,7	3,5	3,5	3,2	1,5	Lait conservé, farines pour enfants
Schokolade	121,5	150,3	9,0	11,5	7,6	10,3	Chocolat
Suppen, Bouillon	83,3	100,2	8,1	10,6	7,0	9,0	Soupes, bouillons
Tabakfabrikate	250,8	174,9	17,9	28,1	8,3	16,1	Tabacs manufacturés
Bücher, Zeitungen	276,6	302,1	23,5	27,2	23,4	20,9	Livres, journaux

70

Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern

In 1000 Franken

71

Länder	Einfuhr - Importation					Ausfuhr	
	1978	1979	1980	Januar - Januar		1978	1979
				1980	1981		
	1	2	3	4	5	6	7
BR Deutschland	12 233 511	13 946 477	16 766 317	1 230 873	1 110 653	7 537 217	8 642 594
Frankreich	5 285 610	6 273 337	7 461 846	622 134	619 853	3 612 492	3 845 210
Italien	4 147 710	5 054 870	5 844 624	405 742	376 582	2 633 684	3 127 223
Niederlande	1 544 897	2 089 279	2 469 637	180 125	173 968	1 210 210	1 240 951
Belgien, Luxemburg	1 629 847	2 003 159	2 502 461	200 332	183 858	1 185 788	1 255 463
Grossbritannien	3 377 620	3 754 940	5 072 587	304 231	224 305	2 869 316	3 090 881
Dänemark	383 710	417 667	508 817	35 862	38 262	583 462	532 063
Irland	99 952	114 694	150 916	9 947	9 583	104 732	113 462
Österreich	1 649 395	1 830 029	2 184 422	166 622	155 396	1 938 770	2 010 843
Norwegen	151 933	178 935	229 094	20 450	13 009	395 780	373 115
Schweden	875 404	1 041 111	1 229 412	85 024	89 111	889 389	933 111
Portugal	104 659	127 638	179 376	17 060	15 879	324 802	339 696
Finnland	230 485	273 978	343 524	24 297	27 645	288 360	326 311
Island	40 125	44 271	47 900	3 095	1 785	12 352	13 879
Spanien	439 965	490 885	578 824	46 791	45 534	763 315	840 818
Griechenland	56 471	76 968	66 273	5 625	2 712	252 489	294 189
Türkei	92 268	94 371	113 404	9 805	9 920	239 438	175 664
Deutsche Dem. Rep.	55 927	56 384	68 474	6 379	4 685	195 987	242 707
Polen	142 530	137 741	240 060	11 943	6 713	334 349	320 496
Tschechoslowakei	122 453	165 901	194 001	11 182	14 784	217 190	207 527
Ungarn	159 921	150 665	166 501	13 568	16 547	325 389	285 248
Bulgarien	25 346	24 917	40 943	876	1 321	98 853	100 535
Rumänien	75 494	53 886	60 656	3 965	2 727	248 527	178 015
Sowjetunion	917 467	1 296 705	1 607 945	130 915	81 487	475 619	441 235
Jugoslawien	124 798	154 098	173 474	9 651	8 262	540 111	587 923
Übriges Europa	8 026	7 433	11 354	657	492	31 653	47 448
Europa	33 975 524	39 860 339	48 312 842	3 557 151	3 235 073	27 309 274	29 566 607
Aegypten	42 740	33 506	71 473	3 896	4 142	221 228	279 997
Algerien	34 766	151 375	67 381	33 309	30 178	197 067	231 399
Zaire	23 003	21 713	20 954	2 157	772	32 226	23 595
Südafrika	109 051	142 753	212 159	7 632	8 110	362 375	382 688
Übriges Afrika	640 064	729 680	1 189 476	76 616	100 954	1 326 500	858 502
Afrika	849 624	1 079 027	1 561 443	123 610	144 156	2 139 396	1 776 181
Israel	175 202	196 655	209 489	18 350	17 144	963 400	972 966
Iran	145 933	79 273	136 759	22 038	5 523	686 173	368 025
Pakistan	23 950	23 167	40 841	2 440	2 816	55 130	67 913
Indien	157 130	139 005	127 754	9 537	10 327	195 683	214 860
Thailand	52 359	107 266	191 935	51 736	4 746	71 119	87 180
Malaysia	25 654	41 122	52 111	4 708	4 231	40 253	52 442
China	88 838	90 685	128 569	9 031	11 339	167 262	197 266
Hongkong	323 608	378 865	572 423	69 857	46 208	766 078	800 684
Japan	1 220 229	1 338 603	1 989 763	118 020	166 604	1 185 025	1 300 413
Philippinen	24 242	21 959	30 273	2 636	2 016	77 974	75 924
Indonesien	62 070	62 554	61 758	5 557	3 705	84 290	89 401
Übriges Asien	669 974	961 660	1 631 259	203 142	99 227	2 341 611	2 585 413
Asien	2 969 189	3 440 814	5 172 934	517 052	373 886	6 633 998	6 812 487
Kanada	202 859	220 015	339 239	17 016	27 671	381 275	384 299
Ver. Staaten v. Amerika	3 170 809	3 048 836	4 104 943	267 131	306 244	2 974 185	2 992 793
Mexiko	68 394	65 230	84 561	7 617	2 804	229 754	281 211
Kuba	10 565	12 729	12 064	1 243	1 019	57 507	43 484
Kolumbien	50 281	56 693	116 204	7 900	6 387	112 130	112 078
Venezuela	18 704	12 061	15 046	399	30	242 369	200 373
Brasilien	143 902	210 354	263 564	11 616	30 919	446 688	483 800
Uruguay	17 195	14 386	20 625	1 224	1 906	16 947	30 582
Argentinien	148 262	115 403	116 421	9 006	6 363	229 820	308 985
Chile	17 774	13 528	11 116	1 189	399	73 246	57 636
Peru	44 609	31 928	44 926	2 742	6 131	62 077	74 255
Übriges Amerika	519 116	460 574	572 725	57 896	30 073	513 563	538 382
Amerika	4 412 470	4 261 737	5 701 434	384 979	419 946	5 339 561	5 507 878
Australien und Ozeanien	93 121	88 374	110 697	7 865	10 153	357 263	361 318
Total	42 299 928	48 730 291	60 859 350	4 590 657	4 183 214	41 779 492	44 024 471
davon:							
EWG	28 702 857	33 654 423	40 777 205	2 989 246	2 739 776	19 736 901	21 847 847
EFTA	3 052 001	3 495 962	4 213 728	316 548	302 825	3 849 453	3 996 955

78

Importation et exportation de la Suisse par pays

En 1000 francs

Exportation			Handelsbilanz – Balance commerciale			Pays
1980	Januar – Janvier		1978	1979	1980	
	1980	1981				
8	9	10	11	12	13	
9 749 825	759 523	748 362	- 4 696 294	- 5 303 883	- 7 016 492	Rép.féd.d'Allemagne
4 547 610	365 758	375 274	- 1 673 118	- 2 428 127	- 2 914 236	France
3 898 838	272 236	265 866	- 1 514 026	- 1 927 647	- 1 945 786	Italie
1 383 649	92 983	96 248	- 334 687	- 848 328	- 1 085 988	Pays-Bas
1 565 240	122 233	101 608	- 444 059	- 747 696	- 937 221	Belgique, Luxembourg
3 134 435	226 007	289 562	- 508 304	- 664 059	- 1 938 152	Grande-Bretagne
548 408	43 675	42 466	199 752	114 396	39 591	Danemark
91 071	5 638	8 684	4 780	- 1 232	- 59 845	Irlande
2 271 027	168 789	155 369	289 375	180 814	86 605	Autriche
428 931	32 062	32 433	243 847	194 180	199 837	Norvège
1 024 549	66 438	74 137	13 985	- 108 000	- 204 863	Suède
400 699	33 256	42 277	220 143	212 058	221 323	Portugal
397 218	26 692	31 341	57 875	52 333	53 694	Finlande
15 155	1 034	858	- 27 773	- 30 392	- 32 745	Islande
903 085	63 564	79 026	323 350	349 933	324 261	Espagne
300 381	21 977	22 665	196 018	217 221	234 108	Grèce
265 477	14 566	28 505	147 170	81 293	152 073	Turquie
220 326	17 918	11 373	140 060	186 323	151 852	Rép.dém.allemande
287 491	20 542	17 345	191 819	182 755	47 431	Pologne
234 216	18 705	16 947	94 737	41 626	40 215	Tchécoslovaquie
285 450	24 214	30 234	165 468	134 583	118 949	Hongrie
119 669	8 397	7 470	73 507	75 618	78 726	Bulgarie
133 562	9 811	14 493	173 033	124 129	72 906	Roumanie
499 139	42 350	59 087	- 441 848	- 855 470	- 1 108 806	Union soviétique
552 697	35 548	31 757	415 313	433 825	379 223	Yougoslavie
66 869	5 227	3 503	23 627	40 015	55 515	Reste de l'Europe
33 325 017	2 499 143	2 586 890	- 6 666 250	- 10 293 732	- 14 987 825	Europe
306 365	27 223	9 349	178 488	246 491	234 892	Egypte
276 193	25 835	19 893	162 301	80 024	208 812	Algérie
25 208	2 015	1 796	9 223	1 882	4 254	Zaïre
499 295	31 545	39 485	253 324	239 935	287 136	Afrique du Sud
1 303 341	83 313	79 621	686 436	128 822	113 865	Reste de l'Afrique
2 410 402	169 931	150 144	1 289 772	697 154	848 959	Afrique
871 681	94 547	77 861	788 198	776 311	662 192	Israël
463 747	20 216	35 057	540 240	288 752	326 988	Iran
64 841	7 876	5 427	31 180	44 746	24 000	Pakistan
220 772	17 203	24 892	38 553	75 855	93 018	Inde
103 555	7 131	14 497	18 760	- 20 086	- 88 380	Thaïlande
58 145	3 553	4 318	14 599	11 320	6 034	Malaisie
233 410	21 061	22 224	78 424	106 581	104 841	Chine
934 640	59 465	74 836	442 470	421 819	362 217	Hongkong
1 273 505	102 847	95 947	- 35 204	- 38 190	- 716 258	Japon
84 411	10 212	5 718	53 732	53 965	54 138	Philippines
103 162	4 885	7 303	22 220	26 847	41 404	Indonésie
2 833 374	227 782	225 387	1 671 637	1 623 753	1 202 115	Reste de l'Asie
7 245 243	576 778	593 467	3 664 809	3 371 673	2 072 309	Asie
420 405	27 140	24 734	178 416	164 284	81 166	Canada
3 552 024	205 487	254 437	- 196 624	- 56 043	- 552 919	Etats-Unis d'Amérique
371 882	24 268	23 658	161 360	215 981	287 321	Mexique
45 891	539	13 056	46 942	30 755	33 827	Cuba
130 457	6 538	5 648	61 849	55 385	14 253	Colombie
179 641	13 153	9 581	233 665	188 312	164 595	Venezuela
497 574	54 176	30 146	302 786	273 446	234 010	Brésil
29 084	1 278	1 551	- 248	16 196	8 459	Uruguay
318 158	21 021	22 765	81 558	193 582	201 737	Argentine
72 723	3 619	5 335	55 472	44 108	61 607	Chili
96 035	3 336	5 702	17 468	42 327	51 109	Pérou
550 528	37 394	29 777	- 5 553	77 808	- 22 197	Reste de l'Amérique
6 264 402	397 949	426 390	927 091	1 246 141	562 968	Amérique
362 553	26 736	35 373	264 142	272 944	251 856	Australie et Océanie
49 607 617	3 670 537	3 792 264	- 520 436	- 4 705 820	- 11 251 733	Total
24 919 076	1 888 053	1 950 735	- 8 965 956	- 11 806 576	- 15 858 129	dont:
4 537 579	328 271	336 415	797 452	500 993	323 851	CEE
						AELE

Aussenhandel nach Verwendungszweck Commerce extérieur par catégories d'utilisation

In Millionen Franken – En millions de francs

72

Monat Mois	Einfuhr – Importation					Ausfuhr – Exportation				
	Rohstoffe, Halb- fabrikate ¹⁾	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total	Rohstoffe, Halb- fabrikate ¹⁾	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total
	Matières premières, produits mi- fabriqués ¹⁾	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation		Matières premières, produits mi- fabriqués ¹⁾	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation	
1979										
Dez. – Déc.	1 699	519	665	1 308	4 191	1 336	3	1 435	1 001	3 775
1980										
Jan. – Jan.	2 036	538	649	1 368	4 591	1 621	8	1 114	931	3 671
Feb. – Fév.	2 457	501	843	1 521	5 322	1 798	7	1 327	1 083	4 215
März – Mars	2 583	533	910	1 651	5 677	1 864	6	1 458	1 119	4 447
April – Avril	2 458	549	871	1 516	5 394	1 694	5	1 367	1 065	4 131
Mai – Mai	2 017	493	750	1 413	4 673	1 659	5	1 347	992	4 003
Juni – Juin	2 149	551	854	1 465	5 019	1 687	4	1 472	1 110	4 273
Juli – Juillet	2 054	692	909	1 644	5 299	1 666	4	1 503	1 134	4 307
August – Août	1 731	531	650	1 294	4 206	1 227	4	1 102	843	3 176
Sep. – Sep.	2 189	546	881	1 570	5 186	1 577	4	1 372	1 137	4 090
Okt. – Oct.	2 169	603	953	1 774	5 499	1 815	5	1 584	1 301	4 705
Nov. – Nov.	1 914	411	902	1 520	4 747	1 533	5	1 483	1 216	4 237
Dez. – Déc.	2 151	552	951	1 616	5 270	1 570	5	1 663	1 152	4 390
1981										
Jan. – Jan.	1 587	454	701	1 441	4 183	1 584	4	1 147	1 057	3 792

¹⁾ Ab 1981 ohne Silber und Silbermünzen. – Dès 1981 sans l'argent et les monnaies d'argent.

Preisindex des Aussenhandels Indice des prix du commerce extérieur

73

Jahr und Quartal Année et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Rohstoffe und Halb- fabrikate	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total	Investi- tions- güter	Total
	Matières premières et produits mi-fabri- qués	Biens d'équi- pement	Biens de consom- mation		Biens d'équi- pement	
	1970 = 100					
1976	106,8	119,6	115,3	119,4	151,4	129,2
1977	113,7	125,1	123,4	126,6	153,1	131,5
1978	98,4	119,5	113,9	113,4	149,5	126,7
1979	100,5	114,0	115,4	119,8	148,2	130,6
1980	134,1	122,1	130,4	144,6	152,2	144,7
1979						
I	99,9	113,9	117,7	116,4	147,7	128,3
II	91,2	111,6	112,9	113,5	150,6	131,0
III	100,4	115,8	116,6	122,8	147,5	129,7
IV	111,9	115,3	119,1	128,2	150,2	136,0
1980						
I	131,2	119,7	130,9	143,3	142,8	144,9
II	144,3	122,1	130,4	150,0	153,9	144,1
III	140,5	123,6	127,7	146,4	152,8	143,1
IV	132,5	124,3	133,8	145,6	162,5	148,9

Mengenindex des Aussenhandels Indice des quantités du commerce extérieur

74

Jahr und Quartal Année et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Rohstoffe und Halb- fabrikate	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total	Investi- tions- güter	Total
	Matières premières et produits mi-fabri- qués	Biens d'équi- pement	Biens de consom- mation		Biens d'équi- pement	
	1970 = 100					
1976	114,6	87,6	122,8	110,7	115,3	129,5
1977	126,6	101,6	134,6	121,9	124,5	144,8
1978	139,5	121,7	144,0	133,9	129,4	151,9
1979	157,9	132,6	154,4	146,0	136,2	155,3
1980	156,6	157,7	160,0	151,1	150,4	157,9
1979						
I	146,9	128,3	147,5	138,4	124,9	148,9
II	168,8	135,4	152,0	148,1	134,0	154,8
III	152,9	125,1	147,7	142,3	129,2	148,5
IV	161,4	141,2	164,4	152,8	153,6	165,9
1980						
I	174,9	152,9	157,7	156,2	149,0	156,8
II	149,0	154,7	153,4	144,5	148,3	158,6
III	137,9	150,4	160,4	144,0	142,0	149,0
IV	152,6	172,0	166,8	152,9	158,9	164,8

Ertragsbilanz – Balance des revenus

In Millionen Franken¹⁾ – En millions de francs¹⁾

Jahr Année	Aussenhandel Commerce extérieur		Elektrische Energie Energie élec- trique	Fremden- verkehr Tourisme	Kapital- erträge Revenus des capitaux	Privat- versiche- rungen Assu- rances privées	Transit- handels- geschäfte Opérations de commerce en transit	Güter- transporte Transports de mar- chandises	Post- und Fernmelde- verkehr Postes et télécommu- nications	Verschie- dene Dienst- leistungen Services divers	Total
	Spezial- handel ²⁾ Commerce spécial ²⁾	Übrige Posten Autres postes									
Einnahmen – Recettes											
1975	33 430	850	570	5 380	5 930	375	295	530	220	5 190	52 770
1976	36 670	840	445	5 500	6 180	405	325	550	245	5 830	56 990
1977	41 320	945	635	6 070	6 950	460	340	560	310	5 990	63 580
1978	41 780	875	580	5 630	7 270	420	320	550	255	5 880	63 560
1979	44 030	975	785	5 640	8 160	480	320	575	260	6 085	67 310
Ausgaben – Dépenses											
1975	34 270	1 290	180	2 870	780	10	–	65	305	6 320 ³⁾	46 090
1976	36 860	1 280	330	3 040	850	10	–	70	330	5 800 ³⁾	48 570
1977	43 000	1 560	220	3 330	920	15	–	60	375	5 830 ³⁾	55 310
1978	42 300	1 720	360	3 730	1 100	10	–	60	290	6 120 ³⁾	55 690
1979	48 730	1 900	470	4 160	1 050	10	–	60	295	6 570 ³⁾	63 245
Saldo – Solde											
1975	– 840	– 440	390	2 510	5 150	365	295	465	– 85	– 1 130	6 680
1976	– 190	– 440	115	2 460	5 330	395	325	480	– 85	30	8 420
1977	– 1 680	– 615	415	2 740	6 030	445	340	500	– 65	160	8 270
1978	– 520	– 845	220	1 900	6 170	410	320	490	– 35	– 240	7 870
1979	– 4 700	– 925	315	1 480	7 110	470	320	515	– 35	– 485	4 065

¹⁾ Beträge über 1 Mrd auf 10, Beträge unter 1 Mrd auf 5 Mio Franken gerundet. – Les montants de plus d'un milliard sont arrondis à 10 millions, ceux de moins d'un milliard à 5 millions de francs.

²⁾ Ab 1976 ohne Industriegold. – Dès 1976, sans l'or industriel.

³⁾ Davon in der Schweiz nicht verausgabte Einkommen der ausländischen Arbeitskräfte. 1976: 3210 Mio Fr. 1978: 3275 Mio Fr.
Dont revenus non dépensés dans notre pays des travailleurs étrangers occupés en Suisse. 1977: 3080 Mio Fr. 1979: 3475 Mio Fr.

75

PREISE – PRIX

Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

Bedarfsgruppen – Groupes de consommation

September – Septembre 1977 = 100

Jahresmittel und Monat Moyenne an- nuelle et mois	Nahrungs- mittel Alimen- tation	Getränke und Tabak- waren Boissons et tabacs	Beklei- dung Habille- ment	Miete Loyer	Heizung und Be- leuchtung Chauffage et éclairage	Haushalt- einrichtung u. -unterhalt Aménage- ment et entretien du logement	Verkehr Trans- ports	Körper- u. Gesund- heitspflege Santé et soins per- sonnels	Bildung und Erholung Instruction et loisirs	Totalindex Indice général
1979	107,3	103,5	101,5	100,1	140,3	101,3	103,4	104,5	100,7	104,4
1980	114,7	106,2	105,1	101,2	147,0	104,7	107,1	107,6	106,1	108,6
1980										
Jan. – Jan.	109,3	104,4	102,9	100,4	155,5	102,2	106,1	106,3	102,8	106,5
Feb. – Fév.	110,4	104,9	102,9	100,4	145,5	102,2	106,0	106,3	104,9	106,7
März – Mars	110,3	104,9	104,4	100,4	147,4	104,2	106,0	106,7	104,9	107,0
April – Avril	111,2	104,9	104,4	100,4	149,1	104,2	107,3	107,4	104,9	107,5
Mai – Mai	112,7	105,7	104,4	101,2	152,6	104,2	107,4	107,4	104,9	108,2
Juni – Juin	115,3	105,7	105,0	101,2	147,1	105,1	107,0	107,7	104,9	108,5
Juli – Juillet	117,2	105,7	105,0	101,2	144,4	105,1	107,4	107,8	104,9	108,9
August – Août	120,1	106,9	105,0	101,2	137,8	105,1	107,0	107,8	107,7	109,6
Sep. – Sep.	120,1	106,9	106,6	101,2	135,5	105,9	106,6	108,1	107,7	109,7
Okt. – Oct.	117,0	106,9	106,6	101,2	142,2	105,9	107,4	108,6	107,7	109,5
Nov. – Nov.	116,3	108,9	106,6	102,9	153,8	105,9	108,3	108,6	108,8	110,5
Dez. – Déc.	117,1	108,9	107,4	102,9	153,3	106,6	109,0	108,9	108,8	110,9
1981										
Jan. – Jan.	120,8	108,9	107,4	102,9	153,9	106,6	110,0	111,2	108,8	112,0
Feb. – Fév.	122,4	110,3	107,4	102,9	160,3	106,6	110,4	111,2	111,4	113,1

76

Grosshandelspreisindex nach Herkunft und Art der Waren Indice des prix de gros selon la provenance et le genre des marchandises

1963 = 100

Herkunft der Waren – Provenance des marchandises

Warenarten – Genres des marchandises

77

Jahresmittel und Monatsende	Inland-waren	Import-waren	Total-Index
	Marchandises suisses	Marchandises importées	Indice général
1976	147,7	147,1	147,5
1977	147,6	148,7	147,9
1978	145,6	136,3	142,9
1979	148,4	147,9	148,3
1980	155,0	158,0	155,9
1980			
Januar	152,0	155,3	153,0
Februar	152,6	155,7	153,6
März	153,5	158,4	155,0
April	154,2	160,3	156,0
Mai	154,5	158,3	155,7
Juni	154,9	157,8	155,8
Juli	155,4	158,2	156,2
August	155,6	156,7	155,9
September	155,6	156,3	155,8
Oktober	156,8	157,3	157,0
November	157,4	160,5	158,3
Dezember	157,4	161,2	158,9
1981			
Januar	159,4	163,2	160,6
Februar	160,3	165,2	161,8

78

Moyenne annuelle et fin de mois	Landw. Produkte u. Nahrungsmittelerohstoffe	Energieträger und Hilfsstoffe	Verarbeitete Nahrungsmittel, Getränke, Tabak	Textilien
	Prod. agric. et mat. prem. p. denrées alimentaires	Produits énergétiques et connexes	Prod. alim. transformés, boissons, tabacs	Textiles
1976	145,0	191,6	148,3	115,1
1977	154,4	191,8	149,0	116,3
1978	146,1	185,5	151,1	103,0
1979	146,9	221,2	153,5	104,1
1980	149,3	236,3	158,8	113,0
1980				
Janvier	149,2	233,2	155,2	109,0
Février	148,1	229,4	156,1	110,4
Mars	149,9	234,3	155,9	111,6
Avril	150,8	241,8	156,1	112,1
Mai	149,4	235,6	157,4	112,0
Juin	148,0	236,1	158,5	113,0
Juillet	150,8	233,6	158,4	113,2
Août	148,2	230,3	159,4	114,0
Septembre	147,2	232,3	160,2	114,4
Octobre	147,8	237,9	162,5	114,7
Novembre	149,8	246,4	162,7	115,1
Décembre	152,6	245,1	162,7	116,0
1981				
Janvier	157,3	248,5	164,9	116,0
Février	157,8	251,8	165,2	117,4

Warenarten

Genres des marchandises

78

Fortsetzung

Jahresmittel und Monatsende	Metalle u. Metallwaren Métaux et ouvrages en métal	davon – dont	
		Eisen und Stahl	Nicht-Eisen-Metalle
		Fer et acier	Métaux non ferreux
1976	164,0	178,2	132,5
1977	157,3	166,5	129,5
1978	152,8	162,4	118,3
1979	158,3	167,0	131,8
1980	168,1	177,6	141,9
1980			
Januar	166,1	174,6	146,7
Februar	168,3	176,9	150,3
März	167,3	177,2	143,7
April	166,8	177,8	139,4
Mai	168,9	179,0	140,7
Juni	168,0	178,5	138,0
Juli	168,8	178,5	141,4
August	168,9	179,5	139,6
September	168,2	177,6	140,9
Oktober	168,0	176,4	141,8
November	168,9	177,6	141,5
Dezember	168,6	177,9	139,2
1981			
Januar	169,3	179,0	140,1
Februar	169,8	179,7	139,9

78

Suite

Moyenne annuelle et fin de mois	Holz und Kork	Papier und Papierwaren	Häute, Leder, Kautschuk u. Kunststoffw.	Baustoffe, Keramik u. Glas
	Bois et liège	Papier et ouvrages en papier	Peaux, cuirs, caoutchouc et ouvrages en matière plast.	Matériaux de construction, céramique et verre
1976	139,0	156,5	132,0	175,5
1977	141,7	148,6	132,5	175,5
1978	145,9	139,1	128,8	175,8
1979	147,7	134,9	138,0	177,2
1980	157,7	144,8	138,7	186,9
1980				
Janvier	149,2	138,4	139,7	179,9
Février	153,5	138,9	140,3	183,9
Mars	155,2	139,9	140,3	186,4
Avril	154,7	144,9	139,7	186,9
Mai	154,8	145,0	138,4	186,9
Juin	157,6	145,0	137,1	187,7
Juillet	158,5	145,0	138,0	187,7
Août	160,1	147,1	137,3	188,2
Septembre	160,3	147,0	137,6	188,5
Octobre	162,4	148,6	137,2	188,8
Novembre	162,9	148,6	138,0	188,8
Décembre	163,3	148,6	140,6	188,9
1981				
Janvier	163,7	151,5	140,5	190,3
Février	167,1	151,7	140,8	196,7

Grosshandelspreisindex – Indice des prix de gros

1963 = 100

Indexstand – Niveau de l'indice					Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente			
Monat – Mois	1978	1979	1980	1981	1978	1979	1980	1981
Jan. – Jan.	144,7	143,0	153,0	160,6	-2,4	-1,2	7,0	5,0
Feb. – Fév.	144,3	145,1	153,6	161,8	-2,8	0,6	5,9	5,3
März – Mars	144,0	145,6	155,0		-3,5	1,1	6,5	
April – Avril	143,8	146,8	156,0		-3,7	2,1	6,3	
Mai – Mai	144,0	148,5	155,7		-3,7	3,1	4,8	
Juni – Juin	143,7	149,2	155,8		-3,6	3,8	4,4	
Juli – Juillet	143,0	149,0	156,2		-3,6	4,2	4,8	
August – Août	141,9	148,8	155,9		-3,5	4,9	4,8	
Sep. – Sep.	140,7	149,8	155,8		-4,7	6,5	4,0	
Okt. – Oct.	140,7	150,2	157,0		-4,0	6,8	4,5	
Nov. – Nov.	142,1	151,8	158,3		-2,7	6,8	4,3	
Dez. – Déc.	142,1	151,9	158,9		-2,3	6,9	4,6	
Mittel – Moyenne	142,9	148,3	155,9		-3,4	3,8	5,1	

79

Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

Indexstand – Niveau de l'indice					Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente			
Monat – Mois	September – Septembre 1966 = 100 ¹⁾				1978	1979	1980	1981
	1978	1979	1980	1981				
Jan. – Jan.	169,1	170,9	179,6	188,8	1,0	1,1	5,1	5,1
Feb. – Fév.	169,3	172,8	179,9	190,6	1,1	2,1	4,1	6,0
März – Mars	169,5	173,7	180,4		1,4	2,5	3,9	
April – Avril	169,8	174,1	181,3		1,4	2,6	4,1	
Mai – Mai	170,0	174,8	182,3		1,7	2,8	4,3	
Juni – Juin	170,3	177,2	183,0		1,1	4,1	3,3	
Juli – Juillet	170,4	177,6	183,6		1,1	4,3	3,3	
August – Août	170,4	177,3	184,8		1,1	4,0	4,2	
Sep. – Sep.	170,0	178,2	184,9		0,8	4,8	3,8	
Okt. – Oct.	169,7	178,1	184,5		0,4	5,0	3,6	
Nov. – Nov.	169,9	178,7	186,3		0,6	5,2	4,2	
Dez. – Déc.	170,3	179,1	187,0		0,7	5,2	4,4	
Mittel – Moyenne	169,8	175,9	183,1		1,0	3,6	4,0	

80

¹⁾ Ab Oktober 1977 mit neuem Index September 1977 = 100 verkettet. –
Dès octobre 1977, le nouvel indice septembre 1977 = 100 est rattaché à l'ancien.

Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

August – Août 1939 = 100

Monat – Mois	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981
Jan. – Jan.	337,7	362,3	374,7	378,2	382,0	386,1	405,7	426,5
Feb. – Fév.	335,2	363,5	374,5	378,4	382,5	390,4	406,4	430,6
März – Mars	336,8	364,8	373,9	377,7	382,9	392,4	407,6	
April – Avril	334,8	365,7	373,9	378,1	383,6	393,3	409,6	
Mai – Mai	340,7	368,5	373,2	378,0	384,1	394,9	411,8	
Juni – Juin	342,5	369,8	373,9	380,5	384,7	400,3	413,4	
Juli – Juillet	343,6	369,1	374,5	380,6	384,9	401,3	414,7	
August – Août	347,0	370,3	375,9	380,6	384,9	400,4	417,5	
Sep. – Sep.	352,6	371,6	375,0	380,9	384,0	402,6	417,7	
Okt. – Oct.	354,9	372,1	375,9	381,8	383,4	402,3	416,8	
Nov. – Nov.	359,8	373,2	376,6	381,4	383,8	403,7	420,8	
Dez. – Déc.	360,3	372,7	377,5	381,8	384,7	404,6	422,4	
Mittel – Moyenne	345,5	368,6	375,0	379,8	383,7	397,7	413,7	

81

**Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel
Indice des prix des agents de la production agricole**

82

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Futtermittel Fourrage	Dünger Engrais	Saatgut Semences	Pflanzenschutzmittel Produits contre les parasites végétaux	Treibstoffe Carburants	Geräte und Maschinen Machines et outils	Bauten Constructions	Zinssatz für l. Hyp. Taux pour l'ère hyp.	Familienfremde Arbeit Main-d'œuvre	Gesamtindex Indice total
	1948 = 100									
1975	150,9	133,8	149,0	223,6	143,9	230,8	354,7	174,5	559,6	290,2
1976	163,4	133,9	186,8	197,9	148,5	241,4	352,2	162,5	578,4	296,7
	1976 = 100									
1977	106,5	96,7	107,8	90,0	99,0	101,0	102,2	89,2	102,0	100,5
1978	106,4	92,9	105,2	87,2	90,5	103,1	103,9	80,3	106,2	99,6
1979	106,1	89,4	91,9	83,7	129,3	104,1	105,5	70,0	110,3	99,6
1980	109,1	95,8	93,7	88,1	136,7	108,3	110,6	73,7	115,9	103,8
1980										
Jan. - Jan.	107,4	91,1	93,7	88,1	140,8	107,0	108,2	68,2	111,0	101,2
Feb. - Fév.	107,5	92,2	93,7	88,1	135,3	107,1	108,7	68,5	111,3	101,3
März - Mars	107,3	94,0	93,7	88,1	138,2	107,7	109,8	68,5	111,3	101,7
April - Avril	108,3	94,0	93,7	88,1	137,9	108,4	110,1	70,6	111,6	102,5
Mai - Mai	109,2	95,0	93,7	88,1	141,0	108,5	110,1	75,4	116,5	104,2
Juni - Juin	109,1	96,4	93,7	88,1	137,6	108,6	111,0	75,4	117,2	104,4
Juli - Juil.	109,4	96,5	93,7	88,1	134,9	108,7	111,1	76,0	117,8	104,5
Aug. - Août	109,6	96,9	93,7	88,1	127,6	108,7	111,1	76,0	118,7	104,5
Sep. - Sep.	109,8	96,9	93,7	88,1	128,1	108,7	111,1	76,0	118,7	104,6
Okt. - Oct.	110,6	98,2	93,7	88,1	133,5	108,8	111,8	76,5	117,8	105,1
Nov. - Nov.	110,3	98,5	93,7	88,1	142,0	108,8	111,8	76,5	119,5	105,5
Dez. - Déc.	110,4	99,9	93,7	88,1	143,8	108,8	111,8	76,6	119,8	105,7
1981										
Jan. - Jan.	110,3	100,3	98,0	92,3	145,9	114,5	116,7	76,6	120,9	107,9

**Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse
Prix des produits agricoles payés à la production**

83

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Œufs	Brotgetreide Céréales panifiables	Kartoffeln Pommes de terre	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Œufs	Brotgetreide Céréales panifiables	Kartoffeln Pommes de terre	Gemüse Légumes	Gesamtindex Indice total
	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg								
	Preise in Franken ¹⁾ - Prix en francs ¹⁾						Index - Indice 1948 = 100							
1975	72,63	545,93	433,34	31,28	88,80	41,57	191,6	185,3	112,5	93,1	145,6	177,6	218,4	169,6
1976	72,17	547,43	421,87	32,08	92,86	48,55	189,7	186,1	109,3	93,7	150,8	207,8	213,9	170,2
	Index - indice 1976 = 100													
1977	71,32	496,50	400,50	25,70	93,70	40,30	100,3	99,5	93,8	108,3	101,6	96,2	86,1	98,8
1978	73,32	510,05	439,10	25,50	93,70	40,85	103,2	102,2	102,8	107,6	101,6	97,5	74,9	101,8
1979	75,32	501,85	434,35	24,15	94,70	40,45	106,0	100,6	101,9	102,0	102,7	96,5	72,4	101,8
1980	77,15	480,90	409,10	25,95	95,70	42,10	108,6	96,4	95,8	109,5	103,8	100,5	82,3	101,5
1980														
Jan. - Jan.	77,15	488,90	403,30	25,60	95,70	41,20	108,6	98,0	94,4	107,9	103,8	98,4	74,2	100,9
Feb. - Fév.	77,15	474,90	393,00	26,10	95,70	42,05	108,6	95,2	92,0	110,2	103,8	100,4	79,7	100,3
März - Mars	77,15	469,95	396,50	27,30	95,70	42,60	108,6	94,2	92,8	115,3	103,8	101,7	83,6	100,6
April - Avril	77,15	469,45	386,40	26,05	95,70	43,60	108,6	94,1	90,4	109,9	103,8	104,1	84,3	99,9
Mai - Mai	77,15	469,45	392,30	25,45	95,70	44,90	108,6	94,1	91,8	107,4	103,8	107,2	70,0	99,7
Juni - Juin	77,15	471,95	397,90	25,35	95,70	46,60	108,6	94,6	93,2	107,0	103,8	111,2	77,1	100,5
Juli - Juil.	77,15	462,50	407,70	25,45	95,70	45,70	108,6	92,7	95,5	107,4	103,8	109,0	93,1	101,1
Aug. - Août	77,15	474,90	410,40	25,40	95,70	37,60	108,6	95,2	96,0	107,2	103,8	89,8	89,2	101,0
Sep. - Sep.	77,15	497,90	414,10	25,45	95,70	38,70	108,6	99,9	96,9	107,5	103,8	92,3	82,9	102,2
Okt. - Oct.	77,15	497,40	412,70	25,50	95,70	39,60	108,6	99,7	96,7	107,7	103,8	94,4	78,9	102,2
Nov. - Nov.	77,15	489,90	438,90	26,30	95,70	41,10	108,6	98,3	103,7	111,0	103,8	98,0	88,6	104,1
Dez. - Déc.	77,15	500,90	451,50	27,30	95,70	41,60	108,6	100,4	105,6	115,2	103,8	99,2	91,0	105,2
1981														
Jan. - Jan.	80,15	493,40	451,40	27,40	95,70	42,90	112,8	98,9	105,6	115,6	103,8	102,4	94,8	106,6

¹⁾ Ab 1977 nicht mehr mit den Vorjahren vergleichbar. - Dès 1977 les données ne sont plus comparables avec celles des années précédentes.

Baukostenindex der Stadt Zürich – Indice du coût de la construction dans la ville de Zurich

Oktober – Octobre 1966 = 100

Ab Oktober 1977: April 1977 = 100 – Dès octobre 1977: avril 1977 = 100

Jahr und Monatsanfang Année et début de mois	Vorbereitungsarbeiten Travaux préparatoires	Gebäude Bâtiments	davon – dont			Umgebung Aménagement extérieur	Baunebenkosten Frais de construction accessoires	Ausstattung Equipe-ment	Total	Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente	
			Elektroanlagen Instal-lations électriques	Heizungs-Lüftungsanlagen Inst. de chauffage et d'aéra-tion	Sanitär-anlagen Inst. sanitaires						
1975	Apr. – Avr.	146,9	166,0	146,4	155,9	154,3	167,3	245,9	180,4	168,1	-4,0
	Okt. – Oct.	136,2	160,7	135,4	142,9	146,6	162,8	227,5	179,7	162,3	-5,8
1976	Apr. – Avr.	134,1	155,9	127,3	136,4	147,4	161,3	205,1	177,7	157,1	-6,6
	Okt. – Oct.	132,9	157,7	129,2	138,1	147,4	160,7	206,9	178,7	158,6	-2,2
1977	Apr. – Avr.	137,0	161,2	128,6	145,1	152,9	164,5	193,6	183,0	161,7	2,9
	Okt. – Oct.	99,8	102,0	100,6	100,6	100,6	101,7	101,5	.	101,8	3,7
1978	Apr. – Avr.	100,7	103,9	104,3	101,1	102,1	103,4	96,5	.	103,1	3,1
	Okt. – Oct.	99,8	104,6	107,4	101,3	102,4	104,3	93,6	.	103,5	1,7
1979	Apr. – Avr.	104,4	108,2	107,7	102,2	103,5	108,0	89,5	.	106,6	3,4
	Okt. – Oct.	107,7	110,4	108,1	105,0	104,5	110,9	90,6	.	108,8	5,1
1980	Apr. – Avr.	113,7	117,8	114,6	109,9	108,2	117,7	103,2	.	116,5	9,2
	Okt. – Oct.	113,7	119,7	124,3	112,3	109,6	119,7	108,7	.	118,5	8,9

Neuer Baukostenplan 1969 der Schweiz. Zentralstelle für Baurationalisierung. – D'après le plan du coût de la construction de 1969 (Centrale suisse pour la rationalisation de la construction).

84

Baukostenindex der Stadt Bern – Indice du coût de la construction dans la ville de Berne

Juni – Juin 1967 = 100

Jahr und Monatsende Année et fin de mois	Rohbau Gros œuvre	Installationen Installa-tions	Ausbau Aménage-ment	Honorare Honoraires	Umgebung Entourage	Baunebenkosten Frais de construction accessoires	Total	Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente	
									1975	Juni – Juin	175,6	161,1	165,5	212,6	171,6	214,5	174,1	-1,2
	Dez. – Déc.	174,9	145,1	164,3	208,5	164,3	189,2	169,5	-3,1
1976	Juni – Juin	175,0	143,8	163,2	207,8	161,7	183,2	168,7	-3,1
	Dez. – Déc.	175,2	144,9	163,1	208,1	158,5	178,3	168,6	-0,5
1977	Juni – Juin	179,4	148,0	168,8	212,6	151,3	172,3	172,4	2,2
	Dez. – Déc.	179,2	148,4	167,9	212,3	151,5	172,1	172,1	2,1
1978	Juni – Juin	183,6	149,4	171,1	216,7	153,0	170,0	175,3	1,6
	Dez. – Déc.	184,4	149,7	174,2	218,3	153,0	160,3	176,4	2,5
1979	Juni – Juin	190,7	150,7	178,9	224,6	156,4	159,1	181,0	3,3
	Dez. – Déc.	194,9	152,8	181,8	228,9	159,6	162,2	184,4	4,5
1980	Juni – Juin	198,6	158,1	191,6	235,6	161,5	179,0	190,6	5,3
	Dez. – Déc.	203,0	158,3	195,4	240,2	167,0	188,5	194,4	5,4

Baukosten eines 1966/67 erstellten Mehrfamilienhauses. – Coût de la construction d'une maison de plusieurs familles, en 1966/67.

85

Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern
Indices des prix à la consommation dans différents pays

1953 = 100

86

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Grossbritannien Grande-Bretagne	Frankreich France	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Italien - Italie		Belgien Belgique	Niederlande Pays-Bas 1975 = 100	Schweden Suède	Japan Japon 1975 = 100
						Konsumentenpreise ¹⁾	Lebenshaltungskosten ²⁾				
1976	221	213	387	336	206	339	362	242	109	299	109
1977	224	227	448	368	214	397	428	259	116	333	118
1978	226	244	485	402	219	445	481	270	121	366	123
1979	234	271	551	445	229	511	557	282	126	392	127
1980	244	308	650	505	241	620	674	301	134	446	137
1980											
Jan. - Jan.	239	291	604	477	235	573	625	293	129	425	132
Feb. - Fév.	239	295	613	482	237	583	636	296	130	432	133
März - Mars	240	299	622	488	239	589	642	296	132	434	134
April - Avril	241	303	643	493	240	598	652	297	133	437	136
Mai - Mai	243	306	648	498	242	604	658	297	133	438	137
Juni - Juin	244	309	654	501	243	610	664	298	133	439	138
Juli - Juil.	244	309	660	508	243	621	675	302	134	443	138
Aug. - Août	246	311	662	513	243	628	682	302	135	446	138
Sep. - Sep.	246	314	665	518	242	641	696	304	136	458	140
Okt. - Oct.	246	317	670	523	244	651	708	307	137	465	140
Nov. - Nov.	248	320	676	527	244	665	723	310	137	468	141
Dez. - Déc.	249	322	678	532	245	673	733	311	137	470	140
1981											
Jan. - Jan.	251	325	682		248						141
Feb. - Fév.	254	327			250						

¹⁾ Prix à la consommation.

²⁾ Coût de la vie.

Indeziffern der Weltmarktpreise und des Grosshandels in verschiedenen Ländern
Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays

1953 = 100

87

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Indeziffern der Weltmarktpreise Indices des prix des marchés mondiaux		Grosshandelsindexziffern - Indices des prix de gros									
	Moody	Reuter	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Grossbritannien Grande-Bretagne	Frankreich France ¹⁾	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Italien Italie	Belgien Belgique	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Japan Japon
1976	198	289	160	105	283	205	153	302	184	107	173	105
1977	214	319	161	111	339	216	157	352	188	113	189	107
1978	226	295	155	120	370	226	159	382	185	115	203	104
1979	266	322	161	134	415	256	167	441	196	118	228	112
1980	305	350	169	154	483	278	179	529				132
1980												
Jan. - Jan.	340	351	166	146	455	271	174	497	205	126	247	124
Feb. - Fév.	348	366	167	149	463	274	175	506	208	126	253	127
März - Mars	306	355	168	150	469	275	176	511	209	127	255	130
April - Avril	274	345	169	150	476	276	178	518	207	127	256	133
Mai - Mai	271	346	169	151	481	275	179	522	206	128	258	133
Juni - Juin	277	338	169	152	486	275	179	528	205	128	259	133
Juli - Juil.	288	341	169	154	491	276	180	530	206	129	261	134
Aug. - Août	300	348	169	156	492	276	180	534	205	129	262	135
Sep. - Sep.	314	354	169	157	494	279	180	540	208	129	262	134
Okt. - Oct.	321	354	170	158	496	286	182	544	209	130	266	133
Nov. - Nov.	319	355	172	159	498	287	183	556	212		267	133
Dez. - Déc.	300	348	172	160	499	287	184	564				133
1981												
Jan. - Jan.	291	344	174	162	506		185					132
Feb. - Fév.	281	345	176		512							132

¹⁾ Industriegüter. - Produits industriels.

LÖHNE – SALAIRES

Entwicklung der Löhne und Gehälter – Evolution des salaires et des traitements

Datum Date	Arbeiterlöhne nach Arbeiterkategorien Salaires ouvriers par catégories d'ouvriers					Angestelltegehälter Traitements des employés		
	Gelernte Arbeiter	An- und ungelernte Arbeiter	Erwachsene Arbeiter zusammen	Er- wachsene Arbeite- rinnen	Total	Männer	Frauen	Total
	Ouvriers qualifiés	Ouvriers semi- et non qualifiés	Ensemble des ouvriers adultes	Ouvrières adultes		Hommes	Femmes	
Okt. – Oct.	Juni – Juin 1939 = 100							
1972	650	725	678	796	719	540	625	570
1973	728	814	761	898	808	602	699	636
1974	815	915	854	1 015	908	673	779	711
1975	869	985	916	1 090	975	725	838	765
1976	879	1 002	929	1 121	992	746	864	787
1977	903	1 028	953	1 138	1 015	763	887	807
1978	928	1 054	979	1 179	1 044	790	921	836
1979	961	1 089	1 013	1 221	1 080	814	953	862
	Oktober – Octobre 1969 = 100							
1972	137,9	139,7	138,8	141,5	139,4	130,4	133,3	131,3
1973	154,3	156,7	155,6	159,6	156,5	145,3	149,1	146,5
1974	172,9	176,1	174,7	180,4	176,0	162,5	166,2	163,7
1975	184,4	189,8	187,4	193,7	188,9	174,9	178,8	176,2
1976	186,5	192,9	190,1	199,2	192,3	179,9	184,3	181,3
1977	191,4	197,9	195,1	202,2	196,8	184,2	189,2	185,8
1978	196,8	203,0	200,4	209,5	202,3	190,6	196,6	192,5
1979	203,8	209,8	207,3	216,9	209,4	196,5	203,4	198,6

88

Durchschnittliche Stunden- und Monatsverdienste verunfallter Arbeitnehmer Gains horaires et mensuels moyens des travailleurs victimes d'accidents

Quartalsende Fin de trimestre	Stunden- verdienste in Franken	Monatsverdienste in Franken			Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal in Prozent			
	Gains horaires en francs	Gains mensuels en francs			Variation en pour-cent par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente			
	Betriebs- personal	Arbeitnehmer Total	Betriebs- personal	Büro- personal	Stunden- verdienste	Monatsverdienste		
					Gains horaires	Gains mensuels		
Personnel d'exploitation	Travailleurs ensemble	Personnel d'exploitation	Personnel de bureau	Personnel d'exploitation	Travailleurs ensemble	Personnel d'exploitation	Personnel de bureau	
1978								
März – Mars	11,46	2677	2556	3048	2,5	2,8	2,6	3,4
Juni – Juin	11,46	2645	2535	2983	3,0	2,9	2,8	3,2
Sep. – Sep.	11,45	2669	2557	3015	2,5	3,4	3,5	3,1
Dez. – Déc.	11,58	2657	2549	2985	3,7	2,3	2,7	1,3
1979								
März – Mars	11,81	2737	2612	3117	3,1	2,2	2,2	2,3
Juni – Juin	11,85	2699	2591	3030	3,4	2,0	2,2	1,6
Sep. – Sep.	11,80	2721	2607	3069	3,1	1,9	2,0	1,8
Dez. – Déc.	11,88	2729	2612	3090	2,6	2,7	2,5	3,5
1980								
März – Mars	12,50	2853	2737	3208	5,8	4,2	4,8	2,9
Juni – Juin	12,43	2823	2716	3152	4,9	4,6	4,8	4,0
Sep. – Sep.	12,47	2843	2738	3165	5,7	4,5	5,0	3,1
Dez. – Déc.	12,64	2863	2757	3188	6,4	4,9	5,6	3,2

89

BRUTTO-SOZIALPRODUKT – PRODUIT NATIONAL BRUT
Nach Einkommensart – Selon le genre de revenus

90

Einkommensart Genre de revenus	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979
	In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants						
Arbeitnehmereinkommen	73 325	81 395	83 370	84 365	86 485	90 735	95 305
Geschäftseinkommen der Selbständigen	16 445	16 985	15 445	15 315	15 500	16 090	17 000
Vermögens- und Mietzinseinkommen der Haushalte (netto)	9 965	10 975	11 690	12 300	12 405	12 045	11 880
Unverteiltes Einkommen der Unternehmungen	7 005	7 815	5 310	6 040	7 410	7 575	8 915
Direkte Steuern der Unternehmungen	3 270	3 820	4 050	4 380	3 945	3 985	3 725
Vermögens- und Erwerbseinkommen des Staates (abzügl. Schuldzinsen)	- 895	- 1 085	- 1 380	- 1 495	- 1 680	- 1 695	- 1 630
Vermögenseinkommen der Sozialversicherungen	2 630	2 965	3 460	3 750	3 825	3 615	3 770
Volkseinkommen	111 745	122 870	121 945	124 655	127 890	132 350	138 965
Indirekte Steuern	8 765	9 115	9 115	9 440	9 990	10 775	11 100
Abzüglich: Subventionen	1 220	1 715	1 680	1 815	1 970	2 185	2 225
Netto-Sozialprodukt	119 290	130 270	129 380	132 280	135 910	140 940	147 840
Abschreibungen	15 250	16 225	15 245	14 900	15 990	16 430	16 775
Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen	134 540	146 495	144 625	147 180	151 900	157 370	164 615
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente						
Rémunération des salariés	14,0	11,0	2,4	1,2	2,5	4,9	5,0
Revenu d'exploitation des personnes indépendantes	7,6	3,3	- 9,1	- 0,8	1,2	3,8	5,7
Revenu de la propriété et de la location d'immeubles échéant aux ménages privés (net)	11,0	10,1	6,5	5,2	0,9	- 2,9	- 1,4
Epargne des sociétés et entreprises publiques	10,3	11,6	- 32,1	13,7	22,7	2,2	17,7
Impôts directs frappant les sociétés	14,9	16,8	6,0	8,1	- 9,9	1,0	- 6,5
Revenu échéant à l'Etat au titre de la propriété et de l'entre- prise (moins: intérêt de la dette publique)	18,5	21,2	27,2	8,3	12,4	0,6	- 3,8
Revenu échéant aux assurances sociales au titre de la propriété	10,0	12,7	16,7	8,4	2,0	- 5,5	4,3
Revenu national	12,4	10,0	- 0,8	2,2	2,6	3,5	5,0
Impôts indirects	7,3	4,0	0,0	3,6	5,8	7,9	3,0
Moins: subventionen	5,6	40,6	- 2,0	8,0	8,5	10,9	1,8
Produit national net	12,1	9,2	- 0,7	2,2	2,7	3,7	4,9
Amortissements	8,2	6,4	- 0,6	- 2,3	7,3	2,8	2,1
Produit national brut aux prix du marché	11,6	8,9	- 1,3	1,8	3,2	3,6	4,6

Nach Verwendungsart – Selon le genre de dépenses

91

Verwendungsart Genre de dépenses	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981
	In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants						
Privater Konsum von Gütern und Diensten	86 035	88 900	92 645	95 280	100 590		
Laufende Käufe des Staates und der Sozialversicherungen .	17 920	18 935	19 150	19 590	20 670		
Brutto-Inlandsinvestition	33 655	29 435	30 235	32 980	37 525		
Vorratsveränderung (einschl. statistische Differenz)	- 1 455	205	0	490	2 880		
Export von Gütern und Diensten	44 030	47 700	53 445	53 225	56 015		
Abzüglich: Import von Gütern und Diensten	40 030	43 010	49 685	49 525	56 830		
Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland	8 060	8 520	9 405	9 575	10 480		
Abzüglich: Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland .	3 590	3 300	3 295	3 755	3 835		
Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen	144 625	147 180	151 900	157 370	164 615		
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente						
Dépenses des consommateurs en biens et services	3,5	3,3	4,2	2,8	5,6		
Dépenses courantes de l'Etat et des assurances sociales .	7,8	5,6	1,1	2,3	5,5		
Formation intérieure brute de capital	- 13,4	- 8,6	2,7	9,1	13,8		
Variation des stocks (y compris divergences statistiques) .	.	.	.	.	.
Exportation de biens et de services	- 4,1	8,3	12,0	- 0,4	5,2		
Moins: importation de biens et de services	- 17,7	7,4	15,5	- 0,3	14,8		
Revenu du travail et de la propriété reçu de l'étranger	- 9,0	5,7	10,4	1,8	9,5		
Moins: revenu du travail et de la propriété versé à l'étranger	3,8	- 8,1	- 0,2	14,0	2,1		
Produit national brut aux prix du marché	- 1,3	1,8	3,2	3,6	4,6		
	Brutto-Sozialprodukt zu Preisen von 1970 Produit national brut aux prix de l'année 1970						
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent. Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente . .	- 7,5	- 0,6	2,8	0,3	2,5		

PRODUKTION – PRODUCTION

Index der industriellen Produktion – Indice de la production industrielle

1963 = 100

92

Jahr und Quartal	Nahrungs-, Genussmittel	Textilien	Bekleidung, Wäsche	Holz	Papier	Graphisches Gewerbe	Leder, Kautschuk	Chemie	Steine, Erden	Metalle	Maschinen, Apparate	Uhren, Bijouterie	Total
Année et trimestre	Alimentation, boissons, tabac	Textiles	Habillement, lingerie	Bois	Papier	Arts graphiques	Cuir, caoutchouc	Chimie	Pierre, terre	Métaux	Machines, appareils	Horlogerie, bijouterie	
1976	142	107	125	111	104	134	202	228	98	108	136	140	138
1977	147	108	127	124	113	131	227	226	107	119	141	149	144
1978	147	108	121	121	121	133	237	234	106	117	149	135	146
1979	150	112	115	126	129	129	265	244	111	127	148	112	148
1980	158	113	121	130	130	140	276	248	116	133	162	117	155
1978													
I	141	116	130	112	121	123	237	238	81	112	123	122	136
II	154	114	129	127	124	138	237	250	117	123	144	145	150
III	149	94	108	114	113	122	221	220	117	114	135	127	137
IV	144	109	115	132	124	147	252	228	107	119	192	146	159
1979													
I	144	119	120	113	128	128	260	244	83	122	131	97	139
II	153	115	118	128	127	129	267	240	122	127	141	112	146
III	150	98	100	118	124	117	255	245	125	124	138	109	142
IV	151	118	121	143	135	142	277	247	112	136	183	128	163
1980													
I	155	124	125	124	133	129	300	270	90	132	144	99	151
II	158	117	125	135	130	143	277	252	127	137	161	120	158
III	162	94	108	120	127	132	244	232	129	127	155	110	147
IV	157	116	126	137	130	156	281	239	116	134	187	140	165

Bauinvestitionen – Investissements en constructions

93

Jahr Année	Öffentliche Bauten Travaux publics ¹⁾	Private Bauten Travaux privés ²⁾		Gesamttotal Total général	Öffentliche Bauten Travaux publics ¹⁾	Private Bauten Travaux privés ²⁾		Gesamttotal Total général	
		Total	Wohnungs- bau Logements			Total	Wohnungs- bau Logements		
In Millionen Franken – En millions de francs					Index – Indice 1950 = 100				
1964	3 807	7 899	4 207	11 706	492,5	569,1	470,1	541,7	
1965	3 960	7 784	4 268	11 744	512,3	560,8	476,9	543,5	
1966	4 332	7 589	4 325	11 921	560,4	546,8	483,2	551,6	
1967	4 539	7 513	4 258	12 052	587,2	541,3	475,8	557,7	
1968	4 768	7 836	4 465	12 604	616,8	564,6	498,9	583,2	
1969	5 221	8 794	5 218	14 015	675,4	633,6	583,0	648,5	
1970	6 006	10 305	6 057	16 311	777,0	742,4	676,8	754,8	
1971	7 165	12 554	7 260	19 719	926,9	904,5	811,2	912,5	
1972	8 483	15 352	9 366	23 835	1 097,4	1 106,1	1 046,5	1 103,0	
1973	9 087	16 891	10 714	25 978	1 175,5	1 216,9	1 197,1	1 202,1	
1974	9 397	15 508	9 743	24 905	1 215,7	1 117,3	1 088,6	1 152,5	
1975	8 835	11 368	6 554	20 203	1 142,9	819,0	732,3	934,9	
1976	8 669	9 826	5 491	18 495	1 121,5	707,9	613,5	855,9	
1977	8 453	10 415	6 034	18 868	1 093,5	750,4	674,2	873,1	
1978	8 046	11 845	7 098	19 891	1 040,9	853,4	793,1	920,5	
1979	7 792	13 335	8 320	21 127	1 008,0	960,7	929,6	977,6	
1980 ³⁾	9 169	16 110	10 326	25 279	.	.	.	.

¹⁾ Inklusive Unterhaltsarbeiten. – Y compris les travaux d'entretien. ²⁾ Ohne Unterhaltsarbeiten. – Non compris les travaux d'entretien.

³⁾ Bauvorhaben. – Constructions projetées.

Bautätigkeit – Industrie du bâtiment

Monat Mois	Neuerstellte Wohnungen Logements construits			Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées			Begutachtete Planvorlagen für industrielle Betriebe Entreprises industrielles, projets acceptés			
	92 Städte – 92 Villes									
	1979	1980	1981	1979	1980	1981	1978	1979	1980	1981
Jan. – Jan.	579	496	597	906	1 146	839	} 456	434	438	
Feb. – Fév.	667	409	661	1 152	1 390	1 568				
März – Mars	1 692	1 353		1 364	1 522					
April – Avril	791	984		1 596	1 469		} 490	471	452	
Mai – Mai	921	694		1 499	1 371					
Juni – Juin	1 124	1 416		1 277	1 393					
Juli – Juillet	633	888		1 696	1 043		} 449	529	450	
August – Août	668	692		1 425	971					
Sep. – Sep.	1 568	1 726		1 036	1 391					
Okt. – Oct.	1 224	888		1 213	1 490		} 433	428	421	
Nov. – Nov.	1 249	1 052		1 169	1 422					
Dez. – Déc.	924	1 285		1 192	1 188					
Total	12 040	11 883		15 525	15 796		1 828	1 862	1 761	
Jan. und Feb. Jan. et Fév.	1 246	905	1 258	2 058	2 536	2 407	.	.	.	

94

Elektrizitätsverbrauch – Consommation d'électricité

In Millionen kWh – En millions de kWh

Monat Mois	Industrie						Gesamter Landesverbrauch Consommation totale du pays ¹⁾			Ausfuhrsaldo Solde d'exportation		
	Allgemeine Industrielle Anwendungen Applications industrielles en général			Elektrochemische, -metallurgische und -thermische Anwendungen Applications électrochimiques, métallurgiques et thermiques								
	1978	1979	1980	1978	1979	1980	1978	1979	1980	1978	1979	1980
Jan. – Jan.	607	656	681	357	385	400	3 300	3 510	3 622	295	– 352	659
Feb. – Fév.	556	574	582	319	327	342	3 005	3 083	3 275	243	– 73	502
März – Mars	586	612	597	351	363	366	3 088	3 298	3 346	437	83	354
April – Avril	568	583	603	353	357	367	2 882	2 963	3 126	591	149	586
Mai – Mai	552	584	600	367	386	388	2 827	2 965	3 026	722	465	858
Juni – Juin	578	588	595	370	375	380	2 833	2 876	2 927	1 120	1 535	927
Juli – Juillet	508	530	557	334	352	366	2 625	2 723	2 873	1 228	1 101	1 147
August – Août	533	549	560	354	363	365	2 705	2 806	2 861	988	915	1 494
Sep. – Sep.	533	537	553	356	364	370	2 786	2 865	2 922	262	610	1 034
Okt. – Oct.	589	610	628	361	374	380	3 043	3 171	3 312	36	1 255	540
Nov. – Nov.	604	638	653	368	381	391	3 220	3 361	3 495	– 102	809	116
Dez. – Déc.	608	613	685	356	362	401	3 281	3 297	3 665	– 426	550	– 36
Total	6 822	7 074	7 294	4 246	4 389	4 516	35 595	36 918	38 450	5 394	7 047	8 181

¹⁾ Ohne den Verbrauch der Speicherpumpen. – Non compris la consommation pour le pompage d'accumulation.

95

Entwicklung der Auftragseingänge, der Auftragsbestände und der Umsätze in der Industrie Evolution des rentrées et des carnets de commandes ainsi que des chiffres d'affaires dans l'industrie

Jahr und Quartal Année et trimestre	Auftragseingang – Rentrée des commandes				Auftragsbestand – Etat des commandes				Umsatz – Chiffre d'affaires			
	Index – Indice 1975 = 100	Veränderung in % Variation en %		Index – Indice 1975 = 100	Veränderung in % Variation en %		Index – Indice 1975 = 100	Veränderung in % Variation en %				
		¹⁾	²⁾		¹⁾	²⁾		¹⁾	²⁾			
1978 I	112,8	– 7,2	0,6	93,9	1,6	– 2,9	98,5	– 13,8	– 0,7			
II	120,6	6,9	3,7	93,9	0,0	– 7,1	107,6	9,3	2,3			
III	102,8	– 14,8	– 12,4	92,6	– 1,4	– 5,6	102,1	– 5,2	0,8			
IV	118,4	15,1	– 2,6	88,3	– 4,7	– 4,6	116,7	14,4	2,2			
1979 I	114,5	– 3,3	1,5	94,9	7,5	1,1	99,8	– 14,5	1,3			
II	117,4	2,5	– 2,7	96,3	1,5	2,6	107,4	7,6	– 0,2			
III	113,1	– 3,7	10,0	103,0	7,0	11,2	104,6	– 2,6	2,4			
IV	130,1	15,0	9,9	101,6	– 1,4	15,1	121,1	15,8	3,8			
1980 I	138,1	6,1	20,6	125,5	23,5	32,2	110,7	– 8,6	10,9			
II	134,7	– 2,5	14,7	125,5	0,0	30,3	117,7	6,3	9,6			
III	124,2	– 7,8	9,8	118,1	– 5,9	14,7	114,3	– 2,9	9,3			
IV	137,3	10,5	5,5	126,6	7,2	24,6	129,5	13,3	6,9			

¹⁾ Gegenüber dem Vorquartal. – Par rapport au trimestre précédent.

²⁾ Gegenüber dem Vorjahresquartal. – Par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente.

96

BESCHÄFTIGUNG, ARBEITSMARKT – EMPLOI, MARCHÉ DU TRAVAIL
Index der Beschäftigung – Indice de l'emploi

3. Quartal – 3e trimestre 1975 = 100

97 Jahr Année	Quartal Tri- mestre	Gesamtbeschäftigung Emploi global				Männer Hommes				Frauen Femmes			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
1977		94,4	96,9	97,1	96,9	93,6	96,7	97,0	96,5	96,2	97,6	97,5	97,9
1978		95,0	98,1	98,1	97,1	93,9	97,7	97,9	96,7	97,7	99,3	98,7	98,2
1979		95,2	98,6	98,9	98,1	94,2	98,2	98,6	97,4	97,8	99,8	99,9	99,9
1980		96,7	100,8	101,0	100,2	95,3	100,2	100,4	99,2	100,0	102,1	102,5	102,5

Index der Beschäftigung nach Wirtschaftsgruppen
Indice de l'emploi par groupes économiques

3. Quartal – 3e trimestre 1975 = 100

98 Jahr Année	Quartal Tri- mestre	Industrie				Baugewerbe Bâtiment				Dienstleistungen Services			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
1977		94,0	94,6	95,0	95,0	75,0	91,5	94,8	89,8	98,1	99,6	99,1	99,8
1978		94,7	95,7	95,4	94,7	71,7	91,8	94,7	88,5	99,4	101,1	100,6	100,6
1979		94,3	95,1	95,3	94,9	69,6	92,6	95,8	89,7	100,4	102,2	102,2	102,2
1980		95,2	96,5	96,9	96,7	71,9	100,7	102,4	95,8	102,2	104,0	103,8	103,9

Index der Beschäftigung in einzelnen Industrien
Indice de l'emploi dans différentes industries

3. Quartal – 3e trimestre 1975 = 100

99 Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Nahrungs- mittel Alimen- tation	Textil- industrie Industrie textile	Beklei- dung, Wäsche Habille- ment, lingerie	Holz, Möbel Bois, meubles	Papier- industrie Industrie du papier	Gra- phisches Gewerbe Arts graphiques	Kunststoff, Kautschuk, Leder Plastiques, Caoutchouc, Cuir	Chemie Chimie	Metalle, Maschinen Métaux, machines	Uhren- industrie Industrie horlogère
	1977	99,6	97,5	96,3	94,9	96,5	96,0	97,7	95,1	93,8
1978	98,7	92,5	93,3	96,2	94,4	97,2	96,9	94,9	94,7	87,1
1979										
März – Mars	97,5	91,7	92,2	94,9	94,5	97,0	97,1	94,9	94,6	86,6
Juni – Juin	99,7	91,7	91,8	96,5	94,5	97,9	97,3	95,5	95,6	85,3
Sep. – Sep.	99,9	91,7	91,0	96,9	94,6	98,2	98,5	95,6	95,7	85,9
Dez. – Déc.	98,0	91,9	90,7	96,7	94,6	98,6	98,5	95,7	95,8	83,6
1980										
März – Mars	97,9	92,4	90,9	96,6	95,6	98,6	99,2	95,9	96,1	83,9
Juni – Juin	99,3	92,5	91,2	99,0	96,3	99,7	100,9	96,7	97,5	84,4
Sep. – Sep.	100,4	91,8	90,5	99,6	97,6	100,6	101,6	96,5	98,0	85,2
Dez. – Déc.	100,2	91,3	90,4	99,7	97,7	100,8	101,8	96,0	97,6	86,9

Index der in vergleichbaren Betrieben Beschäftigten. – Indice des personnes occupées dans les mêmes entreprises

Arbeitsmarkt – Marché du travail

100 Monatsende Fin de mois	Stellensuchende Demandes d'emploi			Ganzarbeitslose Chômeurs complets			Offene Stellen Offres d'emploi		
	1979	1980	1981	1979	1980	1981	1979	1980	1981
Jan. – Jan.	18 453	12 434	9 932	17 153	11 371	8 815	8 027	10 436	14 064
Feb. – Fév.	15 554	9 649	7 701	14 239	8 644	6 525	8 149	11 113	13 335
März – Mars	13 285	8 238		12 060	7 211		8 363	11 533	
April – Avril	12 264	7 382		11 144	6 443		8 175	11 393	
Mai – Mai	11 767	6 625		10 557	5 705		8 832	12 264	
Juni – Juin	10 510	5 922		9 326	5 031		8 342	13 243	
Juli – Juillet	9 670	5 559		8 557	4 714		8 360	11 980	
August – Août	9 087	5 514		8 115	4 683		8 765	12 205	
Sep. – Sep.	8 755	5 643		7 704	4 635		9 738	12 710	
Okt. – Oct.	8 842	5 822		7 801	4 800		10 661	12 312	
Nov. – Nov.	9 366	6 644		8 434	5 542		9 904	14 644	
Dez. – Déc.	9 832	7 458		8 903	6 285		9 731	13 912	
Mittel Moyenne	11 449	7 241		10 333	6 255		8 921	12 312	

HANDEL, VERKEHR – COMMERCE, TRANSPORTS

Wertumsätze im Kleinhandel¹⁾ Commerce de détail, chiffre d'affaires¹⁾

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1949 = 100

Verkehrsmengen der Schweiz. Bundesbahnen Quantités transportées par les Chemins de fer fédéraux suisses

101

Monat Mois	1978	1979	1980	1981
Jan. – Jan.	473,8	491,3	527,7	564,1
Feb. – Fév.	434,9	450,1	479,8	
März – Mars	510,8	480,7	520,1	
April – Avril	467,3	496,7	515,1	
Mai – Mai	481,1	489,8	534,9	
Juni – Juin	474,1	494,0	506,8	
Juli – Juil.	444,5	449,4	494,3	
Aug. – Août	424,4	451,1	478,6	
Sep. – Sep.	430,1	450,3	457,5	
Okt. – Oct.	457,3	482,9	540,4	
Nov. – Nov.	504,8	545,7	588,3	
Dez. – Déc.	671,3	700,2	742,9	
Mittel Moyenne	479,7	497,4	530,7	

¹⁾ Pro Verkaufstag. – Par jour ouvrable.

102

Quartal Trimestre	Personen – Voyageurs in – en Mio		Güter – Marchandises in – en Mio t ¹⁾	
	1979	1980 ²⁾	1979	1980 ²⁾
I	50,9	53,4	9,69	11,09
II	52,2	52,9	10,97	11,89
III	50,0	52,6	11,15	11,56
IV	52,5	55,5	12,17	11,71
Total	205,6	214,4	43,98	46,25

¹⁾ Wagenladungen, Stückgüter, Post. –
Wagons complets, envois de détails, transports postaux.
²⁾ Approximative Zahlen. – Chiffres approximatifs.

Jahr Monat Année Mois	Geöffnete Betriebe Entre- prises en exploit- ation	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	1000 Ankünfte – 1000 Arrivées			1000 Logiernächte – 1000 Nuitées				Betten- besetzung ¹⁾ Taux d'oc- cupation des lits ¹⁾ %
			Gäste aus der Schweiz Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total	Gäste aus der Schweiz Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total	davon berufstätige Dauergäste dont hôtes permanents exerçant une prof.	
1977	7 019	231 179	3 840	6 517	10 357	14 222	19 750	33 972	860	33
1978	6 914	228 514	3 876	6 047	9 923	14 224	18 833	33 057	897	32
1979	6 870	227 402	4 010	5 811	9 821	14 603	17 258	31 861	968	32
1980 ²⁾	6 825	228 814	4 261	6 676	10 937	15 375	20 341	35 716	1 088	35
1979 Dez. – Déc.	6 589	199 529	231	304	535	863	1 156	2 019	76	24
1980 Jan. – Jan.	6 498	227 042	276	311	587	1 108	1 311	2 419	82	28
Feb. – Fév.	6 547	231 874	325	358	683	1 530	1 446	2 976	84	37
März – Mars	6 855	241 373	335	477	812	1 288	1 737	3 025	92	35
April – Avril	7 093	224 970	307	457	764	1 132	1 572	2 704	89	32
Mai – Mai	6 592	209 512	344	601	945	1 077	1 472	2 549	90	29
Juni – Juin	7 195	245 067	359	715	1 074	1 183	1 919	3 102	97	37
Juli – Juil.	7 438	267 146	447	916	1 363	1 736	2 647	4 383	94	51
Aug. – Août	7 464	268 796	482	976	1 458	1 669	2 943	4 612	91	53
Sep. – Sep.	7 355	255 195	521	792	1 313	1 690	2 170	3 860	95	46
Okt. – Oct.	6 735	208 884	403	479	882	1 357	1 159	2 516	100	29
Nov. – Nov.	5 487	161 790	221	261	482	722	624	1 346	95	16
Dez. – Déc.	6 573	201 422	236	334	570	869	1 316	2 185	78	25
1981 Jan. – Jan.	6 473	228 145	298	359	657	1 142	1 524	2 666	83	31

Fremdenverkehr in Hotels, Motels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten. –
Mouvement touristique dans les hôtels, motels, pensions, sanatoria et établissements de cure.

¹⁾ In Prozent der vorhandenen Betten. – En pour-cent des lits existants. ²⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

103

AUSLAND – ÉTRANGER

Offizielle Währungsreserven einiger Länder – Réserves monétaires officielles de différents pays

104

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Alle Länder – Tous les pays ¹⁾			IMF – FMI	Vereinigte Staaten	Frankreich	Italien	Gross- britannien	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Nieder- lande
	Total	Devisen Devises	Gold Or	Etats-Unis ²⁾	France ¹⁾	Italie ¹⁾	Grande- Bretagne ³⁾	Mio £	Mio DM	Mio Fl.
	in Millionen Dollar – En millions de dollars									
1978	334 656	288 061	46 595	5 390	16 045	12 956	14 216	7 689	106 412	22 137
1979	367 089	324 211	42 878	4 925	14 951	19 877	20 335	10 129	107 653	24 703
1980										
Jan. – Jan.	365 000	322 138	42 862	4 867	15 840	21 588	21 608	.	106 263	26 484
Feb. – Fév.	363 752	321 221	42 531	4 802	15 717	22 078	20 830	.	102 220	27 574
März – Mars	352 188	311 313	40 875	4 589	16 545	22 916	20 887	12 460	100 370	28 023
April – Avril	374 943	332 646	42 297	4 708	16 853	27 312	24 552	.	100 913	30 622
Mai – Mai	382 468	339 580	42 888	4 747	17 016	27 545	23 978	.	100 441	30 058
Juni – Juin	388 358	345 041	43 317	4 794	16 776	27 623	22 195	11 952	102 321	30 578
Juli – Juillet	401 738	358 791	42 947	4 749	16 593	29 092	25 085	.	106 276	31 976
August – Août	408 530	365 555	43 075	4 761	17 118	29 370	23 914	.	106 131	32 291
Sep. – Sep.	410 856	367 862	42 994	4 751	17 322	29 461	23 296	11 572	103 664	32 796
Okt. – Oct.	408 563	366 282	42 281	4 670	18 357	30 271	23 653	.	100 766	33 419
Nov. – Nov.	409 071	367 210	41 861	4 622		30 253	24 403	.	100 055	33 980
Dez. – Déc.	412 707	370 886	41 821	4 617		28 992	24 628	.	102 094	34 850
1981										
Jan. – Jan.				4 504			23 383	.	108 291	36 061
Feb. – Fév.								.	106 355	35 466

¹⁾ Ohne Reserveposition des Internationalen Währungsfonds (IMF). – Sans concours au Fonds Monétaire International (FMI).

²⁾ Ab November 1978 neue Bewertungsgrundlage für Devisen. – Dès novembre 1978, l'estimation des réserves de devises repose sur une nouvelle base.

³⁾ Ab 1979 neue Bewertungsgrundlage für Devisen. – Dès 1979, l'estimation des réserves de devises repose sur une nouvelle base.

Index der Geldmenge – Indice de la masse monétaire

Ende – Fin 1958 = 100

105

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Schweiz Suisse ¹⁾	Belgien Belgique	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Allemagne	Frankreich France	Gross- britannien Grande- Bretagne	Italien Italie	Nieder- lande Pays-Bas	Österreich Autriche	Vereinigte Staaten Etats-Unis
1975	328	342	428	569	334	1 193	465	429	211
1976	355	374	445	614	359	1 419	497	464	222
1977	369	409	498	684	432	1 723	567	481	240
1978									
März – Mars	399	410	496	639	436	1 764	570	455	224
Juni – Juin	397	435	519	667	449	1 855	635	502	236
Sep. – Sep.	400	426	526	689	469	1 917	601	504	233
Dez. – Déc.	454	434	570	748	497	2 180	591	517	253
1979									
März – Mars	461	426	546	735	489	2 154	585	492	238
Juni – Juin	433	453	564	764	506	2 275	651	472	247
Sep. – Sep.	425	422	557	767	521	2 353	618	498	251
Dez. – Déc.	422	439	591	833	539	2 699	610	466	271
1980									
März – Mars	396	421	582	790	518	2 607	613	464	254
Juni – Juin	396	446	575	817	526	2 713	674	506	260
Sep. – Sep.	395	428	603	830	541	2 719	642	518	263
Dez. – Déc.	419								

¹⁾ Neue Geldmengenreihe vgl. Tab. 9. – Masse monétaire, nouvelle série voir tabl. 9.

STICHWORTVERZEICHNIS

<p>Tab.</p> <p>Aktien: Emissionen 28, 29, 32 Index: Schweiz 23 Rückzahlungen 30–32</p> <p>Alters- und Hinterlassenenversichg. 39</p> <p>Anlagefonds 50</p> <p>Anleihen: Emissionen 26, 27, 29, 32–36 Kurse von Bundesanleihen 24 Kursindex 22, 25 Rendite 22 Rückzahlungen 30–32</p> <p>Arbeitsmarkt 100</p> <p>Ausfuhr 65–68, 70–74</p> <p>Ausgleichsfonds der AHV 39</p> <p>Ausländ. Anleihen: Emissionen 27, 29, 32 Kursindex 25</p> <p>Auslandstatus der Banken 43, 44</p> <p>Aussenhandel: Ausfuhr nach Ländern 71 Ausfuhr wichtiger Waren 70 Einfuhr nach Ländern 71 Einfuhr wichtiger Waren 69 Jahresergebnisse 65, 67 Mengenindex 74 Monatsergebnisse 66, 68 nach Verwendungszweck 72 Preisindex 73</p> <p>Aussenwert Schweizerfranken 12–15</p> <p>Bankausweise: Nationalbank 1–7</p> <p>Banken: Aktienindex 23 Auslandstatus 43, 44 Bilanzen 45, 46, 49</p> <p>Banknotenkurse 11</p> <p>Bauinvestitionen 93</p> <p>Baukosten 84, 85</p> <p>Baukredite 48</p> <p>Bautätigkeit 94</p> <p>Beschäftigung 97–99</p> <p>Betriebsergebnisse PTT 62</p> <p>Betriebsergebnisse SBB 61</p> <p>Bilanzen 45, 46, 49</p> <p>Börsenindex 22, 23, 25</p> <p>Börsenkurse von Bundesanleihen 24</p> <p>Börsenumsätze 40–42</p> <p>Brutto-Sozialprodukt 90, 91</p> <p>Bund: Finanzlage 58–60 Steuern 54–57</p> <p>Bundesbahnen: Betriebsergebnisse 61 Verkehrsmengen 102</p> <p>Devisenkurse, siehe Wechselkurse</p> <p>Diskontosätze: Geldmarktsätze 18, 19 Offizielle Sätze 17 Dreimonatsdepots 18</p> <p>Einfuhr 65–69, 71–74</p> <p>Elektrische Energie 95</p> <p>Emissionsstatistik 26–36</p> <p>Ertragsbilanz 75</p> <p>Euromarkt 18, 19</p> <p>Fabrikbauvorlagen 94</p> <p>Finanzen: Bund 54–60 Kantone 63, 64 Städte 63, 64</p>	<p>Tab.</p> <p>Fremdenverkehr 103</p> <p>Geldmarktsätze: Ausland 19 Schweiz 18</p> <p>Geldmenge 9, 105</p> <p>Giroverkehr: Nationalbank 51 Post 53</p> <p>Gold: Nationalbank 1, 2 Preise 16</p> <p>Grossbanken: Bilanzen 45, 46, 49 Dreimonatsdepots 18 Zinssätze für Kassenobligationen 20</p> <p>Grosshandelspreisindex: Ausland 87 Schweiz 77–79, 87</p> <p>Handelsbilanz 66, 71</p> <p>Hotelfrequenz 103</p> <p>Hypothekarzinssätze 21</p> <p>Indizes: Aktien: Schweiz 23 Ausländische Anleihen 25 Aussenhandel 73, 74 Aussenhandelspreise 73 Baukosten 84, 85 Beschäftigung 97–99 Geldmenge 105 Grosshandelspreise 77–79, 87 Industrielle Produktion 92 Konsumentenpreise 76, 80, 81, 86 Landw. Produktionsmittelpreise 82 Landw. Produktenpreise 83 Löhne 88 Obligationenkurse 22, 25 Wechselkurse Schweizerfr. 12, 14, 15 Weltmarktpreise 87</p> <p>Industrie: Aktienindex 23 Auftragsbestand 96 Auftragsingang 96 Beschäftigung 98, 99 Löhne 88, 89 Produktion 92 Stellensuchende 100 Umsatz 96</p> <p>Kantonalbanken: Bilanzen 45, 46 Zinssätze 20, 21</p> <p>Kantone, Finanzlage 63, 64</p> <p>Kapitalexport 33, 34</p> <p>Kassenobligationen, Zinssätze 20</p> <p>Kleinhandel, Wertumsätze 101</p> <p>Konsumentenpreise: Index: Ausland 86 Schweiz 76, 80, 81, 86</p> <p>Kreditfähigkeit der Banken 47</p> <p>Kurse von Bundesanleihen 24</p> <p>Landwirtschaft: Preise der Produktionsmittel 82 Produktionspreise 83</p> <p>Löhne 88, 89</p> <p>Lombardzinsfüsse 17</p> <p>Monetäre Basis 8</p> <p>Nationalbank, Schweizerische: Ausweise 1</p>	<p>Tab.</p> <p>Diskontosatz 17</p> <p>Giroverkehr 51</p> <p>Kreditgewährung 3</p> <p>Lombardsatz 17</p> <p>Notendeckung 7</p> <p>Währungsreserven 2</p> <p>Notenbanken, ausländische: Offizielle Diskontosätze 17</p> <p>Notenumlauf 1, 4, 5, 7</p> <p>Notes 33</p> <p>Obligationen: Index ausländ. Werte 25 Index schweiz. Werte 22 Rendite von Bundesanleihen 22 Rendite von kantonalen Anleihen 22 Rückzahlungen 30–32</p> <p>Offizielle Diskontosätze 17</p> <p>Pfandbriefe 38</p> <p>Preise: Gold 16 Landw. Erzeugnisse 83 Preisindizes, siehe Indizes</p> <p>PTT: Betriebsergebnisse 62 Postcheck- u. Giroverkehr 53</p> <p>Regionalbanken: Bilanzen 45, 46</p> <p>Rendite: Anleihen von Kantonen 22 Bundesanleihen 22</p> <p>Rückzahlungen 30–32</p> <p>Schulden: Bund 60</p> <p>Sonderziehungsrechte IMF 1, 2</p> <p>Spareinlagen, Zinssätze 21</p> <p>Staatsanleihen: Emissionen 26, 29, 35, 36 Kurse 24 Rendite 22 Rückzahlungen 30–32</p> <p>Staatsrechnungen: Bund 54–60</p> <p>Städte, Finanzlage 63, 64</p> <p>Stellensuchende 100</p> <p>Stempelabgaben 54, 56</p> <p>Steuern 54–57, 63</p> <p>Verrechnungssteuer 54, 57</p> <p>Währungsreserven: Ausland 104 Schweiz, Nationalbank 2</p> <p>Wechselkurse: Banknotenkurse 11 Geldkurse für Devisen 10 Index: Schweizerfranken nominell 12 real 14, 15</p> <p>Wertpapierumsätze 40–42</p> <p>Wertschriften-Clearing 52</p> <p>Wohnbautätigkeit 94</p> <p>Zinssätze: Diskontosätze 17 Hypotheken 21 Kassenobligationen 20 Lombardzinsfüsse 17 Spareinlagen 21</p> <p>Zolleinnahmen 54, 55</p> <p>Zwischenbilanzen der Banken 45, 46</p>
---	---	--

INDEX ALPHABÉTIQUE

	Tabl.		Tabl.		Tabl.
Actions: Emissions	28, 29, 32	Cours: de billets de banque	11	des salaires	88
Indice: en Suisse	23	des devises	10	Industrie: Degré d'activité	99
Remboursements	30-32	des fonds d'Etat fédéraux	24	Carnet de commandes	96
Activité: Bâtiment	94	Indice: franc suisse		Chiffre d'affaires	96
Commerce de détail	101	en valeur nominale	12	Indice des actions	23
Industrie	98, 99	en valeur réelle	14, 15	Production	92
Agriculture:		Coût de la construction	84, 85	Rentrée des commandes	96
Indice des prix des agents de la		Crédits bancaires en Suisse	47	Salaires	88, 89
production agricole	82	Crédits de construction	48	Investissements en constructions	93
Indice et prix des produits agricoles	83	Demandes d'emploi	100	Lettres de gage	38
Assurance-vieillesse et survivants	39	Dépôts à trois mois	18	Marché du travail	100
Avances sur nantissement:		Dettes publiques: Confédération	60	Masse monétaire	9, 105
Taux officiels	17	Droits de tirage spéciaux du FMI	1, 2	Mouvement: Bourses	40-42
Balance commerc. de la Suisse	66, 71	Douanes, recettes des	54, 55	Clearing des titres	52
Balance des revenus	75	Droits de timbre fédéraux	54, 56	Comptes de chèques et virements	
Banque nationale suisse:		Emissions	26-36	postaux	53
Couverture des engagements	7	Emprunts: Conversions	29, 32	Comptes de virements de la Banque	
Crédits accordés	3	Cours d'emprunts fédéraux	24	nationale suisse	51
Réserves monétaires	2	Indice des emprunts étrangers	25	Touristique	103
Situations	1	Remboursements	30-32	«Notes»	33
Taux d'avances s. nantissement	17	Rendement en Suisse	22	Obligations: de caisse, taux des	20
Taux d'escompte	17	Energie électrique	95	Emissions	26, 27, 29, 32-36
Virements	51	Épargne, taux des dépôts d'	21	Indice	22, 25
Banques: Position extérieure	43, 44	Escompte: Taux officiel	17	Rendement	22
Banques cantonales: Bilans	45, 46	Taux du marché monétaire:		Or: Banque nationale suisse	1, 2
Taux d'intérêt	20, 21	à l'étranger	19	Prix	16
Banques d'émission étrangères:		en Suisse	18	Position extérieure des banques	43, 44
Taux officiels	17	Euro-marché	18, 19	Prix à la consommation:	
Banques régionales: Bilans	45, 46	Exportations:		Indice: à l'étranger	86
Base monétaire	8	de capitaux	33, 34	en Suisse	76, 80, 81, 86
Bâtiment	94	de marchandises	65-68, 70-74	Prix:	
Bilans de banques suisses	45, 46, 49	Finances: Cantons	63, 64	de l'or	16
Billets en circulation:		Confédération	54-60	des produits agricoles	83
en Suisse	1, 4, 5, 7	Villes	63, 64	Produit national brut	90, 91
Bourse:		Fonds de compensation de l'AVS	39	PTT: Chèques et virements	53
Cours des fonds d'Etat fédéraux	24	Fonds de placements	50	Résultats d'exploitation	62
Indices	22, 23, 25	Grandes Banques: Bilans	45, 46, 49	Remboursements	30-32
Mouvements	40-42	Dépôts à trois mois	18	Rendement:	
Cantons, situation financière	63, 64	Taux d'int. des bons de caisse	20	des droits de timbre fédéraux	54, 56
Centrales de lettres de gage	38	Hôtellerie	103	des impôts fédéraux	54-57
Changes: Cours de billets de banque	11	Hypothèques, taux des	21	d'obligations	22
Cours des devises	10	Importations	65-69, 71-74	Réserves monétaires:	
Chemins de fer fédéraux		Impôts fédéraux	54-57	Banque nationale suisse	2
Quantités transportées	102	Indices:		Etranger	104
Résultats d'exploitation	61	de la production industrielle	92	Salaires	88, 89
Chèques et virements postaux	53	des actions en Suisse	23	Situations:	
Chômage	100	de l'activité	97-99	Banque nationale suisse	1-7
Circulation des billets	1, 4, 5, 7	du cours du franc suisse	12, 14, 15	Taux: d'avances sur nantissement	17
Clearing des titres	52	des coûts de la construction	84, 85	d'épargne	21
Commerce de détail	101	des emprunts étrangers	25	d'escompte officiel	17
Commerce extérieur:		de la masse monétaire	105	des obligations de caisse	20
Exportation des princ. marchandises	70	des obligations	22, 25	du marché monétaire	18, 19
Exportation par pays	71	des prix à la consommation:		hypothécaire	21
Importation des princ. marchandises	69	à l'étranger	86	Timbre, droit de	54, 56
Importation par pays	71	en Suisse	76, 80, 81, 86	Tourisme	103
Indice des prix du comm. extér.	73	des prix de gros: à l'étranger	87	Valeur extérieure du franc suisse	12-15
Indice des quantités du comm. extér.	74	en Suisse	77-79, 87	Villes, situation financière	63, 64
par catégories d'utilisation	72	des prix:		Virements:	
Résultats annuels	65, 67	des agents de la prod. agric.	82	de la Banque nationale suisse	51
Résultats mensuels	66, 68	des marchés mondiaux	87	postaux	53
Confédération:		des produits agric.	83		
Impôts	54-57, 63	du commerce extérieur	73		
Situation financière	58-60	des quantités du commerce extér.	74		
Constructions	93, 94				

Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indication des sources

Quellen	Tabellen – Tableaux	Sources
Ausweise zentraler Notenbanken	104	Situations des banques centrales d'émission
Bilanzen der Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen	45–47, 49	Bilans des banques cantonales, des grandes banques, des banques régionales et des caisses d'épargne
Bulletin de la Banque Nationale de Belgique . .	86, 87	Bulletin de la Banque Nationale de Belgique
Bulletin mensuel de statistique de l'I.N.S.E.E., Paris	86, 87	Bulletin mensuel de statistique de l'I.N.S.E.E., Paris
Bundesblatt	54–58	Feuille fédérale
Die Volkswirtschaft	75–80, 88, 89, 92, 94, 96–101	La Vie économique
Federal Reserve Bulletin	86	Federal Reserve Bulletin
Indicatori Mensili ISTAT, Roma	85, 86	Indicatori Mensili ISTAT, Roma
International Financial Statistics, Washington . .	86, 87, 104, 105	International Financial Statistics, Washington
Landwirtschaftliche Monatszahlen	82, 83	Landwirtschaftliche Monatszahlen
Meldungen zur Mindestreservenpflicht	43, 44	Déclarations relatives aux réserves minimales
Monatsberichte der Deutschen Bundesbank . .	17, 86, 87	Monatsberichte der Deutschen Bundesbank
Monatsstatistik des Aussenhandels der Schweiz	65–68, 71, 73–74	Statistique mensuelle du commerce extérieur de la Suisse
Monthly Digest of Statistics, London	86, 87, 104	Monthly Digest of Statistics, London
Erhebungsstellen		Offices et administrations
Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlasse- nenversicherung	39	Fonds de compensation de l'assurance-veil- lesse et survivants
Ausländische Notenbanken	104	Banques étrangères d'émission
Börsenkommissariate der Kantone Basel, Genf und Zürich	24, 40–42	Chambres de bourse (Bâle, Genève et Zurich)
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit .	76–80, 88, 89, 92, 94, 96–101	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Bundesamt für Statistik	35, 36, 90, 91, 103	Office fédéral de la statistique
Der Delegierte für Konjunkturfragen	93	Le Délégué aux questions conjoncturelles
Eidg. Amt für Energiewirtschaft	95	Office fédéral de l'économie énergétique
Eidg. Finanzverwaltung	54, 55, 58–60, 63, 64	Administration fédérale des finances
Eidg. Oberzolldirektion	65–75	Direction générale des douanes
Eidg. Steuerverwaltung	56, 57	Administration fédérale des contributions
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kanto- nalbanken	38	Centrale de lettres de gage des banques canto- nales suisses
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute . .	38	Banques des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire
PTT-Generaldirektion	53, 62	Direction générale des PTT
Schweizerisches Bauernsekretariat	82, 83	Secrétariat des paysans suisses
Schweizerische Bundesbahnen	61, 102	Chemins de fer fédéraux suisses
Schweizerische Nationalbank	1–19, 22, 23, 25–34, 43–52	Banque nationale suisse
Stat. Ämter der Städte Bern und Zürich	84, 85	Bureaux de statistique des villes de Berne et Zurich
Verband schweiz. Kantonalbanken	20, 21	Union des Banques cantonales suisses